Hôpital de Dolbeau

Les dirigeants veulent plus d'argent

Page A3



Fête de la musique

Page A3

Dépôt: Chibougamau, Chapais, Québec, Tadoussac à Pointe-Lebel: 1,85 $ + taxes / Baie-Comeau: 2,15 $ + taxes / Par camelot, Saguenay–Lac-Saint-Jean: 1,60 $ taxes incluses. Routes motorisées: 1,75 $ taxes incluses

progrès dimanche

HEBDO DE L'ANNÉE

Par dépôt: 1,60 $ + taxes

LE DIMANCHE 11 MAI 2003 / 39e ANNÉE NO 50

168 pages



Exode des jeunes

Vieillissement et fécondité en cause

Page A4

ATM DE JONQUIÈRE

REID S'ENGAGE SUR L'EXCLUSIVITÉ



Pages A4 et A5

Spectacle de Madilhut

La fin pour Image-In

Page A23

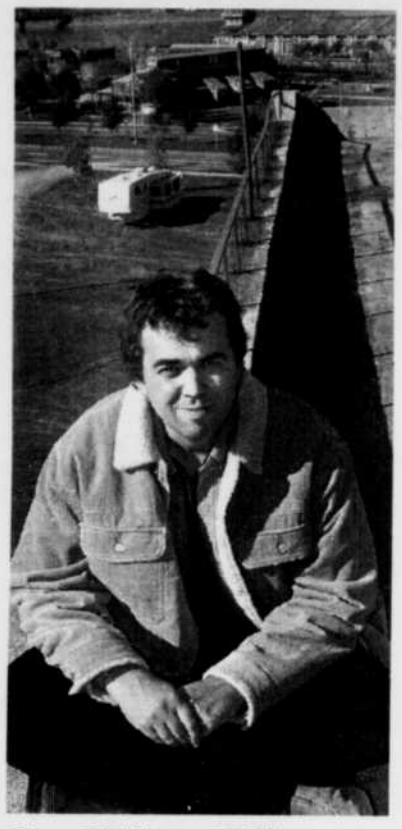
Martial Gauthier
Loisirs
YAMAHA
L'art de satisfaire
1015, boul. Sainte-Geneviève
Chicoutimi-Nord
543-6537
Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h, 13 h à 17 h et 19 h à 21 h, samedi 9 h à 12 h

PARTEZ À L'AVENTURE
V-Star 650 Classic
Choix de couleur
Aussi disponible en version custom
YAMAHA
+ SANS INTÉRÊT NI PAIEMENT pendant 6 mois* ou d'un financement d'achat** à un taux de
48%
** Le taux de financement d'achat de 4,8 % pendant 24 mois est renouvelable au 25e mois.

GRIZZLY 660
surplus d'inventaire
Treuil 2500 lb INCLUS
SANS INTÉRÊT NI PAIEMENT PENDANT 6 MOIS jusqu'au 31 mai 2003
YAMAHA GENUINE

BANSHEE 350 2003
SANS INTÉRÊT SANS PAIEMENT PENDANT 6 MOIS
Aussi en version ÉDITION LIMITÉE

Index



Guy-Philippe Wells
Un choix heureux

p. B4

Arts — page B1
Avis et carrières — pages D14 à D19
Bandes dessinées — page A70
Carnet mondain — page A53
Clic — page A60
Courrier jeunesse — page A63
Église — page A56
Forum — pages A56, A57 et A62
Gens — page A46
Horoscope — page A70
Journaliste en classe — page A64
La dernière semaine — page A28
Méga mots croisés — pages A68-A69
Mots croisés — pages A62
Petites annonces — pages D1 à D15
Rénovation habitation — page C1
Sac à dos — page A65
Santé — page A54
Sexologie — page A58
Sports — pages A71 à A87
Société — page A45
Trait d'union — page A67
Voyages — page A66

Un jeune perd ses mains en fabriquant une bombe

par Johanne St-Pierre

(JSTP) - Un jeune de La Baie a eu les deux mains arrachées tandis que ses deux compagnons d'infortune ont été blessés par des éclats de métal, hier soir, quand la bombe artisanale qu'ils fabriquaient a explosé.

Le drame s'est produit vers 23h15, dans une remise située à l'arrière d'une résidence familiale de La Baie. Selon les informations transmises par le sergent Richard Gagné, peu avant d'aller sous presse, deux adolescent de 16 ans et un jeune de 13 ans étaient en train de fabriquer une bombe artisanale avec un bout de tuyau de métal et de petites allumettes.

L'un d'eux aurait tenté de couper le cylindre lorsque l'explosion s'est produite. Celui qui la manipulait, un adolescent de 16 ans, a littéralement eu les deux mains arrachées tandis que les autres s'en tiraient avec des éclats de métal aux mains et au visage, mais rien qui ne menace leur vie.

Leur compagnon a dû être transporté d'urgence à l'hôpital de Chicoutimi. Les secours ont dû réaliser des garrots pour stopper l'hémorragie. Ce serait l'un des jeunes les moins grièvement blessés qui aurait composé le 911 pour aviser la police de La Baie du drame qui venait de se produire.

Le sergent Gagné tient à rappeler les dangers de se lancer dans la fabrication de bombe artisanale, dont des recettes sont malheureusement trop facilement accessibles sur Internet. «On pense que ça ne se passe qu'ailleurs mais ce n'est malheureusement pas le cas», déplore le sergent Gagné, en invitant les parents à redoubler de vigilance par rapport aux informations que vont chercher les jeunes sur Internet.

Une enquête a été ouverte pour connaître le déroulement de ce triste accident.

RADIO-POLICE

Une grand-maman perd la vie

(PV) - Alors que les policiers se trouvaient toujours sur la Réserve Obédjiwan, ils ont reçu un appel de détresse. Des témoins ont crié à l'aide alors que deux personnes âgées et un garçon de huit ans en canot, étaient pris dans le courant de la rivière, non loin de la réserve. L'opération de sauvetage a dû être accélérée quand les personnes sont tombées dans l'eau et entraînées par le courant. Les policiers qui sont intervenus ont réussi à sauver le grand-père et le garçon, mais malgré les manoeuvres de réanimation, la grand-mère a perdu la vie dans cet incident. Les deux rescapés et les agents qui se sont mouillés pour les sauver ont souffert d'hypothermie. On ne craignait cependant pas pour leur vie.

Tentative de meurtre

(PV) - Un jeune homme de 25 ans qui a blessé son père au bras d'un coup de fusil mardi, a finalement été arrêté hier par les policiers de la Sûreté du Québec, appelés en renfort à la Réserve Obédjiwan depuis cinq jours. L'individu, qui a déjà fait feu sur un blindé de la SQ est très connu des autorités et le sergent Lagacé a expliqué qu'il a été difficile de le repérer avant de l'arrêter. Un groupe d'intervention et un hélicoptère ont fait une fouille minutieuse pour tenter de le détrousser. Les policiers ont installé un périmètre de sécurité à l'intérieur de la réserve et le jeune homme s'est rendu sans opposer de résistance cette fois, alors que la résidence dans laquelle il se terrait fut encerclée. Son fusil et des cartouches ont été saisies. Il est incarcéré à Chicoutimi, jusqu'à ce qu'il comparaisse lundi matin au Palais de justice de Roberval pour tentative de meurtre.

Ivressomètres

(PV) - Un conducteur de 35 ans a été arrêté au coin des rues St-Hubert et St-Germain à Jonquière dans la nuit de vendredi à samedi. L'homme avait des taux d'alcoolémie de 190 et 200 milligrammes d'alcool pour 100 millilitres de sang.

De plus, vers 18h hier soir, un homme de 54 ans qui venait de perdre sa mère la veille a été pris la main dans le sac dans un dépanneur de la rue Jacques-Cartier. D'après le sergent Stéphane Larouche du Service de police de Saguenay, des témoins ont vu l'individu entrer en collision avec un arbre et ensuite s'arrêter au dépanneur pour aller s'acheter de la boisson. Ils ont tout de suite contacté les autorités qui ont cueilli l'homme dont le test d'alcoolémie s'est avéré positif à 150 milligrammes pour 100 millilitres de sang.

Motos volées

(PV) - Quatre motos ont été volées dans deux remises des rues Orly et Verdun du secteur nord de Chicoutimi, dans la nuit de vendredi à samedi. Ce sont les propriétaires qui ont remarqué le vol au matin et qui ont porté plainte. Les motos volées sont de marque Honda et Kawasaki et sont de modèles récents.

Sièges d'appoint

(PV) - Une opération de vérification de sièges d'appoint à été effectuée en fin de semaine par des citoyens et des policiers de Dolbeau-Mistassini et de Normandin. Plus de 140 sièges ont été fixés par des bénévoles ou approuvés par les autorités vendredi et samedi.



FÊTE DE CJPM - Les dirigeants de la station de télévision CJPM ont célébré le 40e anniversaire d'existence de la station. Plusieurs invités ont participé à cette fête au Palace d'Arvida, dont Pierre I Girard (1979-1983), Lizon Hovington (1979-1989), Réal Gagnon (1968-1980) et Yves Jobin (1964-1967). On retrouvait aussi Pierre-Karl Péladeau, le grand patron de Videotron, l'animatrice Julie Snyder et la lectrice de nouvelles, Sophie Thibault, de même que le champion de Star Académie, Wilfred Lebouthillier, qui n'a pas voulu accorder d'entrevue.

(Photo Sylvain Dufour)

progrès dimanche

ABONNEMENT
545-4664
Progrès-Dimanche
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, G7H 5C1
Bibliothèque nationale du Québec
Courrier de deuxième classe
(No 32131)
Port de retour garanti

Météo

AUJOURD'HUI:
Max: 13 Min: 2
LUNDI:
Max: 11 Min: 2

Marée

CHICOUTIMI: La marée sera basse à 06 h 05 (1m4) et haute à 11 h 40 (4m0). Elle sera à nouveau basse à 19 h 05 (1m2) et haute à 00 h 25 (3m9).
LA BAIE: La marée sera basse à 05 h 10 (1m8) et haute à 11 h 25 (4m4). Elle sera à nouveau basse à 18h 05 (1m4) et haute à 00 h 15 (4m3).

Pas besoin de permis pour profiter de votre autonomie!



Rabais 300 $
Financement disponible
** sous condition*
Quantité limitée
Paramédic
2001, Price, Jonq. 542-1255
1533, boul. Talbot, Chic. 696-1255
00550000

RÉSULTATS

loto-québec
Lotto 6/49

À voir en page A8

00541076

ESSAYEZ LE NOUVEAU KVF 650 V2 INCROYABLE DE KAWASAKI



La concurrence n'aime pas ce VTT

Tous les chroniqueurs de revues spécialisées le disent:
« Ce VTT porte la pratique de ce sport à un niveau supérieur. »
- *Le seul moteur 2 cylindres en V de l'industrie*
- *Freins arrière scellés dans l'huile*
- *Transmission 2X4, 4X4, 4X4 barrée*
- *Suspension MacPherson*
- *Chauffe-carburateur pour l'hiver*
- *Automatique avec frein moteur*

GARANTIE 6 + 24 mois= 30 mois prend fin le 15 mai

Financement aucun comptant 167,50$ /mois
* 84 mois Versement sujet à changement

R. Spence & Fils Jonquière
Kawasaki
4364, boul. du Royaume, Jonquière
542-4456 / 547-0054 / Fax: 542-7093
00550784

FESTIVAL DE MUSIQUE DU ROYAUME

Les talents explosent à la douzième édition

par Isabelle Labrie

(IL) - Si la journée d'aujourd'hui est celle des mamans, celle d'hier aurait pu aisément être dédiée à tous les jeunes musiciens talentueux de la région, avec la présentation du gala de clôture du Festival de musique du Royaume.

Au cours d'une soirée remplie d'émotions et étonnante de par la qualité des prestations présentées, les organisateurs de cette douzième édition ont souligné par la remise de bourses et de médailles le talent de certains de ceux qui se sont démarqués.

Cette soirée spéciale était animée par le directeur de la station radiophonique CBJ, Armand Dubois, et elle a permis de terminer sur une note toute musicale une édition où les talents ont explosé, de l'aveu même de la directrice du Festival de musique du Royaume, Gabrielle Gaudreault. En effet, près de 1000 participants ont montré leur savoir-faire au cours des trois fins de semaine d'activités. Et il faut également noter un nombre record d'inscriptions dans les catégories Virtuose I et II, destinées aux étudiants de niveau universitaire de premier et de deuxième cycles, et ouvertes à tous les étudiants de la province.

Le thème de la soirée était celui des contrastes, et il faut bien avouer qu'il était fort à propos. Car parmi les musiciens qui sont montés sur la scène, il y avait des petits, des moins petits, des jeunes, des moins jeunes, des groupes, des solistes. Mais au-delà de ces différences, il y avait la musique qui unit.

Gagnants

Le grand gagnant de cette 12e édition est le pianiste Mathieu Fortin, 20 ans, étudiant de l'Université de Montréal, qui a remporté les grands honneurs de la plus haute classe, Virtuose II. C'est également un jeune homme de Montréal, élève du Conservatoire de l'endroit, Jérémy Chaulk, 20 ans, au piano, qui est arrivé au premier rang dans la classe Virtuose I.

Dans le Brio classique, c'est Pierre Tremblay, 18 ans, étudiant au Conservatoire de musique de Saguenay en piano, qui a mérité le premier rang. Dans le Brio populaire, cette distinction est allée à Marie-Josée Truchon, 18 ans, qui étudie le chant populaire à l'École de musique de La Baie. Enfin, dans le Brio classique-ensembles, c'est un quatuor de guitare du Cégep d'Alma qui s'est démarqué.

Dans la classe Pizzicato classique, Marie-Pascale Gobeil, 15 ans, étudiante en violon au Conservatoire de musique de Saguenay, a enlevé les plus grands honneurs.

La classe Interlude était subdivisée en quatre catégories qui ont chacune souligné les performances des meilleurs. Pour le classique, il s'agit de France Duchaîne, 30 ans, de l'École de musique de La Baie; pour le populaire, Nelly Chaput, 21 ans, également de l'École de musique de La Baie; pour le classique-ensembles, Les Immortelles de Normandin; et pour le populaire-ensembles, le groupe Vocal Émotions d'Alma et le Duo Chaput-Tremblay, de l'École de musique de La Baie, sont arrivés ex æquo.

La classe Scherzo a permis de couronner trois gagnants: Josiane Riverin-Coutlée (16 ans, flûte, École de musique de La Baie) dans le classique, Jean-Sébastien Turgeon (15 ans, chant populaire, Atelier de musique de Jonquière), dans le populaire, et le groupe Nobile, vents et cordes, de l'Atelier de musique de Jonquière, dans le classique-ensembles.

Dans le Prélude, quatre jeunes se sont particulièrement fait remarquer. Dans le classique, c'est Florence Brassard, 11 ans, piano, de La Baie. Dans le populaire, c'est Marie-Ève Croteau, 11 ans, de l'Atelier de musique de Jonquière en chant classique. Dans le classique-ensembles, ex æquo, c'est le gros Tuors à cordes de l'École de musique de Chicoutimi et la Bande de musique de l'Atelier de musique de Jonquière. Et dans le populaire-ensembles, c'est, également ex æquo, Xplicite, de l'Atelier de musique de Jonquière et la chorale Les Marchands de bonheur, dirigée par Gisèle Munger.

Enfin, dans le Piccolo, les musiciens en herbe qui ont été mis en évidence sont Émilie Godin, 6 ans, en chant populaire chez les Gais lutins, Vincent et Valérie Harnois, ex-aequo, dans le classique. Le premier étudie le violon à l'École de formation musicale d'Alma et la seconde, en piano. Dans le classique-ensembles, c'est le duo «Les p'tits rigolos» en piano, de l'École de musique de La Baie, qui a terminé au premier rang.



HONNEURS - Jérémy Chaulk a enlevé les honneurs dans la classe Virtuose I.

(Photo Sylvain Dufour)



GAGNANT - Le grand gagnant de la 12e édition est le pianiste Mathieu Fortin.

(Photo Michel Tremblay)



TALENT - Le gala du Festival de musique du Royaume a permis d'entendre de nombreux jeunes talentueux, comme la jeune Laura-Élisa Gosselin, 8 ans, de Saint-Félicien.

(Photo Sylvain Dufour)

RÉNOVATIONS À L'HÔPITAL DE DOLBEAU

La direction espère recevoir plus d'argent

par Marc St-Hilaire

(MSH) - Avec l'arrivée d'un gouvernement libéral, qui s'est fortement engagé à investir davantage dans la Santé, les autorités de l'hôpital de Dolbeau-Mistassini perçoivent une occasion en or de revoir à la hausse la promesse faite par l'ancien ministre François Legault, à savoir que Québec injecterait 11,6 millions $ pour la restauration de l'établissement jeannois.

Il faut comprendre que, pendant la campagne électorale, l'ex-ministre Legault avait octroyé cet argent mais que le chef libéral, Jean Charest, de passage à Dolbeau-Mistassini, avait laissé sous-entendre que son parti octroierait aux alentours de 15 millions $ pour les travaux, estimés initialement à 22 millions $.

Porte-parole pour l'hôpital, André Perron souligne que le dossier est présentement mis sur la glace. Une rencontre très prochaine avec le nouveau ministre de la Santé, Philippe Couillard, décidera des mesures à adopter quant au plan fonctionnel et technique à remettre à la Régie régionale de la santé.

«La Régie régionale recevra le programme fonctionnel et technique lorsque nous aurons discuté avec le ministre, ce qui devrait se faire à très, très court terme», explique-t-il en précisant qu'il s'attend à ce que ladite réunion ait lieu à l'intérieur des deux prochaines semaines.

«Nous n'avons pas d'échéancier comme tel avec la Régie et on aime mieux perdre un mois que tout devoir recommencer. On ne veut pas faire quoi que ce soit inutilement», lance-t-il.

Pour sa part, le maire de Dolbeau-Mistassini, Georges Simard, rappelle que le nouveau député Karl Blackburn avait fait de l'hôpital de Dolbeau-Mistassini son principal cheval de bataille avant les élections. Également président du comité Action-Santé de l'endroit, M. Simard devait ainsi souper en compagnie du député hier soir et aborder la question. «Ce soir (hier), nous avons un souper afin d'amasser des fonds pour la compétition des hommes forts. Nous parlerons certainement du projet mais je sais déjà que Karl Blackburn est très positif devant nos demandes. Il a dit qu'une fois élu, l'hôpital deviendrait son dossier numéro un», de dire le maire, de retour de la région de l'Outaouais, où se tenait le congrès de l'Union des municipalités du Québec (UMQ).

À la Régie régionale de la santé, on a confirmé que les 11,6 millions $ promis par l'ancienne administration péquiste sont toujours disponibles malgré les changements au pouvoir. Le directeur de l'organisme, Louis-Philippe Thibault, prend ainsi pour acquis que le déroulement prévu avant le 14 avril se poursuit tel que convenu.

«Ils devraient nous livrer prochainement leur plan fonctionnel et technique, mis à jour selon le montant proposé par le gouvernement. Nous l'évaluerons et le référerons à Québec par la suite», signale-t-il.

Commission scolaire des Rives-du-Saguenay

«Les pieds sur terre, le regard vers l'avenir»

CAMPAGNE « DE BLANCS RUBANS »

De concert avec la Croix-Rouge, six (6) écoles ont tenu récemment une campagne de financement pour venir en aide aux victimes de la guerre en Irak.

Cette activité s'est concrétisée par la vente de 3135 rubans blancs (en signe de paix) au coût de 1 $. La campagne s'est clôturée par une cérémonie de lancement d'un bouquet de ballons en présence d'élèves, de parents et d'intervenants scolaires et de la Croix-Rouge.

Les objectifs visés étaient de favoriser la réflexion et la sensibilisation des jeunes aux difficultés que vivent les victimes de la guerre et de ramasser des fonds afin de leur venir en aide.

BRAVO À L'ENSEIGNANT PIERRE GIRARD ET À SON ÉQUIPE!

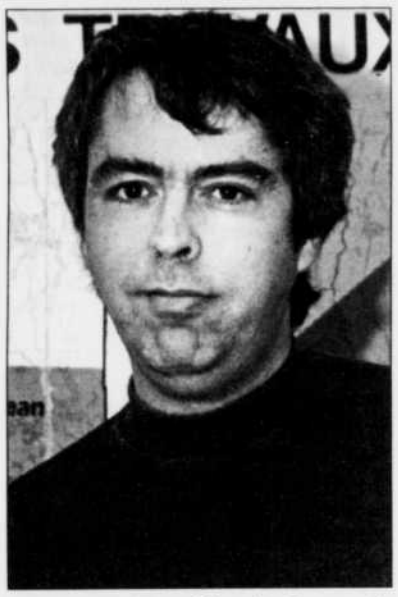


BILAN MIGRATOIRE

La situation était pire dans les années 60



ÉCOBES - Michel Perron, du Groupe d'étude des conditions de vie et des besoins de la population.



GRIR - Marc Tremblay, du Groupe de recherche interdisciplinaire en démographie et épidémiologie génétique.

(Photo Michel Tremblay)

(DB) - L'exode des jeunes est-il une lubie de la classe dirigeante? Ou encore cette même classe aborde-t-elle du mauvais angle le phénomène de la baisse de population au Saguenay-Lac-Saint-Jean?



DENIS Bouchard
dbouchard@progresdimanche.com

À la lumière de statistiques produites par Statistique Canada et l'Institut de la statistique du Québec, il est permis de croire que la réponse aux deux questions d'introduction est oui!

- Pourquoi?

Parce que le bilan migratoire du Saguenay-Lac-Saint-Jean des trois dernières décennies est nettement moins pire de ce qu'il a été entre 1961 et 1971. Au cours de cette décade, l'exode net a été de 43 000 personnes! Ce nombre constitue à lui seul 42,38 pour cent du déficit migratoire du Saguenay-Lac-Saint-Jean au cours des 60 dernières années.

D'ailleurs, 53,14 pour cent des 102 182 Saguenéens et Jeannois qui ont garni le bilan migratoire net depuis 1941 relèvent des statistiques qui précèdent 1971. Au cours des trois dernières décennies, les déficits sont respectivement de 18 021 (1991-2001), 17 953 (1981-1991) et 11 908 (1971-1981).

Aux yeux du sociologue Michel Perron, directeur-chercheur du Groupe d'étude des conditions de vie et des besoins de la population (Écobes), qui a fait sa thèse de doctorat sur la migration au Saguenay-Lac-Saint-Jean, le bilan migratoire est devenu un sujet d'actualité très important parce que les impacts sont devenus un drame.

«Le bilan migratoire, dit-il, motive le discours des décideurs parce qu'il y a une baisse de la population. Et cette baisse s'explique par la fécondité et le vieillissement de la population.»

Il poursuit: «Le taux de natalité est à 1,4 dans la région, alors que le seuil de remplacement est de 2,1.»

Ensemble d'éléments

«Pour compenser les pertes, enchaîne le chercheur Marc Tremblay, professeur à l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC) et chercheur au sein du Groupe de recherche interdisciplinaire en démographie et épidémiologie génétique (GRIR), il faudrait même que le taux de natalité soit autour de 2,4 ou 2,5 enfants par famille.»

Lui aussi trouve que la classe dirigeante occulte une partie de l'explication de la baisse démographique au Saguenay-Lac-Saint-Jean. «Il faut tout prendre en considération, note-t-il, le bilan migratoire, le taux de natalité et le vieillissement de la population. La fécondité est tellement basse qu'on se dirige vers un effet nul en regard des décès.»

La perception du bilan migratoire est d'autant plus galvaudée, croit-il, qu'elle ne révèle jamais le nombre de personnes qui entrent dans la région. Comme quoi faut-il davantage se méfier de l'exode net, Marc Tremblay rappelle qu'il y a plus de gens de la région qui quittent que le nombre apparaissant dans les statistiques. Le bilan net est un jeu de soustraction des sorties et des entrées.

Phénomène universel

La migration est un phénomène universel, qui s'est accentué avec l'urbanisation de la planète, explique Michel Perron. De tout temps, les populations ont migré. Le Saguenay-Lac-Saint-Jean a tiré profits de la migration de la population de Charlevoix et de la Côte de Beaupré à la recherche de nouvelles terres cultivables au 19e siècle. Puis, la période d'industrialisation a aussi attiré des gens dans la région, venus pour travailler chez Alcan et sur les chantiers des grands barrages.

«À une époque, dit-il, il y avait jusqu'à cinq membres d'une même famille qui quittaient la région. Le phénomène était atténué, il en restait encore cinq. Aujourd'hui, le mal est psychologique parce que les familles sont d'un ou deux enfants seulement.»

À suivre le discours de M. Perron, il est encore plus facile aujourd'hui pour les jeunes de partir à l'aventure à l'extérieur de la région, surtout pour ceux dont les parents sont éduqués et travaillent tous les deux. Ils ont les moyens de payer des études dans les grandes universités américaines et européennes.

Michel Perron a viré le phénomène dans tous les sens afin de mieux comprendre les effets de la migration. Ceux qui partent sont jeunes et ont des capacités intellectuelles certaines. Leur départ alourdit donc le bilan de santé.

Les deux chercheurs sont prudents sur le thème de la natalité. «Les initiatives pro-natales sont considérées comme dépassées», indique Marc Tremblay. Dépassées, peut-être, mais aux yeux de Michel Perron, la fécondité est au coeur du bilan migratoire.

ÉDUCATION

Le nouveau ministre fera ses devoirs

par Marc St-Hilaire

(MSH) – Un entretien avec le ministre de l'Éducation fraîchement nommé permet évidemment d'aborder moult sujets intéressants de l'actualité, dont les compressions budgétaires anticipées, la réforme et la ligne de pensée générale de la nouvelle équipe à la tête du système pédagogique au Québec.

Fils de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean et ayant fait des études en France, Pierre Reid se souvient avoir enseigné en économie à l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC) de 1976 à 1978. Ancien recteur de l'Université de Serbrooke, il représente un choix logique en matière d'Éducation. Il ne cache cependant pas que la tâche à accomplir à titre de chef du système s'avère déjà fort importante. Mais qu'à cela ne tienne, il se dit tout à fait disposé à attaquer un à un les dossiers hérités de l'ancienne gestion québécoise. Première constatation, il soulève d'entrée de jeu que le «trou de 4 milliards $», avec lequel le gouvernement Charest prétend devoir composer, amène une problématique qui touche chacun des ministères.

Selon lui, ce manque à gagner fait en sorte que, pour un certain temps, il lui est impossible d'avancer quelque chiffre que ce soit.

«Ce serait irresponsable de ma part de promettre que tout ce qui a été dit par le Parti québécois va se faire, lance-t-il. Ils ont pris des engagements politiques sans avoir l'argent pour les réaliser. C'est ça le 4 milliards $. Ce n'est pas un coffre que nous avons ouvert et dans lequel il manquait un montant d'argent mais des promesses faites sans les budgets nécessaires», soutient-il.

Réforme

Quoi qu'il en soit, il prend la peine de revenir sur des dossiers qui ont attiré l'attention des médias depuis son arrivée récente. Tout d'abord, la réforme au secondaire, qui a été retardée d'une année.

Il s'agit là de l'une des premières décisions à avoir été annoncées en Éducation par le gouvernement libéral. Décrié par certains, le ministre Reid continue de croire qu'il fallait prendre le temps de bien faire les choses, arguments à l'appui.

«Nous ne paralysons pas le processus, corrige-t-il. Nous ne faisons qu'offrir une année de plus aux professeurs, aux parents et aux étudiants pour bien se préparer. Un changement de structure profond n'est jamais facile à assimiler.»

Faisant référence à la réforme du milieu scolaire primaire, Pierre Reid met en avant-plan les embûches évoquées les enseignants du Québec en regard de la tâche de travail accrue.



MINISTRE - Pierre Reid est le nouveau ministre de l'Éducation du Québec.

«Ç'a été difficile au primaire, qui est un environnement pédagogique d'équipe. Imaginez au secondaire, alors que l'environnement plus disciplinaire fait en sorte que l'on travaille davantage individuellement...», continue-t-il.

Il promet qu'en septembre 2004, toutes les écoles secondaires se sentant prêtes et désirant embarquer dans la réforme, qu'il qualifie par ailleurs de «bonne chose», pourront le faire à leur guise.

«On veut éviter que les étudiants soient pénalisés, c'est tout», termine-t-il en ce sens.

Anglais dès la première année

Pour le nouveau ministre, l'anglais dès la première année se veut également l'un des points sur lequel il appuiera. Selon lui, cette décision ne risque pas de menacer le caractère francophone du Québec.

«Aujourd'hui, partout sur la Terre, il est primordial de maîtriser les communications écrites dans un contexte de mondialisation.

L'anglais est de plus en plus la langue utilisée pour partager le savoir. Il est important que les jeunes puissent s'approprier un texte qui ne sera jamais traduit en français. Même en France, lorsqu'on met une découverte par écrit, on le fait en anglais pour que la planète puisse en prendre connaissance», affirme-t-il.

Le projet entrera en vigueur pour l'année académique 2004-2005.

FLEURIR LE QUÉBEC

Le Vieux Port de Chicoutimi honoré

par Patrick Voyer

(PV)- Le Vieux Port de Chicoutimi a remporté le Prix reconnaissance parmi les municipalités québécoises de 25 000 habitants et plus dans la catégorie «Aménagement d'un site public», dans le cadre du concours Fleurir le Québec. L'annonce a été faite hier à l'Hôtel du Parlement par la députée libérale dans Jonquière et nouvelle ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, Françoise Gauthier. Elle a admis que ce concours contribuait magnifiquement au développement de l'industrie québécoise de l'horticulture ornementale et qu'il visait à féliciter les individus, les organismes, les entreprises et les municipalités qui se sont démarqués par l'excellence de leurs réalisations.

En plus d'annoncer les gagnants de cette année, la ministre a officiellement lancé l'édition 2003 du concours en invitant les municipalités à s'inscrire en grand nombre. Cette année, deux nouvelles catégories font leur apparition, soit une pour les municipalités de moins de 1000 habitants et une pour celles de 100 000 et plus. Une nouvelle grille d'évaluation sera aussi mise à l'essai.

On peut s'inscrire avant le 13 juin et soumettre son dossier de candidature au plus tard le 25 juillet. Les individus, propriétaires et entreprises doivent s'adresser à leur municipalité qui présenteront leur dossier de candidature. Le formulaire d'inscription peut aussi être téléchargé à partir du site www.agr.gouv.qc.ca/fleurirlequebec/ou reçu en le demandant à l'adresse électronique suivante: fleurirlequebec@agr.gouv.qc.ca.

ART ET TECHNOLOGIE DES MÉDIAS

Le ministre Reid garantit l'exclusivité à Jonquière

(MSH) - Un engagement solennel au nom de son parti et sur sa propre parole, c'est de cette façon que le nouveau ministre de



MARC St-Hilaire

l'Éducation, Pierre Reid, promet l'exclusivité du programme Art et technologie des médias (ATM) au Cégep de Jonquière.

Jonquiérois d'origine et paraissant, de par ses propos, fort convaincu de l'importance à accorder aux régions, Pierre Reid explique qu'à la minute où l'assermentation des libéraux s'est conclue, la député de Jonquière et ministre de l'Agriculture, pêcheries et alimentation, Françoise Gauthier, lui a rappelé le dossier de l'ATM.

«Nous prenions la photo du caucus et Mme Gauthier, qui était à mes côtés, me chuchotait déjà qu'elle avait un dossier très important à me soumettre, rit-il. Je vous assure que nous n'avons pas perdu de temps pour nous mettre à la tâche.»

Il confirme en ce sens que la semaine dernière, il a eu un entretien téléphonique avec la direction du Cégep de Jonquière et qu'à son intention, il avait réitéré la volonté profonde de son gouvernement de maintenir l'ATM de Jonquière comme unique formation du genre au Québec.

«Quand un centre d'excellence se développe en région, nous, notre mission, c'est de faire en sorte qu'aucune autre région du Québec n'entre en conflit avec ce même créneau. L'ATM est sans aucun doute l'un de ces centres d'excellence pour le Saguenay», met-il en relief.

Le ministre vante ensuite la renommée dont jouit le programme Art et technologie des médias en ce qui a trait aux communications.

«Quand un centre d'excellence se développe en région, nous, notre mission, c'est de faire en sorte qu'aucune autre région du Québec n'entre en conflit avec ce même créneau.»

«C'est un cours reconnu à Montréal, ici en Estrie, partout, lance-t-il. Même moi, j'ai embauché, quand j'étais recteur à l'Université de Sherbrooke, un directeur des communications qui avait passé par Jonquière. Il parlait de cette époque comme d'une période importante dans sa vie, dans son cheminement professionnel.»

En terminant sur le dossier de l'exclusivité du programme, Pierre Reid répète que chacune des institutions collégiales de la province gagne à se spécialiser dans un champ d'excellence bien à lui.

«Il y a 25 ans, des personnes ont fait preuve d'imagination et de créativité en donnant naissance à l'ATM. Sans eux, les communications n'auraient sans doute pas le même visage en ce moment au Québec», encense-t-il.



INFORMÉ - Le ministre Pierre Reid a été informé très rapidement du dossier de l'ATM par la ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, Françoise Gauthier. Il connaissait déjà le dossier.

(Photo PC)

Satisfaction

Directeur des programmes au Cégep de Jonquière, Laurier Tremblay confie qu'à la lumière des actes posés par la nouvelle administration gouvernementale, il se veut confiant. Il entrevoit d'ailleurs un règlement relativement rapide en rapport au chevauchement des mandats académiques entre Jonquière et les collèges de Limoilou et du Vieux-Montréal.

«On sent enfin une priorité ministérielle dans notre dossier et l'on doit féliciter le travail de Françoise Gauthier. Le ministre Reid a passé la commande à la direction des programmes, qui se charge d'autoriser les programmes de formation au Québec, afin qu'il n'y ait aucun chevauchement. Depuis une dizaine de jours, le discours est très différent», avoue-t-il en comparant le discours de l'ex-ministre Sylvain Simard de coquille vide.



EXCLUSIVITÉ - S'il faut en croire le nouveau ministre de l'Éducation, le Jonquiérois Pierre Reid, le Cégep de Jonquière conservera l'exclusivité de son programme d'ATM. Un engagement au nom du Parti libéral du Québec et aussi en son nom à lui.

(Photo Sylvain Dufour)

NOUVELLES OPTIONS

Le ministère n'a pas encore sanctionné les changements

(MSH) - Si le chevauchement des spécialités représente le principal volet du dossier de l'exclusivité d'ATM à Jonquière, il existe également un second sujet sur lequel la direction du cégep doit plancher en ce moment.

En effet, le département d'Art et technologie des médias en est présentement à l'implantation de deux nouveaux programmes d'études, résultant d'une fraction de l'option télévisuelle d'ATM telle qu'offerte actuellement.

Depuis plus d'un an, on s'affaire à manipuler les cours afin de mettre sur pied une formation axée sur les besoins actuels de l'industrie. Or, bien que l'on en soit aux derniers ajustements du côté des responsables du département, il est incertain qu'on puisse offrir ces nouveaux programmes dès septembre prochain, le ministère de l'Éducation devant d'abord sanctionner le tout. Et à en croire les dires des différents intervenants, il est à propos de douter que l'échéancier que s'était fixé le Cégep de Jonquière soit observé à la lettre.

«On ne peut pas, juste parce qu'on vient de Jonquière, sauter les étapes normales, se justifie le ministre Pierre Reid. D'ailleurs, ce n'est pas le ministre lui-même qui décide mais plutôt des comités responsables en la matière.»

Selon lui, il faut avant tout qu'on prenne minutieusement le temps d'analyser le contenu des nouveaux programmes pour s'assurer, notamment, qu'il n'y ait aucun chevauchement. Cette étape permet aussi de vérifier si le niveau d'apprentissage répondra aux critères imposés par le ministère de l'Éducation.

Deuxièmement, il est essentiel de connaître les coûts associés aux changements demandés par l'établissement et ce, en tenant compte d'une projection échelonnée sur plusieurs années.

Dossier pédagogique

Coordonnatrice du programme ATM, Andrée Lemay souligne que l'équipe en place travaille toutefois comme si les nouveaux programmes pédagogiques se mettaient en branle dès l'automne prochain.

«Il faut être prêts car à partir du moment où le ministère autorise les programmes, il va aussi donner des autorisations quant aux montants qui vont être octroyés au collège pour l'implantation de ces programmes-là. Les changements amènent avec eux un renouvellement du matériel», dénote-t-elle.

Dans le remaniement, les quatre options traditionnelles d'ATM se verront rebaptisées de façon à ce que, tel que précédemment énoncé, le volet télévisuel se métamorphose en deux sections distinctes: Production et Post-production. Pour ce qui est de l'option Publicité, elle prendra le titre de Conseil et coordination publicitaire, alors que Radio portera le nom d'Animation et production radiophonique. Finalement, la formation connue jusqu'alors sous l'appellation Presse écrite, disparaîtra au profit de Journalisme. L'un des penseurs derrière cette dernière restructuration, l'enseignant André Aubin-Brassard mentionne que les futurs étudiants en Journalisme toucheront davantage aux médias électroniques, comparativement à leurs prédécesseurs.

Charest veut rouvrir le dossier du bois d'œuvre

La principale entrave à un règlement de la crise du bois d'œuvre ne se trouve pas uniquement dans l'imposition des droits compensatoires par les Américains. Il s'agit d'abord et avant tout, comme pour la plupart des dossiers concernant les régions, d'une question de poids politique.

Si les emplois perdus dans notre région au cours des derniers mois en raison de disputes canado-américaines avaient affecté dans une même proportion les statistiques d'emplois de Montréal ou de Québec, sans doute que la question aurait trôné parmi les priorités durant la campagne électorale.

Coup sur coup, chez nous, deux grandes entreprises de bois de sciage déclarent faillite. La Coopérative forestière de Girardville et celle de Laterrière entraînent dans leur sillage une diminution considérable de l'activité économique. Transposée dans la métropole, une perte de 1000 emplois chez nous correspond à 10 000 à Montréal. Or, si les pertes d'emplois reliées au domaine du bois d'œuvre s'avèrent catastrophiques chez nous, il en va tout autrement ailleurs en province où la tendance à la hausse de la vigueur économique canadienne se reflète dans la vitalité de la construction domiciliaire. Ce nouvel essor est responsable de la création de 13 000 nouveaux emplois dans le secteur des produits du bois, l'an dernier.

On peut toutefois se réjouir de ce que le nouveau premier ministre libéral, Jean Charest, semble déterminé à remplir ses promesses notamment en ce qui touche la décentralisation. La nomination de Françoise Gauthier au ministère de l'Agriculture constitue un premier signe de bonne volonté et le passage récent du PM à New York laisse présager une attention plus soutenue pour les questions régionales.

La faute au fédéral

Dans ce contexte, même si les ententes concernant les échanges commerciaux entre les pays relèvent de la juridiction fédérale, il faut savoir que les provinces aussi participent aux négociations avec les autorités américaines. Même si les interventions des députés bloquistes Michel Gauthier et Jocelyne Bujold font grand bruit, elles n'apporteront guère plus qu'un peu de capital politique à leur auteur. Si l'aide réclamée pour les travailleurs de la forêt en chômage doit se concrétiser, l'intervention du gouvernement québécois y jouera un rôle crucial.



RICHARD Banford
rbanford@progresdimanche.com

D'abord parce que, jusqu'aux dernières élections, le gouvernement du Québec, contrairement à celui de la Colombie-Britannique, rejetait toute proposition américaine. Maintenant que les libéraux occupent les banquettes ministérielles à l'Assemblée nationale, on pourrait réviser cette position.

Ensuite parce que, du côté du gouvernement fédéral, le ministre responsable du dossier, Pierre Pettigrew croit que l'acceptation de l'Organisation mondiale du commerce, mercredi, d'enquêter sur les plaintes canadiennes visant les droits américains sur le bois d'œuvre donne des arguments supplémentaires pour régler rapidement le différend.

Le huard s'en mêle

Bien plus qu'une aide financière, les travailleurs de la forêt veulent avant tout recouvrer leur emploi. On a vu les efforts consentis pour dédommager les travailleurs de Saint-Fulgence, qui ont vite oublié le dédommagement quand la scierie a rouvert.

Mais, en plus de l'imposition d'un droit compensatoire touchant le bois d'œuvre, voici que la macroéconomie joue contre l'industrie du bois. La lenteur de la reprise économique américaine et la nouvelle vigueur du dollar canadien pourrait bien compromettre la reprise des exportations de bois vers les états de notre voisin du Sud.

Un huard fort contribue à une diminution sensible des exportations des produits manufacturiers canadiens. Pire, il encourage une importation massive de produits américains. Pour une région comme la nôtre, où l'économie se fonde essentiellement sur l'exploitation des ressources naturelles, le bond vertigineux du dollar canadien par rapport à la monnaie américaine n'indique rien de réjouissant pour l'industrie de l'aluminium ou celle du bois d'œuvre.

Encore là, notre région se voit défavoriser vis-à-vis des grands centres où la valorisation du huard rime avec intérêt élevé et nouveaux investisseurs.

DICTÉE PGL

Yasmine-Lisa et François partent confiants



CONFIANTE - Yasmine-Lisa Rebaïne de l'école Félix-Antoine Savard se prépare fébrilement en vue de la finale internationale de la dictée PGL qui a lieu le 18 mai à Montréal

(Photo Michel Tremblay)

(RT) - Yasmine-Lisa Nebaïne, de l'école Félix-Antoine-Savard de Chicoutimi, et François Ouellet, de l'école Sainte-Marie de Normandin, représenteront la région le 19 mai à la grande finale internationale de la dictée PGL qui aura lieu à Montréal. Les deux jeunes étudiants partent confiants de bien performer lors de cette grande activité qui regroupe plus d'une centaine de participants.



ROGER Tremblay
rogtremblay@lequotidien.com

Yasmine-Lisa Nebaïne est âgée d'un peu plus de 11 ans et poursuit ses études en 6e année. Elle adore le français et elle n'en est pas à sa première participation à un grand concours de dictée.

«L'an dernier, j'avais atteint la finale régionale de la dictée PGL et j'avais adorée mon expérience. Cette année, je me suis encore mieux préparée pour cet événement et après avoir réussi à remporter la finale régionale, me voilà prête pour la grande finale qui aura lieu à Montréal. Je suis très heureuse et très fière de représenter la région à ce concours», disait Yasmine d'un ton vraiment déterminé.

La jeune étudiante d'origine algérienne ne semble pas trop nerveuse à la veille de cet événement, mais elle ne lésine pas sur la préparation.

«Mes parents me donnent des dictées à faire et ils me corrigent. J'aime le français et j'essaie toujours de m'améliorer. Il faut croire que je me débrouille bien puisque j'ai remporté la première dictée de l'école puis celle de niveau régional où il y avait huit concurrents. Je suis bien déterminée à donner le meilleur de moi-même», avoue Yasmine-Lisa qui rêve de devenir archéologue tant elle aime l'histoire. Son enseignante est Julie Turcotte.

Une belle expérience pour François

Le jeune Normandinois de 10 ans, pour sa part, ne cache pas sa hâte de se retrouver à Montréal pour ce grand jour.

«Je me prépare sérieusement en vue de cette compétition internationale en effectuant quelques dictées et aussi en me servant des cahiers d'exercices mis à ma disposition. Je vais faire de mon mieux pour bien représenter mon école et la région. C'est une belle expérience que je vais vivre», mentionne François Ouellet, dont le père Gilles est pharmacien à Normandin.

François Ouellet avoue adorer le français même s'il a découvert cette matière seulement en quatrième année.

«Auparavant, cela ne m'intéressait pas plus que les autres mais à partir de ma quatrième, j'ai eu comme un déclic. J'adore faire des productions écrites et même si la langue française cache de nombreux pièges, je me sens à l'aise dans les dictées. Tout a bien été pour moi lors de la finale régionale et mis à part quelques mots nouveaux qui m'ont donné quelques difficultés, je me suis bien débrouillé», de dire le jeune garçon qui fait partie de la classe de madame Jacqueline Dion.

L'événement réunira 107 finalistes provenant du Canada, des États-Unis, du Mali, du Sénégal et d'Haïti. Les deux grands gagnants de ce concours, dans les catégories immersion française et langue maternelle française, mériteront une «croisière ferroviaire» à travers le Canada et une bourse de 2000 $ chacun.

progrès-dimanche
LE VRAI JOURNAL DU DIMANCHE
1051, boul. Talbot, Chicoutimi, Québec
G7H 5C1 / Tél.: 418-545-4474
Édité par: LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Imprimé par: IMPRIMERIE LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Tous droits d'auteur réservés sur la production des annonces et des nouvelles de notre journal, enregistrement à Ottawa sous le registre nº 70. Dépôt légal Bibliothèque nationale du Québec. Enregistrement nº 0809.

Président et éditeur:	Guy Granger
Directeur marketing/opérations:	Jean Simard
Éditeur adjoint:	Bertrand Genest
Adjoint au rédacteur en chef:	Carol Néron
Adjoint au rédacteur en chef:	Richard Banford
Directeur des ventes:	Yvon Girard
Directeur, finances et administration:	Yvon Gauvin
Responsable de la distribution:	Jean Béland
Représentant publicité nationale:	Probec: 514-285-7306

LA RÉDACTION
SAGUENAY: 690-8800
ALMA: 668-4506
SAINT-FÉLICIEN: 679-3832
TÉLÉCOPIEUR: 690-8805

Le Progrès-Dimanche est membre du Conseil de presse du Québec, organisme voué à la défense du droit du public à l'information.

Téléphone: (514) 529-2818 / Télécopieur: (514) 873-4434

PRIX DES ABONNEMENTS PAR LA POSTE:
Région du Saguenay – Lac-Saint-Jean:
6 mois: 78,22 $ - 1 an: 141,48 $ (TPS et TVQ incluses)
Au Québec:
6 mois: 83,97 $ - 1 an: 154,13 $ (TPS et TVQ incluses)
Autres endroits au Canada:
6 mois: 78,11 $ - 1 an: 143,38 $ (TPS incluse)
46 446 exemplaires vendues A.B.C. 31 mars 1997
Télécopieur (FAX): Réd.: 418-690-8805
Pub.: 418-690-8824

NOUS PAYONS LES 2 TAXES

sur toute la marchandise* sans exception

36 HEURES TANGUAY

DERNIÈRE JOURNÉE

Whirlpool

Réfrigérateur 19 pi cu (272191)

- ACIER INOXYDABLE
- Porte réversible • Contour arrondi
- Tablette de verre scellée rétractable
- Balconnets ajustables dans la porte



1299,95
nous payons les 2 taxes

1429,95
nous payons les 2 taxes

Whirlpool

Cuisinière 30 po (321848)

- AUTONETTOYANT • ACIER INOXYDABLE
- Zone réchaud • Élément pont
- Élément du four sous-cavité
- Dessus en vitrocéramique
- Horloge électronique

Danby

Réfrigérateur au gaz propane (294978)

- 7,8 PI CU • GAZ PROPANE
- Système d'alarme avec détecteur de gaz

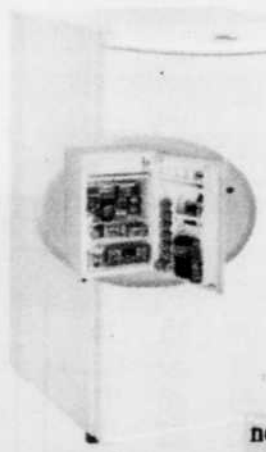


1329,95
nous payons les 2 taxes

Danby

Mini-réfrigérateur
(294964)

- 4 PI CU
- MODÈLE DE LUXE



269,95
nous payons les 2 taxes

229,95
nous payons les 2 taxes

Danby

Déshumidificateur (306592)

- 3 DANS 1: chaufferette, déshumidificateur et ventilateur
- Confort au foyer



Grand choix de climatiseurs

à partir de **199,95**
nous payons les 2 taxes

www.tanguay.ca

Avec VISA Desjardins, financement accord D Desjardins votre financement est accord D !

TANGUAY

Livraison et service gratuits à la grandeur de la province

1990, boul. Talbot SAGUENAY 1 800 363-4711 • (418) 698-4411

Nous payons l'équivalent des deux taxes. Photos à titre indicatif.

ATTEINT DE SCLÉROSE EN PLAQUES

La maladie change la vie de Benoît Boucher

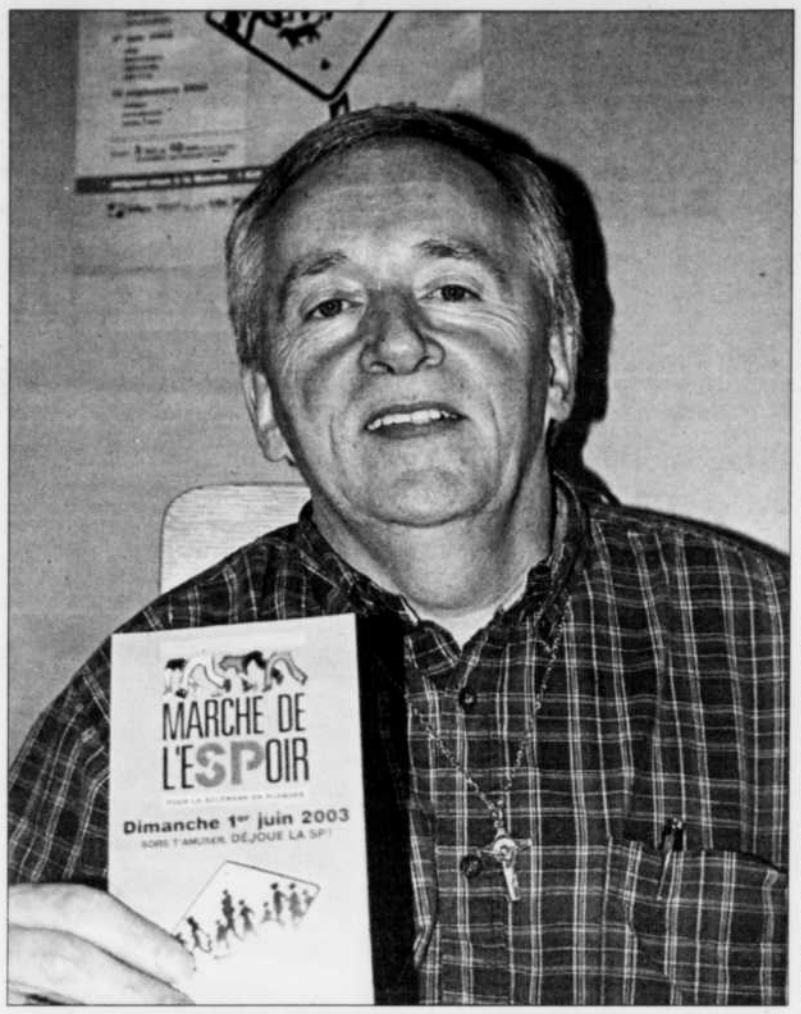
(PV)-La vie de Benoît Boucher n'est plus la même depuis dix ans, lorsqu'il a su qu'il était atteint de sclérose en plaques



PATRICK *Voyer*
pvoyer@progresdimanche.com

(SP), mais il demeure un passionné des relations avec les autres.

Le Progrès-Dimanche a eu la chance de rencontrer le président de la section Saguenay de l'Association canadienne de Sclérose en plaques, vendredi à sa résidence de Chicoutimi-Nord. Il nous a reçu dans le confort de son foyer pour parler de son combat et de son existence complètement chamboulée par la maladie. M. Boucher a été diagnostiqué par résonance magnétique, il y a dix ans. Son médecin lui déconseillait d'aller profiter de cette nouvelle technologie médicale à Québec, mais fatigué de ne pas savoir pourquoi il se sentait si mal dans sa peau depuis la préadolescence, l'ancien grossiste y est allé pour en avoir le coeur net. C'est à partir de ce moment que sa promenade sur la «pente douce» a commencé et qu'il a tout arrêté.



PASSION- Le président de la section Saguenay de la sclérose en plaques, Benoît Boucher, garde foi en la vie et retrouve sa passion du public en s'impliquant depuis dix ans dans les activités visant à familiariser la population sur la maladie.

(Photo Sylvain Dufour)

La sclérose en plaques est une maladie imprévisible et parfois invalidante du système nerveux central (cerveau et moelle épinière). Elle s'attaque à la myéline, gaine des fibres nerveuses du système nerveux central, entraînant l'inflammation et souvent la détérioration de cette substance, par plaques. Et on ne peut en prédire la gravité, l'évolution et les symptômes au moment du diagnostic, peut-on lire sur le site internet officiel de la SP.

On ignore toujours les causes du problème. La plupart des chercheurs croient qu'il s'agit d'une maladie auto-immune : pour des raisons encore obscures, le système immunitaire se dérègle et se tourne contre la myéline. De plus, la SP n'est pas contagieuse, ni héréditaire au sens strict du terme. Cependant, des études en cours laissent supposer que certains gènes peuvent rendre une personne vulnérable à cette maladie.

Bon côté

Aujourd'hui, Benoît Boucher prend la vie du bon côté, après de dures années de remise en question et après avoir perdu le goût de tout. «J'ai pris une moyenne débarque! J'avais des enfants en bas âge quand c'est arrivé, ce fut très difficile. Je peux en parler maintenant, mais avant... Ce fut un virage que je ne voulais pas du tout faire», raconte-t-il. Dorénavant, le président a trouvé le bonheur dans certaines petites choses dont il ne soupçonnait pas l'importance avant. Ses valeurs ont changé et la santé et le spirituel, qui le font avancer, sont les deux éléments qu'il souhaite garder près de lui pour toujours. De plus, ses grands enfants, sa femme, sa parenté et ses amis sont pour lui des alliés de tous les instants.

Mais pourquoi s'impliquer dans une des 27 sections québécoises de la SP? «Aussitôt que j'ai su que j'étais atteint, j'ai voulu savoir ce que c'était. J'aime bien me battre, mais je veux savoir contre quoi. Alors c'est le curé de la Paroisse qui m'a référé à une dame de Jonquière, qui m'a donné de l'information sur le Congrès annuel espoir-famille», explique M. Boucher. À cet événement qui présente des produits, des ateliers et des informations sur la maladie, il a trouvé toutes les réponses à ses questions.

«J'ai alors compris qu'il y avait quelque chose à faire avec ça. Mais à cette époque, il n'y avait pas de structure d'établie autour de la SP dans la région». Benoît Boucher est donc entré tranquillement dans l'association qui, à long terme, a pris de l'ampleur. Il a siégé à presque tous les postes, avant d'être choisi comme président. Depuis six ans, il occupe cette fonction avec bonheur avec le reste du conseil d'administration dont il est très fier. Le restera-t-il encore six ans? Pour l'instant, il prend les années une à la fois. Cependant, il a des objectifs pour l'avenir! Parmi ceux-ci, le plus important selon lui, serait que plus de groupes de personnes s'associent à la SP pour que de nouveaux liens soient tissés et que le partenariat ainsi créé soit des plus florissants. M. Boucher avance que la section Saguenay aspire, si elle ne l'est pas déjà, à devenir un chef de file dans la recherche de la maladie. Elle vise aussi à améliorer le mieux possible la qualité de vie des personnes atteintes, et ceci par la mise en place d'activités et de campagnes de financement. À chaque année, le souper de crabe, la campagne de l'oeillet qui nécessite plus de 200 bénévoles pendant trois jours et la fameuse Marche de l'espoir du 1er juin, représentent les principaux coups d'éclat organisés par la section Saguenay de la SP.

La Marche de l'espoir pour sensibiliser

(PV) - La Marche de l'espoir représente le point culminant de la saison de sensibilisation de la section Saguenay de la sclérose en plaques.

Avant que l'événement du 1er juin se déroule, une prémarche se fera le 23 mai en compagnie des élèves du Lycée de Chicoutimi. Le trajet emmène les marcheurs au Vieux Port de Chicoutimi et à Chicoutimi-Nord, sur une longueur de 5 km. Ce qui est merveilleux dans tout cela, ce n'est pas tant la marche en tant que tel, c'est la relation que la section Saguenay a fait fructifier avec les lycéens. Benoît Boucher estime que les élèves sont sensibilisés et que leur implication est unique. Il est heureux de cette situation, car les jeunes grandiront avec ces valeurs et ils pourront les transmettre à leurs propres enfants.

Lors de la Marche de l'espoir en tant que tel, c'est la fête. C'est l'aboutissement d'un travail colossal et lorsque Dame Nature veut bien apporter son soutien aux participants, la marche de 10 km (départ du Vieux Port à Rivière-du-Moulin en passant par la petite Maison Blanche et retour au départ), s'avère une réussite exceptionnelle où tout le monde passe un très bon moment. La journée familiale génère certes des sous pour la recherche (les gens déboursent ce qu'ils veulent) mais c'est aussi l'occasion de se réinventer! Voilà pourquoi Benoît Boucher invite les gens à se former des groupes et à marcher pour une raison toute particulière cette année. «J'aimerais que les gens personnalisent leur marche, qu'ils se disent qu'ils marchent pour quelqu'un. Quand on le fait pour une personne en particulier, ce n'est pas pareil, on donne plus d'efforts», souligne le président.

C'est donc un rendez-vous pour ceux et celles dont un membre de la famille ou un ami est atteint par la maladie ou... simplement pour prendre l'air tout en le faisant pour une bonne cause!

LOTO QUÉBEC **Résultats** TVA, le réseau des tirages

Lotto 6/49 — Tirage du mercredi 2003-05-07
04 20 28 33 43 48
Complémentaire: (08)

Extra — Tirage du mercredi 2003-05-07
Numéro: 197426

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

Si vous avez un problème de jeu... MISE SUR TOI 1 866 SOS-JEUX

LOTO QUÉBEC **Résultats** TVA, le réseau des tirages

La Mini* — Tirage du 2003-05-09

Numéros	Lots
605624	50 000 $
05624	5 000 $
5624	250 $
624	25 $
24	5 $
60562 ■	1 000 $
6056 ■	100 $
605 ■	10 $

*tirages bonis

Banco — Tirage du 2003-05-09
04 07 09 15 16
19 20 21 30 35
38 41 44 48 51
53 55 63 64 70

Aujourd'hui, à Banco, une fois et demie le lot avec MISE 10

La Quotidienne — Tirage du 2003-05-09
3 4
958 3461

Extra — Tirage du 2003-05-09
193144

Super 7 — Tirage du 2003-05-09
02 06 12 28 45 46 47
Complémentaire: (24)

0050646

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

Si vous avez un problème de jeu... MISE SUR TOI 1 866 SOS-JEUX

LOTO QUÉBEC **Résultats** TVA, le réseau des tirages

RÉSULTATS COMPLETS LUNDI

Lotto 6/49 — Tirage du 2003-05-10
05 13 15 20 24 42
Complémentaire: (41)

Québec 49 — Tirage du 2003-05-10
02 18 22 32 37 45
Complémentaire: (12)

La Quotidienne — Tirage du 2003-05-10
3 4
796 2721

Banco — Tirage du 2003-05-10
01 02 08 09 12 18 19 32 35 40
42 43 44 45 50 54 63 67 68 69

Extra — Tirage du 2003-05-09
NUMÉRO 193144

Extra — Tirage du 2003-05-10
NUMÉRO 491911

Super 7 — Tirage du 2003-05-09
02 06 12 28 45 46 47
Complémentaire: (24)

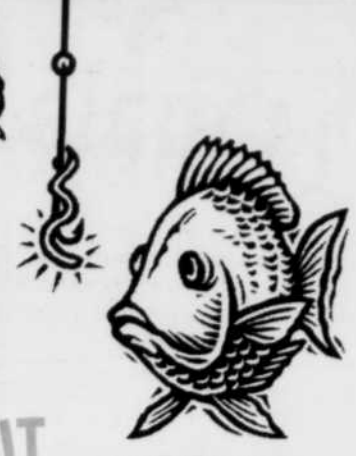
	Gagnants	Lots
7/7	2	1 250 000,00 $
6/7+	3	75 129,40 $
6/7	85	2 320,10 $
5/7	5 064	139,10 $
4/7	105 341	10,00 $
3/7+	99 784	10,00 $
3/7	871 064	Participation gratuite

Ventes totales: 12 561 250 $
Prochain gros lot (appr.): 2 500 000 $

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

Si vous avez un problème de jeu... MISE SUR TOI 1 866 SOS-JEUX

La pêche aux RABAIS



chez Meubles Gilles Émond

Le plus grand au Saguenay–Lac-St-Jean

ÇA VAUT LE DÉPLACEMENT $$$$$$

Lot de cuir italien haut de gamme

Choix de couleurs
Sofas, causeuses et chaises
en inventaire



Ex.: Sofa réduit jusqu'à 50 %
rég. 2499,99$ spécial 1249,99$

PALLISER

Mobilier de cuisine

WINNERS ONLY INC.

Occasion unique:
à l'achat de
mobilier de
salle à dîner



recevez
le buffet-huche
GRATUITEMENT

Ex.:
Mobilier rég. 2500,95$
spécial 2199,95$
+ buffet gratuit

Lot de mobiliers de chambre



jusqu'à 50% de rabais

À partir de 1500$

PALLISER

Dernière chance!

À L'ACHAT D'UN MATELAS SOMMEX

SPRING AIR



jusqu'à 50% de rabais



recevez
un vélo de montagne
GRATUITEMENT

Matelas simple de qualité
680 ressorts
Ex.: rég. 599,95$ spécial 299,95$

RABAIS SUR TOUT EN MAGASIN

Mobilier • Électronique • Électroménagers

0054852

DÉCOUVREZ LE PLUS GRAND MAGASIN
AU LAC-ST-JEAN ET SES NOMBREUSES EXCLUSIVITÉS

Livraison gratuite au
Saguenay—Lac-Saint-Jean

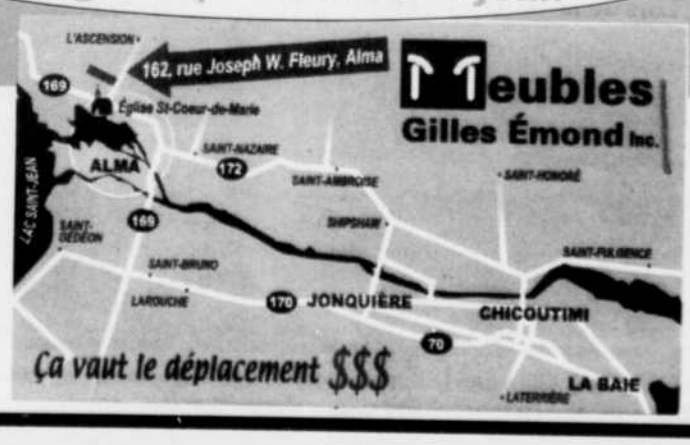
Meubles Gilles Émond Inc.

162, rue Joseph W. Fleury, Alma (secteur St-Cœur-de-Marie)
Tél.: (418) **347-3315** / Fax: 347-3317 / Sans frais: **1-888-826-3315**

Financement disponible
jusqu'à **36 mois**

Ouvert le dimanche
de midi à 16 h

La vente se termine le 30 mai



COMMERÇANTS DU BOULEVARD DU ROYAUME

L'autoroute 70 affecte peu le chiffre d'affaires

(RT) - L'ouverture de l'autoroute 70 dans l'arrondissement de Jonquière faisait craindre le pire aux commerçants de la place surtout à ceux qui ont pignon sur rue sur le boulevard du Royaume. Or, près de six mois plus tard, force est d'admettre que le détournement de la circulation régionale fait moins mal que prévu à certains hommes d'affaires jonquiérois.

Cette semaine, juste pour

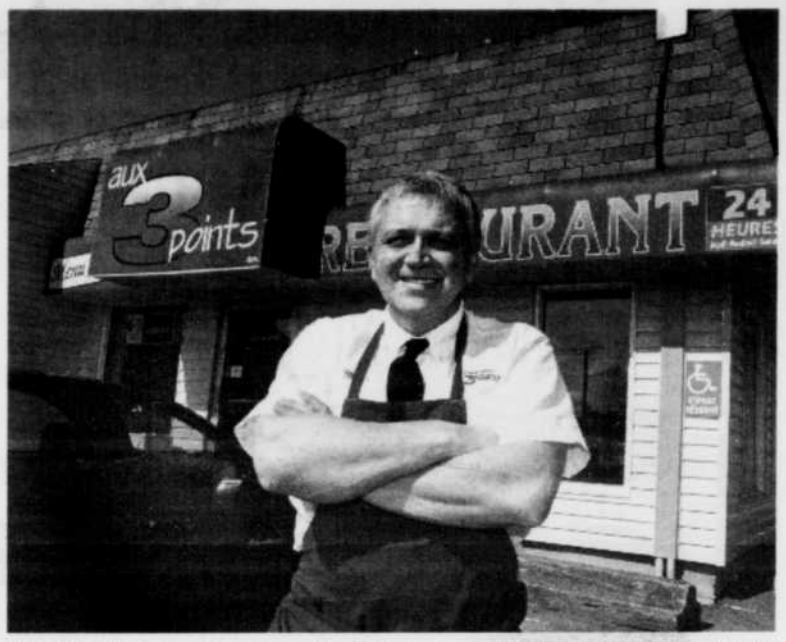


ROGER Tremblay
rogtremblay@lequotidien.com

constater l'effet que pouvait avoir cette autoroute sur les affaires sur le boulevard du Royaume, nous avons rencontré quatre commerçants qui ont accepté de nous parler de leur situation depuis l'ouverture de cette autoroute. Un seul, parmi les quatre rencontrés, a confirmé subir des pertes depuis novembre dernier alors qu'un autre a précisé qu'il avait augmenté son chiffre d'affaires.

Mario Gagnon, depuis maintenant huit ans, est propriétaire du restaurant Aux trois points et à sa grande surprise, il a vu son établissement recevoir plus de clients qu'auparavant.

«Il y a quatre ou cinq ans, j'assistais régulièrement aux rencontres avec le ministère des Transports à propos de cette voie de contournement. Or, je savais, pour avoir constater les dégâts causés par une telle voie dans le secteur de Stoneham à la sortie du parc des Laurentides, que cela pourrait affecter mon restaurant. J'avais même prévu une diminution d'environ 10 % de mon chiffre d'affaires et je pensais même être obligé de mettre des employés à pied. A ma grande surprise, non seulement mon chiffre n'a pas baissé mais il a augmenté de 2,5% pour les mois d'octobre, novembre et décembre», de raconter Mario Gagnon.



SURPRISE - Le restaurateur Mario Gagnon parle d'une augmentation de 2,5 % à son établissement Aux trois points.

(Photo Jeannot Lévesque)



ACHALANDAGE - Lucienne Tremblay ne constate pas de baisse notoire dans le volume d'affaires du dépanneur Couche-Tard Ultramar

(Photo Jeannot Lévesque)

Questionné à savoir pourquoi son chiffre d'affaires a ainsi augmenté, Mario Gagnon dit qu'il a ajusté sa stratégie en fonction de la venue de cette autoroute.

«Ma clientèle cible se situe dans les alentours de mon commerce, soit une clientèle bien locale qui part du boulevard Harvey et des quartiers Saint-André, Saint-Georges et autres. Il y a encore des gens du Lac Saint-Jean qui viennent prendre un repas chez moi. Les habitants de mon secteur, puisqu'il y a moins de transport lourd, sortent peut-être un peu plus. On ne voit presque plus d'autobus, de lourds fardiers, ce qui semble sécuriser les gens du coin. Mais la circulation automobile est aussi dense», de préciser Mario Gagnon qui dirige une équipe de 23 employés.

Le propriétaire du restaurant Aux trois points constate aussi que les mois de janvier, février et mars montreront un bilan à la hausse.

«L'échangeur René-Levesque nous avantage puisque les entreprises nous amènent des employés pour manger. Il faut aussi ajouter que la renommée du restaurant n'est plus à faire et qu'il jouit d'une bonne crédibilité. En huit ans, nous avons doublé notre chiffre d'affaires et je pense que cela est très significatif. Le 3 points est devenu, depuis sa fondation il y a 27 ans, une référence régionale et c'est aussi une raison pourquoi la nouvelle autoroute ne nous nuit pas, au contraire», de relater Mario Gagnon.

Dépanneur Couche-Tard Ultramar

Situé tout près du restaurant Aux trois points, le dépanneur Couche-Tard Ultramar pourrait aussi être touché par cette nouvelle situation. Or, l'assistante-gérante, Lucienne Tremblay avoue que la station-service ne connaît pas de ralentissement depuis le mois de novembre.

«Au début, il est certain qu'on s'en est ressenti un peu mais pas suffisamment pour faire une grande différence. Mais cela n'a pas duré et notre chiffre d'affaires s'est maintenu. Il faut dire toutefois que les campeurs s'arrêtent beaucoup ici pour faire le plein, surtout le gaz propane. Quant au reste, la clientèle demeure fidèle et continue de venir chercher ce dont elle a besoin comme elle le faisait auparavant. On remarque qu'il y a moins de trafic lourd, mais les affaires ne diminuent pas pour autant. Le personnel est resté le même pour offrir un excellent service à nos clients», de mentionner Lucienne Tremblay dont c'était l'anniversaire jeudi dernier.

Le dépanneur Couche-Tard Irving subit des pertes

par Roger Tremblay

(RT) - Le dépanneur Couche-Tard Irving, situé à la sortie de Kénogami, est peut-être celui qui est le plus touché par l'ouverture de l'autoroute 70.

Le gérant de l'établissement, Clément Tremblay, précise que son volume a diminué de 30 % depuis le mois de novembre dans la vente de l'essence, surtout le diesel.

«Les camionneurs et les conducteurs de lourds fardiers s'arrêtaient ici pour faire le plein mais ils ne le font plus maintenant. Qui plus est, Abitibi-Consol possède maintenant ses propres réservoirs à essence, ce qui nous enlève encore du volume. On garde toutefois la clientèle locale et quelques voyageurs qui n'ont pas changé leurs habitudes. Il faut donc travailler à trouver de nouvelles façons de faire et aussi organiser des promotions pour conserver et augmenter notre clientèle. Nos pertes se situent uniquement aux pompes, surtout que nous offrons le service», de dire Clément Tremblay.

Si ce dépanneur connaît une diminution de son chiffre d'affaires aux pompes, tout ce qui se vend à l'intérieur du magasin ne connaît pas de répit.

«On force beaucoup sur la vente de fromages. On a même instauré un petit coin de fromages fins et ça connaît un certain succès. La diminution de nos ventes d'essence n'entraîne toutefois pas de mises à pied puisque nos quatorze employés demeurent au travail. Il faut savoir aussi que nous rénovons notre lave-auto pour améliorer notre service. On vise surtout à assurer le bonheur de nos clients en leur proposant des produits de qualité et un service hors-pair», de terminer Clément Tremblay.

Tabagie Nelson

Christian Dufour sourit quand on lui parle de l'autoroute 70 et d'une possible diminution du chiffre d'affaires de certains commerces.

«Ici, c'est à 95 % composé de clientèle locale. De temps en temps, on recevait des gens provenant du Lac ou de La Baie et de Chicoutimi. Il y a ici un commerce spécialisé qui offre un choix immense de revues, de cigares au meilleur prix dans la région. On n'accuse pas de diminution puisque la clientèle passante s'arrêtait peu chez nous», de dire Christian Dufour, qui opère la Tabagie Nelson depuis maintenant 27 ans malgré son jeune âge.

Dufour, même s'il savait que l'autoroute pourrait faire mal à certains confrères, n'a jamais craint de perdre de l'achalandage.

«La différence maintenant, c'est que le trafic lourd est moins intense, moins dense. Le fait qu'il y en ait moins semble sécuriser les gens du quartier. On ne sent donc pas l'influence de l'autoroute sur notre commerce qui continue à faire de bonnes affaires. La réputation de notre tabagie n'est plus à faire et notre volume de ventes n'est pas affecté par cette nouvelle situation», de conclure Christian Dufour.

(Autre texte en page A11)



CLIENTÈLE- Christian Dufour, propriétaire de la Tabagie Nelson, ne ressent pas les effets de la nouvelle autoroute sur son commerce. Ses clients demeurent fidèles.

(Photo Jeannot Lévesque)



DIRECTION - Même si on annonce les directions de Chicoutimi, Alma et Roberval, les commerçants du boulevard du Royaume, à Jonquière, n'ont pas trop subi de baisses de clientèles depuis l'ouverture de l'autoroute 70.
(Photo Jeannot Lévesque)

AUTOROUTE 70

La Chambre de commerce voit le côté positif

par Roger Tremblay

(RT)- La Chambre de commerce de Jonquière n'est pas surprise de voir que la venue de la nouvelle autoroute 70 n'affecte à peu près pas les commerçants de Jonquière. Même qu'elle voit plus de côtés positifs à cette nouvelle situation.

Martin Jean, directeur général, avoue honnêtement ne pas avoir eu de commentaires négatifs venant de ses membres depuis l'ouverture de cette nouvelle voie rapide qui contourne Jonquière.

«Dans le secteur où vous avez effectué votre visite, il s'agit plus de commerces de quartier. Ce ne sont pas les voyageurs ou les visiteurs qui s'arrêtent surtout à ces endroits. Ils font surtout affaires avec des gens du coin, desservent les quartiers avoisinants. Alors, je ne suis donc pas surpris d'apprendre que leur chiffre d'affaires n'ait pas subi de baisse notable», de mentionner Martin Jean.

Ce dernier parle aussi des effets positifs pour la ville de Jonquière et ses commerçants.

«Le fait qu'il y ait maintenant une autoroute amène les gens du Lac à venir plus souvent dans la région et avec l'achalandage qui s'est créé, la venue de Wal-Mart et autres grandes surfaces attirent de plus en plus de monde. Cet achalandage est différent et il apporte un nouveau mode de circulation partout en ville. Les anciens administrateurs de la ville de Jonquière avaient bien fait leurs devoirs dans le temps, de telle sorte que l'autoroute a été bien ciblée. Ce qui a ajouté une nouvelle dynamique au milieu», ajoute-t-il.

Le transport lourd a été mieux canalisé dans ce secteur, ce qui a eu un effet majeur sur la sécurité.

«Les impacts sur les commerces sont donc très minimes et je suis persuadé que l'avenir s'annonce très prometteur. Voilà pourquoi la Chambre de commerce n'a pas eu de commentaires négatifs de la part des marchands depuis l'ouverture de cette autoroute», de dire Martin Jean en conclusion.

36 mois sans frais, ni intérêt*

SUPER vente!

75 millions $$$ d'inventaire à liquider!

Panasonic

Téléphone sans fil avec afficheur
- Technologie 2.4 GHz DSS
- Écran ACL rétroéclairé à 3 lignes
- Prise pour casque d'écoute
- Clavier rétroéclairé
- Résistant aux chocs et aux éclaboussures

178$ ou 36 versements de 4.94$*

MINOLTA

Caméras numériques

F100
- Appareil numérique de 4.0 MP
- Style et performance
- Mode vidéo avec son
- Zoom optique 3x (numérique 2.5x)
- Le plus petit appareil numérique de 4.0 MP

698$ ou 36 versements de 19.39$*

RCA DVD VIDEO mp3

Lecteur DVD/DC
- Balayage progressif
- "PhotoView" numérique
- Mécanisme de chargement à tiroir

138$ ou 36 versements de 3.83$*

Panasonic MP3

Lecteur DC/MP3 personnel
- Compatible MP3
- Syntoniseur numérique MA/MF
- Antichoc jusqu'à 100 secondes

MA/MF

128$ ou 36 versements de 3.56$*

Panasonic MP3

Mini-chaîne avec changeur 5 DC
- Puissance audio de 300 watts
- Système bi-ampli/bi-filaire • Compatible MP3
- Égalisation préréglée • Télécommande

298$ ou 36 versements de 8.28$*

SONY NetMD mp3

Mini Disc

Enregistreur MD Walkman
- Connexion USB
- PC, entrée numérique et analogue
- Kit d'accessoires pour l'auto

248$ ou 36 versements de 6.89$*

SONY Xplod

LECTURE MP3

L'ensemble comprend:

Récepteur DC • 4 x 52 watts • Compatible CD-R/RW et MP3
• 2 sorties préampli • Prêt pour radio "XM" • Télécommande de type carte

Amplificateur de puissance mono • 800 watts de puissance
• Classe D • Boost EQ de 40 hz • Réglage variable de filtre passe-bas

Haut-parleurs d'extrêmes-graves de 10"
• Puissance maximum de 1100 watts • 4 ohms

Haut-parleurs
• 1 paire de 6" x 9" • 2 voies • 220 watts • 1 paire de 6.5" • 2 voies • 180 watts

968.88$ ou 36 versements de 26.91$*

*Payez en 36 versements égaux sans frais ni intérêt. Ne payez que les taxes lors de l'achat. Sujet à l'acceptation du service de crédit. Sur produits sélectionnés. Détails en magasin. Les illustrations peuvent différer. Offre pour un temps limité.

OPÉRÉ PAR : GAGNON FRÈRES

Dumoulin

Incroyable!

Électronique • Informatique • Photo • Communications

ALMA - 660, rue Sacré-Coeur (418) 662-3459 • BAIE-COMEAU - 346, boul. La Salle 1 800 665-5546
CHIBOUGAMAU - 390, 3ième Rue (418) 748-2532 • CHICOUTIMI - 326, des Saguenéens (418) 543-1501
DOLBEAU-MISTASSINI - 120 rue de l'Église (418) 276-1123 • LES ESCOUMINS - 273, route 138 (418) 233-2744
FORESTVILLE - 7A, route 138 (418) 587-2268 • JONQUIÈRE - 2049, Ste-Famille (418) 547-2156 • VILLE DE LA BAIE - 532, 1ère rue (418) 544-2811
LA MALBAIE - 308, St-Étienne (418) 665-3939 • METABETCHOUAN - 93, St-André (418) 349-2214 • SEPT-ILES - 770, boul. Laure 1 877 961-2212

Votre entrepreneur régional

LAPRISE
MAISONS 4e DIMENSION
Licence R.B.Q. #2634-7666

Le mur avec la meilleure performance énergétique sur le marché

À VENDRE OU À LOUER
955, Pierre-Laure
Chicoutimi

VOUS AVEZ L'ÂME D'UN BRICOLEUR?
• Un peu • Beaucoup • Pas du tout

LA SOLUTION!

- ✔ Service de plan personnalisé
- ✔ Apportez votre plan ou croquis (estimation gratuite)
- ✔ Possibilité de clés en main
- ✔ Pour bricoleur: vidéo d'installation
  Service d'installation dans toutes les régions du Québec
- ✔ Livraison gratuite
- ✔ Aussi, bienvenue aux constructeurs (maisons en kit disponibles)

Visitez-nous: www.maisonlaprise.com
Nous sommes partenaires avec Conception Dessins Drummond.
Consultez la revue Plan de maisons du Québec.

Certifié Novoclimat

* Les délais varient selon les modèles.

OUVERT LE DIMANCHE
Les heures du centre d'achats, plus sur rendez-vous
Estimation GRATUITE

543-1212
PLACE DU ROYAUME
ENTRÉE PROVIGO et PHARMAPRIX

*Taux sujet à changement.

AR Construction entrepreneur accrédité pour maison Laprise.
Rénovations de tout genre, dalle de garage, kit de garage, pose de Nova Brique, etc...
591-0663 ou 693-4383 ou 590-4302

MARIE-ANNA GAUDREAULT

Une centenaire à la générosité exemplaire

par Paul-Émile Thériault

ALMA (PÉT) - La municipalité de Labrecque a sa centenaire, Marie-Anna Gaudreault. Plutôt qu'à la Fête des mères aujourd'hui, on avait choisi Pâques pour la fêter, un congé de trois jours permettant à plus de proches d'être présents. La doyenne de la municipalité habite dans sa maison depuis 70 ans avec son fils Louis Coudé et son épouse Yolande Tremblay.

Elle avait rencontré son mari, Émile Coudé, à l'hôpital, où il travaillait, à l'époque de la grippe espagnole. Son frère travaillait aussi à l'hôpital, où son épouse était atteinte de cette grave maladie. Marie-Anna allait accompagner sa belle-soeur, ce qui l'a amenée à connaître son futur mari. «Il me disait tout le temps: tu seras ma femme et je répondais jamais! Je le trouvais trop malcommode, pas endurable!» Au bout de quatre ans, elle l'a revu, à l'initiative de ce dernier... et ça s'est conclu par un mariage, après deux mois de fréquentation. Le futur marié avait 25 ans et son épouse 18.

Son époux connaissait déjà la famille, car il travaillait avec les frères de Marie-Anna. Née à Saint-Bruno, Marie-Anna habitait Chicoutimi, quand son mari a décroché un emploi de commis au magasin général de Saint-Léon, en 1934. Il faisait de la livraison jusqu'au «Lac-des-habitants», devenu ensuite Notre-Dame-du-Rosaire, rapporte-t-on.

Emménager à Saint-Léon avec huit enfants n'a pas été chose facile. «J'arrivais de la ville avec toutes ses commodités et je me suis retrouvée dans un village d'une dizaine de maisons, sans électricité. Ce que j'ai trouvé le plus difficile, a été de passer de l'électricité à la planche à laver et sans eau courante ni service de renvoi d'eau. Il y a bien des soirs où j'ai pleuré.» Mme Gaudreault a donné la vie à 13 enfants (10 garçons et 3 filles), mais en a élevé 18. «J'ai recueilli un enfant de quatre ans sans parents (un neveu de sa fille), et j'ai élevé quatre des sept enfants d'une de mes filles décédée à 34 ans, en 1967; son mari est aussi venu habiter avec nous.» Mme Gaudreault avait 65 ans, de sorte qu'elle a agi contre l'avis de son médecin. «On ne laisse pas des enfants à la traîne. J'ai demandé à Dieu l'énergie nécessaire. Je les ai accueillis et ma pression sanguine est tombée», dit-elle, fière d'avoir rendu tous ses enfants au mariage. La grande famille élargie avait des enfants de 4 à 16 ans.

La centenaire n'a pas jugé plus difficile d'élever des garçons que des filles, jugeant même cela plus facile.

Après son emploi de commis, M. Coudé a été contremaître pour John Murdoch, à Saint-Raymond-de-Portneuf. Cela a signifié un éloignement de la famille, car il était des mois sans descendre. Cela se passait il y a 58 ans. Certains des garçons sont aussi allés travailler avec leur père, d'autres à la Baie James et ailleurs.

La mère de famille avait hâte que le soir arrive, pour coucher les enfants. Son fils Louis se rappelle qu'à l'âge de 10 ans, l'heure du coucher était 19h30. Cependant, leur mère se couchait parfois à deux heures du matin, car elle devait coudre au moulin pour faire tous les vêtements des garçons. Les nuits étaient courtes, le lever ne dépassant pas 7h00. «Je n'avais pas le temps ni la possibilité d'une sieste, l'après-midi: il fallait m'occuper des jeunes, à la maison.»

Louis rapporte que son père savait faire bien des métiers, était patenteux et débrouillard. Après son emploi à l'hôpital, il avait été livreur de pain, rappelle la centenaire qui ne perd rien de la conversation. Son mari a aussi eu une boucherie, et fait bien des petits travaux, pour nourrir la famille; il achetait la farine aux 100 livres. Son épouse a appris à faire son pain, une fois rendue à Saint-Léon. Son mari, lorsqu'il voyait un enfant dans la misère, l'amenait à la maison, pour qu'il prenne un bon repas. Elle déplore aujourd'hui de ne pas avoir tous ses enfants près d'elle. Son mari est décédé en 1982 à 86 ans, et cinq de ses propres enfants sont décédés, explique-t-elle, avec en mémoire bien des détails de leur vie et des circonstances de leur départ.



CENTENAIRE - Mme Marie-Ange Gaudreault a elle-même découpé le gâteau soulignant son 100e anniversaire de naissance devant plus de 280 invités à Alma.

(Photo Steeve Tremblay)

Elle n'a jamais trouvé difficile de travailler. Il lui est plus difficile d'être maintenant inactive. Elle a pris sa retraite à 83 ans.

Ses deux grands-pères sont morts âgés, dit-elle: 85 ans pour son grand-père Gaudreault et 83 pour le grand-père Lachance, une bonne hérédité dont elle a visiblement hérité doublement.

«Il y a encore deux ans, je ne pensais pas me rendre à 100 ans!», lance-t-elle. Elle croyait aussi ne pas traverser l'épreuve de son intervention aux intestins, à 93 ans, à Alma, par le Dr Peterson. Elle n'utilise une marchette que depuis l'hiver, pour sécuriser ses déplacements, dans la maison. Elle s'est déjà brisée la hanche, mais l'os s'est resoudé naturellement, rapporte-t-on.

Les vieux principes restent valables

LABRECQUE (PÉT) - Bien que ce ne soit que le 10 mai que Mme Marie-Anna Gaudreault de Labrecque a eu 100 ans, la fête du centenaire a eu lieu, avec 280 invités, lors de la fin de semaine de Pâques. Elle a même dansé la valse avec son fils Yvon.

La centenaire est étonnée de s'être rendue à cet âge avancé, elle qui était toujours malade, étant jeune. Elle a subi des interventions chirurgicales, notamment aux intestins, à 93 ans.

À l'époque où elle élevait ses enfants, elle se rappelle qu'elle trouvait parfois le temps de jouer avec eux. Elle n'avait pas le temps de prendre de marches. Sa belle-fille Yolande estime que le fait que Mme Gaudreault vive encore dans sa maison contribue largement à son bon état de santé. À 23h30, au soir de sa fête, elle ne voulait pas quitter, disant qu'il s'agissait de sa fête et voulait y rester. D'ailleurs, elle a un regret: ne pas avoir pu discuter avec tous ses proches et parents, venus la voir. Elle n'a pu rencontrer tous ses enfants et discuter avec ceux venus de Montréal. Elle a revu 241 personnes de sa descendance: 14 enfants, 60 petits-enfants, 123 arrière-petits-enfants, 44 arrière-arrière-petits-enfants.

Même au début de sa huitième décennie de vie, à 83 ans, elle a aussi voyagé seule, à Montréal, en train, s'est rendue à Ottawa, en Floride et, avec sa soeur, est allée voir un frère en Ontario. «À l'époque où mon mari vivait, je n'avais pas le temps de voyager...»



À LA MAISON - La centenaire demeure toujours dans une maison, mais elle la partage avec son fils Louis Coudé et sa belle-fille, Yolande Tremblay.

(Photo Steeve Tremblay)

Son truc de santé? «Travailler, c'est le seul que j'avais...» En plus de sa recette de vie, elle prend une cuillère à soupe de brandy dans de l'eau, le soir, afin de corriger une basse pression. Ella a très bonne santé, mangeant même de la pizza le soir, et de la saucisse de porc, des hot-dogs et des fèves au lard. «Bien sûr, je prends 14 sortes de médicaments, tellement de pilules que c'est presque la moitié d'un repas!», s'amuse la centenaire, qui se lève vers 9h00 et peut se coucher à 2h00 (à sa fête) ou à 3h00 (Noël).

Si elle avait à refaire sa vie, elle corrigerait certaines choses et ne travaillerait plus à la planche à laver.

Interrogée à nouveau sur sa recette de centenaire, elle parle plutôt d'une question d'attitude face au malheur. «Il faut se raisonner...» Elle dit son chapelet à tous les soirs. Quand elle élevait sa famille, on y disait le chapelet. Sa famille, elle l'a, à toutes fins utiles, élevée toute seule, pendant bien des années, car son mari travaillait en forêt. Il construisait des glissoires à bois, des dalles, comme le dit l'expression populaire.

Le couple a commencé à vivre sur une terre de quatre lots, après que M. Émile ait cessé de travailler en dehors.

Mme Gaudreault aime toute sa famille, mais la proximité de sa petite-fille, universitaire à Québec, l'a rapprochée de cette dernière, car ses parents, Louis Coudé et Yolande, ont emménagé avec Mme Gaudreault depuis 20 ans. La jeune Louise avait deux ans.

Conseils

Si elle avait à donner des conseils aux jeunes, qui au Québec sont nombreux à se chercher et souvent, se découragent, elle mentionne: «Ce n'est pas la même vie. Aujourd'hui, les enfants sont libres, ont tout ce qu'ils veulent. L'autorité des parents n'existe plus, mais les enfants sont plus mêlés, même s'ils sont plus gâtés.» Même si la vie est différente, Mme Gaudreault estime que les principes de droiture, d'honnêteté et de franchise, d'être travailleurs, restent valables. Elle déplore la perte de la transmission de certains principes de vie, dans l'éducation.

Quant aux appareils modernes que sont la télévision, les systèmes stéréophoniques et le câble, elle dit que «ça ne nous a pas manqué: nous ne connaissions pas ça...», dit-elle. Elle croit même que certains programmes télévisés sont de trop, notamment ceux où l'on voit des femmes nues; elle ne regarde pas, non plus, la guerre à la télévision, qu'il s'agisse de films ou de scènes réelles comme celles de l'actualité. «Je ne suis pas folle de la TV...», dit-elle, parlant plutôt de quelques téléromans, de certaines histoires d'amour, notamment de films de ce genre. Elle écoute le hockey et les analyses de fin de soirée de Michel Bergeron.

LE MEILLEUR TAUX








0%* JUSQU'À 60 mois

sur presque tous les modèles 2003 Chevrolet, Oldsmobile

LA COLLECTION PACO

Le pick-up performance

Chevrolet SS 2003

UNIQUE

Traction intégrale, glaces arrière teintées, sièges baquets avant de luxe, télédéverrouillage des portes, serr. et vitres à comm. électr., tapis protecteur fini moquette, clim. comm. électr., différentiel à blocage, filtre à air gr. capacité, moteur vortec 6000 isc V8, boîte autom. 4 vitesses surmultipliée, roues 20 po en alum. sport, chargeur 6 DC, haut-parleurs Bose, système de communications ONSTAR, comm. audio au volant, gr. remorque grande capacité, gr. d'équipements privilégiés.



Avalanche, la route sans le doute

Avalanche 1500 2003



Glaces arrière teintées, télédéverrouillage des portes, serr. et vitres à commandes électr., sièges baquets avant avec comm. audio, marchepieds latéraux, couvre-pl. utilitaire, clim. à 2 zones, rapport de pont 3,73, différentiel à blocage, pédales freins et accél. à réglage électr., filtre à air grande capacité, moteur vortec 5300 ISC V8, boîte autom. 4 vitesses surmultipliée, boîte de transfert Autotrac, roues 17 po en alum., antibrouillards, chargeur 6 DC, haut-parleurs Bose, porte-bagages de toit, gr. remorquage gr. capacité, gr. d'équip. privilégiés.

En montre sur notre présentoir

Notre équipe de vente et location vous attend.


Pierre Delaunay
Dir. général des ventes


Carl Boily
Dir. adj. ventes véhicules neufs


Jacques Dallaire
Dir. des Parcs copropriétaire


Gilles Maltais
Dir. des ventes Division véhicules Optimum


Michel Laflamme
Directeur location


Linda Martel
Directrice commerciale


Normand Tremblay
Dir. commercial


Gary Tremblay


Yves Tremblay


André Simard


Doris Thibeault


Jacques Gauthier


Robert Tremblay


Nicolas Savard

* Offre applicable sur Cavalier, Malibu, Alero, Impala, Monte Carlo, Aurora, Venture, Silhouette, Astro, Tracker, Blazer, Trailblazer, S-10, Silverado, 1500, 2500 CLP, Tahoe, Suburban 2003.

Photos peuvent différer

Assistance routière

Visitez notre site Internet: www.paco.gmcanada.com

696-4444

1-800-417-7226(PACO)

31, Jacques-Cartier Est, Chicoutimi

CHEVROLET Cadillac Oldsmobile PAUL ALBERT GM

PAUL ALBERT CHEVROLET OLDSMOBILE LTÉE

Karl Blackburn aidera l'industrie touristique

par Roger Tremblay

ROBERVAL(RT)- Le député de Roberval, Karl Blackburn, ne laissera pas tomber l'industrie touristique régionale aux prises avec les effets du SRAS qui affectent les principaux sites touristiques tels le zoo de Saint-Félicien et le Village historique de Val-Jalbert.

Après avoir pris connaissance du reportage paru dans Progrès-Dimanche la semaine dernière qui révélait que près de 1000 personnes avaient annulé leur séjour au zoo, le député libéral n'a pas perdu de temps afin de trouver des solutions pour aider ces sites et l'industrie en général.

«Le Premier ministre Jean Charest est bien au fait de cette nouvelle problématique qui affecte non seulement le Saguenay-Lac-Saint-Jean mais aussi les autres régions du Québec. Or, dès lundi, il a annoncé que le gouvernement allait venir en aide à l'économie touristique. Puis, de mon côté, je me suis mis au travail avec mon personnel politique afin de trouver des moyens et des manières pour secourir ces sites», de dire Karl Blackburn qui confirme ne pas avoir de réponses à ce problème pour l'instant.

Chose certaine, souligne le nouveau député, l'affaire est prise très au sérieux.

«Le gouvernement va supporter le secteur touristique, c'est certain. Il ne reste qu'à déterminer de quelle façon nous allons intervenir surtout à la veille de la prochaine saison. Il est bien évident que perdre 1000 personnes pour un site comme le zoo, c'est important. On va prendre des décisions rapidement», de confier le député.

Autoroute Alma-La Baie

Karl Blackburn ne veut pas commenter, pour l'instant du moins, le dossier de l'autoroute Alma-La Baie qui suscite de vives discussions dans le milieu. Il rappelle toutefois qu'il a une population jeannoise à desservir qui va de Saint-Bruno à Dolbeau-Mistassini et que ce sont les intérêts de ces gens qui vont passer en premier. Blackburn précise aussi qu'il maintient ainsi la position qu'il avait prise avant et pendant la campagne électorale, soit qu'il favorisait le tracé sud comme le privilégiait aussi à l'origine le ministère des Transports. Il est, selon lui, moins coûteux que le tracé nord et il dessert toute la population jeannoise et non pas une seule municipalité.

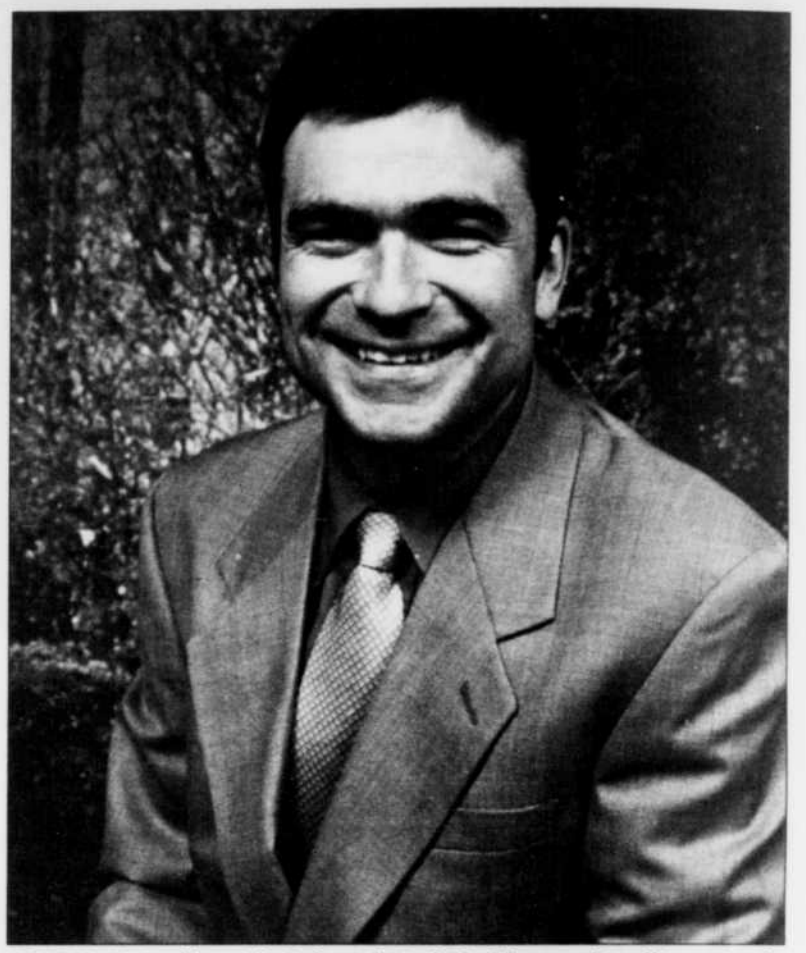
Le député soutient que les MRC favorisent aussi le tracé sud, sauf la Ville d'Alma qui veut avantager Alcan en raison de son transport lourd.

Karl Blackburn doit rencontrer les fonctionnaires du ministère des Transports au cours des prochaines semaines à ce sujet.

Toilettes dans le parc

Si le gouvernement précédent a mis la pédale douce pour ne pas dire au neutre dans la construction d'une halte routière avec toilettes à mi-chemin dans le parc de Chibougamau, Karl Blackburn veut donner suite rapidement aux revendications des utilisateurs de la route 167 entre La Doré et Chibougamau.

«On va regarder ce dossier dans son ensemble au cours des prochaines semaines pour trouver une solution. C'est inconcevable qu'il n'y ait pas de services sanitaires adéquats à cet endroit», de terminer Karl Blackburn.



TOURISME- Le député de Roberval, Karl Blackburn, a bien l'intention de soutenir de son mieux l'industrie touristique régionale.

La Fédération se préoccupe de la prochaine saison

par Roger Tremblay

(RT)- La Fédération touristique du Saguenay-Lac-Saint-Jean s'inquiète des effets du SRAS sur l'industrie touristique régionale, tout comme elle se préoccupe de l'absence de partenariat entre le gouvernement et les régions dans une offensive promotionnelle concertée. La FTR demande à la ministre Nathalie Normandeau de porter une attention spéciale à cette nouvelle problématique.

Le directeur général de la FTR, Serge Plourde, dit comprendre l'inquiétude des responsables du zoo de Saint-Félicien et du Village historique de Val-Jalbert qui accumulent les annulations de groupes en provenance de la France en raison du SRAS.

«Les grossistes nous avisent qu'il y a une baisse prévue de 20 à 25 % du nombre de groupes de touristes provenant de l'Europe en raison du SRAS. On espère toutefois que l'avis de l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS) levée pour le Canada diminuera cette tendance. Il est bien clair que nous prenons très au sérieux ce que vivent les sites touristiques et autres événements majeurs dans la région», de dire Serge Plourde.

Ce dernier s'étonne toutefois de constater que le gouvernement du Québec n'a fait aucune offre de partenariat pour accompagner les régions intéressées dans une vaste offensive promotionnelle pour inviter la population québécoise à prendre ses vacances au Québec cet été.

«Il ne faut pas se le cacher, quelque 82 pour cent de la clientèle touristique qui fréquente notre région provient du Québec. Aussi est-il important, encore plus dans le moment, de mettre l'emphase sur la promotion à travers la province. Or, il n'y a pas de campagne provinciale enclenchée ici ,alors que le Nouveau-Brunswick et l'Ile-du-Prince-Édouard nous inondent de publicité», de mentionner Serge Plourde.



COMPRÉHENSION- Directeur général de la FTR, Serge Plourde comprend l'inquiétude des responsables du zoo de Saint-Félicien et du Village historique de Val-Jalbert.

Dans une lettre que la FTR a fait parvenir à la nouvelle ministre en date du 5 mai dernier, le président Gervais Coulombe lui fait remarquer qu'antérieurement, la région a toujours eu la possibilité de bénéficier d'une collaboration financière pouvant se situer entre 50 000 $ et 75 000 $ en argent et service de Tourisme-Québec. Cette année, souligne Coulombe, la FTR ne comprend pas les raisons qui ont justifié la coupure de ce budget.

«Pourtant, lors des débats de la mise en place de la taxe sur l'hébergement, tous ont dit qu'ils n'étaient aucunement question de se retirer de ces campagnes publicitaires sur le marché québécois. Cet engagement a été entendu par les hôteliers de la région et s'inscrit sous une certaine forme comme un pacte moral lors de la mise en place des protocoles de collaboration qui ont été établis entre les parties. En se retirant de ces campagnes, on semble se fier sur les régions pour passer les messages de prendre des vacances au Québec», de préciser Gervais Coulombe.

Ce dernier termine en mentionnant que le SRAS sur Toronto a déjà des impacts importants sur les sites touristiques et les hôtels, alors que plusieurs reçoivent formellement des avis d'annulation de groupes qui devaient parcourir le Québec l'été prochain.

«Il nous apparaît important de sécuriser le plus vite possible les clientèles internationales sur la destination du Québec et aussi d'inviter notre population à prendre ses vacances au Québec afin de compenser en quelque sorte la perte de la clientèle internationale», de conclure Gervais Coulombe.

NOUVEAU
Conservez votre toiture plusieurs années de plus!
AVANT
Le côté nord de votre toiture **noircit**, reste **humide**, accumule **champignons** et **moisissures?**
APRÈS
On a la solution à votre problème!
Avec notre équipement spécialisé, nos nettoyeurs fongicides et biodégradables, votre toiture redeviendra comme neuve.
ESTIMATION GRATUITE
Information :
Sur semaine **672-4776**
Fin de semaine **818-4221**
0055 1264

NOUVEAU AU SAGUENAY

Plus de 30 cliniques au Québec et au Nouveau-Brunswick



Clinique de chirurgie et d'esthétique

NOVANI inc.

Hommes et femmes

Micro Dermabrasion

Cicatrices d'acné - Peaux grasses

Pores dilatés - Points noirs

Taches pigmentaires

Vergetures - Ridules, etc.

Épilation au laser

pour hommes et femmes

Aisselles : **29,95 $***

par traitement + 1er versement de 90$ + taxes

Bikini : **49,95 $***

par traitement + 1er versement de 90$ + taxes

Pour une consultation gratuite ***(418) 696-9111***



Les Cliniques du Dr. François Laplante

- Liposuccion
- Traitement des rides

Botox

Traite le plus souvent les rides d'expression se trouvant sur le front et entre les sourcils, le visage a l'air plus calme et plus reposé.

Hylaform

Comble et lisse les sillons, les cicatrices d'acné et les parenthèses (qui encadrent la bouche). On l'utilise aussi pour augmenter les lèvres trop minces.

Artecoll

La correction durable des rides et autres dépressions de la peau.

www.cliniquenovani.com

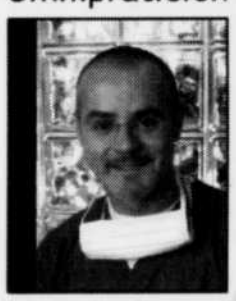
Le groupe Hairfax / Novani
s'établit à la Polyclinique du Saguenay

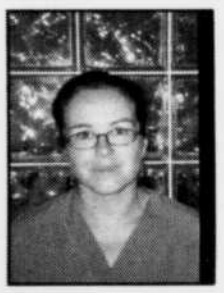
874, Université est, Chicoutimi, suite 214

Le remplacement esthétique



François Laplante, M.D.,
Omnipraticien





Raymonde Laplante, M.D.,
Omnipraticienne

OFFERT SUR PLACE

- *La microgreffe de cheveux*
- *Le traitement préventif*

Pour une consultation gratuite

(418) 543-1217

HAIRFAX

Membre du groupe Transition International

www.hairfax.com

ALMA

Les cadets de terre fêtent leurs 50 ans



MÉRITE— L'adjudant-maître Julie Dumais d'Alma a décroché la principale distinction, la médaille d'excellence attribuée par la Légion royale canadienne. Le Lieutenant-colonel Michel Bussières CD, la lui a remise.
(Photo Steeve Tremblay)

ALMA (PÉT)— Le corps de cadets 1332 d'Alma a 50 ans. Il y a quelques jours, la 50e revue annuelle a permis à plusieurs cadets et cadettes de s'illustrer. La cérémonie a attiré plus de 150 personnes.



PAUL-ÉMILE *Thériault*
pethe@saglac.qc.ca

Commandant du corps de cadets, la capitaine Luce Lévesque explique le contexte particulier de l'événement: «Ce sont 50 ans d'histoire qui se sont déroulés avant nous. C'est une fierté de fêter le 50e anniversaire d'une unité qui a perduré aussi longtemps. Nous espérons que cela continue longtemps.» En un demi-siècle, elle estime que le mouvement et les cadets ont changé. L'approche des jeunes et les méthodes d'instruction ont évolué, dit-elle: il y a plus de cours pratiques. «Il ne s'agit pas de faire une sixième journée d'école...»

Une cadette s'est particulièrement illustrée, soit l'adjudant maître Julie Dumais d'Alma. Elle a décroché la principale distinction, la médaille d'excellence attribuée par la Légion royale canadienne. Cette distinction est attribuée au cadet ou à la cadette ayant démontré un sens civique hors pair et un engagement dans la vie communautaire. On la décerne afin de reconnaître les efforts et rehausser les buts et objectifs du mouvement des cadets.

Cette cadette a aussi mérité la bourse d'études de 1000 $, pour subventionner les coûts reliés à des études post-secondaires. Le rendement au sein des cadets et le rendement académique ont été considérés par le comité ayant évalué le dossier. La cadette a aussi remporté le trophée du commandant, remis au cadet ou à la cadette s'étant démarqué(e) par sa motivation, son enthousiasme et son dynamisme, lors des activités obligatoires et facultatives de l'unité, tout au long de l'année d'instruction.

Au total, il y a eu remise de 16 prix. Le commandant Lévesque souligne les efforts que cela a demandé aux cadets.

La médaille attribuée pour le niveau argent du prix du duc d'Edimbourg est allée à l'adjudant Mathieu Tremblay. Au nombre des autres récipiendaires, on note la cadette Nozomi Nakajima (trophée Assiduité), le caporal Ariane Maltais (exécution des mouvements militaires), le caporal Alexandre Gagnon (port exemplaire de l'uniforme).

Pour chaque niveau d'instruction, on attribue aussi une plaque au cadet ayant obtenu les meilleurs résultats pratiques et théoriques. Ainsi, les récipiendaires ont été Yasmina Khoubbane (vert), le caporal Marie-Philippe Jean (rouge) le caporal-chef Alexandre Gagnon (argenté), et le sergent Guillaume Desmeules (doré).

Au plan de la certification nationale étoile, le sergent Myriam Duchesne, l'adjudant Mathieu Tremblay et l'adjudant Maxime Maltais ont aussi reçu une plaque.

Les autres lauréats sont à nouveau le sergent Myriam Duchesne (volonté et amélioration), l'adjudant Maxime Maltais (performance sportive), Mme France et le caporal Danielle Bergeron (tir parent-enfant), Stéphanie Savard (assiduité, respect, conduite, comportement général et rendement académique), ce qui lui confère le titre de recrue de l'année. Le caporal Keven Desbiens s'est distingué durant les campagnes de financement.

7000 LIVRES POUR LE BÉNIN

Des étudiants font une impressionnante collecte

par Crystel Jobin-Gagnon
Stagiaire

(CJG) - Les Jeunes étudiants communautaires du Séminaire de Chicoutimi, en collaboration avec la Fondation des parlementaires québécois des cultures à partager, ont amassé 7000 livres qui seront envoyés au Bénin.

Dans le cadre de ce projet, chaque école participante était jumelée à un pays. Jumelé au Bénin, le Séminaire de Chicoutimi avait même une marraine béninoise, étudiante à l'Université du Québec à Chicoutimi.

Pendant deux semaines, les étudiants impliqués ont cherché, trouvé et empilé 7000 livres, dépassant largement leur objectif de 4000 bouquins. «Pour une école d'environ 600 élèves, c'est énorme!», mentionne l'animateur en pastoral et responsable du projet, André Pedneault. Les livres seront expédiés au Bénin au courant de l'été.

Le Séminaire de Chicoutimi s'implique dans ce projet pour la première fois cette année. Bien que d'autres partenariats avec la Fondation des parlementaires québécois des cultures à partager soient envisagés, «on ne peut pas faire ça à tous les ans. On doit attendre un cycle d'au moins cinq ans pour trouver d'autres livres», indique André Pedneault.

Fondation

La Fondation des parlementaires québécois des cultures à partager, fondée il y a cinq ans, à Chicoutimi, envoie des livres à plusieurs pays francophones en voie de développement, comme le Burkina Faso ou le Sénégal. Avec maintenant cinq entrepôts au Québec, la Fondation reçoit, chaque année, plusieurs dizaines de milliers de bouquins.



COLLECTE - Quelques-uns des élèves du Séminaire de Chicoutimi devant l'impressionnante collecte de livres (7000) qui seront envoyés à des élèves du Bénin au cours des semaines à venir.
(Photo Sylvain Dufour)



FÊTE DES MÈRES - Comme à chaque année lors du souper annuel du club Jouvence d'Alma, le traiteur Ludovic Paradis, des Banquets chez Ludo, voit à jumeler ses talents de chef cuisinier et d'artiste peintre pour réaliser, créer un petit chef-d'oeuvre, comme ce gâteau à l'occasion de la fête des mères. Bonne fête à toutes les mamans.
(Photo Steeve Tremblay)

PROJET DE LOI SUR LES DÉFUSIONS

Les élus municipaux préfèrent attendre

par Sylvain Larocque

GATINEAU (PC) - Même si le gouvernement Charest doit déposer, d'ici à un mois, son projet de loi sur les défusions, les élus municipaux n'ont pas cru bon, samedi, de prendre une position claire dans le dossier, à la clôture du congrès de l'Union des municipalités du Québec (UMQ).

«Nous avons obtenu un mandat de la population pour faire fonctionner ces nouvelles villes, pas pour les défaire», a résumé le maire de Lévis, Jean Garon, pour qui ce n'est pas le rôle de l'UMQ de lutter contre le mouvement des défusionnistes.

«La loi 170 (sur les fusions) est là et demeure en vigueur malgré l'élection des libéraux», a-t-il ajouté.

«Je ne me sens pas menacé, pour l'instant, par les opposants aux fusions», a renchéri le maire de Gatineau, Yves Ducharme.

Il faut dire que l'UMQ compte parmi ses membres des élus qui sont favorables aux défusions. Prudente, la présidente de l'Union, Francine Ruest Jutras, a d'ailleurs indiqué que le lobby des villes attendrait la commission parlementaire sur le projet de loi pour faire ses représentations. «Nous voulons d'abord voir ce qu'il y aura là-dedans», a-t-elle précisé.

Contrairement à la nouvelle critique péquiste aux affaires municipales, Diane Lemieux, les maires croient que l'incertitude causée par la tenue de registres et de référendums sur les défusions ne nuira pas au développement des nouvelles villes.

Ainsi, en assemblée générale au théâtre du Casino du lac Leamy, les élus n'ont pas du tout abordé la question des défusions. A l'approche des négociations sur un nouveau pacte fiscal avec Québec, les maires et conseillers ont surtout convenu d'accroitre la pression sur le gouvernement pour que les villes obtiennent davantage d'autonomie et de ressources financières.

L'UMQ a choisi de s'insérer dans le débat sur le déséquilibre fiscal qui a actuellement lieu entre Ottawa et les provinces, dans l'espoir d'obtenir les fruits d'une éventuelle hausse des transferts fédéraux en faveur du Québec. Pour l'heure, les maires ont accueilli avec un enthousiasme mêlé de scepticisme les engagements du nouveau ministre des Affaires municipales, Jean-Marc Fournier. Vendredi, ce dernier a promis d'envisager le versement aux villes d'une partie des revenus de la TVQ ou des redevances sur les ressources naturelles.

La crise du logement, qui se poursuit au Québec pour une troisième année, a toutefois incité l'UMQ à adopter une résolution d'urgence dans laquelle les élus demandent au gouvernement d'assumer la totalité des coûts des mesures de dépannage pour venir en aide aux sans-logis. A l'heure actuelle, les villes sont tenues de payer la moitié du coût de ces mesures.

L'UMQ a aussi adopté une motion réclamant que le gouvernement signe une entente avec la Ville de Boisbriand afin de diminuer les impacts de la perte fiscale qu'engendrera la démolition appréhendée de l'usine GM, fermée depuis août dernier.

Clinique d'orthèses du pied Michel van Zyl



Michel van Zyl
Orthésiste du pied

Pensez à vos pieds!
Vous souffrez de problèmes aux pieds, aux genoux ou au dos? Une orthèse peut vous aider.

Consultation gratuite sur rendez-vous

591-0496 La Baie Jonquière Chicoutimi

0054436

Fini les factures salées et les paiements élevés

LOUEZ un de nos OPTIMUM
CHEZ DUCHESNE AUTO



Malibu 2000 169$/mois*



Sunfire 2000 159$/mois*



Jimmy SLS 4X4 2000 249$/mois*



Venture 2000 239$/mois*

*Basé sur une location 48 mois, 20 000 km par année, excédentaire de 12 ¢ le km, comptant de 2000 $ ou échange équivalent, taxes en sus.

ACHAT SPÉCIAL de 7 DÉMOS 2002 GM
Rabais jusqu'à 12 000$
Impala, super équipée
Sunfire, 4 portes, tout équipée
Century, 4 portes, tout équipée
Intrigue GL, tout équipée
Alero, 4 portes, 6 cyl., tout équipée
Buick LeSabre, tout équipé VENDU
Malibu, 4 portes, 6 cyl., tout équipée

Également en inventaire

CAMIONS et FOURGONNETTES
2000 Jimmy SLS, 2 portes, tout équipé, blanc.
2000 Montana, V6, tout équipée, gris VENDU
2000 Sierra, Cab. all., V6, rouge.
2000 Venture, V6, bleue.
2000 Tracker, 4 portes, gris.
1998 Astro, V6, radiocassette, verte.
1997 Trans Sport, V6, rouge.
1996 Windstar, tout équipée, V6, rouge.
1995 Safari, cargo, V6, bourgogne.
1993 Voyager, V6, tout équipée, blanche.
1990 Tracker, 2 portes, vert.
VOITURES
2001 Sunfire, 4 portes, grise.
2001 Saturn SCI, grise.

VOITURES
2000 Malibu, 4 portes, V6, air climatisé, beige.
2000 Sunfire, 4 portes, argent.
2000 Malibu, 4 portes, V6, équipée, rouge.
2000 Sunfire, 2 portes, beige.
2000 Cavalier, 2 portes, argent.
1998 Grand Am, blanche.
1998 Sunfire, 2 portes, rouge.
1997 Sunfire, 2 portes, rouge.
1996 Lumina, 4 portes, grise.
1995 Continental, 4 portes, équipée, verte.
1995 Mazda 626, blanche.
1994 Bonneville, 4 portes, VENDUE verte.
1994 Century, 4 portes, V6, équipée, grise.
1992 Cavalier, 4 portes, bleue VENDUE

NOUVEL ARRIVAGE DE PLUSIEURS VÉHICULES CETTE SEMAINE
La majorité de nos véhicules ont la garantie Optimum
• Garantie du manufacturier • Inspection en 150 points et plus • Assistance routière 24 h
• Possibilité d'échange (30 jours ou 2500 km)

Duchesne Auto ltée
450, DEQUEN, ALMA
662-3431
Sans frais: 1-800-463-8333

500 $ RABAIS ÉTUDIANT (TOUTE CLASSE) + 2 changements d'huile

Optimum VÉHICULES D'OCCASION GM

• CHEVROLET • OLDSMOBILE • CADILLAC • PONTIAC • BUICK • CAMION GMC

Z4905002

«À COEUR D'Y VOIR CLAIR»

Boucher participe

MONTREAL (PC) — Le médaillé d'or olympique Gaétan Boucher, participe aujourd'hui à l'activité «lancer avec coeur» au Stade olympique, pendant le match des Expos contre les Dodgers de Los Angeles, dans le cadre de la campagne de sensibilisation nationale, «À coeur d'y voir clair».

Cette journée au Stade olympique a permis aux participants de se familiariser avec les dangers liés à l'hypercholestérolémie, soit un taux de cholestérol élevé.

Gaétan Boucher, Sandra Post, l'une des pionnières du golf, et Rod Black, commentateur sportif, sont partenaires de cette campagne visant à inciter tous les Canadiens à faire le lien entre la maladie cardiaque et l'hypercholestérolémie.

ARNOLD célèbre son 50e anniversaire avec la pyramide des bas prix

0 $ comptant taxes incluses

Plus de 1 million en inventaire

2002 Grand AM — Équipement complet. — E227A — 97 94$

2002 Grand Prix SE — Équipement complet. — E228A — 97 94$

2002 Aztek 4X4 — Équipement complet. — E252A — 128 66$

2002 Buick Century — Équipement complet. — E253A — 103 53$

2002 Alero GL — Équipement complet. — E271A — 100 73$

2002 Intrepid — Équipement complet. — E283A — 97 94$

2002 Malibu — Équipement complet. — E285A — 89 56$

2002 Grand Prix SE — Équipement complet. — E293A — 103 51$

2002 Impala — Équipement complet. — E305A — 106 32$

2002 Malibu — Équipement complet. — E290A — 89 56$

2002 Le Sabre — Équipement complet. — E304A — 139 83$

2002 Sedan Deville — Équipement complet. — E308A

2002 Sunfire — 4 p., autom., air climatisé et plus. — E303A — 72 81$

2002 Cavalier — 4 p., autom., air climatisé et plus. — E307A — 72 81$

2002 Sunfire — 4 p., autom., air climatisé et plus. — E306A — 72 81$

2001 Malibu — 6 cylindres, air clim. et plus. — I1498 — 78 40$

2001 Alero GL — 4 p., 6 cyl., équip. complet. — 14369A — 83 98$

2001 Alero — 4 p., 4 cyl., bien équipée. — 14436A — 78 39$

2000 Cavalier — 4 p., autom., air clim. — 14424A — 61 63$

2000 Cavalier — 2 portes, manuelle. — 14434A — 58 85$

2000 Cavalier — 4 p., autom., air climatisé. — 14435A — 59 85$

2000 Neon — 4 p., autom., air climatisé — 14445A — 56 05$

2000 Accent GS — 2 p., autom. — E171A — 44 88$

2000 Cavalier — 4 p., autom. — E235A — 56 05$

2000 Grand Am — 4 p., autom., air clim. — E280A — 72 81$

2000 Cavalier — 2 portes, autom., air clim. — E297A — 58 84$

2000 Cavalier — 2 portes, automatique. — E299A — 58 84$

2000 Sunfire — 2 portes, autom.. — E310A — 58 84$

2000 Cavalier Z24 — Man., toit ouvrant électr., équip. complet. — E312A — 67 22$

2000 Saturn SL2 — 4 portes, manuelle, air climatisé et plus. — E317A — 58 84$

2000 Sunfire — 2 portes, manuelle. — E346A — 56 05$

CAMIONS ET FOURGONNETTES

2000 Oldsmobile GX — 4 portes, autom. — 26 014 km — E320A — 78 39$

2001 Silverado LS — 1/2 tonne, King Cab, 4X4, équip. complet. — 14395A — 159 38$

2000 Sonoma SLS — King Cab, 4X4, bien équipé. — 13613A — 106 32$

2000 Grand Cherokee Laredo — 4 p., 4X4, équip. complet. — 14069A — 111 90$

2000 Silverado — 1/2 tonne, King Cab, 4X4, boîte longue. — 14093A — 134 25$

2000 Silverado — 1/2 tonne, King Cab, 4X4, boîte courte. — 14108A — 123 07$

2000 Silverado LS — 1/2 tonne, King Cab, 4X4, équip. complet. — 14191A — 145 42$

2000 Tracker — Décapotable, 4X4. — 14199A — 67 22$

2000 Silverado LT — 3/4 tonne, King Cab, 4X4, équip. complet. — 14398A — 151 06$

2000 Venture — 4 portes, bien équipé. — 14399A — 83 98$

2000 GMC Jimmy — 4 portes, 4X4, équip. complet. — E256A — 106 32$

2000 GMC Jimmy SLS — 2 portes, 4X4, équip. complet. — E298A — 95 15$

2000 Venture — 4 portes, air clim. bien équipée. — E314A — 78 40$

2000 Trans Sport — 4 portes, équip. complet. — E316A — 89 57$

* Basé sur un financement de 60 mois avec paiements hebdomadaires à un taux de 9.25 %, taxes incluses, sur approbation de GMAC

Votre concessionnaire régional au cœur de Ville de Saguenay

ARNOLD CHEVROLET OLDSMOBILE inc.

Les étudiants Optimum 500$ de rabais

Optimum VÉHICULES D'OCCASION GM

AVEC OPTIMUM, DES AVANTAGES DE PLUS POUR NOS CLIENTS

- Possibilité de location
- Un véhicule avec une garantie du manufacturier
- Un véhicule inspecté en 150 points minimum
- Un véhicule remis en état par des spécialistes
- Un véhicule réparé avec des pièces d'origine
- Une garantie appuyée par tout le réseau GM
- Un véhicule que l'on peut échanger s'il ne satisfait pas à nos attentes.
- Possibilité d'échange après 30 jours/2500 km.
- Un véhicule couvert par l'Assistance Routière 24 h

Site web: www.arnoldgm.com

548-0821

005S1041

C'est le temps de célébrer!

VENTE 50e anniversaire

C'est le temps de profiter des promotions et des avantages... comme jamais en 50 ans!

Propriétaires de Pontiac Buick, Chevrolet, Oldsmobile et de Cadillac: PROGRAMMES FIDÉLITÉ GM

Garantie satisfaction Arnold

Crédit de non-financement

Partez sans payer à la location

0$ comptant 0$ première mensualité 0$ dépôt

Toit ouvrant gratuit

Crédit fidélité Blazer et Jimmy

Crédit fidélité Tracker

Crédit fidélité Cavalier et Sunfire

Remise 1000 $ aux diplômés

Carte GM

ARNOLD vous offre à l'achat 0% sur 5 ans sur la plupart de nos véhicules

Du jamais vu!

Vente 50e anniversaire



LE PLUS *important* DÉTAILLANT GENERAL MOTORS AU SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN

548-0821

ARNOLD



Site web: www.arnoldchevolds.com

Votre concessionnaire régional au cœur de ville Saguenay

00551042

Bonne Fête des mères

Saviez-vous que l'être humain est un des rares mammifères, avec la baleine, qui vit au-delà de son âge de reproduction? C'est que, comme la baleine, les mamans doivent vivre plus longtemps car leur rôle de grand-mère est aussi important que leur rôle de mère. Souvent, même, les grands-mamans vont s'occuper autant de leurs petits-enfants qu'elles se sont occupées de leurs propres enfants.



ROGER Blackburn
blackburn_roger@hotmail.com

À toutes ces mamans, et si charmantes grands-mamans que vous êtes, je vous souhaite joyeuse Fête des mères. Sans nos mamans, la vie ne serait pas ce qu'elle est. Merci pour vos moments de tendresse, vos consolations, vos gentillesses, vos bons petits plats et pour avoir passé votre vie à veiller sur vos enfants.

Décès de Jean-Guy Boulianne

Quelle triste nouvelle cette semaine, que d'apprendre le décès de Jean-Guy Boulianne, «le gros» du groupe musical les Blue Velvet qui ont donné près de 400 spectacles à guichets fermés au Vio Rest-O-Rang. J'ai grandi dans le même quartier que Jean-Guy Boulianne et j'aimais ce personnage sympathique, rieur et intelligent.

Il va laisser un grand vide dans la communauté régionale. Avec lui, s'éteignent aussi les Blue Velvet qui auront marqué une page d'histoire de la vie culturelle de la région. Michel Boivin a dit que le groupe ne reviendrait pas sur scène sans Jean-Guy, c'était l'âme du groupe. À chaque fois que j'entends Louis Amstrong je revois Jean-Guy sur scène où il prenait plaisir à s'exécuter. Je voudrais offrir mes plus sincères condoléances à son épouse, ses enfants et à toute sa famille. J'aimais bien Jean-Guy.

Amers Américains

Les Américains commencent à me tomber sur les nerfs. Ils ont imposé une taxe sur le bois oeuvre qui va probablement abattre notre industrie forestière.

Dans la région nous sentons très bien les effets négatifs de cette taxe. Depuis deux ans ça nous a coûté de nombreux emplois. Comme si ce n'était pas assez, ils veulent maintenant s'en prendre à nos bleuets.

Cercueil, les cueilleurs se plient en deux dans le bois et dans les bleuetières pour ramasser ces petits fruits bleus à la sueur de leur front avec des salaires de crève faim. Je ne connais pas beaucoup de ministres qui ont donné des subventions aux cueilleurs de bleuets dans leur vie. Voilà une industrie qui n'est pas subventionnée et que les Américains veulent empêcher de croître.

Il faudrait trouver une façon de leur faire comprendre le bon sens. Comment voulez-vous qu'une petite bande de monde comme nous dans la région puisse se faire entendre par les fils de l'oncle Sam, de l'autre côté de la frontière.

Faudrait trouver une façon de se mobiliser comme dans le film Payer au suivant. Si chacun de nous s'engageait à convaincre trois personnes, qui elles convaincraient trois personnes à leur tour et ainsi de suite de ne plus acheter un produit américain quelconque ou de ne plus acheter chez Wal Mart, par exemple, il me semble qu'ils finiraient par nous prendre au sérieux.

Et vogue la galère des défusions

Le Parti libéral va relancer le débat sur les fusions municipales. On n'a pas fini de se faire rabattre les oreilles avec cet enjeu politique.

La Baie va militer en faveur de cette opportunité, Jonquière va se mettre de la partie et le bal des guerres de clochers va repartir de plus belle. Ce n'est même pas commencé et je suis déjà tanné d'en entendre parler. Chu tanné des guerres intestines et des chicanes de clôtures.

C'est donc bien compliqué d'aller de l'avant. Il me semble qu'une grande ville ça travaille mieux pour revendiquer notre dû auprès de gouvernement. La grande ville va prendre sa vitesse de croisière d'ici un an ou deux. Le maire Tremblay va assainir les finances, baisser la dette et après ça, un autre maire prendra sa place et de nouveaux enjeux seront sur la table. Saguenay va se développer à la mesure de ses citoyens. Ça va devenir une ville forte.

Mais il ne faudrait pas commencer à débâtir la maison avant d'avoir coulé les fondations.

Le sourire dominical...



Notre sourire dominical en ce dimanche de la Fête des mères nous est offert par Cynthia Flamand de l'équipe de natation de La Baie. Le sourire est convaincant, mais difficile de dire si elle a de beaux yeux.
(Photo Michel Tremblay)

Mots d'enfant

Quand peut-on embrasser un garçon?

C'est jamais OK d'embrasser un garçon. Ils se collent toujours à vous. C'est pourquoi j'ai arrêté de le faire (Jane 10 ans).

Il faut bien savoir embrasser. Cela devrait faire oublier à votre femme que vous ne sortez jamais la poubelle (Randy 8 ans).

Comment faire pour que l'amour dure?

Il faut passer tout son temps à aimer au lieu d'aller au bureau (Tom 7 ans).



BOURSE – Véronique Landry de Chicoutimi a reçu une bourse totalisant 25 000 $ du Fonds québécois de la recherche sur la société et la culture pour l'excellence de son dossier scolaire et la poursuite de son projet de maîtrise en théologie, à l'UQAC. Ses travaux se veulent liés au laboratoire d'expertise et de recherche en anthropologie rituelle et symbolique.



GASTRONOMIE – Le récent souper de pêche de la Bonne Eau a littéralement séduit les convives au Holiday Inn Saguenay de Jonquière. Les délicieux plats de poisson ont été préparés par l'équipe de cuisiniers composée de Christine Simard, Nirdin Sadik, Jannick Allard, Pierre Bédard, Martin Lavoie, Yves Bergeron, Hélène Vandal, Dany Lavoie, Luc Dufresne, le grand chef Yves Bonneau et Patrice Landry.



POLLUTION – Le photographe Sylvain Dufour était scandalisé de constater à quel point il y a du monde colon. Des citoyens ont dompé leur cochonnerie le long du chemin, dans le rang Saint-Martin, à Chicoutimi transformant un terrain abandonné en dépotoir. C'est toujours décourageant de constater à quel point certaines personnes ne savent pas vivre.
(Photo Sylvain Dufour)



CONVALESCENCE – Alain Tremblay de l'entreprise Saturn Saguenay continue à brasser des affaires même à partir de son lit d'hôpital pour continuer d'offrir le même service personnalisé qui a fait la réputation de son entreprise. Sur la photo, le directeur de la concession automobile signe un document avec sa cliente Johanne Roy. On lui souhaite prompt rétablissement et un retour au travail le plus rapidement possible.
(Photo Sylvain Dufour)



GAGNANT – Roger Morin, de Chicoutimi, a remporté un lot de 261 363 $ de la catégorie 5/6+ au Lotto 6/49, lors du tirage du 6 avril dernier. La mise éclair gagnante a été achetée au kiosque numéro 2, à Place du Royaume. Ce kiosque est géré par la Société nationale des Québécois du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

PAS DE TRUCAGE.

RAV4

279 $

0 $ dépôt de sécurité•
par mois / location 48 mois•
Transport et préparation inclus
Comptant de 3 849 $
Option 0 $ comptant
également disponible à la location

À partir de
24 485 $*



Camry LE

289 $

0 $ dépôt de sécurité•
par mois / location 48 mois•
Transport et préparation inclus
Comptant de 3 670 $
Option 0 $ comptant
également disponible à la location

À partir de
24 800 $*



Echo

169 $

0 $ dépôt de sécurité◆
par mois / location 60 mois◆
Transport et préparation inclus
Comptant de 1 578 $
Mensualité de 198,59 $ avec
0$ de comptant

À partir de
14 025 $*













PEA

Jusqu'à 1 000$ de remise*

Votre nouvelle Toyota ne part jamais sans un plein réservoir d'essence, l'assistance routière et des tapis protecteurs.

Votre concessionnaire www.toyota.ca

TOYOTA SERVICES FINANCIERS

Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada Inc. Sur approbation de crédit par Toyota Services Financiers. • Offres de location au détail valables sur les modèles RAV4 2003 (HH20VM AA), Camry LE 2003 (BE32KP AA) et Echo 2003 (BT123MM AA) neufs en stock. Première mensualité de 320,92 $ (RAV4 2003), 332,42 $ (Camry LE 2003) et 194,39 $ (Echo 2003), taxes incluses et offre de 0 $ dépôt de sécurité sur les modèles RAV4, Camry LE et Echo 2003 neufs en stock à la location, exigibles au moment de la livraison. Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 10 ¢ (RAV4 et Camry LE) et 07 ¢ (Echo 2003) du kilomètre excédentaire. *PDSF pour le RAV4 2003 (HH20VM AA), la Camry LE 2003 (BE32KP AA) et l'Echo 2003 (BT123MM AA) neufs en stock. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. **Le rabais aux diplômés (jusqu'à 1000 $ de remise) peut différer selon le modèle. Photos à titre indicatif seulement. Les offres se terminent le 9 mai 2003. Détais chez votre concessionnaire Toyota participant.

Une soirée spectacle pour venir en aide à Marcel Belley

par Roger Tremblay

ALMA(RT)- Le 4 octobre 2002, après plus de dix-huit mois d'attente, le professeur Marcel Belley, du département de musique du Collège d'Alma, recevait enfin sa double greffe de poumons. Pour souligner le dénouement positif de cette première étape, des amis organisent pour le 21 mai, au Palace d'Arvida, une soirée spectacle sous le thème «De l'air poumon ami Marcel».

Réal Simard et Bruno Tremblay, deux amis de longue date de Marcel Belley, veulent l'aider dans la seconde étape, tout aussi cruciale.

«Tout au long de ces trois mois passés à la Maison des greffés et de ces seize mois à l'hôpital Notre-Dame, sa compagne Manon Gaudreault est restée à son chevet pour l'accompagner et le soutenir dans cette difficile épreuve, de même que ses proches parents et amis qui lui ont assuré leur indéfectible support. Tous se réjouissent de la réussite de l'intervention, mais il lui reste une dernière manche à disputer», de souligner les deux professeurs.

Marcel Belley est de retour à Alma depuis quelques semaines et il parcourt lentement et prudemment le long chemin d'un retour à la santé et à une vie normale.

«À chaque trois semaines, il doit effectuer un voyage à Montréal pour y subir des tests, des examens. Il s'y trouve encore jusqu'à vendredi prochain puisque les médecins veulent le garder un peu plus longtemps sous observation. Ils ne prennent aucune chance. Mais il va beaucoup mieux», nous disait sa compagne Manon Gaudreault cette semaine.

Cette nouvelle étape, quoi que plus positive, n'en nécessite pas moins beaucoup de courage et surtout du soutient de la part de ses proches. C'est pourquoi un groupe de collègues de travail, de parents et d'amis ont voulu souligner, de façon tangible, son retour à la santé.

«Lors de cette soirée du 21 mai, on pourra y entendre La Bande Originale, un groupe formé d'une chanteuse et d'un chanteur, accompagné de six musiciens sous la direction de Steve Langevin, présentera les plus belles chansons de Brel, Aznavour et autres grands noms de la chanson française. Suivra Serge Turbide, musicien et humoriste originaire de la région, qui offrira un numéro d'humour pour son ami Marcel et enfin, le groupe Top Dance assurera la troisième partie de la soirée.

Celle-ci, sous le signe de l'optimisme et de la renaissance, se déroulera sous la présidence d'honneur de madame Pauline Gauthier-Morrier, ex-directrice générale de l'Atelier de musique de Jonquière, musicienne elle aussi et tante de Marcel.

Les billets pour ce spectacle sont en vente au département de musique du Cégep d'Alma, au théâtre Palace ou auprès de madame Gauthier (548-8384). Un transport en autobus est offert gratuitement par Alma Autobus.

POUR UN MOTORISÉ D'OCCASION
INSPECTÉ et GARANTI



PLUS DE 45 MOTORISÉS
À VOIR SUR LE SITE INTERNET
www.danielemond.com
À venir: Mountain-Air 1999
Tour Master 1996
2650, DALTON, PARC COLBERT, QUÉBEC
1-877-527-2722
00544458



HUMANIS
CENTRE DE FORMATION CONTINUE
CÉGEP DE CHICOUTIMI



FORMATIONS BUREAUTIQUE/INFORMATIQUE

Titre des cours	Durée	Dates	Jour	Horaire	Heure	Prix*
Introduction au micro-ordinateur Office 97-2000 (Windows, Word, Excel et PowerPoint)	28 h	20 mai au 10 juin	Ma	Jour	8 h à 16 h	320 $
Windows 98 - Millénium	7 h	26 mai	Lun	Jour	8 h à 16 h	80 $
Word 97-2000 débutant	14 h	20 mai au 10 juin 2 juin au 9 juin	Ma Lun	Soir Jour	18 h 30 à 22 h 18 h 30 à 22 h	160 $ 160 $
Word 97-2000 intermédiaire	14 h	18 juin au 25 juin	Me	Jour	8 h à 16 h	160 $
PowerPoint 97-2000	14 h	4 juin au 25 juin	Me	Soir	18 h 30 à 22 h	160 $
Excel 97-2000 débutant	14 h	21 mai au 11 juin	Mer	Soir	18 h 30 à 22 h	160 $
Excel 97-2000 intermédiaire	14 h	17 juin au 24 juin	Ma	Jour	8 h à 16 h	160 $
Access 97-2000 débutant	14 h	4 juin au 11 juin	Me	Jour	8 h à 16 h	160 $
Internet et courrier (Explorer et Netscape)	7 h	21 mai au 28 mai	Me	Soir	18 h 30 à 22 h	80 $

*Minimum 4 personnes par cours. Volumes et taxes en sus.

Administration - Recouvrement

Analyser et approfondir vos états financiers	7 h	13 et 20 mai	Ma	Soir	18 h 30 à 22 h	85 $
Effectuer vous-mêmes vos régularisations*	9 h	21 mai au 4 juin	Mer	Soir	18 h 30 à 21 h 30	110 $

Gestion du personnel

Comment bien sélectionner votre personnel	6 h	27 mai	Mar	Jour	9 h à 16 h	75 $

Marketing

Maximiser vos profits par une approche de sollicitation téléphonique (marketing)	14 h	23 mai et 30 mai	Ven	Jour	8 h à 16 h	165 $

Service à la clientèle

Offrir un meilleur service à votre clientèle	7 h	22 mai et 29 mai	Jeu	Soir	18 h 30 à 22 h	85 $

*Minimum 6 personnes par cours. Volumes et taxes en sus.

Pour information et inscription, 696-2243, poste 723

Oracle Administrateur de base de données 8i

SQL de base	18 h	495 $
SQL intermédiaire	18 h	495 $
SQL avancé et PL/SQL	18 h	495 $

Choisissez votre cours et réservez votre place en précisant votre disponibilité (jour ou soir)

Téléphone : 696-2243 poste 723 (4 personnes requises.)

*Minimum 4 personnes par cours. Volumes et taxes en sus.

Pour information et inscription, 696-2243, poste 738



NOUVEAU E-LEARNING

FORMATION À DISTANCE



Plus de 42 cours de formation disponibles directement sur Internet

Avez-vous planifié votre 1 % à la formation?

Que des avantages!
- Simplicité du système
- Économie de temps et d'argent
- Plages horaires souples
- Facilité d'accès
- Diversité des programmes
- Formation de qualité

- *Word*
- *Excel*
- *PowerPoint*
- *Publisher*
- *Outlook*
- *Dreamweaver*
- *Director*
- *Flash*
- *Frontpage*
- *DAO/CAD*
- *Illustrator*
- *Photoshop*
- *Espagnol*

Pour information et inscription: www.humanis.qc.ca
Sylvie Lemay : 696-2243, poste 737, slemay@cegep-chicoutimi.qc.ca
*Taxes en sus.

Cégep de Chicoutimi
534, rue Jacques-Cartier Est
Chicoutimi (QC) G7H 1Z6
Téléphone: 696-2243
Télécopieur: 696-3298
Courriel: humanis@cegep-chicoutimi.qc.ca

Des formations agréées et certifiées
Cisco Systems
Avantage
Microsoft
Autodesk
ORACLE
Le collège interactif

00550865

La troupe Madilhut met fin à «Image-In»

par Roger Tremblay

DOLBEAU-MISTASSINI (RT) - Le spectacle «Image-In», présenté depuis l'an dernier à l'Hôtel du Jardin de Saint-Félicien après deux années désastreuses à la Saguenéenne de Chicoutimi, ne reviendra pas cette saison. La productrice Thérèse Plante, responsable de la troupe Madilhut, doit faire face à un autre déficit, ce qui ne l'incite pas à poursuivre l'expérience cette année.

Au cours de ses deux saisons passées au Saguenay, ce spectacle avait accumulé un déficit de 90 000 $ et à cela s'ajoute maintenant un montant de 80 000 $ pour l'année 2002.

Thérèse Plante confiait cette semaine au confrère Jean-François Bonneau que le milieu félicinois aurait pu appuyer davantage son organisation l'an passé et que ce manque de support a joué dans sa décision de ne pas présenter un autre spectacle à Saint-Félicien. Il en coûte, confiait-elle, environ 300 000 $ pour partir un spectacle de cette envergure et même si les billets se vendaient bien en fin de saison, ce fut nettement insuffisant pour qu'il fasse ses frais.

Thérèse Plante prétend que son spectacle présentait des artistes qui avaient le calibre pour être reconnu professionnel comme la SODEC, mais que cela impliquait aussi des tarifs plus élevés pour assister aux représentations d'Image-In. Elle soutient que certaines personnes n'osaient même pas assister à la prestation du groupe parce qu'il demandait 27 $ du billet.

La directrice souhaite que le milieu artistique régional reconnaisse ce spectacle et demande aux commerçants, restaurateurs et les municipalités d'embarquer avec sa troupe.

Prix en vigueur du lundi 12 mai au dimanche 18 mai 2003

CORNEAU CANTIN

Surveillez prochainement notre promotion en collaboration avec

Gagnon Frères et Kitchen Aid.

DU BEAU, DU BON !

gagnon FRÈRES



Vendredi 16 et samedi 17 mai
entre 11 h00 et 16h00

Venez rencontrer les gens de la **FROMAGERIE LEHMANN** à la succursale de Chicoutimi. Dégustation en magasin.

Bienvenue à tous!

CHICOUTIMI • Ouverts tous les jours de 8h00 à 21h00 • JONQUIÈRE

2000, boulevard Talbot, Chicoutimi (Qué.) G7H 7Y3 – Tél.: (418) 698-9556 • 3650, rue du Roi-Georges, Jonquière, (Qué.) G7X 1V1 – Tél.: (418) 542-9556

SUCRE LANCTIC 2 kg 1,99 / un	**RIZ** UNCLE BOB 2 kg 2,99 / un	**ASPERGES VERTES** CLIC 341 ml 1,79 / un	**YOGOURT** DELISLE SÉLECTION ou DANONE 113 g 8/3,99	**CROUSTILLES** KETTLE au choix 150 g 2,29 / un	**BISCUITS** LU au choix PETIT ÉCOLIER, PIM'S, CHOCOLATIER 150 g 2,39 / un	**COEURS de PALMIER** tranchés M. LORD 398 ml 1,99 / un	**MINI-MAÏS** M. LORD 398 ml 1,29 / un
RAISINS VERTS PERLETTE sans pépins produit de la Californie 4,38$ /kg 1,99 / lb	**ÉCHALOTES** produit de la Californie 3/99¢	**TARTE au SUCRE** 600 g 3,99 / un	**PENNES aux LÉGUMES GRILLÉS** 300 g 3,99 / un	**COUSCOUS BERBÈRE** merguez, agneau et légumes 325 g 8,99 / un	**ARACHIDES** au choix salées, non-salées, B.B.Q. ou espagnoles 1,81$ /kg 3,99 / lb		
POMME ROUGE ou JAUNE DÉLICIEUSE produit des États-Unis 1,96$ /kg 89¢ / lb	**BROCOLI** produit des États-Unis gr. 14 99¢ / un	**PAIN BELGE** 800 g 1,99 / un	**PÂTÉ au POULET** 650 g 4,49 / un	**TERRINE de SAUMON à L'ANETH** 100 g 2,99 / un	**BÂTONNETS de SÉSAME** réguliers 5,99$ /kg 2,72 / lb		
RÔTI FRANÇAIS BOEUF CANADA A 9,90$ /kg 4,49 / lb	**SAUCISSES FRAÎCHES** PORC et BOEUF CORNEAU CANTIN 6,59$ /kg 2,99 / lb	**FROMAGE** BOIVIN 9,90$ /kg 4,49 / lb	**FILET de DORÉ** congelé en mer et décongelé 17,09$ /kg 7,75 / lb	**BRIE COMTÉ de CHAMPAGNE** produit de France 23,99$ /kg 10,89 / lb	**KÉNOGAMI** produit régional lait cru de vache 27% m.g. 35,79$ /kg 16,24 / lb		
BIFTECK FRANÇAIS BOEUF CANADA A délicatisé 11,00$ /kg 4,99 / lb	**BIFTECK de FAUX-FILET** BOEUF CANADA A 24,00$ /kg 10,89 / lb	**BOEUF HACHÉ** MAIGRE BOEUF CANADA A parties fraiches et/ou décongelées Format familial 4,39$ /kg 1,99 / lb	**BROCHETTE de CREVETTES** congelée MIRABEL 2,98 / un	**BOCCONCINI** régulier ou mini produit du Canada TRESTELLE 24% m.g. 200 g 3,99 / un	**PIED-DE-VENT** produit des Iles-de-la-Madeleine lait cru de vache 24% m.g. 43,99$ /kg 19,97 / lb		

Chez vous, tout un monde !

FÊTE DE LA DIGNITÉ

Mettons fin aux préjugés envers les pauvres

ALMA (PÉT) - «Il y a encore trop de jugements de valeur véhiculés faussement à l'endroit des personnes démunies. Une fête comme celle-ci permet, dans une ambiance de solidarité, de rectifier les impressions concernant la situation de pauvreté des personnes assistées sociales et contribue à redonner de la dignité aux personnes qui vivent souvent des situations très difficiles.»

Nadia Ben Khalifa, du Centre populaire de Roberval et du Comité aide sociale, tenait ces propos dans le cadre de la Journée régionale de la dignité, vendredi, à Alma. Plus de 80 personnes, dont une dizaine de responsables, y ont pris part. Le thème: «La pauvreté, je m'en occupe» coiffait cette 30e édition québécoise. Dans la région, on souligne cette fête depuis au moins cinq ans. Les intervenantes interrogées croyaient que le Saguenay-Lac-Saint-Jean est l'une des seules régions québécoises où des organismes se concertent pour organiser un événement central.

Mme Ben Khalifa convient que certains cas, comme le travail au noir de bénéficiaires, nuisent à l'image de l'ensemble. «Je ne trouve pas ça normal qu'on rabaisse les gens vivant dans la pauvreté, qu'on leur pèse sur la tête, parce que les statistiques indiquent que 6% fraudent le système, c'est à peu près le même pourcentage dans toutes les professions et catégories.»

Elle indique que 70% des bénéficiaires n'ayant aucune contrainte à l'emploi, une personne seule dans cette situation reçoit environ 523 $ par mois, une situation nullement enviable.

Les organismes de défense des droits des personnes assistées sociales et le CLSC du Grand-Chicoutimi s'étaient associés pour organiser cette fête.

On avait retenu les services de la troupe La RIA pour animer la salle au moyen d'un théâtre-forum, une nouveauté de l'édition 2003. C'est le moyen qu'on avait retenu pour transmettre aux gens les événements de l'année écoulée concernant la lutte à la pauvreté et rappeler les revendications concernant les démunis. On a donc parlé de l'adoption de la loi 112, contre la pauvreté et l'exclusion sociale, du barème-plancher pour permettre aux gens de se nourrir, se vêtir, se loger et payer les médicaments dont ils ont besoin. On a aussi parlé des priorités concernant la lutte à la pauvreté, la gratuité des médicaments, évoqué la hausse du salaire minimum. Mme Ben Khalifa explique qu'on a voulu tenir une activité mobilisante, conscientisante, où les gens s'engagent dans le processus de lutte à la pauvreté.

Une plénière a ensuite permis de mettre à contribution les gens, recueillir des avis concernant les revendications prioritaires à apporter au courant de la prochaine année, concernant la lutte à la pauvreté. Les groupes de défense des droits disposent par ailleurs des informations complètes concernant les démunis, rappelle-t-on.

Mme Ben Khalifa conclut que pour lutter contre la pauvreté, il faut mettre fin aux préjugés existant à l'endroit des personnes assistées sociales.



DIGNITÉ - Environ 80 personnes ont participé à la Fête de la dignité afin de combattre les préjugés à l'endroit des personnes de l'aide sociale et pour poursuivre la lutte contre la pauvreté.

(Photo Steeve Tremblay)

ENTREFILETS

Exposition en ébénisterie

ALMA (PÉT) - La douzième édition de l'exposition annuelle des élèves en techniques de métiers d'art, option ébénisterie, approche. Elle se déroulera à compter du vendredi 16 mai, sous le thème «Meuble d'art».

Comme à chaque année, il sera possible d'admirer meubles, marqueteries, tournages et autres objets réalisés par ces cégépiens et cégépiennes.

L'exposition se tiendra à l'atelier d'ébénisterie du Collège d'Alma, lequel est situé au 855 Tanguay, dans le parc industriel du secteur nord (porte 2). Vendredi, l'exposition sera accessible de 17 à 22 h, puis le samedi 17, de 11 h à 22 h, et dimanche, de 11 h à 17 h. L'entrée y est à nouveau gratuite.

Jeune chambre de commerce

ALMA (PÉT) - Une Jeune chambre de commerce et d'industrie est sur le point de voir le jour dans Lac-Saint-Jean-Est. Un point de presse est prévu pour jeudi, au Café du clocher d'Alma.

On y dévoilera alors les détails du fonctionnement de cette nouvelle organisation qu'est la Jeune chambre de commerce et d'industrie Lac-Saint-Jean-Est. Le président en sera Jean-Luc Doumont, lequel prendra la parole, lors de la présentation officielle.

Au nombre des autres intervenants, figurent Claude Cardinal, président de la Chambre de commerce et d'industrie Lac-Saint-Jean-Est, Lawrence Potvin, le préfet de la MRC Lac-Saint-Jean-Est, ainsi que les députés Stéphan Tremblay et Sébastien Gagnon.

Formation musicale

ALMA (PÉT) - L'École de formation musicale d'Alma présentera, samedi et dimanche, une comédie musicale à la salle La Tourelle du Collège d'Alma. Le spectacle d'une heure 30 minutes mettra en scène 18 personnes de 6 à 16 ans, des chanteurs et chanteuses accompagnés par une pianiste de l'ÉFM. L'atelier de comédie musicale présentera une adaptation de «La Mélodie du bonheur».

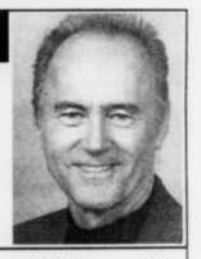
Sauf deux exceptions, les personnes qui monteront sur scène sont des élèves de l'École.

Coopératives jeunesse de service

MÉTABETCHOUAN—LAC-À-LA-CROIX (PÉT) - Quatre coopératives jeunesse de services seront en action, en 2003, dans Lac-Saint-Jean-Est. Ce sera une de plus que l'an passé, alors que trois communautés ont offert à leurs adolescents un projet communautaire pour stimuler l'esprit d'entreprise.

Ainsi, un comité local s'ajoute à Sainte-Monique. Les trois autres municipalités participantes sont L'Ascension, Saint-Gédéon et Métabetchouan—Lac-à-la-Croix. C'est d'ailleurs dans cette municipalité qu'on fera le lancement des CJS, mercredi.

FERME À ST-LÉON / LABRECQUE



À VENDRE: Ferme pour bovins de boucherie, cervidés ou autres. Excellentes bâtisses de ferme, grange froide de 120' x 48' avec corail abrité de 10' x 50' incluant cage à contrainte et montée pour chargement, le tout de construction récente. Garage isolé, bâtisses secondaires, excellente maison, le tout avec ou sans machinerie, équipement et outillage.

PIERRE TROTTIER, B. Sc. agr. courtier immobilier agréé

www.agricole.cjb.net 418-543-5410 00551224

SHADOW 750



Rares sont les motos qui offrent autant pour leur prix que la Honda Shadow A.C.E. Bicylindre en V à 52 degrés de 745 cc, trois soupapes par cylindre, arbre d'entraînement, le tout habillé d'assez de chrome pour parer une moto d'exposition. Et, tout comme une custom, la Shadow 750 offre une selle très très basse et un guidon cintré pour une position de conduite relax. La Honda Shadow 750 A.C.E. Parfois les rêves se réalisent.

STYLE RÉTRO NE DEVRAIT PAS IMPLIQUER PERFORMANCE RÉTRO

ÉQUIPEMENTS VILLENEUVE inc.

1178, boul. Ste-Geneviève, Chic.-Nord

Tél.: (418) 543-3600

Ligne sans frais: 1-877-543-3600

www.equipementsvilleneuve.com

www.honda.ca

PORTEZ TOUJOURS UN CASQUE, UNE PROTECTION POUR LES YEUX ET DES VÊTEMENTS PROTECTEURS. SOYEZ RESPECTUEUX DE L'ENVIRONNEMENT. CONFORMEZ-VOUS AUX LOIS ET LISEZ ATTENTIVEMENT VOTRE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE. HONDA RECOMMANDE DE SUIVRE UNE FORMATION POUR CONDUCTEURS DE MOTOCYCLETTES.

HONDA

00550819

JOSEPH vous offre:



0% de financement à l'achat jusqu'à 60 mois sur la plupart des modèles Chrysler, Jeep, Dodge 2003



DODGE DAKOTA QUAD ET EXTRA CAB 2003

Tournez la roue et gagnez 3, 6 ou 12 mois de paiement

Bédard CHRYSLER JEEP CHICOUTIMI ET LE CENTRE DU CAMION DODGE Bédard

1464, boul. St-Paul • Chicoutimi 549-1701

00551129

CHEZ CHICOUTIMI CHRYSLER

LE SERVICE ... EST NOTRE PRIORITÉ!

CINQ ÉTOILES



SPÉCIAUX EN VIGUEUR DU 1er MAI AU 30 JUIN 2003

Saviez-vous que:

- Nos techniciens suivent une formation continue
- Toutes nos pièces sont garanties un an incluant la main-d'œuvre
- Certaines pièces sont garanties à vie
- Possibilité de véhicule de remplacement
- Inventaire de pièces d'origine complet
- Personne ne connaît mieux votre véhicule que nous (à part vous-même, bien sûr!)
- L'entretien régulier chez le concessionnaire vous assure une performance durable et une valeur de revente plus élevée
- Si nos prix ne s'avéraient pas compétitifs, nous le ferons au prix de la concurrence

Avant de prendre la route cet été...

Vidange d'huile et remplacement du filtre

Comprend:
- Jusqu'à 5 litres d'huile Mopar
- Filtre à huile Mopar
- Vérification visuelle en 15 points

Mettez votre moteur à l'abri des intempéries

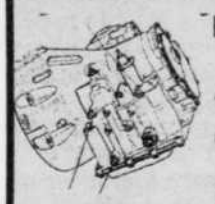


24,95$*

* À l'exclusion des moteurs V10 et diesel. Consultez votre conseiller technique pour les détails. Taxes non comprises.

Graissage gratuit!

MISE AU POINT COMPLÈTE POUR TRANSMISSION AUTOMATIQUE



Recommandé à tous les 48 000 km

Automobile	129,99 $
Camion	149,99 $
Diesel	199,99 $

INSPECTION EN 85 POINTS

LE BILAN TOTAL

CHRYSLER Dodge Jeep

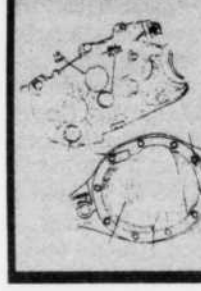
- Techniciens formés par DaimlerChrysler: Les gens qui connaissent le mieux votre véhicule Chrysler, Dodge ou Jeep.
- Pièces de rechange Mopar: Les seules pièces approuvées par les ingénieurs DaimlerChrysler.
- Commodité avant tout: Nous savons que votre temps est précieux.
- Service personnalisé: Nous sommes à l'écoute de vos besoins.
- Prix concurrentiels: Service à prix abordables.

VALEUR: 99,95 $

SPÉCIAL:

59,95$

MISE AU POINT



DIFFÉRENTIEL AUTOBLOQUANT	59,95$	(24 000 km)
DIFFÉRENTIEL AVANT	49,95$	(48 000 km)
BOÎTE DE TRANSFERT	54,95$	(48 000 km)



Pneus 4 saisons Autopart

À partir de:

59,95$ Chac.

Pose, balancement et taxes en sus.

25% DE RABAIS

sur accessoires Mopar installés dans notre atelier

mopar PIÈCES D'ORIGINE

Votre PREMIER choix

Mise au point circuit d'alimentation

Préventif: (moins de 80 000 km) **89,99$**

Curatif: (+ de 80 000 km) **119,99$**

Mise au point système de refroidissement

Tous les deux ans: **99,99$**

PASSEZ À L'ACTION!

C'EST L'HEURE DE LA MISE AU POINT!

ENTRETIEN DU MOTEUR

Comprend le diagnostic du moteur • la pose de bougies Mopar • le réglage du point d'allumage et du ralenti, s'il y a lieu • le réglage et le serrage de la tension de toutes les courroies • la vérification des câbles d'allumage, de la soupape RGC, des flexibles, du filtre à air et de la batterie • applicable à la plupart des véhicules. Toutes les autres pièces et main-d'œuvre en sus. Voyez votre conseiller technique pour les détails.

À partir de:

4 cylindres 69,95$ (+ taxes)

6 cylindres 79,95$ (+ taxes)

8 cylindres 89,95$ (+ taxes)



VOUS PROFITEREZ D'UN VRAI BON SERVICE!

Chrysler Jeep Dodge SERVICE

Maxime Pedneault
Dir. du service

7 ANS 115 000 KM
GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

Chicoutimi Chrysler Dodge Jeep

829, boul. Talbot
Chicoutimi
549-2873
1 (800) 361-2873

00551136

L'ouverture du crématorium se fera en juillet

par Roger Tremblay

DOLBEAU-MISTASSINI(RT)- Le nouveau crématorium qui aura pignon sur rue sur le boulevard Marcotte à Roberval sera prêt à la fin du mois de juin ou au début de juillet. La maison funéraire Hébert & Fils de Dolbeau-Mistassini investira près de 500 000 $ dans ce projet important pour la population du comté Roberval.

Le directeur général de la maison Hébert & Fils, Richard Hébert, a tenu à rassurer la population régionale quant à ce projet annoncé il y a quelques mois.

«Je ne comprends pas pourquoi certaines personnes véhiculent la rumeur selon laquelle ce projet ne se concrétiserait pas. Je viens donc vous confirmer que nous avons commencé vendredi à ouvrir les soumissions et que les travaux devraient être complétés vers la fin de juin ou début de juillet. L'architecte Jean-Claude Lebeuf agit comme maître d'oeuvre dans cette réalisation», de confier Richard Hébert.

Les propriétaires de ce crématorium, le seul au Lac-Saint-Jean, mentionnent que le four à lui seul, fabriqué au Québec par la firme Pirox, coûte au bas mot 200 000 $.

«On ne pouvait pas l'installer avant la période de dégel. Vous comprendrez que ce four pèse entre 25 et 45 tonnes. Ce crématorium desservira toute la région du Lac-Saint-Jean et Chibougamau. Les familles n'auront plus à envoyer le corps de leur défunt à Jonquière, Chicoutimi ou Chicoutim-Nord pour incinération. On estime que nous pourrons procéder à la crémation de 200 personnes annuellement», de souligner Richard Hébert.

Au cours des prochaines semaines, Richard Hébert entend rencontrer les autres maisons funéraires pour leur offrir ce nouveau service dans la région.

«C'est une belle acquisition pour le Lac-Saint-Jean et Chibougamau. On a acquis un local déjà existant à Roberval et nous allons y ajouter une rallonge. On n'aura pas besoin de sortir le corps à l'extérieur pour le glisser dans le four comme cela se fait dans certains endroits. Tout se fera de l'intérieur. Je me dois d'ajouter que les familles n'auront pas à faire affaire directement avec nous, mais traiteront avec leur maison funéraire qui elle pourra recourir à nos services», de conclure Richard Hébert.

Coopérative funéraire Lac-Saint-Jean

Marc Richard, directeur général de la Coopérative funéraire Lac-Saint-Jean, qui opère la Maison funéraire Harvey à Roberval, se réjouit de la venue d'un nouveau crématorium, mais ne veut pas aller trop vite dans ce dossier.

«Premièrement parce que nous n'avons pas eu de rencontres avec la famille Hébert à ce sujet et aussi, parce que nous ne savions pas si ce projet allait se concrétiser. On n'est donc pas encore rendu à l'étape de savoir si oui ou non on va accepter de faire incinérer nos défunts à ce nouvel endroit. On doit aussi étudier le rapport qualité-prix, à savoir si c'est plus rentable d'envoyer les corps au Saguenay plutôt qu'à Roberval. On va attendre avant de prendre une décision», de préciser Marc Richard qui a vu son bras droit à Roberval, Kévin Caron quitter son emploi pour réorienter sa carrière.

Gravel & Fils

À Chicoutimi, la maison Gravel & Fils ne voit aucunement la venue de ce nouveau crématorium comme une mauvaise nouvelle.

Bien au contraire, souligne Kathy Gravel, directrice générale.

«Nous ne desservions qu'une ou deux maisons funéraires du Lac. Cependant, je dois vous avouer que c'est une bonne chose pour les familles, car elles devaient venir au Saguenay pour procéder à l'identification du défunt avant la crémation. Je pense que ce nouveau crématorium permettra aux familles de recevoir un meilleur service. On voit ce projet très positivement», de mentionner Kathy Gravel.



Méfiez-vous des offres trop alléchantes.

Quand on se laisse séduire un peu trop vite, on finit toujours par en payer le prix. Chez votre concessionnaire Optimum, chaque véhicule d'occasion peut être échangé dans les trente jours (ou 2 500 km) suivant la date d'achat, en plus d'être couvert par la garantie du manufacturier*. Vous prendrez la route en toute tranquillité à bord d'un modèle qui répond strictement aux exigences Optimum.

Garantie du manufacturier
Inspection en 150 points et plus
Possibilité d'échange (30 jours ou 2 500 km)
Assistance routière 24 heures

UNE PROMESSE QUI TIENT LA ROUTE.

Optimum
VÉHICULES D'OCCASION

*Garanties et possibilités d'échange sous réserve de certaines conditions. L'assistance routière 24 heures est offerte durant toute la durée de la garantie Optimum. Pour obtenir plus de renseignements sur les garanties et les programmes de protection prolongés, visitez optimum.gmcanada.com ou appelez-nous au 1 800 463-7483.

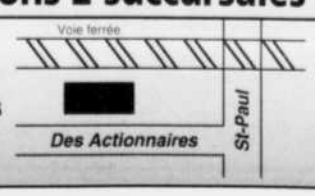




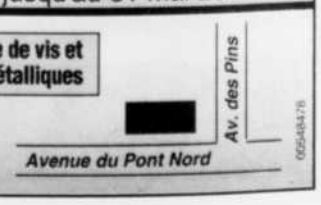
Nous avons 2 succursales pour vous servir!

UN SEUL NOM
Rapide METAL INC.

Chicoutimi
870, rue des Actionnaires
545-6790



Alma
Ligne complète de vis et de boulons métalliques
932, avenue du Pont Nord
668-7954



VISITEZ NOTRE SITE INTERNET

www.legeantmotorise.com



LE GÉANT MOTORISÉ

200 unités avec photos
10 millions en inventaire

Mise à jour quotidienne

Souvent imité mais jamais égalé!

Le succès du GÉANT, c'est le service après-vente!

Parole de nos nombreux clients SATISFAITS



Beaucoup de nouveaux arrivages à St-Ambroise

VIENT D'ARRIVER!



1999 LANDAU
33 pieds, 38 224 km
SPÉCIAL: 72 950$ + taxes
Inv. A-1864

VIENT D'ARRIVER!



1997 DUTCH STAR
Diesel, 38 pieds
Inv. A-1827

VIENT D'ARRIVER!



1996 ULTRASPORT
35 pieds, 80 429 km
SPÉCIAL: 58 950$ + taxes
Inv. A-1865

VIENT D'ARRIVER!



1996 FOUR WIND
33 381 km
SPÉCIAL: 48 950$ + taxes
101 po de large
Inv. A-1835B

VIENT D'ARRIVER!

COMME NEUF!



1999 CHALLENGER
33 pieds, 67 123 km
moteur 454 GM
Génératrice Onan 4000 watts, grand auvent, beaucoup de rangement.
Inv. A-1836B
SPÉCIAL: 68 950$ + taxes

VIENT D'ARRIVER!



1997 SCENIC CRUISER
34 pieds, int. en cuir, tout équipé, jacks Bigs Foots, génératrice.
27 225 km seulement.
SPÉCIAL: 74 950$ + taxes

BATEAUX

BATEAU JET STAR - TURBO 1997, 13 pi

Inv. VC-332B



Modèle Ultranautic, moteur Suzuki 50 HP
Banquette 3 places, équipement de base, toile de transport, remorque.
Le tout en bonne condition, peu d'heures, prix très abordable!
Cell.: (418) 540-8074, 7 jours sur 7

MOTOMARINE POLARIS 1996

Modèle SLX, 780 cc, 2 places, moteur Vortex marin 3 cyl. 95 HP
Inv. YA-1737D2
Powertrim turbine, Impeller stainless, ailerons de contrôle, écran digital, remorque de luxe, housse Polaris Racing, système Big Mouth.



Impeccable, peu d'heures, BON PRIX!
Cell.: (418) 540-8074, 7 jours sur 7

BATEAU TUNDERCRAFT 1990, 32 pi L.H.T.

Modèle 290 Magnum Cruiser, AFT-Cabin, 10' 6"
Inv. YR-3889B
Deux moteurs Mercruiser 4,3 LX V6, 600 heures, deux pieds neufs 1999 (50 heures). Remorque Tandem Thompson 1997, freins élect., bien équipé, arche radar, toit campeur.



Impeccable! Prenons échange
Cell.: (418) 540-8074, 7 jours sur 7

BATEAU BAYLINER MOTORYATCH3870 1986

Modèle Explorer command bridge L.H.T 42 pi, Largeur 13' 5".
Inv. YA-1752D
Deux moteurs diesel Hino V6, 220 HP ch. refaits à neuf 2001 (155 h). Génératrice diesel 6000W Isuzu, deux postes de pilotage complet, arche radar, toits complets. Super équipé côté électronique deux grandes chambres, deux salles de bains, très grand salon, équipement complet.



En bonne condition, prenons échange
Cell.: (418) 540-8074, 7 jours sur 7

VOICI NOS VENDUS CETTE SEMAINE

2004 ULTRASPORT
35 pieds, 2 extensions, diesel EN COMMANDE
VENDU
VENDU À M. ET MME DE VICTORIAVILLE

2004 LAREDO
Modèle 27 RL
EN COMMANDE
VENDU
VENDU À M. ET MME DE DOLBEAU-MISTASSINI

2003 ULTRASPORT
Modèle 3939.
Diesel, full paint. 2 EXTENSIONS
VENDU
VENDU À M. ET MME DE MASHTEUIATSH, LAC-ST-JEAN

2003 SPRINGDALE
Modèle 283FWBHLGL-A
VENDU
VENDU À M. ET MME DE ST-ÉMILE, LAC-ST-JEAN

2003 SPRINGDALE
Modèle 245FWRLLS-A
VENDU
VENDU À M. ET MME DE CHICOUTIMI

2003 SPRINTER
Modèle 249RKS
VENDU
VENDU À M. ET MME DE CHICOUTIMI

2003 TIMBERLODGE
Modèle 255RL
VENDU
VENDU À M. ET MME D'ALBANEL

2002 SPRINTER
Modèle 275FKS-A
VENDU
VENDU À M. ET MME DE DOLBEAU-MISTASSINI

2002 ULTRASPORT
Modèle 3677
VENDU
VENDU À M. ET MME DE ROBERVAL

2001 CONQUEST
32 pieds
VENDU
VENDU À M. ET MME DE THETFORD MINES

1993 COLUMBUS
Modèle 325
VENDU
VENDU À M. ET MME DE CAP ST-IGNACE

1991 GOLDEN FALCON
Modèle 310XL
VENDU
VENDU À M. ET MME DE DOLBEAU-MISTASSINI

1988 STERLING
Modèle Cutaway
VENDU
VENDU À M. ET MME D'ALMA

MAINTENANT 2 SUCCURSALES POUR MIEUX VOUS SERVIR!
6017, boul. Hamel Ouest, Québec
(en face du Motel Maxime)
1-877-871-9715

FINANCEMENT JUSQU'À 20 ANS
NEUFS ET USAGÉS
TAUX D'INTÉRÊTS SPÉCIAUX
AUCUN COMPTANT
Sur approbation de crédit

Heures d'ouverture à Saint-Ambroise: du lundi au vendredi de 9 h à 18 h.

OUVERT LE SAMEDI DE 9 H 30 À 16 H 00
FERMÉ LE DIMANCHE

10 millions en inventaire et plus de 400 unités VENDUES par année

173, ROUTE 172, SAINT-AMBROISE • 672-4744 ou 1-800-463-9612

À 15 MINUTES DE JONQUIÈRE, CHICOUTIMI ET ALMA

Pour nous rejoindre sur Internet: www.legeantmotorise.com

Les bleuets de la colère

Irresponsables... C'est ainsi que nos voisins du sud qualifient les Canadiens exportateurs de bleuets sauvage alors qu'on a remis une pétition dénombrant pas moins de 400 noms et voulant qu'à l'instar du bois d'œuvre et du blé, l'Oncle Sam perçoive désormais une taxe com-



MARC *St-Hilaire*

pensatoire sur les arrivées de bleuets canadiens. Industrie qui symbolise depuis toujours le Saguenay-Lac-Saint-Jean, l'exportation du bleuet sauvage est notamment dénoncée par Ed Flanagan, chef de la direction chez Wyman's, une entreprise du Maine qui s'avère être le deuxième producteur de bleuets sauvages en importance de par le monde.

Des pompes plus généreuses

Rafraîchissante chute dans le prix de l'essence en cette période préestivale. En effet, le précieux produit de consommation est enfin descendu sous la barre de 0,70$ au cours de la semaine qui vient de se terminer. Malgré cette diminution, la coalition pour la défense des consommateurs de carburant du Saguenay-Lac-Saint-Jean, par l'entremise de son porte-parole Claude Girard, soulève toujours des doutes quant à la bonne volonté des pétrolières et revendique un prix maximum pour la vente ou la distribution de l'essence.



Me Marie-Claude Gagnon

Le déluge refait surface

Près de sept ans après le déluge du Saguenay, les hostilités juridiques ont finalement débuté entre les sinistrés victimes du débordement du lac Ha! Ha! et Abitibi-Consolidated. Le recours collectif intenté contre la multinationale veut démontrer que cette dernière a fait preuve de négligence dans l'entretien et la gestion de ses ouvrages de régulation de son réservoir.

Juge de la Cour supérieure en charge du débat, Yves Alain a souligné que les procédures devraient sommes toutes s'échelonner sur une vingtaine de semaines et verront défiler une cinquantaine de témoins de fait ainsi qu'une dizaine de témoins experts.

Me Marie-Claude Gagnon, qui représente huit commerçants baieriverains sinistrés, a pour sa part terminé la semaine en beauté en concluant une entente hors cour entre ses clients et Abitibi-Consolidated.

Des HAUTS...



Participation record... dans le cadre du Championnat provincial de judo, qui avait lieu en fin de semaine dernière au Foyer des Loisirs d'Arvida. Un total de 615 athlètes des catégories juvénile et junior ont combattu, tout à l'honneur du directeur technique du club Judokas Jonquière, le fort réputé Roger Tremblay et de ses acolytes.

Gérard Bouchard... en plus de participer à une rencontre avec le chef amérindien Clifford Moar, a défrayé les manchettes cette semaine, étant admis à l'Académie des lettres du Québec. L'auteur rejoint donc un club sélect de personnes dont font partie Marie-Claire Blais, Yves Beauchemin, Marcel Dubé, Antoine Maillet et Hubert Reeves.

Des BAS...



Gratuits et inutiles... les gestes de jeunes vandales qui s'amusent, depuis deux semaines, à détruire littéralement les voitures du commerce de Marcel Bilodeau, situé au 2479 rue Fillion, dans le secteur Arvida. Le propriétaire rapporte que les méfaits lui ont coûté jusqu'à maintenant, environ 250 000$.

Frustration à Jonquière... En raison des nouveaux horaires imposés par la grande ville de Saguenay, la ressourcerie de Jonquière a causé la frustration des citoyens, qui, depuis quelques semaines, préfèrent éparpiller leurs déchets aux abords du site de la rue de la Métallurgie plutôt que de revenir lors des heures de service. Il faut toutefois admettre que, si le décor adjacent à la ressourcerie n'avait rien d'une oeuvre d'art, les mesures décrétées par l'administration Tremblay ne représentaient pas un choix logique devant les besoins de la population.

Faillite pour la Coopérative forestière de Laterrière

La Coopérative forestière de Laterrière a déposé cette semaine un avis de protection en vertu de la loi fédérale sur l'insolvabilité et la faillite. Rapportés en exclusivité dans l'édition du Citadin du 1er mai dernier, les problèmes de l'entreprises n'ont toutefois été confirmés que cette semaine par les dirigeants, qui compte cependant tout faire en oeuvre pour relancer les activités de la Coopérative forestière.

La fibre optique sillonnera Saguenay

Dans un peu plus d'une année, cinq partenaires des milieux scolaire et municipal de Saguenay seront en mesure de bénéficier d'un réseau de fibre optique leur permettant entre autres d'exploiter davantage les domaines de la téléphonie, de la vidéo conférence et de l'Internet.

On rapporte que ce sont près de 400 km de fibre optique qui relieront une centaine d'établissements dudit territoire. Un investissement de «quelques millions», selon les commissions scolaires impliquées.

Tremblay vs le CLD de Saguenay

Le président du CLD de Saguenay, Lionel Sansfaçon, comprend mal l'intention du maire de Saguenay, Jean Tremblay, de mettre un terme à l'association entre la municipalité et l'organisme de développement en ce qui a trait au programme Tremplin.

Le maire Tremblay avait mentionné, lors d'une séance du conseil, «qu'avant de donner un chèque, le CLD devra d'abord remplir les exigences de Promotion Saguenay». Pour sa part, le président du CLD a dit ne pas comprendre qu'avec un rendement frôlant les 90 pour cent, le programme soit remis en cause. Il considère que ces chiffres, entre autres choses, démontre l'efficacité et l'efficience de Tremplin, destiné à garder les jeunes en région.

La culture amérindienne dans la mire

L'historien de profession et écrivain, Gérard Bouchard, ainsi que le chef de la communauté montagnaise de Mashteuiatsh, Clifford Moar, ont participé à une discussion publique à la librairie Les Bouquinistes de Chicoutimi, jeudi soir dernier, discussion portant notamment sur l'oeuvre littéraire Mistouk, écrite par Bouchard. Le roman en question s'appuie essentiellement sur l'histoire amérindienne et a permis aux deux hommes d'échanger sur leur vision respective de la communauté autochtone. Cette rencontre se veut l'initiative de l'Association professionnelle des écrivains de la Sagamie-Côte-Nord (APESCN).

Bébé à bord

Conjointement, les policiers de la Sûreté du Québec et ceux de Saguenay, en partenariat avec la Société de l'assurance automobile du Québec, ont procédé hier à la vérification des sièges d'auto pour enfants, dans un effort de sensibilisation fort louable. Anomalies corrigées et vérification faite, les automobilistes ont ainsi pu repartir en toute sécurité. L'opération régionale s'est étendue, à raison d'une douzaine de points de service, sur l'ensemble de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean, à Chibougameau ainsi qu'à Chapais.

Venez en grand nombre

Le Voyageur Paramédic de Saguenay offrira cette saison un millier de billets de saison, sous forme d'une carte donnant accès gratuitement à tous les matches locaux, à des personnes âgées de 55 ans et plus. L'objectif est on ne peut plus clair: ça prend du monde au stade Richard-D meules de Jonquière cet été! On soulig d'autant plus que l'équipe sur le terra saura combler les amateurs. Quelle be campagne de promotion que celle-ci!

Lucratifs contrats pour Canme

Bien que le développement de la V lée de l'aluminium ait été paralysé par moratoire de Québec, visant à mettre examen les différents programmes l'ancien gouvernement, deux proje découlant d'un engagement d'Alcan o été annoncés et représenteront un tot de 120 emplois.

Filiale de Comact, Canmec Industri obtient ainsi les contrats en questio d'une valeur combinée de quelque millions$ pour la fabrication de supe structures et de finition de barres condu trices d'électricité pour l'alumineri Alouette de sept-Îles.

Brouillard sur la Vallée

Tel que mentionné précédemment, u moratoire imposé par les libéraux d Québec remet en question les avantage fiscaux liés à la Vallée de l'aluminium Comme il fallait s'y attendre, le syndica liste Jean-Marc Crevier s'est levé contr l'action du gouvernement, qualifian «d'écoeurante» cette dernière. En c sens, il a soulevé que seules les région ressources souffriront de l'attitude gou vernementale, les grands centres n'étan point touchés par ces décisions. Il a référé à la Zone franche de Mirabel, à la Cité du multimédia de Montréal et à la Cité de l'optique de Québec, pour appuyer ses dires.

Et on roule à Chicoutimi

Au Grand Prix karting Michel Barrette s'ajoute une autre course au centre-ville de Chicoutimi alors qu'une compétition d'accélération du circuit Coors Light-B.F. Goodrich aura lieu les 26 et 27 juillet prochains.

Selon le promoteur Jean Langlais, Alma pourrait également recevoir la visite des coureurs au mois d'août.

La Pulperie aux artistes

L'organisme Solid'ART croit qu'il est maintenant temps que Saguenay s'éclipse du dossier de la Pulperie, au profit de ladite corporation. Solid'ART veut ainsi être en mesure d'opérer le musée avec latitude.

Présidente de la commission des arts et de la culture, Sylvie Gaudreault soutient quant à elle qu'il est hors de question que la Ville donne carte blanche à Solid'ART, Saguenay investissant l'argent des citoyens dans la Pulperie. Le dossier, mentionne-t-elle, demeure entre les mains du maire Jean Tremblay.

Habitation à la Une

Le marché de l'habitation est présentement en pleine mutation, en grande partie en raison aux taux d'intérêt favorables d'un peu plus de six pour cent, chiffre jamais vu depuis près de 50 ans. Or, si le marché de la construction résidentielle vit une fulgurante progression, on dénote, à la SCHL, qu'il y a pénurie de logement pour les aînés et que la revente de maisons se veut à l'avantage des vendeurs actuellement.

Sur le fil...

Francine Harvey est devenue cette semaine la nouvelle directrice régionale de Communication-Québec au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Celle-ci pourra ainsi partager davantage sa vaste expérience dans le domaine de la communication gouvernementale...

Candidat défait dans Dubuc, Johnny Simard s'est déniché un emploi au sein de l'équipe de la ministre Françoise Gauthier, également députée de Jonquière. Il agira à titre d'adjoint régional...

Club des petits déjeuners



REMISE— La Table agroalimentaire du Saguenay—Lac-Saint-Jean a procédé, cette semaine, à la remise d'un chèque de 500 $ au Club des petits déjeuners. Il s'agit d'une remise annuelle.

Cela fait suite à une activité tenue au bénéfice de la Table. L'activité lui a permis de conserver 4000 $. Quelque 160 des 200 personnes ayant réservé leur place ont assisté au déjeuner, jeudi. Le conférencier invité était Guy Belletête, directeur général de l'Institut de développement des produits. Il a traité des facteurs d'échec et de réussite en développement de produits, afin de rendre les entreprises québécoises plus performantes.

Manon Boudreault, responsable de la section Lac-Saint-Jean du Club des petits déjeuners, Diane Tremblay, responsable régionale de cette organisation et Claude Spence, membre de la Table et du comité organisateur du déjeuner.

(Photo Doris Dallaire)



TAROT
PAR TRANSFERT D'ÉNERGIE

Louise Marinacci
*Maître **Reiki***
UNIQUEMENT SUR RENDEZ-VOUS
Tél.: (418) **548-3787**
www.netrover.com/~tarot
0054241?

GM GM GM GM GM GM GM

DÈS LUNDI MATIN

LIQUIDATION

sous le

CHAPITEAU

500 000$

véhicules usagés

Aucune offre raisonnable ne sera refusée!

PROLONGÉE JUSQU'AU 16 MAI

Faites vite

3227, SAINT-FRANÇOIS, JONQUIÈRE

L'Equipe MUNGER PONTIAC BUICK GMC

548-9167

Sans frais: 1-800-667-5731

0055302?

GM GM GM GM GM GM GM

ÉCOLE SAINT-PIERRE D'ALMA

Fêtes du patrimoine

ALMA (PÉT)— L'école Saint-Pierre d'Alma a été l'hôte des Fêtes du patrimoine, jeudi et vendredi.

Le programme des Fêtes du patrimoine offrait aux jeunes de 5e et de 6e année d'Alma et de Mashteuiatsh, la possibilité «d'explorer diverses facettes de notre histoire locale et nationale ou de notre patrimoine et d'enrichir leur connaissance du passé de manière dynamique et stimulante», d'indiquer le comité organisateur. Pour ce faire, ces fêtes se présentaient en trois volets.

Il s'agissait d'une exposition ouverte au public, d'ateliers à saveur historique, et d'une soirée de contes, chansons et danses folkoriques. Jeudi soir, il y a eu, au gymnase de l'école Saint-Pierre, présentation «sur les traces de notre passé», à savoir lecture du conte «Les deux couchers de soleil». Cette activité a été suivie de danses et de chansons folkoriques.

Les jeunes artistes invités étaient les élèves de 5e année de l'école Notre-Dame d'Alma, sous la supervision de leur enseignant Léon Lavoie.

Le tout a été suivi d'une pièce de théâtre d'ombre «La légende de l'ours» présentée par la troupe amérindienne Ilnikan de Mashteuiatsh. Les jeunes exposants ont reçu un certificat soulignant leur travail et étaient éligibles à l'attribution de prix de participation provenant de nombreux commanditaires. Quelque 200 personnes, parents et élèves, ont assisté à la soirée de jeudi.

Le Conseil du loisir scientifique du Saguenay—Lac-Saint-Jean a organisé cette activité, en collaboration avec la Société d'histoire du Lac-Saint-Jean. Les élèves ayant fait preuve d'efforts exceptionnels et d'un réel enthousiasme à l'égard de leur projet courent la chance d'être sélectionnés pour représenter le Québec, lors de la Fête nationale du patrimoine, en juillet, à Sudbury en Ontario. On connaîtra leur identité dans quelques jours.



PARTICIPANTE— Au nombre des participants, on retrouvait le joli minois de Kaysey Moar, la fille du chef Clifford Moar, de l'école Amishk, à son stand portant sur l'alimentation.



Institut de Beauté Carmen inc.

Mme Carmen Lapointe
Esthéticienne-électroliste

40 ans d'expérience

Le Laser f_1 pour l'épilation

Comment le f_1 Diode Laser™ élimine-t-il les poils ?

Le f_1 Diode Laser émet des pulsations de lumière infrarouge qui ne durent que quelques millièmes de secondes (un peu comme un flash d'caméra). Cette lumière intelligente pénètre dans la peau jusqu'au bulbe du follicule pileux là où se retrouve la plus grande concentration de mélamine, le pigment naturel de la peau. L'absorption de cette lumière infrarouge (énergie thermique) détruit les cellules germinatives au niveau de la racine du poil. La durée de la pulsation est suffisante pour inactiver le follicule pileux mais trop courte pour endommager la peau avoisinante. Le follicule se miniaturisera graduellement jusqu'à un duvet presque imperceptible.

Quels sont les avantages d'une épilation par le f_1 Diode Laser™ ?

Le f_1 Diode Laser™ est un appareil non invasif de grande précision qui utilise des paramètres ajustables pour inactiver les follicules pileux sans blesser le reste de la peau. Sa rapidité d'exécution permet de traiter de grandes surfaces puisque chaque pulsation atteint 10 à 15 poils. L'épilation d'une région est possible à l'intérieur d'une année. Le traitement est moins fastidieux et douloureux que l'électrolyse.



Quels est la durée d'un traitement avec le f_1 Diode Laser™ ?

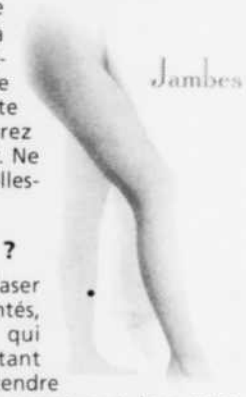
Le temps nécessaire pour un traitement complet avec le f_1 dépend de la surface à traiter. Par exemple, le traitement d'une lèvre supérieure (moustache) ne prend que quelques minutes tandis que celui des demi-jambes nécessite environ 1 heure.

Est-ce douloureux ?

Chaque pulsation libérée sur la peau sera ressentie comme un picotement ou un pincement que la plupart des patients tolèrent facilement grâce au refroidisseur cutané d'une très grande puissance éléminant ainsi l'anasthésie utopique.

Et après le traitement ?

Durant les premières minutes qui suivent une intervention par le f_1, la surface traitée rougira légèrement. De plus, il est fortement recommandé d'éviter l'exposition solaire après le traitement. Finalement, puisque le corps tente d'éliminer les tiges pilaires mortes, vous aurez l'impression que les poils continuent de pousser. Ne vous tracassez pas car ces tiges tomberont d'elles-mêmes après une à deux semaines.



Combien de traitements me faudra-t-il ?

Les poils poussent par cycle. La lumière du laser s'attaque aux follicules pileux les plus pigmentés, ceux en phase active de croissance. En ce qui concerne les follicules en phase de repos, étant donné qu'ils sont moins pigmentés, il faudra attendre à la prochaine phase de croissance pour les inactiver à leur tour. Quelques traitements donneront des résultats satisfaisants. Nous sommes loin des nombreuses visites nécessaires avec l'électrolyse.

L'épilation par le f_1 Diode Laser™ est-elle accessible à tous ?

L'épilation par le f_1, est idéale pour les patients ayant des poils foncés et un teint clair. Les patients à peau foncée ou noire peuvent aussi bénéficier du traitement par le f_1. Les patients souffrant de troubles hormonaux seront dirigés en endocrinologie pour consultation avant d'entreprendre les traitements.



Et les effets secondaires ?

Ils sont minimes. Très rarement, des changements de pigmentation (hyper-hypopigmentation) peuvent survenir mais ils sont généralement transitoires et disparaîtront à l'intérieur de quelques semaines. Si des taches de rousseur ou des lésions pigmentaires (grains de beauté) sont présentes au site de traitement, elles pourraient pâlir ou disparaître puisqu'elles contiennent du pigment.

Institut de Beauté Carmen inc.

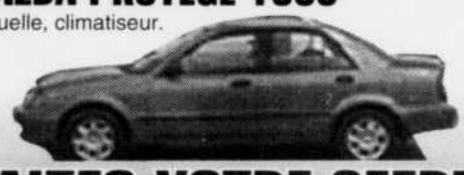
Tél.: (418) 547-3292

2419, rue St-Dominique, Jonquière

00550154



MAZDA PROTEGÉ 1999
Manuelle, climatiseur.



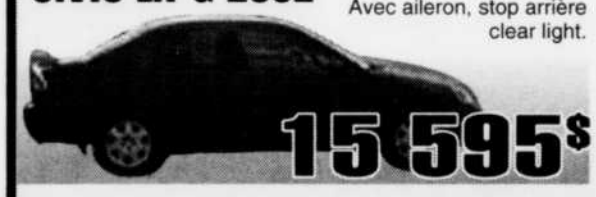
FAITES VOTRE OFFRE!

PONTIAC SUNFIRE 1998
Noire, avec mags.



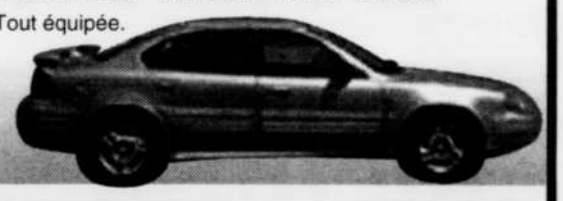
6 995$

CIVIC LX-G 2002
Avec aileron, stop arrière clear light.



15 595$

PONTIAC GRAND AM 1999
Tout équipée.




Maxim Lapointe


Dany Simard


Alan Dumais


Louis Lalancette

Certification Honda garantie 6 ans ou 160 000 kilomètres avec inspection mécanique en 150 points.

Léo Automobile inc. 545-1190
1849, boul. Talbot, Chicoutimi

Nos photos sont visibles sur notre site internet: www.leoautomobile.com
*Photos peuvent différer

HONDA
www.honda.ca

00551178

CONCOURS D'HISTOIRE RÉGIONAL

La FSSA et les Métallos remettent des bourses

par Crystel Jobin-Gagnon
Stagiaire

(CJG)- Le 30 avril dernier, la Fédération des syndicats du secteur de l'aluminium et le Syndicat des Métallos (FTQ), ont remis 8550$ en bourses dans le cadre de la sixième édition du concours d'histoire régional portant sur «Les différents médias de communication au Saguenay-Lac-Saint-Jean jusqu'à aujourd'hui».

Les étudiants de cinquième secondaire, du cégep et du premier et deuxième cycle universitaire devaient produire de sept à 25 pages, selon la catégorie, sur l'impact des médias ou encore soulever les conséquences que les médias ont eu pour la région. Onze bourses étaient offertes aux gagnants.

Gagnants

Pour la catégorie des étudiants du secondaire, la grande gagnante d'un prix de 1000$ est Audrey Potvin, de l'École polyvalente de Kénogami.

Les deuxième et troisième places reviennent à Cindy Gagnon, du Pavillon Wilbrod-Dufour d'Alma et à Stéphane Turcotte, de l'École polyvalente Dominique-Racine.

Isabelle Racine-Miousse, étudiante en Lettres et art au Cégep de Jonquière a reçu une bourse de 1500$.

Le deuxième prix a été récolté par Marie-Pier Kirouac, elle aussi du Cégep de Jonquière en Lettres et arts, suivie par Sophie Bourdon, du Cégep de Chicoutimi.

Le prix universitaire de 2000$ revient à Marc Demers, qui effectue un Baccalauréat en Histoire. Jérôme Gagnon, étudiant à la Maîtrise en Études et interventions régionales est arrivé second.

Les prix de participation ont été remis à Stéphanie Gagnon, de l'École polyvalente de La Baie, à David Martel, du Cégep d'Alma et à Christian Bélanger, étudiant à la Maîtrise en Études et interventions régionales.



GAGNANTS- Les gagnants du concours d'histoire régional portant sur le thème «Les différents médias de communication au Saguenay-Lac-Saint-Jean jusqu'à aujourd'hui».

Si jamais vous êtes atteint d'une maladie grave, vous pourrez quand même faire des choix.

L'assurance maladies graves de Clarica vous permet de faire des choix. Elle réduit vos tracas financiers pour vous permettre de vous concentrer sur votre rétablissement. Pour plus de renseignements, communiquez avec votre conseiller de Clarica.



Bernard Leduc, A.V.C.
Bur., dom. et téléc. (418) 547-7272
Cell. (418) 812-0909
3403, des Anémones
Jonquière, Qc G7S 5V3
bernard.leduc@clarica.com

CLARICA

*Assurance-vie, maladie et invalidité, régime d'épargne-retraite, avantages sociaux, assurance prêt hypothécaire et fonds de placement**

Conseiller en sécurité financière et conseiller en assurance et rentes collectives, Services financiers Clarica inc., cabinet de services financiers.
Représentant en épargne collective, Clarica Investco inc., cabinet de courtage en épargne collective.

00539134

Tu veux créer ton avenir RAPIDEMENT

Encore quelques places disponibles. Inscris-toi maintenant!



PROGRAMMES	SANCTION	DURÉE	DÉBUT
Boucherie : jour	DEP	9 mois	18 août 2003
Boulangerie: soir	DEP	8 mois	automne 2003
Confection sur mesure et retouche : jour et soir	DEP	12 mois	7 août 2003
Cuisine d'établissement : jour et soir	DEP	11 mois	7 août 2003
Décoration intérieure et étalage jour	DEP	16 mois	7 août 2003
Pâtisserie : jour et soir	DEP	11 mois	7 août 2003
Service de la restauration : jour	DEP	9 mois	8 sept. 2003
Sommellerie : soir	ASP	6 mois	automne 2003
Comptabilité : jour et soir	DEP	11 mois	7 août, 8 sept. 2003
Secrétariat: jour et soir	DEP	12 mois	7 août, 8 sept. 2003

Secrétariat/comptabilité: enseignement individualisé
Départ au début de chaque mois à partir du 3 septembre 2003.

Possibilité de visiter nos installations sur demande
Liste de chambres et pensions disponible

La Commission scolaire De La Jonquière

CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE ARVIDA

548-4689 poste 229
cfp-arvida@csjonquiere.qc.ca

Source: Services de l'éducation des adultes et de la formation professionnelle 3644, rue Saint-Jules, Jonquière (Québec) G7X 7X4

005491 78

JOURNÉE DE MENTORAT À ALMA

Des jeunes développent leur réseau de contacts

ALMA (PÉT) - Le projet Place aux jeunes du secteur Lac-Saint-Jean-Est, tenait, il y a quelques jours, une rencontre de 11 jeunes



PAUL-ÉMILE Thériault
pethe@saglac.qc.ca

avec autant de mentors. Cela leur permettait de développer leur réseau de contacts et mieux connaître certains milieux de travail. Sophie Plante, coordonnatrice de Place aux jeunes, un volet du Carrefour Jeunesse-emploi Lac-Saint-Jean-Est (La Bivoie d'Alma), rappelle qu'un fort pourcentage des participants ont étudié à l'extérieur de la région. Pour refaire certains liens, on avait jumelé chacun à un employeur ou un représentant d'une entreprise ayant un lien avec leur domaine d'étude. Le groupe s'enrichissait aussi de membres du Carrefour jeunesse Emploi.

Mme Plante explique que certains jeunes participants résident actuellement à l'extérieur, d'autres qui l'ont fait sont de retour depuis peu dans la région, et quelques-uns ont étudié dans la région et songent à quitter, faute de trouver un emploi dans leur domaine.

L'activité s'est déroulée sur deux jours. Lors de la première journée, les gens ont fait connaissance, puis les participants ont eu droit, par Développement des ressources humaines Canada, à une conférence sur les perspectives professionnelles d'ici les cinq prochaines années.

Cela a permis à chacun de se faire une idée de ce à quoi il peut s'attendre. Un employeur est ensuite venu raconter comment il a démarré son entreprise.

Il s'agit de Chantale Simard qui a démarré son entreprise en conseils financiers à Alma, il y a quelques semaines, Consultation et Gestion Simard, de retour dans la région après avoir habité la Côte-Nord. Elle a expliqué comment elle a rebâti son réseau de contacts et répondu à plusieurs questions techniques de jeunes. Mme Plante sent le dynamisme, la fibre entrepreneuriale de plusieurs jeunes.

Place aux jeunes a amorcé sa formation et d'information des jeunes 2003 avec une formule renouvelée: on tient des sessions durant les deux fins de semaine des 3 et 4, puis des 24 et 25 mai, pour un total de 25 à 30 participants.

Karine Desmeules, de Festivalma, a prononcé une conférence sur l'importance des réseaux de contact et l'influence du bénévolat.

«Il est très important de tenir de telles activités pour les jeunes, leur donner des moyens de se créer un réseau, afin qu'ils puissent rester dans le milieu et se trouver un emploi, revenir vivre dans leur milieu», note Lisette Fournier-Lapointe, présidente de Carrefour Jeunesse-emploi Lac-Saint-Jean-Est (La Bivoie d'Alma).

Ghislain Privé, 21 ans de Labrecque, habite maintenant Québec, où il est infographiste. Sa compagne et lui aiment mieux la vie en région que dans leur ville d'adoption actuelle.

Ils ont décidé de revenir dans un mois et demi. Ils se fient à leur bonne étoile et leur savoir-faire, pour trouver du travail. M. Privé conseille à tout jeune de profiter d'une fin de semaine comme celle qu'il a vécue avec Place aux jeunes: «Ce sont des programmes faits pour nous; trop de jeunes ne voient pas l'avantage de tels programmes»



FORMATION — Coordonnatrice du volet local, Sophie Plante et les personnes-ressources Stéphane Lajoie, d'Agricom d'Alma, et Yves Saint-Laurent, de Fromagerie Saint-Laurent de Saint-Bruno, ont participé à l'activité Place aux Jeunes.

(Photo Steeve Tremblay)



Industrie Canada *et*

GROUPE HUMANIS TECHNOLOGIES

Les centres d'accès communautaires maintenant à votre service

La maison des Ainées de Jonquière
3245, rue des Pensées
Jonquière (Québec) G7S 5T6

La maison des Jeunes Chicoutimi (Jeune Évasion)
199, rue Belleau
Chicoutimi (Québec) G7H 7S5

Le Patro de Jonquière
2565, rue St-Dominique
Jonquière (Québec) G7X 6J6

Le Cégep de Chicoutimi (Conseil de vie Étudiante)
534, rue Jacques-Cartier Est
Chicoutimi (Québec) G7H 1Z6

La Maison des Jeunes de Jonquière (Quartier St-Mathias)
3220, rue Poitras
Jonquière (Québec) G7S 3S4

Les bibliothèques de Ville Saguenay

Bibliothèque de Chicoutimi
155, rue Racine Est
Chicoutimi (Québec) G7H 1R5

Bibliothèque d'Arvida
2850, Place Davis
Jonquière (Québec) G7X 7W7

Bibliothèque Jonquière
3885, boul. Harvey
Jonquière (Québec) G7X 9B1

Bibliothèque de Kénogami
3750, boul du Royaume
Jonquière (Québec) G7X 7W2

Bibliothèque de l'UQAC (Université du Québec à Chicoutimi)
555, boul. de l'Université
Chicoutimi (Québec) G7H 2B1

Centre de ressources éducatives du Cégep de Jonquière
2505, rue St-Hubert
Jonquière (Québec) G7X 7W2

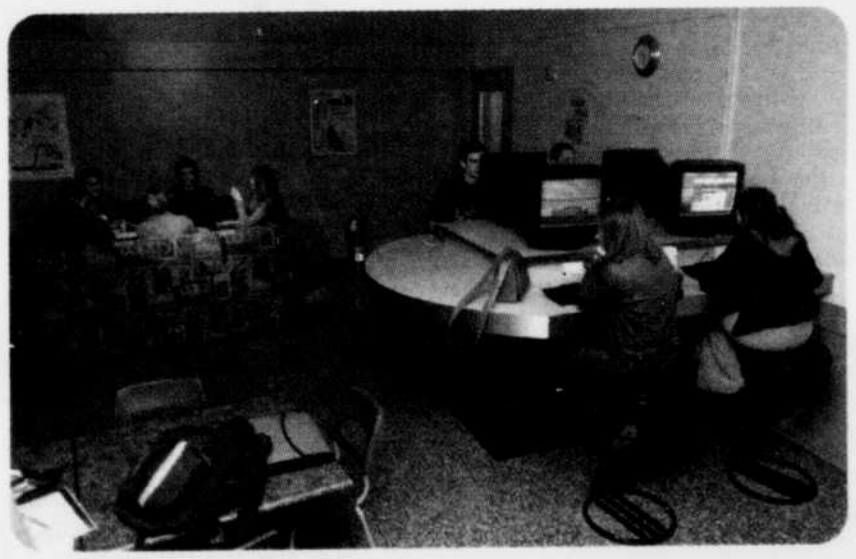
Services offerts:

- *Accès internet*
- *Logiciels d'appoint*
- *Multimédia*
- *Logiciels de base*

Pour plus d'information

www.humanis.qc.ca

voir Humanis Technologies
Centre d'accès communautaire



Cégep de Chicoutimi
534, rue Jacques-Cartier Est
Chicoutimi (QC) G7H 1Z6

HUMANIS
CENTRE DE FORMATION CONTINUE
CÉGEP DE CHICOUTIMI

PROGRÈS-DIMANCHE le 11 Mai 2003 - A33

«La Symphonie des sens» pour la fibrose kystique

par Roger Tremblay

(RT) - La section Saguenay de l'Association québécoise de la fibrose kystique organise un spectacle bénéfice le vendredi 30 mai à La Saguenéenne de Chicoutimi sous le thème «La Symphonie des sens». L'objectif de cette activité est de recueillir la somme de 40 000 $ afin de continuer le combat contre cette terrible maladie qui affecte 115 patients au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Lors de cette soirée, la chanteuse Laurence Jalbert, porte-parole provinciale de la fibrose kystique, sera la vedette principale de ce spectacle à haut déploiement d'une durée approximative de trois heures. Mélanie Renaud, Charles Dubé, Guy-Philippe Wells et les trois lauréats de «Chansons en fête» Amélie Touzel, Linda Racine et Alain Bélanger seront également de la partie.

Denis Guay, directeur général de la Caisse populaire Desjardins de Chicoutimi, a accepté la présidence d'honneur de cet événement. Les autres membres du comité d'honneur sont Nicholas Riverin, Arthur Gobeil, Marc Boivin, Guy Wells, Pierre Jauvin, Pierre Lévesque et Michel Boudreault.

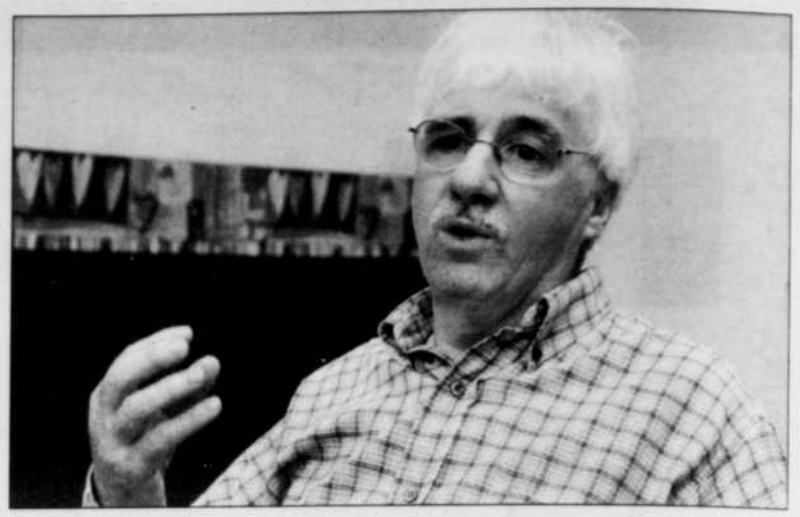
Selon le pédiatre Fernand Simard, la fibrose kystique continue à faire des ravages dans la province et aussi dans la région.

«Nous détectons entre trois et cinq nouveaux cas par année ici chez nous. On compte actuellement 65 jeunes patients (adolescents et enfants) et 50 chez les adultes. En 1972, l'espérance de vie pour ces malades atteints de la fibrose kystique se situait à 10 ans, alors qu'aujourd'hui elle est de 35 ans. Dans la province, le taux de porteur des gênes est de 1 sur 25, alors que dans la région, c'est un pour 15. Si, au Canada, c'est un cas pour 2500 naissances, chez nous, on parle de 1 par 936 naissances, soit presque le triple. On peut maintenant diagnostiquer un jeune dans les huit premiers mois de sa vie, alors qu'auparavant, ce n'était pas avant deux ou trois ans. La détection peut aussi se faire lors de la 12e à la 14e semaine de grossesse», précise le docteur Simard.

Dans l'état actuel de la science médicale, il n'existe pas de traitement curatif de la fibrose kystique. La campagne de financement prend donc une place importante pour l'Association de la fibrose kystique.

«On soutient la recherche dans une proportion de 75 à 80 % alors que le reste va à la région via les cliniques de fibrose kystique. Le docteur Gervais Aubin a fondé la première clinique en dehors des grands centres en 1973 et à chaque année, il y a de nombreuses activités de financement pour venir en aide à cette association», ajoute le docteur Simard.

Les personnes intéressées à assister à ce spectacle bénéfice peuvent réserver leur place au 549-6914 poste 277, Daniel Bouchard. Il y a de la place pour 848 personnes.

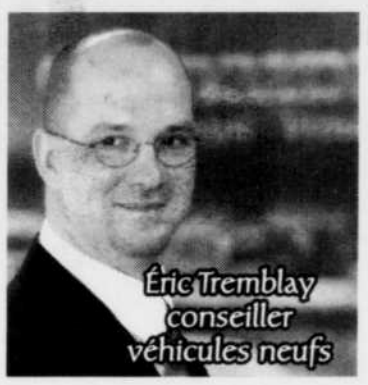


INVITATION - Le pédiatre Fernand Simard lance une invitation à la population pour soutenir l'Association de fibrose kystique qui organise, pour le 30 mai, une activité bénéfice.

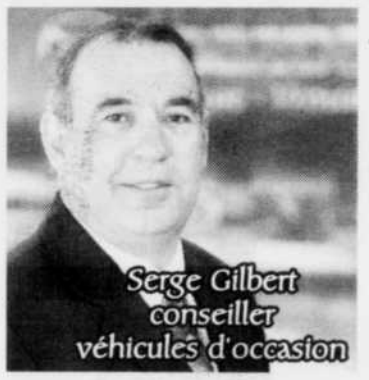
(Photo Jeannot Lévesque)

Bienvenue









La direction de L'ami Junior Mazda est heureuse de souligner l'arrivée depuis le début de l'année 2003 de quatre nouveaux membres dans sa dynamique équipe de vente.



L'ami Junior

mazda

545, boul. du Royaume, Chicoutimi
occasion.lamijunior.com

545-6555

Toujours l'heure juste

LE SEIGNEUR DES CARREAUX

Des Marchands de Choix

25% DE RÉDUCTION

CÉRAMIQUE

SUR 25 PRODUITS DE CÉRAMIQUE DE LA COLLECTION RENAISSANCE



Collection COMPOGALIANO, série TIBET

Collection ELIANE, série TUNIS

Collection EMIL ANTIQUE, série PAESAGGIO

CERATEC

VINYLE DOMCO LAMINÉ

Valide du 5 au 18 mai 2003

OFFRE DE LANCEMENT



4,99 $ pi.ca.
PERMASTONE
5 motifs, 24 couleurs



2,54 $ pi.ca.
VINTAGE
10 motifs, 46 couleurs



3,49 $ pi.ca.
PERFORMA
8 mm, 6 essences de bois et 10 couleurs
Munis du système autobloquant SLS, sans colle et sans effort.



2,99 $ pi.ca.
NOBLESSE
7 mm, 7 essences de bois et 12 couleurs

Passez voir en magasin nos rabais sur nos Tapis

Obtenez des milles de récompenses AIR MILES™

AIR MILES Des voyages et bien davantage

UNITED Floors

ARVIDA DÉCORATION
2602, Dubose, Jonquière • (418) 548-1104

LA RAISON DE NOTRE SUCCÈS



Claude Côté
Conseiller



Martin Gauthier
Directeur des ventes
véhicules d'occasion



Alain Ruelland
Directeur des ventes

Éric Tremblay
Conseiller aux ventes
véhicules neufs



Alain Lapierre
Conseiller
Responsable crédit
(Deuxième chance)
(plan OUI)



Johanne Duval
Conseillère aux ventes
véhicules neufs



Steven Dupuis
Conseiller aux ventes
véhicules neufs



Éric Simard
Conseiller aux ventes
véhicules neufs



Jean-Marc Rondeau
Conseiller des ventes
véhicules d'occasion



Serge Gilbert
Conseiller des ventes
véhicules d'occasion



Michel Ménard
Directeur commercial



Michel Larouche
Conseiller Responsable programme privilège



Jean-François Maltais
Directeur commercial



L'ami Junior

mazda

545, boul. du Royaume, Chicoutimi
www.lamijunior.com

Toujours l'heure juste.

SEMAINE QUÉBÉCOISE DES FAMILLES

Le Conseil régional lance ses activités

par Roger Tremblay

(RT) - Métro, boulot, famille, dodo! Le Conseil régional des familles lance aujourd'hui sa Semaine québécoise de la famille qui se tient jusqu'à dimanche prochain. De nombreuses activités figurent au programme un peu partout dans la région car le Conseil veut accorder aux familles toute la place qui leur revient. Diane Girard explique que cette semaine prend de plus en plus d'importance puisque la famille demeure l'affaire de chacune et de chacun d'entre nous. «La famille est une source d'amour et de compréhension. Elle est le premier milieu de vie, un milieu déterminant dans le développement de tout individu. Au fil des ans, on a vu le mot "famille" prendre plusieurs qualificatifs: traditionnelle, éclatée, recomposée, monoparentale et autres. Cette diversité a grandement modifié les besoins de la famille», mentionne Diane Girard. Ces nombreuses structures actuelles, prend-elle soin d'ajouter, rendent plus complexes le soutien aux familles.

«Il est important de s'adapter aux besoins de ces familles qui doivent, elles, composer avec ces nouvelles réalités. Les besoins sont grandissants et les problématiques de plus en plus lourdes. Les familles nécessitent plus que jamais de support. Le Conseil régional des familles partage avec ses organismes membres l'urgence de cet objectif commun d'un réel soutien aux familles et aux enfants», précise-t-elle. Le thème de cette année veut concilier la famille et le monde du travail. «Cette réalité est devenue un des grands enjeux de notre époque, car il est important d'accorder un meilleur soutien aux parents qui sont sur le marché du travail et à leurs enfants. Voilà pourquoi nous invitons toutes les familles à fraterniser tout au long de cette semaine en participant aux activités offertes dans la région.» Parmi les activités, il faut souligner celle qui se tient aujourd'hui à compter de 20 h au Montagnais. Il s'agit d'un concert public donné par l'Ensemble lyrique du Saguenay. L'ensemble profitera de cette Fête des mères pour souligner ses 30 ans d'existence en y chantant «Trente ans d'amour». Puis, l'Association Grands frères Grandes Soeurs du Domaine-du-Roy en collaboration avec les locataires de HLM de Roberval, organise un pique-nique familial le 17 mai de 11 h à 14 h au village historique de Val-Jalbert. La Maison des familles de Chicoutimi tient une grande fête des familles le 17 mai de 9 h 30 à 16 h au parc Rosaire-Gauthier tandis que la Maison des familles de La Baie permettra aux familles de s'offrir une belle randonnée escortée par les policiers à l'Île le dimanche 18 mai suivie d'une fête à la Pyramide des Ha!Ha! Le lieu de rendez-vous est le stationnement du Poulet frit Gagnon de La Baie.

ULTRA RÉSISTANT SUR LE MÉTAL EXTÉRIEUR, IMAGINEZ SUR LE BOIS À L'INTÉRIEUR...



PROMOTION

29,99$ 3,78L Blanc, noir et rouge brillants
Autres couleurs prémélangées en 3,78L : 32,99$

11,99$ 946mL Blanc, noir et rouge brillants
Autres couleurs prémélangées en 946mL : 14,39$

Jusqu'au 1er septembre 2003

ANTIROUILLE et ÉMAIL PLASTIQUE
INTÉRIEUR & EXTÉRIEUR / POUR MÉTAL & POUR BOIS

Lac-Saint-Jean

POTVIN & BOUCHARD INC.	Alma, 668-3027
ASS. COOP ALBANEL	Albanel, 279-3185
QUINCAILLERIE L'ASCENSION	L'Ascension, 347-4374
NOËL BOUCHARD ET FILS	Desbiens, 346-5644
QUINCAILLERIE MISTASSINI	Dolbeau-Mistassini, 276-1479
FERLAC INC	Roberval, 275-2356
FERLAC INC	Saint-Félicien, 679-1834
NORD DÉCORATION	Chibougamau, 748-7678

Saguenay

POTVIN BOUCHARD INC.	Chicoutimi, 549-4600
POTVIN BOUCHARD INC.	Jonquière, 547-4751
POTVIN BOUCHARD INC.	Ville de La Baie, 544-3000
QUINCAILLERIE TREMBLAY	Ville de La Baie, 544-4034
QUINCAILLERIE SHIPSHAW	Shipshaw, 542-7005
CENTRE DU BRICOLEUR	Falardeau, 673-4635
QUINCAILLERIE SAGNIPRO	Chicoutimi-Nord, 549-6520
FDS PRODÉCOHABITAT	Ville de Saguenay, 543-4676

0055103

Ne restez pas dans l'ombre...



Gâtez-vous!
Offrez-vous de vraies lunettes solaires vraiment à votre goût... toujours à bon prix!

Jamais plus que
29$
par mois!*
sans intérêt ni dépôt, jusqu'à plein paiement, tout simplement...

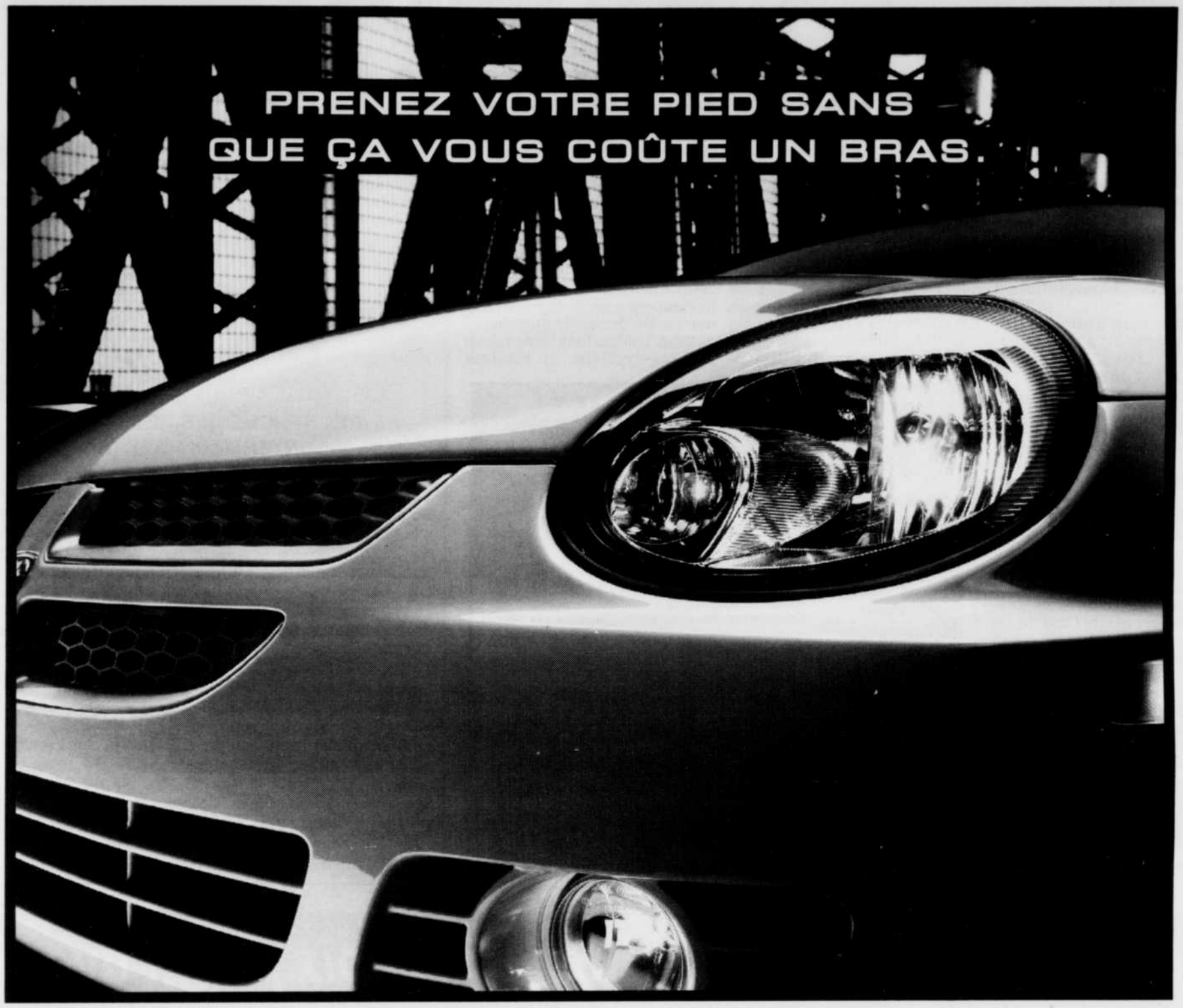
bollé SERENGETI Ray-Ban

*Sujet à l'approbation du service de crédit. Certaines restrictions s'appliquent. Michel Laurendeau, opticien

lunetterie NEWLOOK
On vous simplifie la vue
www.newlook.ca
Place du Royaume
1401, boul. Talbot, Chicoutimi
(418) 696-0844
3653, boul. Harvey, Jonquière
(418) 695-4744

0055356

Examen de la vue sur place
par des optométristes
Prescriptions de l'extérieur acceptées



DODGE SX 2.0

VIVRE POUR ROULER

LOUEZ À

179 $† **PAR MOIS.**

Options de location de 60 mois offertes*	
Mensualités	Comptant initial
199 $	1 100 $
221 $	0 $

AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ

OU ACHETEZ À

13 999 $*

LOCATION DE 60 MOIS. COMPTANT INITIAL DE 2 150 $ OU ÉCHANGE ÉQUIVALENT. TRANSPORT INCLUS.

ÉQUIPEMENT DE SÉRIE :

MOTEUR DE 16 VALVES • LECTEUR DE CD AVEC 6 HAUT-PARLEURS • PHARES ANTIBROUILLARDS • VOLANT INCLINABLE • DISPOSITIF DE PRÉVENTION DU VOL SENTRY KEY[MD] • ET PLUS !

LA MEILLEURE PROTECTION QUE NOUS AYONS JAMAIS OFFERTE SUR TOUS LES VÉHICULES DODGE 2003.

7 ANS 115 000 KM GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

*GARANTIE DE 7 ANS OU 115 000 KM SUR LE MOTEUR ET LA TRANSMISSION, ET ASSISTANCE routière 24 HEURES SUR 24.***

SEULEMENT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE DODGE

DODGE dodge.ca

* Le prix comprend les allocations du fabricant consenties aux concessionnaires et est établi pour la Dodge SX 2.0 2003 équipée de l'ensemble 21D. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. † Tarifs mensuels pour 60 mois établis pour la Dodge SX 2.0 2003 avec l'ensemble 21D. Le dépôt de sécurité est de 0 $ pour un temps limité seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 102 000 km au taux de 15 ¢ le kilomètre. *, † Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Transport (inclus à la location), immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre, frais d'administration des concessionnaires et taxes en sus. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Offres d'une durée limitée, valables sur la plupart des modèles 2003 seulement, et exclusives, qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre à l'exception de la remise aux diplômés et du programme d'aide aux handicapés physiques. Les offres peuvent changer sans préavis. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. Photo à titre indicatif seulement. ** Garantie de 7 ans ou 115 000 km sur le groupe motopropulseur, selon la première éventualité, et assistance routière 24 heures sur 24. Des conditions s'appliquent. ‡ Remise aux diplômés de 500 $ à la location ou 750 $ à l'achat d'un véhicule. Cette offre exclut la Dodge Viper. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada, une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

DIPLÔMÉS Rabais jusqu'à 750 $‡

CHRYSLER Jeep DODGE CINQ ÉTOILES

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep[MD] • Dodge du Québec

5988595

ATHLÈTE AVEUGLE

Jean Bouchard traversera le Canada

par Stéphane Bégin

(SB) - Afin de démontrer qu'il est possible d'être actif physiquement même avec un handicap, Jean Bouchard, un athlète aveugle, traversera, à vélo, le Canada d'un océan à l'autre au cours de la période estivale. En compagnie de Clermont Simard et de Jacques Amyot, Jean Bouchard effectuera d'ailleurs une visite de promotion au Lac-Saint-Jean.

Dans le but de sensibiliser la population à la Fondation en adaptation motrice, trois cyclistes effectueront le tour du lac Saint-Jean les 14-15 et 16 mai. Ils s'arrêteront à la mairie de Métabetchouan, à celle de Roberval, au conseil des Montagnais et à Saint-Félicien lors de la première journée. Le lendemain, le tandem Bouchard-Simard et Amyot passeront par Dolbeau et s'arrêteront finalement le vendredi à Alma. «Il s'agira d'un avant-goût de leur traversée du Canada. Ils vont s'arrêter dans la région afin de sensibiliser les gens à l'importance d'être actif, surtout les personnes âgées et handicapées.

«À 65 ans, Jean Bouchard démontre lui-même que c'est possible d'être actif. Il veut amasser des fonds lors de sa tournée au Canada pour la présentation du congrès de Réhabilitation international, qui aura lieu à Québec en 2008», indique Laval Ouellet, qui servira d'intermédiaire dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Ainsi du 8 juin au 29 août, en collaboration avec le club Lions, Jean Bouchard (lui-même un Lion) quittera Victoria, en Colombie-Britannique pour se diriger jusqu'à Halifax. Les cyclistes effectueront 82 étapes dans huit provinces et à l'intérieur de 65 municipalités. Une randonnée de 6734 kilomètres, soit une moyenne de 125 kilomètres à chaque jour. Ils seront au Québec à compter du 9 août en passant par Hull, Greenville, Sherbrooke, Victoriaville, Saint-Georges de Beauce, Québec, La Pocatière et Rivière-du-Loup, entre le 9 et le 19 août.

Jean Bouchard aimerait bien recueillir 750 000 $ afin de financer la venue de 100 délégués handicapés (350 000 $), à payer les coûts inhérents à l'ensemble de la campagne de financement et une partie des coûts du congrès de 2008. Tout au long de son périple, les cyclistes en tandem seront accompagnés de membres des clubs Lions à travers le Canada et se tient sous la présidence d'honneur du lieutenant-gouverneur du Québec, Mme Lise Thibault.

Clinique du pied ÉQUILIBRE

Vous avez du mal à **marcher?**
Vos pieds vous font **souffrir ?**





Danielle Boucher
orthésiste - prothésiste

LA SOLUTION !

Une orthèse plantaire conçue et fabriquée par ordinateur

Évaluation biomécanique complète, comprenant l'étude informatisée des points d'appui de vos pieds.

Service personnalisé, qui répondra à vos besoins:
Névrome de morton, épine de lenoir, fasciite plantaire, cors, hallus valgus, pieds plats, pieds creux, douleur aux genoux, douleur au dos, etc.

La technologie au service de vos pieds.

Accrédité par l'aide sociale, CSST, SAAQ, anciens combattants, affaires indiennes, assurances privées. Permis: 2103-7060

Consultation gratuite sur rendez-vous

Clinique médicale Rivière-du-Moulin
1388, boul. Saguenay Est, Chicoutimi - **549-3564**
Mardi a.m. 20 mai 2003

Clinique médicale de la Cité Jonquière
3801, de Montcalm #101, Jonquière - **542-1510**
Mardi p.m. 20 mai 2003

Pharmacie Jean Coutu d'Alma 471, av. du Pont Nord, Alma - **668-2349**	Mercredi	21 mai 2003
Pharmacie Jean Coutu de Dolbeau 1390, boul. Wallberg, Dolbeau - **276-0321**	Jeudi Vendredi	22 mai 2003 23 mai 2003
Pharmacie Jean Coutu de Roberval 716, boul. Marcotte, Roberval- **275-4922**	Lundi	19 mai 2003

00550920

Hôpital de Chicoutimi — Institut Roland-Saucier

COMPLEXE HOSPITALIER DE LA SAGAMIE

Centre Cléophas Claveau — Centre de réadaptation

RECHERCHE DES RESSOURCES INTERMÉDIAIRES (RI)

Le **Centre Cléophas-Chaveau,** en collaboration avec le **Centre de réadaptation en déficience intellectuelle du Saguenay–Lac-Saint-Jean (CRDI) – secteur Saguenay,** est à la recherche **de couples ou de personnes seules** de plus de 25 ans, intéressés à devenir responsable d'une RI accueillant une clientèle adulte en santé mentale.

Les personnes intéressées devront s'impliquer dans un travail de collaboration avec les intervenants du Centre Cléophas-Claveau.

Les candidats retenus devront répondre aux critères de sélection des ressources du CRDI.

La rémunération sera déterminée selon la classification et les taux de rétribution régissant les RI.

Les personnes intéressées doivent communiquer à Chicoutimi avec:

Lise Tremblay, t.s.
549-4003 poste 233

00550380

La formation professionnelle, un choix pour l'avenir

Il est encore temps de t'inscrire

Quelques places sont disponibles dans les programmes suivants :

Services aux entreprises
669-6120

* **Production de bovins de boucherie**
* **Production laitière**

Pavillon Auger
669-6260

* **Esthétique**
* **Techniques d'usinage (horaire de jour et de soir)**

Pavillon Bégin
669-6264

* **Assistance familiale et sociale aux personnes à domicile**
* **Comptabilité**
* **Fleuristerie**
* **Horticulture**
* **Secrétariat**
* **Soudage - Montage**

Possibilité de prêts et bourses

Centre d'enseignement et de formation professionnelle d'Alma
1550, boulevard Auger Ouest, Alma

cefpa

COMMISSION SCOLAIRE DU LAC-SAINT-JEAN

00551154

50 ans pour la Chorale Aquilon

par Paul-Émile Tghériault

ALMA (PÉT)— La Chorale Aquilon d'Alma a mis un terme, en fin de semaine, aux festivités marquant ses 50 ans d'existence. L'activité de clôture était une messe solennelle, rehaussée par la présence de madame Lise Thibault, Lieutenant-gouverneur du Québec.

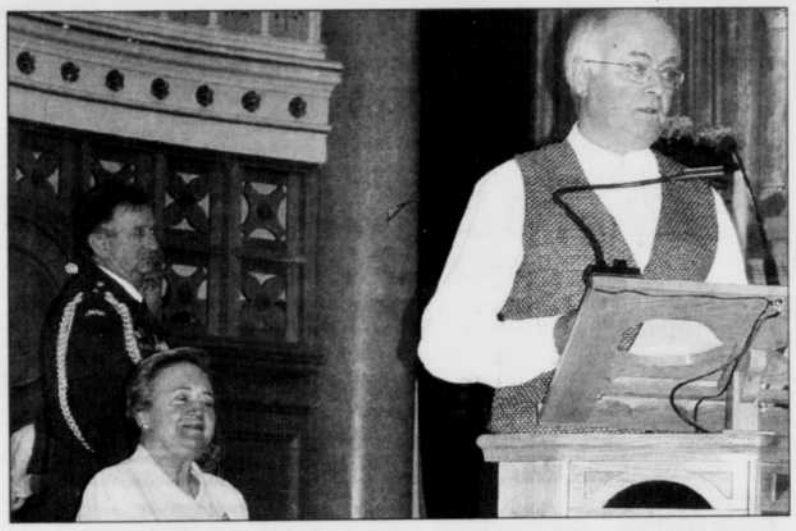
Président de la Chorale Aquilon, M. Luc Tessier a souligné l'accessibilité de la grande dame et la chaleur humaine qu'elle exprime, dans ses contacts avec chaque personne venue la rencontrer. Lors de son intervention publique, elle a fait référence aux grandes valeurs de spiritualité et d'accueil et surtout à l'ouverture qu'il faut conserver et transmettre aux jeunes, de rapporter M. Tessier.

«J'ai appris que chanter, c'est prier deux fois... La chorale rend tellement nos institutions religieuses vivantes...», a-t-elle ajouté, en entrevue. Elle a fait référence aux grands qui ont composé ces pièces et aux hommes et femmes de bonne volonté qui, aujourd'hui, se rassemblent et créent une famille. Elle rappelle que pendant 50 ans, ces gens ont célébré les moments joyeux et les plus tristes, comme cela se fait dans les paroisses.

Mme Thibeault a été impressionnée par la beauté de l'église St-Joseph d'Alma, où avait lieu la cérémonie, une église aux proportions humaines, dit-elle: «Les gens situés à l'arrière sont présents... On est respectueux des matières premières ici; on a conservé l'âme de cette église...»

Mme Thibeault a partagé avec les gens sur les quatre vies de l'humain: sa vie physique, intellectuelle, spirituelle et émotionnelle. «Ma réflexion, au cours de ma vie, est que quand l'une de ces quatre vies-là n'est pas suffisamment nourrie, il y a un déséquilibre chez l'humain...» Elle parle de la rencontre de Dieu, dans la rencontrre de l'autre.

Les fêtes du 50e de la chorale Aquilon avaient débuté en avril 2002, par les concerts annuels. Fin septembre, avaient suivi les journées de la culture et un atelier ouvert au public, puis trois concerts de Noël, l'un à l'église St-Pierre d'Alma, puis deux en support aux activités tenues à Sainte-Monique et Hébertville.



AQUILON— La Chorale Aquilon d'Alma a mis un terme, en fin de semaine, aux festivités marquant ses 50 ans d'existence. Ici: le président Luc Tessier de la Chorale Aquilon et son excellence le Lieutenant-gouverneur Lise Thibault. (Photo Steeve Tremblay)

Lunetterie SEARS

100$* de rabais jusqu'à

Sur vos verres!

Choisissez une paire de lunettes complète (verres et monture) parmi notre **collection Mode** et, sur présentation de cette annonce, obtenez jusqu'à 100$* de rabais sur le prix régulier de vos verres.



Payez votre achat avec votre carte Sears et **accumulez des points du Club Sears.** Sur approbation du crédit.

Dr René Marchand, Optométriste
Acceptons prescriptions de l'extérieur
Examen de la vue sur place

Carrefour Alma **662-6228**
Place du Saguenay **549-4984**

*Un rabais par achat par client. Ne peut être combiné à aucune autre promotion. N'a aucune valeur en espèces. Le montant du rabais dépend du prix de vos lentilles. Si vos lentilles coûtent moins de 100$, la différence n'est pas remboursable. Le minimum de rabais possible est de 30$ et le maximum de rabais est de 100$. Certaines restrictions s'appliquent. Voir détails en magasin. Valide dans la province de Québec seulement. Cette offre prend fin le 30 juin 2003. MD, Marque déposée de Sears, utilisée sous licence au Canada. © Sears Canada Inc.

CODE: VJ100

005500028

Grande vente du manufacturier

JACUZZI PREMIUM
Sundance Spas

Représentant sur place en magasin

du jeudi 15 mai au dimanche 18 mai 2003

Plus de 50 spas en inventaire prêts à vous être livrés

En collaboration avec les Caisses Populaires du Saguenay-Lac-Saint-Jean
Desjardins
Les taxes sont payables au moment de l'achat
4,9% intérêt sur financement* 24 mois



En achetant un spa devenez membre privilège et obtenez un rabais de 5 % à l'achat de produits pour le spa. INFORMEZ-VOUS!

CLUB PISCINE
Piscine du jardin inc.

CAA HABITATION
BANQUE LAURENTIENNE
BANQUE NATIONALE

HEURES D'OUVERTURE:
Du lundi au vendredi
de 9 h à 21 h
Samedi 9 h à 17 h
Dimanche 10 h à 16 h 30

*Plan de financement disponible, voir détails en magasin.
*SUR APPROBATION DE CRÉDIT

1657, boul. St-Paul, Chicoutimi, 545-2550
1390, du Pont Sud, Alma, 480-2550

005609I2

LECTURE, ÉCRITURE ET PRESTATIONS PUBLIQUES

Un défi personnel relevé avec succès

par Paul-Émile Thériault

ALMA (PÉT) - Le groupe d'apprenants et apprenantes du Centre de lecture et écriture La CLÉ d'Alma a vécu, cette semaine, l'étape ultime de nombreux mois d'efforts.

Ces gens ont reçu des certificats officialisant leurs progrès en lecture et écriture, tandis que sept femmes sont allées jusqu'à s'exprimer en public dans un sketch théâtral de leur conception.

Pour ces gens, il s'agit d'avoir relevé un défi de taille. Coordonnatrice du Centre de lecture et écriture La CLÉ, Lucie Harvey résume: «Le mot-clef, à La CLÉ, c'est la confiance en soi. Cela égale réussite!» La fin de session 2002-2003 concernait 116 finissants. Certaines étant absentes, on a remis 65 attestations.

La CLÉ compte sept éléments de formation: français assisté par ordinateur, mathématiques, français orthographe et lecture et écriture, informatique, français 1, 2 et 3 et apprentissage de l'Internet, ainsi que patrimoine familial.

Une autre formation «A à Z, on s'aide», vise, en collaboration avec le CRÉPAS (Conseil régional de prévention de l'abandon scolaire) à contrer le décrochage scolaire; le théâtre complète la liste.

Mme Harvey associe cette dernière formation, assumée par Johanne Bouchard, au plaisir. D'ailleurs, des témoignages entendus cette semaine ont permis de développer l'expression verbale et corporelle et l'estime de soi, et le plaisir de vivre cette activité, comme en ont témoigné des participantes. La formation théâtrale est de 13 semaines, à raison de trois heures par semaine.

Les groupes sont de six à dix personnes. Cette semaine, les participantes ont témoigné du respect qu'on leur a porté et de la confiance en elles qu'elles ont acquise.

Mme Harvey parle de l'effet d'entraînement de cette formation, des outils supplémentaires ajoutés à ceux qu'elles ont. Le tout pourra déboucher sur une facilité à s'exprimer, voire travailler en public. Les gains sont plus importants, chez les groupes encore moins scolarisés, mentionne Mme Harvey, en termes de dépassement de soi.

La clientèle principale de La Clé possède une neuvième année et moins; parfois certains ont un Sec. III ou Sec. IV.

«Nous voulons aider tous ces gens à mieux fonctionner dans la vie, mais aussi à contrer l'isolement, par une approche très humaine...», explique Mme Harvey. Depuis 18 mois, elle observe qu'on répond autant aux hommes qu'aux femmes et se réjouit de leur cheminement, un réel épanouissement après aussi peu que quatre mois au Centre. Les personnes à temps plein y vont 15 heures par semaine. La cuisine est aussi un outil pour améliorer les compétences en lecture et écriture.



PIÈCE DE THÉÂTRE - Quelques élèves ont décidé de mettre sur pied une pièce de théâtre après une formation de quelques semaines. Une belle façon de s'exprimer en public.

(Photo Steeve Tremblay)

MARC-ANDRÉ vous offre:



Dodge Caravan 2003
Moteur V6, 3,3 litres
Air climatisé
Équipement électr. complet



UN SEUL PRIX TOUT INCLUS: Taxes transport et préparation

395$/mois

Tournez la roue et gagnez 3, 6 ou 12 mois de paiement

Bédard Chrysler Jeep Chicoutimi Jeep ET Le Centre du Camion Dodge Bédard Hummer

1464, boul. St-Paul • Chicoutimi 549-1701

00551137



FESTIVAL D'ÉPINGLETTES

17 et 18 mai présenté par LE CLUB DE COLLECTIONNEURS D'ÉPINGLETTES

Exposition provinciale

Centre Jean-Claude Tremblay
1000, rue Aimé-Gravel, La Baie

Samedi de 10 h à 17 h • dimanche de 10 h à 16 h

Plus de 40 exposants

Environ 400 000 épinglettes en exposition

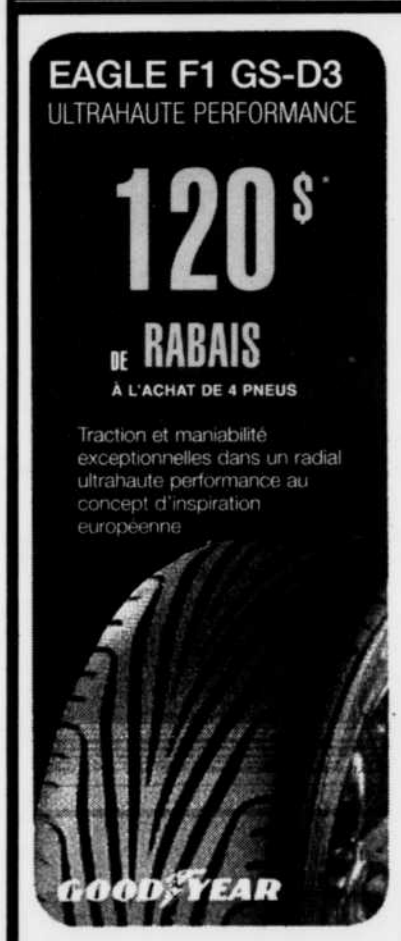
Entrée gratuite

Venez échanger, acheter, vendre ou tout simplement voir...

00550164



EAGLE F1 GS-D3
ULTRAHAUTE PERFORMANCE
120$* DE RABAIS À L'ACHAT DE 4 PNEUS
Traction et maniabilité exceptionnelles dans un radial ultrahaute performance au concept d'inspiration européenne



WRANGLER AT/S
CAMIONNETTE
40$* DE RABAIS À L'ACHAT DE 4 PNEUS



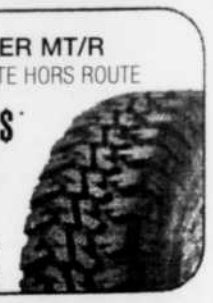
EAGLE RS-A
PERFORMANCE
50$* DE RABAIS À L'ACHAT DE 4 PNEUS



REGATTA 2
TOURISME
30$* DE RABAIS À L'ACHAT DE 4 PNEUS

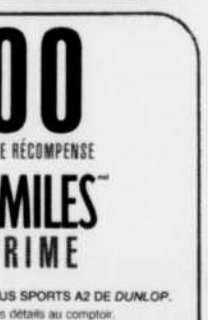


WRANGLER MT/R
CAMIONNETTE HORS ROUTE
100$* DE RABAIS À L'ACHAT DE 4 PNEUS



** Rabais sur le prix du détaillant participant au moment de l'achat.*

100 MILLES DE RÉCOMPENSE AIR MILES™ EN PRIME
À L'ACHAT DE 4 PNEUS SPORTS A2 DE DUNLOP.
Demandez les détails au comptoir.



PRENEZ LA ROUTE DES VACANCES DU BON PNEU
À l'achat de 4 pneus GOODYEAR, obtenez une carte routière gratuite comprenant 150$ et plus en bon rabais



Cartes de parcs de véhicules acceptées

Accumulez des milles de récompense AIR MILES™ à l'achat de pneus Goodyear, Dunlop, Star et de services automobiles.

GOODYEAR SELECT

Goodyear Canada inc.
1175, rue Bersimis, Chicoutimi
(418) 543-5555

VOTRE ÉQUIPE DE CONFIANCE

00547075



DIPLÔMÉS - Quelques élèves du groupe La Clé ont reçu leur certificat du Centre de lecture et d'écriture. Ils ont suivi une formation de quelques semaines pour y parvenir.

(Photo Steeve Tremblay)

Puiser à l'intérieur de soi

ALMA (PÉT)— C'est la vie des participantes qui a servi à celles-ci pour l'atelier de théâtre du centre de lecture et d'écriture La Clé d'Alma de trouver la matière de leur création théâtrale amateure, présentée cette semaine devant une soixantaine de personnes, à Alma.

Elles ont trempé leur plume dans les joies et peines de leur existence, pour trouver la matière à cette création.

Responsable de l'atelier de théâtre, Johanne Bouchard est celle qui leur a conseillé de s'inspirer de leur vécu. «C'est un bon départ, de puiser à l'intérieur de soi; souvent, on ne se fait pas confiance pour se dire qu'on n'est pas capable d'écrire, de s'exprimer. Si on part de soi, puisque nous sommes tous des êtres avec du coeur, une intelligence et du vécu, nous disposons tous d'un bassin d'expériences aussi valables que celles du voisin... Il s'agit juste de dédramatiser tout ça, en faire une création.» L'apprentissage dépend bien plus des circonstances où des gens ont été placés que de leur valeur propre. Ainsi, faisant référence à l'âme humaine, Mme Bouchard rappelle que «nous sommes tous aussi importants l'un que l'autre». En référence aux réelles difficultés d'apprentissage qu'ont certaines personnes, mais pas celles qui se sont produites cette semaine, elle mentionne qu'il s'agit de dédramatiser tout ça, se garder de porter des jugements sur la valeur des êtres: «La valeur d'un être humain, ce n'est pas l'avoir matériel ni le potentiel intellectuel; c'est le coeur!» Dans cet esprit, une des actrices d'un jour a souligné publiquement que Johanne Bouchard leur avait manifesté du respect et donné de la confiance en elles.

Mme Bouchard rappelle que la formation théâtrale est de 13 semaines, à raison de trois heures par semaine.

Quand elle donnait des stages en théâtre, dans une école primaire près de Saint-Léonard, elle a vécu que les préjugés sont appris:

«Je n'avais pas plus du tiers de petits québécois «pure laine», Blancs et francophones, et tous les enfants de huit ans surtout, s'entendaient à merveille. Je veux maintenir ce principe à l'effet qu'il n'y a pas de différence...»

Cette semaine, on a remis des certificats à quelques dizaines de participants, qu'il s'agisse de personnes en alphabétisation ou en informatique, bien que maîtrisant le français.

FORMATION CONDUITE DE CAMIONS
D.E.P. #5143



- Cours de formation professionnelle reconnue par le ministère de l'Éducation du Québec
- Début du cours le **lundi 7 juillet 2003**
- **615 heures** de formation
- Se donne à Chicoutimi, dans notre région
- **Soutien financier** possible par le MEQ (Prêts et bourses)

Taux de placement de 92,5 %

Centre de Formation Professionnelle
CONDUITEC
2525, boul. Talbot, Chicoutimi
(418) 690-3337
www.conduitec.qc.ca

Conduitec
Centre de formation professionnelle

00550527

Tu veux bâtir ton avenir RAPIDEMENT
Encore quelques places disponibles. Inscris-toi maintenant!



PROGRAMMES	DÉBUT	DURÉE
Arpentage-topographie	Août 2003	16 mois
Dessin industriel	Novembre 2003	16 mois
Entretien général d'immeubles	Septembre 2003	9 mois
Plâtrage	Septembre 2003	8 mois
Réparation d'appareils électroniques audiovidéos	Août 2003	16 mois
Vente de produits de quincaillerie	Août 2003	10 mois

Possibilité de visiter nos installations sur demande
Liste de chambres et pensions disponible

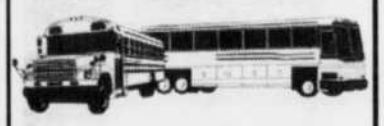
La Commission scolaire De La Jonquière

CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE JONQUIÈRE
695-5195 poste 229
cfp-jonquiere@csjonquiere.qc.ca

00549175

Source: Services de l'éducation des adultes et de la formation professionnelle 3644, rue Saint-Jules, Jonquière (Québec) G7X 7X4

LES AUTOBUS PASSION
Les passionnés du transport



- Location d'autobus de tous les genres
- Prix très compétitifs
- Autobus scolaires, autocar de luxe
- Minibus
- Transport adapté
- Service 24 heures

Téléphonez et comparez
Nous parlons l'anglais
548-9977
URGENCE: 812-2797

00536240



EMPLOYÉE — Un nouveau visage a fait récemment son entrée à La Bivoie Carrefour Jeunesse Emploi d'Alma. Audrey-Claude Gaudreault y est une nouvelle employée. Depuis quelques semaines, elle y occupe le poste d'agente de mobilisation.

(Photo Steeve Tremblay)

FABRICVILLE
VOTRE MÉGA MAGASIN MODE ET DÉCOR MAISON
www.fabricville.com

decor@Fabricville

INVENTAIRE COMPLET VOILES
Cour. jusqu'à 49,99m
2,49$/m et plus — 50% DE RABAIS

Tissus pour NAPPES
• «Provençal» • Motif «Carreaux» • Vinyle imprimé • TOUS LES JACQUARDS mélanges poly/coton
59po/170cm à 71po/180cm
Cour. jusqu'à 17,99m
5,99$/m et plus — jusqu'à 45% DE RABAIS

Assortiment de BRISE-BISES
PRÊT À INSTALLER AUCUNE COUTURE REQUISE
30/60/90cm 12/24/36po
Cour. jusqu'à 9,99m
1,99$/m et plus — jusqu'à 70% DE RABAIS

Tissus de VINYLE POUR L'EXTÉRIEUR
Cour. 9,99m
5,99$/m — 40% DE RABAIS

Assortiment de COUSSINS
• Motifs «arbre» et «mosaïque»
• Oreillers de corps pour enfants
33 1/3% à 50% DE RABAIS

Sélection de LITERIE TOUTE-FAITE
33 1/3% DE RABAIS
Simple 74,99$/ens.
Double 89,99$/ens.
Grand lit 99,99$/ens.
Motif Orient Express

Le symbole "Moins cher pour membres" indique les prix membres Fabricelite. Escomptes non-membres aussi disponibles. Spéciaux de draperies non-valides pour les commandes à domicile.

GRATUIT Service de Décoration à Domicile (418) 668-2365

decor@Fabricville FABRICVILLE
50$ DE RABAIS
DRAPERIES et LITERIE
Faites sur mesure
Coupon valide jusqu'au mar. 20 mai 2003
Valide sur le tissu et la confection pour toute commande de 500$ et plus, de draperies ou literie faites sur mesure. Valide pour les commandes Service à Domicile seulement. Ce rabais n'est pas applicable aux frais d'installation ni aux achats de stores. Un bon d'achat par commande. Ne peut être jumelé à aucun autre bon d'achat, ni offre spéciale.

FABRICVILLE
Visitez nous à www.fabricville.com
Le plus grand distributeur de tissus et draperies avec 170 magasins à travers le Canada
Ouvert les dimanches de MIDI à 16h

PLAZA I D'ALMA
500, rue Sacré Coeur ouest
(418) 668-2365
00550686

decor@Fabricville Service à Domicile GRATUIT (418) 668-2365

Lun. à Mer.: 9h30 à 17h30 • Jeudi à Ven.: 9h30 à 21h
Sam.: 9h à 17h • Dim.: Midi à 16h

CLIMATISEZ À VOLONTÉ GM

Climatiseur à nos frais*

0% À L'ACHAT**

0$ À LA LOCATION
Aucun comptant***
GM paie la 1re mensualité** et le dépôt de sécurité***

MONTANA PONTIAC

345$/mois†▼
0$ comptant

LOCATION	MENSUALITÉ	COMPTANT (ou échange équivalent)
48 MOIS	345$	0$
	268$	3 660$

MONTANA
• PLUS FAIBLE CONSOMMATION D'ESSENCE DE SA CATÉGORIE POUR UNE QUATRIÈME ANNÉE CONSÉCUTIVE▼▼
• SÉCURITÉ 5 ★★★★★*** • Moteur V6 3,4 L de 185 HP • Boîte automatique 4 vitesses à contrôle électronique • Deux portes latérales coulissantes • Vitres, miroirs chauffants et portes à commandes électriques • Lecteur CD • Sacs gonflables avant et latéraux, conducteur et passager • Freins ABS aux 4 roues • Climatiseur • Volant inclinable • Vitres teintées • Système antivol PASS-Key III

Garantie de 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur, sans franchise

Pour 24$/mois†▼ de plus
0$ comptant / Location 48 mois

OBTENEZ, EN PLUS DES CARACTÉRISTIQUES DE SÉRIE :

MONTANA SPORT
• Porte-bagage • Peinture 2 tons • Roues en aluminium
• Configuration 7 places incluant 4 sièges baquets
• Télédéverrouillage des portes • Régulateur de vitesse

PONTIAC BUICK GMC GM

Vos concessionnaires GM du Québec

L'Association des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2003 en stock suivants : Montana (2UN16/R7A), Montana sport (2UN16/15B/R6K). Photo à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit de GMAC. Frais reliés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers, frais d'administration et droits payables à la livraison. †Offre valide en autant que le consommateur prenne livraison du véhicule au plus tard le 2 juin 2003. S'applique à l'achat ou à la location. La taxe d'accise applicable au climatiseur est à la charge du consommateur. *Taux de financement à l'achat de 0 % disponible pour des termes allant jusqu'à 48 mois. **Conditions applicables à la location pour des termes allant jusqu'à 48 mois, premier versement mensuel (taxes incluses) payé par General Motors. ***À la location, aucun versement initial requis et dépôt de sécurité payé par General Motors. Le dépôt ne sera pas remis au consommateur à la fin de la période de location. †Paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois avec versement initial ou échange équivalent (voir tableau). À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12¢ du km après 80 000 km. ▼Les mensualités à la location tiennent compte des crédits applicables. **Données fournies par le ministère des Ressources naturelles du Canada dans le Guide de consommation de carburant 2003. ***Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et les passagers des sièges avant lors de tests d'impacts latéraux. Tests effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des É.-U. L'offre de financement à l'achat et celle du climatiseur ne s'appliquent pas aux Vibe, Corvette, Cadillac, Hummer, fourgonnettes passagers et marchandises/coupées, Sierra/Silverado 2500/3500 cabines classiques et allongées (sauf C6P), Sierra/Silverado 2500/3500 à cabine multiplace et châssis-cabine, Sierra/Silverado 3500 HD châssis-cabine (style reporté) et aux camions série W et poids moyens. L'offre de financement à l'achat ne s'applique pas non plus aux Tahoe, Yukon, Yukon Denali, Suburban, Yukon XL et Yukon XL Denali. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucun autre programme incitatif d'achat ou de location à l'exception des programmes de La Carte GM, des Diplômés et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Un échange de véhicules entre concessionnaires peut être requis.

Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, à gmcanada.com ou au 1 800 463-7483. 00550893

LE CONCOURS QUÉBÉCOIS EN entrepreneurship 2003

5e Cérémonie de remise des prix régionaux du Concours québécois en entrepreneurship

Les lauréats ont été couronnés le 30 avril dernier au Vieux Théâtre de Ville de Saguenay, arrondissement La Baie



M. Jérôme Dubé du CQRDA remet une bourse de 1000 $ aux promoteurs M. Réal Gagnon et M. Carl Duguay des Produits Aviatech R.C. inc.



M. Yvon Simard de l'UPA remet le prix de 1000 $ à M. Donald Tremblay, promoteur de la Framboisière le Cageot.



M. Francis Gauthier de Raymond Chabot Grant Thornton en compagnie de Mme Josiane Fortin, promotrice de l'entreprise J'OSE Concept Communication, lauréate d'un prix de 1000 $



La présidente d'honneur, Mme Diane Tremblay, remet une bourse de 1000 $ aux promoteurs M. Alexandre Bergeron et M. Daniel Giguère du Pub La Voie Maltée micro brasserie du Saguenay



M. Lionel Sanfançon, représentant de l'Association des CLD du Saguenay–Lac-saint-Jean décerne la bourse de 1000 $ à M. Luc Gravel de l'entreprise E.D.M. Conception inc.



Les lauréats de La Boite à Bleuets, M. Frédéric Tremblay et M. Denis Doré reçoivent leurs prix de 1000 $ des mains de M. Dany Gagnon, représentant de Desjardins



M. André Dion, du ministère de l'Éducation, remet une bourse de 500 $ aux élèves de l'école Sainte-Marie pour le projet «Coop éduc-action», C.S. du Pays-des-Bleuets



M. Robert Barette de CGI remet une bourse de 500 $ aux élèves de l'école secondaire Charles-Gravel pour le «Projet patères», C.S. des Rives-du-Saguenay



M. André Gariépy d'Emploi Québec remet une bourse de 500 $ aux représentants du Centre d'enseignement et de formation professionnelle d'Alma pour le projet «Le petit train de techniques d'usinage », C.S. du Lac St-Jean



M. Serge Simard représentant de Promotion Saguenay remet une bourse de 500 $ aux étudiants du Cégep de Chicoutimi pour le projet «Compétition de jeux informatiques 2002»



Mme Myriam Duperré, du CEE-UQAC remet le prix de 500 $ au représentant du projet «L'aventure va à l'école...» à M. Louis Dusseault



Mme Jeanne Lavoie d'Alcan remet une bourse de 500 $ aux représentants de la Cité étudiante de Roberval pour leur projet «Confor-Table», C.S. du Pays-des-Bleuets

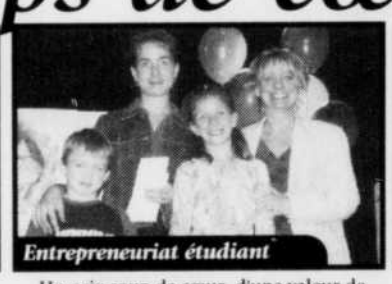
Coups de cœur...



Caroline Bouchard du Développement économique et régional remet un prix coup de cœur de 500 $ à M. Dany Bouchard de la Coop de solidarité du Cap Jaseux



M. Camil Laforge de la Fédération des caisses populaires Desjardins a remis un prix coup de cœur à l'école Saint-Luc pour le projet «Les amis(es) intègrent Stéphanie», C.S. De La Jonquière d'une valeur de 250 $



Un prix coup de cœur d'une valeur de 250 $ a été remis par Mme Monique Villeneuve, présidente de la C.S. De La Jonquière aux étudiants de l'école St-Isidore pour le projet «Le musée: Mon milieu de vie», C.S. des Rives-du-Saguenay



Les élèves du Centre d'éducation des adultes Laure-Conan reçoivent une bourse coup de cœur pour le projet «Vélo Laure-Conan», C.S. des Rives-du-Saguenay. Le prix est remis par Francis Gauthier de Raymond Chabot Grant Thornton



Mme Caroline Bouchard du Développement économique et régional remet un prix coup de cœur de 250 $ aux étudiantes du Cégep de Jonquière pour leur projet «Bulles en folie»

Merci à nos commanditaires:

LES CLD DU SAGUENAY–LAC-ST-JEAN

Emploi Québec Saguenay–Lac-Saint-Jean

ALCAN

Développement économique Canada / Canada Economic Development

Canada

La Commission scolaire De La Jonquière

Québec
- Ministère des Régions
- Ministère de l'Éducation
- Ministère des Finances, de l'Économie et de la Recherche

Promotion Saguenay

progrès dimanche

CGI

UPA

Commission scolaire des Rives-du-Saguenay
Centre de formation professionnelle La Baie

CEE UQAC

CQRDA

Partenaire en titre: Canada

Partenaire principal: Québec

Partenaires majeurs des régions:

Raymond Chabot Grant Thornton

Desjardins

Partenaires et collaborateurs:

- Les CLD du Saguenay–Lac-Saint-Jean
- Direction régionale du ministère de l'éducation du Québec
- Commission scolaire De La Jonquière
- Commission scolaire du Pays-des-Bleuets
- Commission scolaire du Lac-St-Jean
- Commission scolaire des Rives-du Saguenay
- Développement économique Canada
- Centre d'entrepreneuriat et d'essaimage de l'UQAC
- Cégep de Jonquière
- Cégep de St-Félicien
- Cégep de Chicoutimi
- Collège d'Alma
- Jeunes Entreprises du Saguenay–Lac-Saint-Jean
- La Chambre de Commerce de Jonquière
- Carrefour jeunesse-emploi La Bivoie
- Carrefour jeunesse-emploi Saguenay
- Carrefour jeunesse-emploi comté Roberval
- Les Sociétés d'aide au développement des collectivités du Saguenay–Lac-Saint-Jean

VOUS POURRIEZ GAGNER[Δ] VOS PAIEMENTS !

Passez chez votre concessionnaire Chrysler • Jeep$_{MD}$ • Dodge et tentez votre chance.



3, 6 ou 12

de vos paiements mensuels
sur votre contrat d'achat ou de location

ou 100 $ d'essence
sous forme de carte prépayée sur tout achat ou location

De plus, vous serez admissible au grand tirage et courrez la chance de

GAGNER VOTRE VÉHICULE !

Tout le monde y gagne !

daimlerchrysler.ca

pendant

Les Folies du printemps



CHRYSLER SEBRING

CHOISISSEZ **0 %* de financement** à l'achat jusqu'à **60 mois**

OU LOUEZ À **249 $† par mois**

OPTIONS DE LOCATION DE 48 MOIS OFFERTES[1]

Location de 48 mois. Comptant initial de 2 850 $ ou échange équivalent. Transport et taxe sur le climatiseur inclus.

Mensualités	Comptant initial
279 $	1 450 $
310 $	0 $

AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Équipée comme suit : Moteur de 2,4 L à DACT et 16 soupapes, 150 ch • Transmission automatique à 4 vitesses • Télédéverrouillage • **Climatiseur** • Régulateur de vitesse • Lève-glaces, rétroviseurs et verrouillage à commande électrique • Système antidémarrage Sentry Key[MD] • Radio AM/FM avec lecteur de CD



DODGE DAKOTA SPORT CLUB CAB

CHOISISSEZ **0 %* de financement** à l'achat jusqu'à **60 mois**

OU LOUEZ À **249 $† par mois**

OPTIONS DE LOCATION DE 48 MOIS OFFERTES[1]

Location de 48 mois. Comptant initial de 2 900 $ ou échange équivalent. Transport et taxe sur le climatiseur inclus.

Mensualités	Comptant initial
279 $	1 550 $
313 $	0 $

AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Équipé comme suit : Moteur Magnum® V6 de 3,9 L, 175 ch • Transmission manuelle à 5 vitesses ultra-robuste • Radio AM/FM avec lecteur de CD • Suspension robuste • Banquette arrière rabattable avec rangement sous le siège • Différentiel autobloquant • **Climatiseur** • Glaces teintées • Système antidémarrage Sentry Key[MD]



CHRYSLER PT CRUISER

CHOISISSEZ **0 %* de financement** à l'achat jusqu'à **60 mois**

OU LOUEZ À **269 $† par mois**

OPTIONS DE LOCATION DE 48 MOIS OFFERTES[1]

Location de 48 mois. Comptant initial de 2 900 $ ou échange équivalent. Transport et taxe sur le climatiseur inclus.

Mensualités	Comptant initial
299 $	1 550 $
333 $	0 $

AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Équipée comme suit : Moteur de 2,4 L à DACT, 150 ch • **Climatiseur** • Transmission manuelle à 5 vitesses • Glaces à écran solaire • Régulateur de vitesse • Roues de 16 po en aluminium • Banquette arrière à dossier 65-35 repliable et rabattable • Radio AM/FM avec lecteur de CD • Système antidémarrage Sentry Key[MD] • Télédéverrouillage • Rétroviseurs et verrouillage à commande électrique • Suspension Grand Tourisme



JEEP TJ SPORT

CHOISISSEZ **0 %* de financement** à l'achat jusqu'à **60 mois**

OU LOUEZ À **269 $† par mois**

OPTIONS DE LOCATION DE 48 MOIS OFFERTES[1]

Location de 48 mois. Comptant initial de 3 100 $ ou échange équivalent. Transport inclus.

Mensualités	Comptant initial
299 $	1 750 $
339 $	0 $

AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Équipé comme suit : Moteur 6-l PowerTech, 4 L • Toit rigide et portes intégrales • Ensemble roues en aluminium et pneus Ecco • Phares antibrouillards • Marchepieds latéraux • Tapis protecteur avant • Transmission manuelle à 5 vitesses ultra-robuste • Radio AM/FM avec lecteur de CD • Système 4RM Command-Trac[MD] • Glaces teintées • Volant gainé de cuir • Ensemble commodités

SEULEMENT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP$_{MD}$ • DODGE

7 ANS 115 000 KM MOTOPROPULSEUR

Garantie de 7 ans ou 115 000 km sur le moteur et la transmission, et assistance routière 24 h sur 24.**

*, † Ces offres d'une durée limitée sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre, à l'exception de la remise aux diplômés et du programme d'aide aux handicapés physiques, et s'appliquent à la livraison au détail de la plupart des modèles 2003 neufs en stock. Pour usage personnel seulement. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Transport inclus à la location. Taxe sur le climatiseur incluse à la location (sauf pour le Jeep TJ). Immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre, taxes et frais d'administration des concessionnaires en sus. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. * 0 % de financement à l'achat jusqu'à 60 mois sur la plupart des modèles Chrysler, Jeep, Dodge 2003 comme la berline Chrysler Sebring, la Chrysler PT Cruiser, le Jeep TJ et le Dodge Dakota en stock. † Tarifs mensuels pour 48 mois établis pour la berline Chrysler Sebring LX 2003 avec l'ensemble 24H + AJF, la Chrysler PT Cruiser 2003 avec l'ensemble 27E, le Jeep TJ Sport 2003 avec l'ensemble 25S + ACN + CLC + LNJ et le Dodge Dakota Sport 4 x 2 Club Cab 2003 avec l'ensemble 23B + DSA. Premier versement exigé à la livraison. Le dépôt de sécurité est de 0 $ pour un temps limité seulement et peut changer sans préavis. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 81 600 km au taux de 15 ¢ le kilomètre. Δ 100 prix de 3 mensualités, 35 prix de 6 mensualités, 20 prix de 12 mensualités, valeur approximative de 466,09 $ par mensualité (maximum de 500 $). Un Grand Prix : votre contrat, valeur approximative de 28 270,02 $ (maximum de 50 000 $). Règlement sur www.daimlerchrysler.ca et chez les concessionnaires Chrysler, Jeep, Dodge participants. Aucun achat requis. ** Selon la première éventualité. Des conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire pour les détails et les conditions. ‡ Remise aux diplômés de 500 $ à la location ou de 1 000 $ à l'achat d'un véhicule. Cette offre exclut la Dodge Viper. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada Inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

DIPLÔMÉS Rabais jusqu'à 1000 $‡

CHRYSLER Jeep DODGE CINQ ÉTOILES

00550862

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep$_{MD}$ • Dodge du Québec



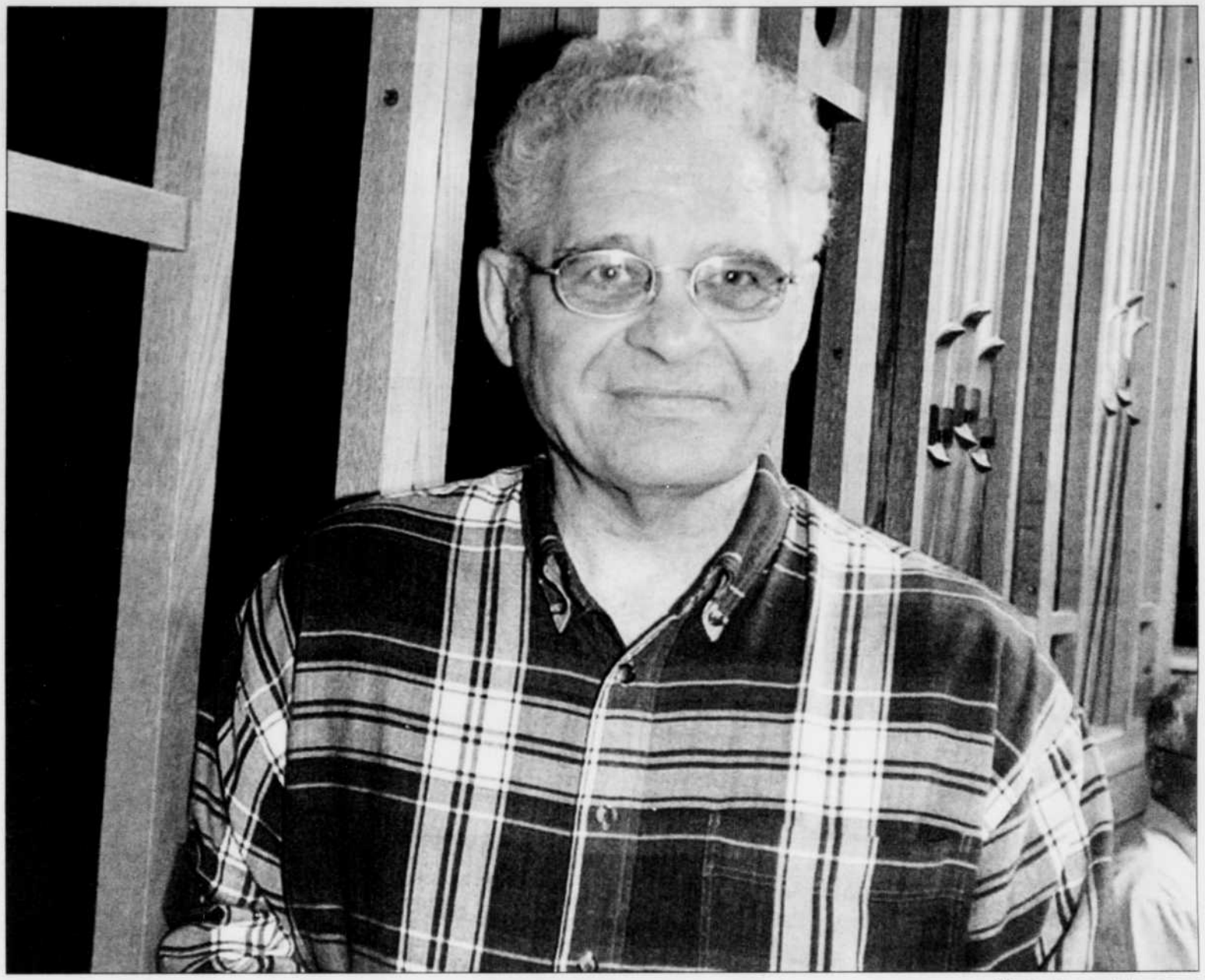


Photo Jeannot Levesque

Voyage

Un État à découvrir: New Jersey

Page A-66

Sac à dos

Ariane revient sur un mal moderne: le stress

Page A-65

Les «baby-boomers» se doivent d'apporter leur appui aux jeunes

SAGUENAY(YB)- Considérant l'existence d'un processus de déclin de la région, il importe d'atténuer la désintégration des populations «en donnant toutes les chances possibles aux jeunes filles et jeunes hommes», soutient d'emblée Roch Laroche.

Il dit constater comme beaucoup d'autres observateurs du développement régional qu'il existe une relation entre le développement économique des collectivités et les mouvements migratoires des populations.

«Malgré la situation qui prévaut, il ne faut pas perdre espoir. Il faut plutôt retrousser ses manches, bâtir des solidarités et miser sur les forces existantes», avance-t-il.

Il est vrai, poursuit-il, que la démographie est à la baisse, que les taux de chômage sont élevés plus qu'ailleurs, que les jeunes n'ont guère d'autre choix que de s'exiler, et que pour la petite et moyenne entreprise, il est plutôt difficile d'égaler les salaires offerts par exemple par les grandes entreprises comme Alcan ou les papetières.

Quelques lueurs

En contrepartie, la richesse de nos ressources naturelles (hydroélectricité, forêt et agriculture) rend encore tout possible pour peu que l'on casse les dépendances établies avec les grandes compagnies au fil des dernières décennies, qu'on innove et transforme ici même en région nos matières premières.

«Il est peut-être trop tôt pour parler d'un redressement, mais l'on observe l'émergence de quelques signes encourageants. Ainsi par exemple, le taux de diplomation des jeunes est à la hausse et le taux de décrochage subit un certain recul.»

Une bonne façon de donner son appui aux jeunes, pour nous les baby-boomers, c'est de prendre sa retraite ou envisager d'autres formules équivalentes comme la retraite à mi-temps. «Est-il besoin de préciser qu'en ne coupant pas le cordon ombilical avec les employeurs, on complique singulièrement la tâche aux jeunes personnes qui tentent de dénicher un emploi. On sait tous que lorsqu'on a un " job ", les chances de s'établir et de vivre dans sa région natale sont beaucoup plus élevées.»

M. Laroche dit comprendre par ailleurs que certains baby-boomers peuvent être, pour une raison ou une autre, dans une situation économique précaire et n'ont pas le choix de poursuivre quelques années encore leur carrière.

Certes, fait-il remarquer en fin d'entretien, il existe d'autres moyens de venir en aide à la jeunesse, mais celui-ci en est un, qui avec un peu de bonne volonté, peut y contribuer.

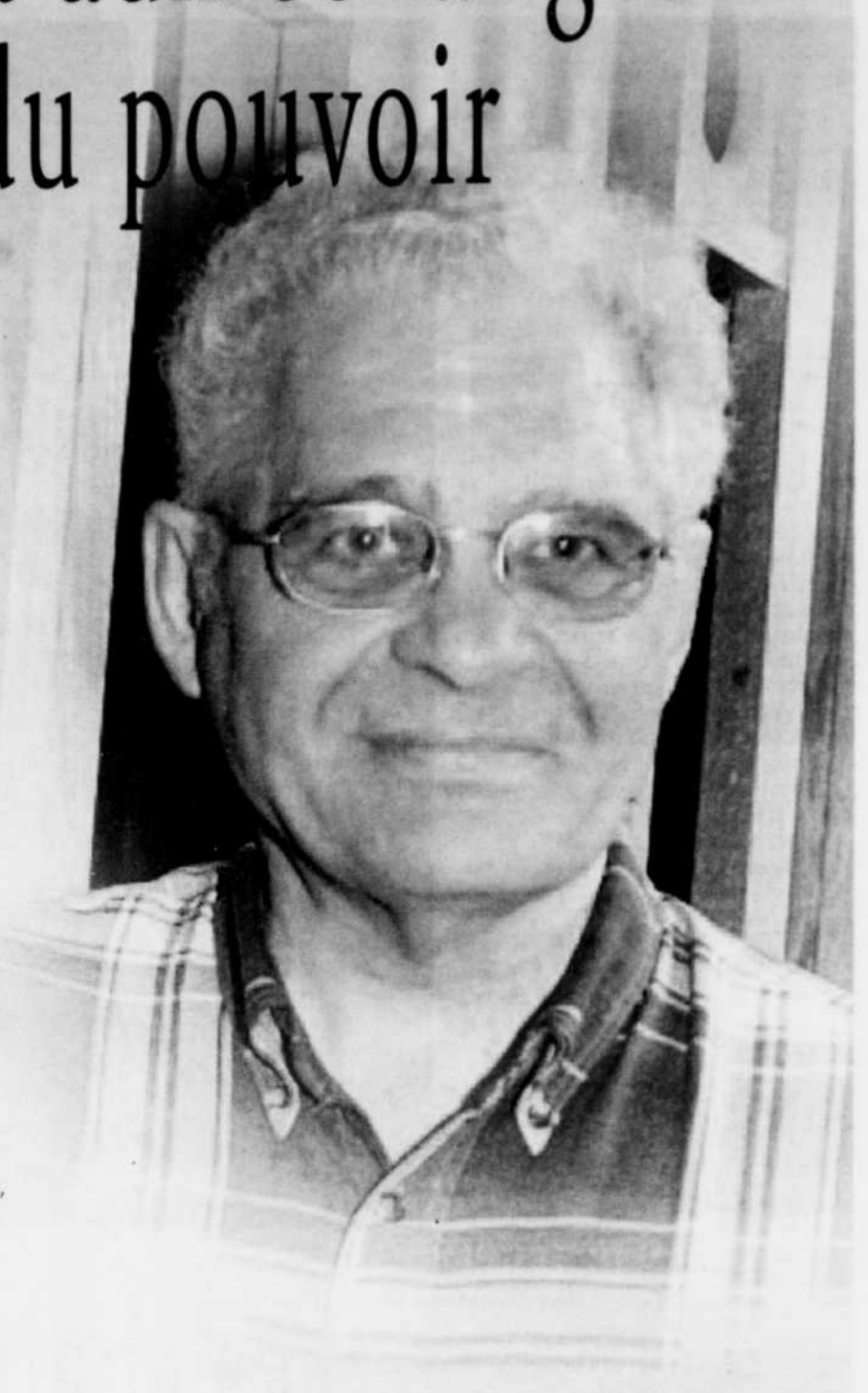
Et plus encore...

Les Gens page A-46

Également dans cette section...

- *Les Gens*
- *Courrier Jeunesse*
- *Ados*
- *Sexologie*
- *Santé*
- *Internet*
- *Clic*
- *Trait d'Union*
- *Mots-Croisés*
- *Super Grille*
- *Horoscope*
- *Bandes dessinées*
- *Voyages*

Roch Laroche croit aux échanges et au partage du pouvoir



Homme d'équipe et homme d'action, Roch Laroche, consacre beaucoup de temps à l'ensemble de la communauté locale et régionale.

Avec un agenda de rendez-vous rempli à craquer, ses proches se



YVON Bernier
ybernier@progresdimanche.com

demandent bien souvent comment il parvient à concilier la vie familiale, les affaires courantes, et les obligations communautaires de toutes sortes.

En équipe

Il confie en entrevue que l'exercice du pouvoir peut-être tout à fait grisant, mais il est de loin préférable de décider en groupe après avoir argumenté, échangé, et éprouvé le bien-fondé de ses idées avec son entourage.

«Le pouvoir aussi exaltant soit-il, il faut apprendre à le partager, car l'addition des forces de chacun des membres d'un collectif génère une dynamique plus grande que celle que peut détenir une personne aussi bien intentionnée et influente qu'elle soit», avance-t-il avec conviction.

En fait, indique-t-il, toute personne ne détient toujours qu'une parcelle de vérité. Comme le dit la sagesse populaire, du choc des idées jaillit la lumière et il émerge d'un tel exercice une vision plus profonde et généreuse des problématiques à traiter.

Régionaliste

Roch Laroche est manifestement un partisan du régionalisme et sa participation à un large éventail de comités socio-économiques à titre d'administrateur, président, vice-président ou autre, en témoigne abondamment.

La plupart des gens savent qu'il dirige le Choeur Amadeus depuis près d'une quarantaine d'années et qu'il a contribué à faire de ce dernier un ambassadeur culturel de tout premier plan pour le Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Les gens savent moins toutefois qu'il est secrétaire de la Fondation Asselin du cégep de Jonquière. Une Fondation dont les objectifs cadrent, on ne peut mieux, faut-il dire, avec l'intérêt qu'il continue de porter, à titre d'ancien éducateur, directeur et administrateur, au milieu de l'éducation et de la pédagogie.

Il participe activement aussi aux assises de la Commission régionale du développement social, l'un des 16 comités du Conseil régional de concertation et de développement (CRCD).

De même encore, il est membre du Comité régional du patrimoine religieux. À cet égard, il signale qu'il a fortement à coeur de s'assurer que le patrimoine bâti des Québécois ne soit pas dilapidé. «Au Québec, il nous arrive de jeter le bébé avec l'eau du bain, et ce à vitesse grand V. Il y a de plus en plus d'églises et de presbytères qui se vident. Il faut dorénavant trouver des vocations autres que cultuelles, et qui cadrent avec ce qui est en voie de devenir d'anciens sites et lieux sacrés. Les valeurs, trésors, et biens patrimoniaux ne peuvent pas et ne doivent surtout pas être bradés», commente-t-il volontiers.

Roch Laroche est également actif au sein du Comité Accès-Santé qui veille à ce que certains services et soins de santé dispensés pendant des années aux gens de l'arrondissement de Jonquière ne fassent pas les frais de décisions politiques «inopportunes».

Il est par ailleurs président du Centre québécois de développement durable et travaille en étroite collaboration avec divers partenaires pour implanter dans l'arrondissement de La Baie, le «Parc de la Nordicité». Un projet majeur hautement original qui entend respecter de façon exemplaire l'environnement et impliquer le milieu socio-économique et écologique concerné.

Dire de Roch Laroche, originaire de Chambord, Lac-Saint-Jean, qu'il est un retraité et bénévole exemplaire, n'est pas tout à fait conforme à la réalité.

Avancer qu'il se passionne pour toute la région et ses habitants, qu'il y consacre une énergie considérable, et qu'il a d'autres projets en chantier, est beaucoup plus juste.



Photos JEANNOT LEVESQUE

◆

PERSONNAGE



ÉMISSION - Des adolescents d'Hébertville-Station ont animé une émission radiophonique.

(Photo Steeve Tremblay)

Des ados font de la radio

HÉBERTVILLE-STATION (PÉT)— Récemment, des adolescents d'Hébertville-Station ont réalisé un projet d'animation radiophonique, dans le cadre d'une des activités de l'année du centenaire. L'animatrice de la Maison des jeunes de l'endroit, Priscilla Thériault, a donc voulu donner un cachet historique à l'événement. Les thèmes de l'animation radiophonique étaient d'ailleurs «Cent ans sur rail, En train de capoter, En train de devenir», explique-t-elle. L'émission a duré de midi à 16 heures. À l'intérieur de «Cent ans sur rail», on a effectué un retour historique sur la gare; les jeunes ont eu, en entrevue, le président du comité du centenaire. Le directeur de services de Via Rail a aussi figuré au nombre des invités interviewés.

De 10 à 15 jeunes de 12 à 17 ans se sont engagés dans le projet de radio RAIL-FM 91,7, dit-elle. La diffusion se faisait à Hébertville-Station et les environs, mais les automobilistes pouvaient capter l'émission jusqu'aux débuts du secteur Métabetchouan. Mme Thériault rapporte d'ailleurs que la Maison des jeunes a été la seule de la région à développer un tel projet. Une cinquantaine de personnes sont venues sur place, pour les encourager, durant l'après-midi. Mme Thériault a coordonné cette émission.

Le support technique est venu du Regroupement loisir et sport. Le projet d'Hébertville-Station servait de pilote pour les radios-ados», rapporte Priscilla Thériault. Elle-même en dresse un bilan très positif.

LE MOUVEMENT

CHICOUTIMI
SAGUENAY

Nous avons encore le choix!

Le mouvement Chicoutimi / Saguenay est un regroupement de citoyens qui désire retrouver la clarté et l'équilibre en redonnant au toponyme Chicoutimi le sens qu'il a toujours eu dans l'histoire régionale, nationale et internationale.

DES POINTS DE REPÈRE

Le mouvement Chicoutimi / Saguenay désire conserver l'usage des noms des villes précédant la fusion (Jonquière, La Baie, Laterrière, Shipshaw, Lac Kénogami et Canton Tremblay) afin de retrouver les richesses des noms qui ont servi jusqu'ici à nous localiser, à nous relier à notre histoire.

CHICOUTIMI NOTRE VILLE ET SAGUENAY NOTRE RÉGION

Nous, citoyens, sommes responsables de la préservation de notre identité. La continuité de notre développement économique repose sur l'appellation Chicoutimi, un lieu de référence pour les gens d'ici et d'ailleurs. Chicoutimi est le nom d'appartenance intégré à notre patrimoine. S'identifier à ce nom, c'est agir maintenant pour demain.

(418) 545-1551 **www.mouvement-chicoutimi.com**

Pour adhérer au mouvement

Coût 5 $ **Étudiant 2 $** **Financement** $

Postez ce coupon avec votre paiement d'adhésion et vous recevrez votre carte de membre. Vous pouvez encourager le mouvement en ajoutant un montant au financement.

Nom et prénom

Adresse

Ville **Code postal**

Téléphone **Télécopieur**

Courriel

MEMBRE

735, boulevard Barrette, local 101, Chicoutimi (Québec) G7J 4C4

0054513



CLIMATISEZ À VOLONTÉ GM

Climatiseur à nos frais*

0% À L'ACHAT* + 0$ À LA LOCATION Aucun comptant***

SIERRA GMC



498 $/mois†▾ 0$ comptant***

LOCATION	MENSUALITÉ	COMPTANT (ou échange équivalent)
30 MOIS	498$	0$
	358$	4056$

SIERRA SL À CABINE ALLONGÉE

• Moteur V8 Vortec 4800 de 270 HP • Climatiseur • Boîte automatique 4 vitesses et mode remorquage • Pont arrière autobloquant • Freins ABS aux 4 roues • Roues de 16 po chromées stylisées • Lecteur CD • Vitres teintées • Phares automatiques et bien plus...

SONOMA GMC 4x4



375 $/mois†▾ 0$ comptant***

LOCATION	MENSUALITÉ	COMPTANT (ou échange équivalent)
48 MOIS	375$	0$
	298$	3364$

SONOMA SLS 4X4

• Modèle 3 portes à cabine allongée : moteur V6 Vortec 4300 de 190 HP • Boîte automatique 4 vitesses à contrôle électronique • Pont arrière autobloquant • Régulateur de vitesse • Freins ABS aux 4 roues • Roues de 15 po avec pneus tout-terrain • Climatiseur • Lecteur CD • Vitres teintées • Vitre arrière coulissante et bien plus...

PONTIAC BUICK GMC GM

Vos concessionnaires GM du Québec

L'Association des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit.

Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2003 en stock suivants : Sierra SL (TC15753/R7E), Sonoma SLS (TT110653/R7G). Photos à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit de GMAC. Frais reliés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers, frais d'administration et droits payables à la livraison. *Offre valide en autant que le consommateur prenne livraison du véhicule au plus tard le 2 juin 2003. S'applique à l'achat ou à la location. La taxe d'accise applicable au climatiseur est à la charge du consommateur. •Taux de financement à l'achat de 0 % disponible pour des termes allant jusqu'à 48 mois. ***À la location, aucun comptant requis. Dépôt de sécurité (Sierra : 575 $, Sonoma : 425 $) et première mensualité exigés à la livraison. †Paiements mensuels basés sur un bail de 30 mois pour Sierra et 48 mois pour Sonoma avec versement initial ou échange équivalent (voir tableaux). À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12 ¢ du km après 80 000 km pour Sonoma et frais de 12 ¢ après 50 000 km pour Sierra. ▾Les mensualités à la location tiennent compte des crédits applicables. L'offre de financement à l'achat et celle du climatiseur ne s'appliquent pas aux Vibe, Corvette, Cadillac, Hummer, fourgonnettes passagers et marchandises/coupées, Sierra/Silverado 2500/3500 cabines classiques et allongées (sauf C6P), Sierra/Silverado 2500/3500 à cabine multiplace et châssis-cabine, Sierra/Silverado 3500 HD châssis-cabine (style reporté) et aux camions série W et poids moyens. L'offre de financement à l'achat ne s'applique pas non plus aux Tahoe, Yukon, Yukon Denali, Suburban, Yukon XL et Yukon XL Denali. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucun autre programme incitatif d'achat ou de location à l'exception des programmes de La Carte GM, des Diplômés et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Un échange de véhicules entre concessionnaires peut être requis.

Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, à gmcanada.com ou au 1 800 463-7483.

05058898

FILMS À L'ÉCRAN

LES CINÉS ENTREPRISE

Jusqu'au 15 mai
Cinémas Odyssée Chicoutimi

Les Invasions Barbares

EN VEDETTE : Rémi Girard, Stéphane Rousseau, Marie-Josée Croz, Dorothée Berryman

Suite du Déclin de l'empire américain, ce film nous permet de retrouver, 17 ans plus tard, le même petit groupe d'amis universitaires (plus quelques nouvelles têtes). Mais le temps et les épreuves ne les ont pas épargnés.

À peine parvenu à la cinquantaine, Rémy apprend qu'il est atteint d'un mal incurable. Son ex-femme appelle leurs fils à son chevet et prévient famille et entourage. L'heure du bilan a sonné.

La Matrice Rechargée

EN VEDETTE : Keanu Reeves, Laurence Fishburne, Carrie-Anne Moss, Hugo Weaving
VERSION ORIGINALE : The Matrix reloaded

Dans ce second volet de la trilogie Matrix, les rebelles Neo, Trinity et Morpheus poursuivent leur combat contre la suprématie de la machine, opposant leurs extraordinaires talents aux forces de l'exploitation et de la répression.

Ils unissent leur force pour sauver Zion, la dernière cité du monde réel. Dans leur quête pour prévenir l'extinction de la race humaine, ils gagnent une meilleure compréhension de la Matrice et du rôle clé de Neo dans la destinée de l'humanité.

Le Papillon

EN VEDETTE : Michel Serrault, Claire Bouanich, Nade Dieu, Françoise Michaud, Hélène Hily

Julien, un vieux monsieur, vit seul dans un appartement, où il collectionne et élève des papillons. Depuis des années, il rêve de trouver un spécimen rare, l'Isabelle, un papillon de nuit dont la beauté n'a d'égale que sa rareté. L'Isabelle apparaît quelques jours par an dans les montagnes du Vercors. Julien ne veut pas rater cette occasion.

Seulement il n'avait pas prévu de faire le voyage accompagné! Elsa, une petite Parisienne de huit ans qui vient d'emménager au-dessus de chez lui et qui passe le plus clair de son temps toute seule, s'incruste dans sa voiture. Elle a décidé de faire partie du voyage ...

Garderie en Folie

EN VEDETTE : Eddy Murphy, Jeff Garlin, Steve Zhan, Anjelica Huston, Lacey Chabert

Deux pères de famille perdent leur emploi au développement de produits dans une grosse compagnie d'alimentation et doivent retirer leurs fils de la chic Chapman Academy et se contraindre à la vie de pères au foyer.

Les perspectives d'emploi étant non prometteuses les deux pères décident d'ouvrir une garderie de jour. Malgré, ou grâce, à leurs façons peu orthodoxes de prendre soin des petits, ils se bâtissent bientôt une réputation enviable. Ils se retrouvent ainsi dans la ligne de mire de la coriace directrice du Chapman Academy, une mégère qui a l'habitude de briser la compétition.

X MEN 2

(Déconseillé aux jeunes enfants)

EN VEDETTE : Patrick Stewart, Hugh Jackman, Ian McKellen, Halle Berry, Famke Janssen

Wolverine, Storm et les autres mutants sont de retour, mais leurs ennemis sont plus nombreux et plus dangereux que jamais.

À leur tête, le commandant William Stryker, un humain qui a juré leur perte et le diabolique Magneto, tout juste sorti de sa prison de plastique.

18 ans après

3 hommes et un couffin

EN VEDETTE : André Dussolier, Roland Giraud, Michel Boujenah, Madeleine Besson

Marie et ses trois papas passent le bac. Marie le réussit et part passer l'été dans le midi avec Sylvia, sa mère revenue d'Amérique. Sylvia est accompagnée de son dynamique époux californien qui a deux fils.

Marie découvre l'amour, sous les yeux inquiets des trois pères qui voient l'enfance de leur protégée s'enfuir au galop. De leur côté, leurs relations avec les femmes se compliquent sérieusement

Ce que fille veut

EN VEDETTE: Amanda Bynes, Colin Firth, Kelly Preston, Anna Chancellor, Tom Harper, Jonathan Pryce, Eileen Atkins, Roger Ashton-Griffiths.

Déterminée à retrouver son père naturel et à prouver que l'amour est plus fort que tout, Daphné (Amanda Bynes) se rend à Londres pour découvrir que son père n'est nul autre que Lord Henry Dashwood (Colin Firth), un influant aristocrate politicien. Voyant que son comportement et son tempérament bouleversent la haute société, mettant en péril la carrière politique de son père et sa relation avec lui, Daphné accepte de jouer le jeu du protocole et de la bienséance, espérant ainsi plaire à son père et s'intégrer à sa nouvelle famille.

Méchant Malade

Adam Sandler, Jack Nicholson, Marisa Tomei, Luis Guzmán, Lynne Thigpen, Woody Harrelson, John Turturro

Au cours d'un voyage en avion, Dave Buznik, un homme d'affaires timide, est accusé à tort d'avoir agressé une hôtesse de l'air. Un tribunal l'oblige alors à participer à un programme de gestion de la colère dirigé par le célèbre docteur Buddy Rydell, dont les méthodes s'avèrent très excentriques. Lors des rencontres de groupe, il fait la connaissance de personnages colorés et parfois très violents. Mais les choses se corsent lorsque le thérapeute décide d'emménager chez Dave et qu'il se met à faire la cour à Linda, la compagne de l'homme d'affaires.

Identité

EN VEDETTE : John Cusack, Ray Liotta, Amanda Peet, John Hawkes, Jake Busey

Surpris par un orage particulièrement violent, dix voyageurs sont forcés de trouver refuge dans un étrange motel désert. Ils réalisent qu'ils ont trouvé tout autre chose qu'un abri.

Un tueur se cache parmi eux et les cadavres commencent à s'accumuler. Les survivants, dont le nombre décroît rapidement, constatent qu'ils ont tous été attirés dans cet endroit dans un but précis et que le destin de ceux qui s'en sortiront défiera l'imagination.

En toute confiance

EN VEDETTE : Edward Burns, Andy Garcia, Dustin Hoffman, Paul Giamatti, Rachel Weisz

Jake Vig est le roi des escrocs, un filou charismatique passé maître dans l'art de la duplicité.

Il vient de mettre au point l'arnaque total, un plan diabolique qui lui permettra de venger le meurtre d'un ami, de régler ses dettes et de prendre sa retraite. Il doit toutefois déjouer des policiers corrompus, un agent du FBI et des partenaires avares.

Cinéma Jonquière

X-Men 2 (Voir Cinéma Odyssée Chicoutimi)
Les invasions barbares (voir Cinéma Odyssée Chicoutimi

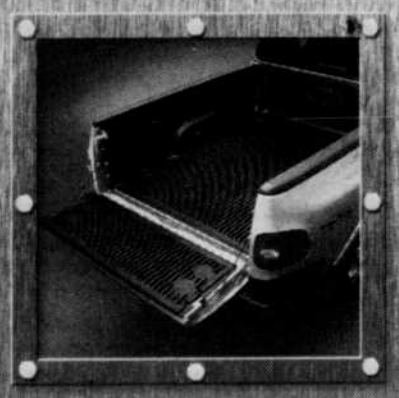
FERME DU RUISSEAU
674-2547
Bonne Fête des mères
OUVERT 7 JOURS
• Arrangements de fleurs
• Plants de tomates de serre
• Semences de légumes
• Framboises congelées

369, route Tadoussac, Saint-Fulgence
00550678

Jonas
l'animalerie GRANDE surface
Déménagée au
1730, boul. Talbot
Chicoutimi
693-1994
(Voisin de la Casa Grecque)
Nouveau concept
École de dressage


Nourriture pour chien Nutrience Original
1 kg
2 pour 1
Valide jusqu'au 17 mai 2003
00551038
À l'achat d'un chien
obtenez un certificat-cadeau de 40$ applicable sur des cours d'obéissance
+ 10$ applicable sur des services de tonte et toilettage

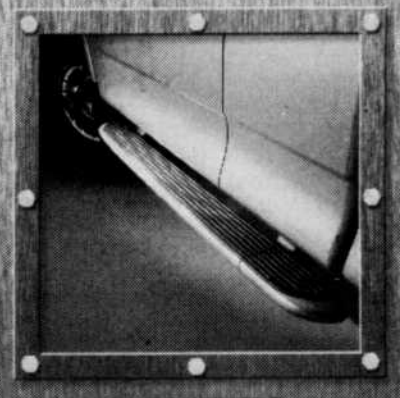
C'EST DU SOLIDE



DOUBLURE DE PLATEAU



DÉFLECTEUR DE CAPOT



MARCHEPIEDS

Trois accessoires en promotion à la location ou à l'achat d'un **F-150 2003** ou d'un **Ranger 2003**.

UN DUR Ford DE DUR



ENERGUIDE
Prix décerné par l'Office de l'efficacité énergétique



F-150 XLT 2003
À CABINE DOUBLE

369 $* /mois

Location 36 mois
Mise de fonds de 3 595 $
Transport inclus
Rabais taxable de 1 000 $ inclus†
Offre en vigueur jusqu'au 31 mai 2003

- Garnitures XLT
- **Moteur V8 de 4,6 L EFI**
- **Boîte de vitesses automatique**
- Climatiseur
- Glaces et verrouillage à commande électrique
- Jantes de 16 pouces en aluminium poli
- Radio AM/FM avec lecteur laser
- **Doublure de plateau**
- **Déflecteur de capot**
- **Marchepieds**

RANGER EDGE 2003
À CABINE DOUBLE

259 $* /mois

Location 36 mois
Mise de fonds de 1 995 $
Transport inclus
Rabais taxable de 1 000 $ inclus†
Offre en vigueur jusqu'au 31 mai 2003

- **Moteur V6 de 3 L 154 ch**
- **Boîte automatique 5 vitesses**
- Jantes de 15 pouces en aluminium usiné
- Radio AM/FM avec lecteur laser
- Phares antibrouillards
- Banquette en tissu divisée 60/40
- **Doublure de plateau**
- **Déflecteur de capot**
- **Marchepieds**

ford.ca

Ford
Bien pensé

1000$ DE REMISE AUX DIPLÔMÉS

LES FRANCOFOLIES DE MONTRÉAL

Photos à titre indicatif seulement. Ces offres s'adressent à des particuliers, sur approbation de crédit de Crédit Ford et ne peuvent être jumelées à aucune autre, à l'exception de la remise aux diplômés pour laquelle certaines conditions s'appliquent. *Dépôt de sécurité (425 $ F-150, 300 $ Ranger), mise de fonds et première mensualité exigés. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Des frais de **0,08 $ du kilomètre après 60 000 kilomètres** et d'autres conditions s'appliquent. Votre conseiller Ford peut louer moins cher. Ces offres d'une durée limitée s'appliquent uniquement aux véhicules en stock et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. †La mensualité annoncée inclut une remise taxable du constructeur de 1 000 $. Les taxes doivent être calculées sur la mensualité avant déduction du rabais. Voyez votre conseiller Ford pour obtenir tous les détails.

00550886

De nouvelles dispositions entrent en vigueur

par Stéphane Bégin

(SB) - Environ 1,7 million de salariés québécois bénéficient, depuis le 1er mai, de nouvelles dispositions à la Loi sur les normes du travail visant à augmenter le salaire minimum et à permettre de mieux concilier le travail avec la vie familiale.

Les responsables de la Commission des normes du travail ont dévoilé les grandes lignes des dernières modifications entrées en vigueur la journée même de la Fête des travailleurs.

Ainsi, le salaire minimum est actuellement fixé à 7,30 $ de l'heure et à 6,55 $ pour les employés à pourboire.

Les nouvelles dispositions prévoient aussi des normes plus généreuses concernant les congés et les absences au travail afin de mieux concilier le travail avec la vie familiale. On double notamment le nombre maximal de jours d'absence sans solde pour raisons familiales, qui sera maintenant de 10.

Ainsi, un travailleur pourra s'absenter du travail pour son enfant, pour l'enfant de son conjoint ou d'un autre proche parent et non plus uniquement à l'égard de son enfant mineur.

Il devient aussi possible de s'absenter, sans salaire, à l'occasion d'une maladie ou d'un accident grave pour prendre soin d'un enfant, d'un conjoint ou d'un proche parent. Un salarié justifiant trois mois de service continu pourra s'absenter pour une période d'au plus 12 semaines sur une période de 12 mois. Si l'enfant mineur est atteint d'une maladie grave, potentiellement mortelle, le salarié pourra prolonger son absence jusqu'à 104 semaines.



NORMES - La Loi sur les normes du travail a subi des modifications qui protègent mieux les travailleurs.

Congés fériés

Un plus grand nombre de salariés deviennent aussi admissibles aux congés fériés et au congé de la Fête nationale. De nouvelles normes font en sorte que la période de repos hebdomadaire passe de 24 à 32 heures. Ce qui fait qu'un salarié peut refuser de travailler selon les circonstances prévues à la loi.

Dorénavant, tous les travailleurs sont admissibles aux congés fériés, car l'exigence du 60 jours continu chez l'employeur est maintenant supprimée. La seule condition qui demeure est que le travailleur ne doit pas s'absenter sans l'autorisation de son employeur ou sans raison valable le jour ouvrable qui précède ou suit le congé férié.

D'autre part, la durée possible d'une absence pour cause de maladie ou d'accident est portée de 17 à 26 semaines.

De plus, un travailleur possède maintenant un droit de recours à l'encontre d'un congédiement injuste après deux ans de service continu.

Finalement, les normes du travail s'appliquent aussi aux travailleurs agricoles, car ils ont maintenant droit au salaire minimum de 7,30 $ l'heure et au congé annuel. Ils ont aussi droit au repos hebdomadaire de 32 heures consécutives.

On sait que la Loi sur les normes du travail établit les conditions minimales de travail en l'absence de meilleures conditions prévues par une convention collective, un contrat de travail ou un décret.

« Brisons l'isolement.... Développons l'entraide! »

Centre de Prévention du Suicide 02

Intervention téléphonique
Jour et nuit - 7 jours :
(gratuit - confidentiel)
Saguenay: (418) 545-1919
Lac-St-Jean: 1-866-Appelle

00541105

SATURN

PARTEZ SANS PAYER††

LOCATION PARTEZ SANS PAYER SUR TOUS LES VÉHICULES SATURN

0$ comptant 0$ dépôt de sécurité 0$ première mensualité payée par Saturn

††Certaines taxes et des frais d'administration peuvent être payables à la signature.

LA TOUTE NOUVELLE BERLINE ION 2003

Ce que vous payez par mois	Comptant requis
208$	0$
186$	1000$

168$‡ /MOIS/LOCATION 48 MOIS 1800$ COMPTANT

• Moteur Ecotec 2,2 L de 140 HP • Transmission manuelle Getrag 5 vitesses
• Essuie-glaces sensibles à la vitesse • Radio AM/FM stéréo • Panneaux de polymère
• Sièges arrière à dossiers rabattables 60/40

LE VUE 2003

Ce que vous payez par mois	Comptant requis
331$	0$
308$	1000$

269$‡ /MOIS/LOCATION 48 MOIS $2725 COMPTANT

OU

À PARTIR DE 21 980$* PDSF TRANSPORT ET TAXE D'ACCISE ENSUS (1000 $)

• Moteur Ecotec 2,2 L de 143 HP • Transmission manuelle 5 vitesses • Climatisation
• Radio AM/FM stéréo avec lecteur CD • Organisateur et pochettes de rangement de compartiment utilitaire • Sièges arrière à dossiers rabattables 70/30



Renseignez-vous sur le programme pour les diplômés. Visitez votre détaillant pour plus de détails.

Chaque Saturn comprend une garantie limitée de 5 ans ou 100 000 km sur le groupe propulseur.

Achetez en ligne à saturncanada.com ou appelez au 1 888 4SATURN. *‡††Ces offres réservées aux particuliers sont d'une durée limitée et ne peuvent être jumelées. Elles s'appliquent aux nouveaux modèles 2003 de la berline ION et du VUE de Saturn en inventaire. *‡ Le transport (900$-tous), l'immatriculation, l'assurance, les droits, la taxe d'accise (100$), les frais reliés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers/PPSA et les taxes ne sont pas incluses à moins d'avis contraire. Nos offres de location comprennent les frais de transport (900$-tous), la préparation à la route et la taxe d'accise (100$), lorsque cela s'applique. L'incitatif sur la location (1270$ comptant) est disponible seulement sur le modèle ION 1SA 2003 et est déjà appliqué sur la mensualité annoncée. Pendant la durée du bail, le kilométrage qui vous est alloué est de 80 000 km et chaque kilomètre supplémentaire ne vous coûtera que 12 cents. ‡Les offres de location sont sujettes à l'approbation de crédit de GMAC. Un comptant (ou échange équivalent) et/ou un dépôt de sécurité peuvent être requis. ††General Motors paiera la première mensualité (incluant la TPS/TVQ ainsi qu'applicable) et le dépôt de sécurité. Les offres s'appliquent sur les véhicules livrés avant le 30 juin 2003. Ces offres peuvent changer sans préavis. *‡††Les détaillants peuvent fixer un prix ou des mensualités moindres. Une commande ou un échange de véhicules entre détaillants peut être requis. Voyez votre détaillant Saturn pour plus de détails.

SATURN.

Saturn Isuzu du Saguenay
1330, boul. du Royaume, Chicoutimi
549-3320

550897

TÉLÉ CONTACT
www.tele-contact.com
10 ans de rencontre téléphonique au Québec!
(418) 690-3330



Gratuit pour les femmes
* Écoute des annonces gratuite
* Boîte vocale gratuite
* Plus de 10 000 annonces
Gagnez 100$ par mois!
Avec ce Code Promo : 750
00543820

SRAS : le pire est derrière nous

Les professionnels et les spécialistes en contrôle des maladies arrivent tous à la même conclusion au sujet du SRAS : le pire est derrière nous. Pour remettre les choses en perspective, Santé Canada a cru bon de vous rappeler certains faits :

- **Le nombre de personnes ayant recouvré la santé après avoir souffert du SRAS ne cesse d'augmenter.**
- **Le nombre total de personnes mises en quarantaine ne cesse de diminuer.**

« **Le Canada a mis en place toutes les mesures nécessaires**, y compris un examen de dépistage sur les passagers en partance du Canada. »

Dr David Heymann, Directeur exécutif du groupe Maladies transmissibles, Organisation mondiale de la Santé, Conférence de presse de clôture, réunion internationale spéciale sur le SRAS (Toronto, le jeudi 1er mai 2003)

« **La communauté internationale reconnaît** que le Canada a fait preuve d'un grand leadership. »

Dre Julie Gerberding, Directrice du Centre de contrôle et de prévention des maladies à Atlanta (Global News, 18 h 30, le vendredi 2 mai 2003)

« **Nous estimons qu'il est sécuritaire** de voyager à Toronto. »

Dr Paul Gully de Santé Canada (Toronto Star, le jeudi 24 avril 2003)

« **Toronto est toujours une ville sécuritaire.** Que ce soit pour les loisirs ou les affaires, les gens peuvent y voyager en toute quiétude. »

Dr Colin D'Cunha, commissaire de la Santé publique et médecin hygiéniste en chef (Toronto Star, le jeudi 24 avril 2003)

Grâce aux efforts incessants et au travail acharné de tous les travailleurs de la santé, la menace du SRAS a vite été sous contrôle partout au pays. Toronto demeure donc une ville sans danger pour ses habitants comme pour les visiteurs.

Pour le gouvernement du Canada : 1 800 454-8302, ATS : 1 800 465-7735
www.canada.gc.ca

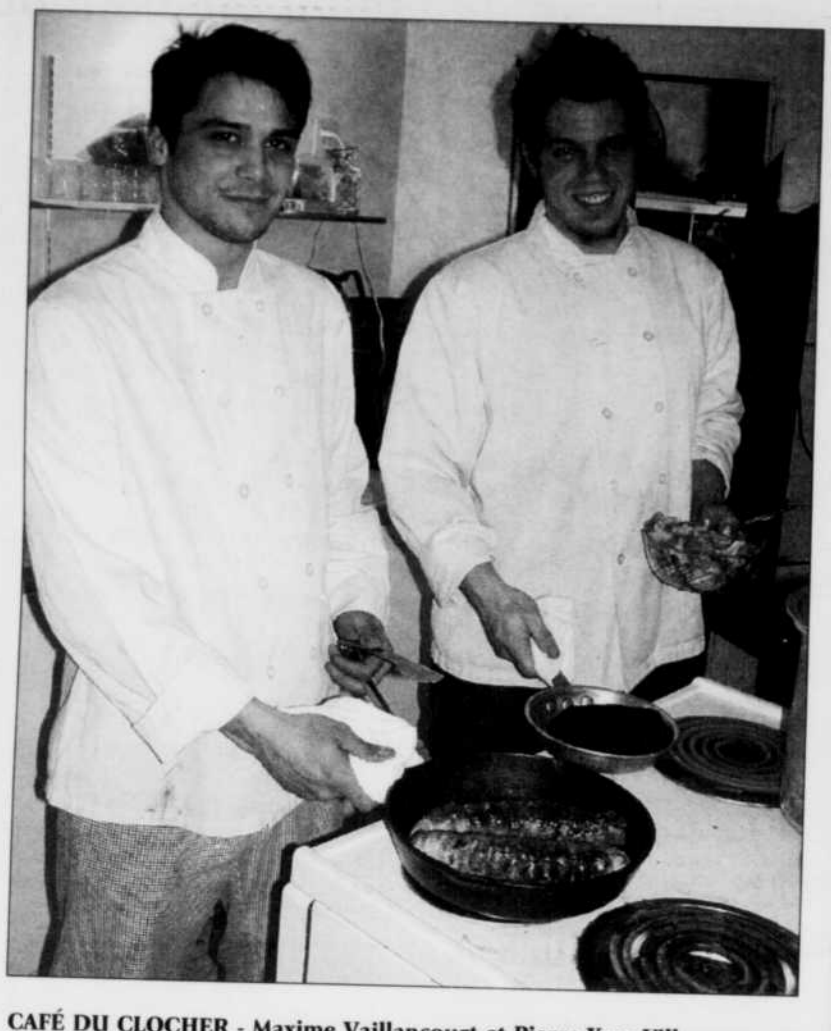
Pour le gouvernement de l'Ontario : 1 888 668-4636, ATS : 1 800 387-5559
www.health.gov.on.ca

Santé Canada Health Canada

Ontario

Canada

006699



CAFÉ DU CLOCHER - Maxime Vaillancourt et Pierre-Yves Villeneuve ont mis la main à la pâte afin de préparer le repas gastronomique soulignant l'ouverture officielle du Café du Clocher à Alma au cours des derniers jours.
(Photo Steeve Tremblay)



PHOTOFOCUS - Le club de photo Photofocus d'Alma a procédé, dernièrement, au vernissage de son exposition annuelle, au centre culturel. L'exposition avait lieu, comme d'habitude, à la salle La Mennais de la rue Saint-Sacrement.

(Photo Steeve Tremblay)

CAMP DE VACANCES ÉQUESTRE

PORTES OUVERTES le 25 mai 2003

FORFAIT 5 JOURS
AVEC HÉBERGEMENT
Du dimanche soir au vendredi pm
SEULEMENT 5 SEMAINES À COMPTER DU 30 JUIN
Camp de jour du lundi au vendredi

PAR JOUR:
- Deux (2) heures d'équitation
- Deux (2) heures d'activités équines
- Activités récréatives dirigées
- Piscine, manège intérieur
- Moniteur 24/24

JEUNES DE 7 À 17 ANS

8 jeunes par semaine

Selle anglaise

Places limitées

Réservez tôt



Jennie Ratthé
Pour réservation:
662-4061
662-7877
St-Nazaire

PERSONNEL ET MONITEURS D'EXPÉRIENCE

Les Écuries Lara
Cours offerts à l'année • Pensions pour chevaux • Dressage de chevaux

00549004

Préparez l'été!



VARIÉTÉ DE PNEUS À PARTIR DE

49,95$

CE PRIX INCLUT:
LA POSE, LES VALVES, L'ÉQUILIBRAGE ET LE SPÉCIALISTE.

BFGoodrich · MICHELIN · UNIROYAL
GOODYEAR · BRIDGESTONE · Firestone

CHEVROLET Oldsmobile · PONTIAC BUICK GMC · Cadillac

Service Goodwrench GM
Bien fait. À temps.

1 800 463-7483 . goodwrench.gmcanada.com

Cette offre s'applique à la plupart des voitures et camionnettes GM. Toutes taxes et droits en sus. Prix en vigueur jusqu'au 27 juin 2003.
Pour tous les détails voyez votre concessionnaire Goodwrench participant du Québec.

00550896



SPECTACLES — Les élèves du Collège d'Alma ont eu droit, récemment, à des spectacles de fin d'année, donnés par les élèves en musique. Le premier présentait, au centre social, des ensembles de jazz-rock et l'ensemble vocal. À la soirée du mercredi, à La Tourelle, on a présenté de la musique de chambre et des chorales. Le concert suivant, aussi dans cette salle de 300 personnes, a permis de voir et entendre des performances du stage-band et de l'ensemble de percussion, ainsi qu'un ensemble dit «combo-swing». La totalité de la centaine d'élèves de musique ont participé, de rapporter une porte-parole du département.

(Photo Steeve Tremblay)

Diabète

Le bogue du millénaire

ASSOCIATION DIABÈTE QUÉBEC

RENSEIGNEMENTS ET DONS :
(514) 259.3422 ou **1.800.361.3504**
www.diabete.qc.ca

QUOTIDIEN
progrès dimanche
CARNET MONDAIN
549-4444

ANNONCE AVEC PHOTO
15,95$ SUR UNE COLONNE
29,95$ SUR DEUX COLONNES
SANS PHOTO
TEXTE seulement 7$
JUSQU'À 40 MOTS (45¢ par mot additionnel)

MESSAGE PERSONNEL
BONNE FÊTE
MESSAGE PERSONNEL
NAISSANCE
POÈME
PROMPT RÉTABLISSEMENT
VŒUX
ANNIVERSAIRE DE MARIAGE
ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
FIANÇAILLES
GÉNÉRATIONS
GRADUATION
MARIAGE



Il danse pour sa retraite!
André Martel a pris sa retraite le 9 mai... sur un nouveau pas de danse. Nous lui souhaitons beaucoup de bon temps, de la santé pour faire du caravaning et s'occuper de ses proches.
Une nouvelle vie, quoi!



Bonne fête des Mères!
Ton garçon Nathan qui t'aime
xxxx



Bonne fête ma grande fille, Marie-Ève.
Ton père et ta mère. XXX

À moins d'avis contraire, les photos ne seront pas retournées.

Salles pour vos partys, bals, mariages, réunions et spectacles et plus encore.
545-4912

0054846B

CHAQUE JEUNE A BESOIN D'ENCOURAGEMENTS CHAQUE JOUR!





par Louise Landry

CRÉPAS
Conseil régional de prévention de l'abandon scolaire

Comment aider un « enfant-roi »?

Dans leurs comportements, les enfants recherchent d'abord et avant tout le plaisir. Il est donc parfaitement normal qu'ils essaient d'obtenir des objets ou des privilèges qu'ils désirent. Il est tout aussi normal qu'ils tentent jusqu'à un certain point de manipuler leurs parents ou les adultes qui les entourent. Si ces enfants ne rencontrent pas de limites, se voient rarement refuser ce qu'ils désirent ou encore s'ils n'ont jamais à attendre pour obtenir ce qu'ils désirent, il est possible qu'ils développent des comportements « d'enfants-rois ».

Apprendre où sont les limites

L'enfant a toujours le pouvoir qu'on lui laisse. Il est parfois difficile de lui faire vivre des frustrations, mais celui-ci a besoin de règles de conduite pour être sécurisé. Inconsciemment, avec ses exigences, l'enfant cherche à découvrir les limites permises. Il est donc important de faire preuve de fermeté pour lui faire comprendre les comportements acceptables ou lui imposer graduellement de nouvelles limites.

On peut laisser une marge de manœuvre à l'enfant, mais les consignes doivent être claires : « tu as le choix entre ranger tes jouets maintenant ou tout de suite après le souper ». Il est important de bien faire comprendre les comportements inacceptables : « tu ne dois plus frapper ton ami ». Pour chaque règle imposée, on doit être en mesure d'expliquer la raison qui la motive mais sans négocier le fait de son application.

Être ferme sans brimer ou agresser l'enfant

L'enfant qui ne respecte pas les règles doit vivre une conséquence logique. Il doit toujours savoir à quoi s'attendre. Si l'enfant insulte quelqu'un, il peut par exemple rendre service à cette personne ou faire une liste de ses qualités. S'il fait du désordre, il doit ranger. Il est important d'apprendre très tôt dans la vie que tout n'est pas permis et qu'on peut avoir du plaisir à désirer quelque chose. L'enfant qui apprend ainsi à respecter les limites, dans un environnement chaleureux, s'adapte plus facilement à la vie en classe et en société.

Prévenons l'abandon scolaire !
www.crepas.qc.ca

ALCAN
CFIX RockDétente 96.9 FM
Conseil régional de concertation et de développement Saguenay–Lac-Saint-Jean
Desjardins
Le Groupe Gilbert
Hydro Québec
NUTRINOR
progrès dimanche
Québec
Ministère de l'Éducation
Ministère des Finances, de l'Économie et de la Recherche
Ministère de la Santé et des Services sociaux
Ministère des Régions
Ministère de la Solidarité sociale
Emploi-Québec
Ministère responsable de la région du Saguenay–Lac-Saint-Jean
Radio-Canada Saguenay–Lac-St-Jean
RÉGIE RÉGIONALE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DU SAGUENAY–LAC-SAINT-JEAN
TQS

0054850I

CONTRACEPTIF EN INJECTION

Le grand oublié

J'ai essayé plusieurs sortes de contraceptifs oraux. Je ne les tolère pas, soit à cause de maux de têtes ou à cause de nausées. Je considère le stérilet, mais j'aimerais en savoir un peu plus sur l'injection qu'on peut recevoir régulièrement.

Montréal



DANIELLE *Perreault*
dperreault@progresdimanche.com

Depuis plus de 50 ans, des dizaines de millions de femmes, à travers le monde, reçoivent, aux trois mois, des injections de Depo-Provera. Ce produit est constitué d'une seule hormone, la progestérone, qui ne nous est pas étrangère. En effet, elle est semblable à l'une des deux hormones fabriquées par nos ovaires durant notre cycle menstruel. Injectée dans un muscle, elle est lentement absorbée par les vaisseaux sanguins au cours des semaines suivantes. Après 14 semaines, elle perd peu à peu de son efficacité, mais elle peut rester en circulation pendant plusieurs semaines. C'est pourquoi certaines femmes ne retrouvent leur fertilité que neuf mois après l'injection. Cette méthode est aussi efficace qu'une stérilisation soit 0,3 grossesse par 100 femmes-année. Ce chiffre vous étonne? Il n'y a aucune méthode de contraception efficace à 100%.

Comment le Depo-Provera fonctionne-t-il?

Cette hormone agit comme contraceptif de trois façons. D'abord, les spermatozoïdes ont du mal à passer le col, car l'ouverture est bloquée par un épais mucus. Ensuite, la présence continue de la progestérone ne permet pas l'ovulation. Enfin, l'endomètre (intérieur de l'utérus) s'amincit rendant l'environnement beaucoup moins accueillant pour l'ovule qu'un spermatozoïde aurait réussi à rejoindre.

Quel est le prix à payer?

Au début, les couches de l'endomètre sont fragiles et se détachent par endroits, provoquant de petits saignements un peu n'importe quand. Ce problème est présent chez 50 % à 80 % des utilisatrices. Avec le temps (à l'intérieur de deux ans), l'endomètre devient atrophié et 80 % des femmes n'ont plus aucun saignement. Le Dr Lucie Vaillancourt, de la clinique de planification des naissances de l'hôpital Saint-François d'Assise, prévient ses patientes de cette possibilité et leur offre de modifier la posologie au bout de six mois si les saignements sont trop fréquents. Le Depo-Provera peut s'administrer alors aux huit semaines au lieu de 12.

La prise de poids est un effet secondaire qui effraie les femmes. En fait, une femme sur deux gagne de deux à trois kilos, mais rappelons-nous la protection contraceptive obtenue. Enfin, 1,5 % peuvent développer des symptômes dépressifs. Ceci n'est cependant pas une contre-indication chez les femmes qui ont déjà fait des dépressions.

Les femmes migraineuses supportent très bien la progestérone, mais on note, en début de traitement, des maux de têtes chez 15 % des utilisatrices. Le Dépo-Provera reste sécuritaire même chez les femmes qui ont déjà eu des thrombophlébites ou des embolies.

Des avantages

Le Dr Vaillancourt compile les avantages suivants sur la santé. Entre autres, les utilisatrices voient leur risque de développer un cancer de l'endomètre diminuer de 80 %. Il n'y aurait pas d'augmentation du risque du cancer du sein ou du cancer du col. Le Dépo-Provera permet aussi d'éviter les douleurs menstruelles et les pertes sanguines excessives reliées aux règles. Enfin, il n'y a aucune interaction avec d'autres types de médicaments.

C'est votre choix.

Sans moyen contraceptif efficace, la majorité des femmes tomberont enceintes à l'intérieur de huit mois d'activités sexuelles normales. Rappelons-nous cette vérité lorsqu'on évalue si les effets secondaires d'une méthode contraceptive sont acceptables.

Du sexe à l'étranger

J'ai rencontré en consultation un jeune homme ravi d'aller explorer la Thaïlande. Comme pour tout voyageur (et voyageuse) qui part à l'étranger, je lui rappelle d'apporter des condoms «canadiens qui répondent à nos normes de qualité».

Il profite de cette ouverture pour me demander les risques de contracter le sida lors d'une seule relation sexuelle. Il semblait rassuré d'avoir appris, lors de conversations avec ses amis, qu'une femme avait plus de risque d'être contaminée par le virus étant donné la surface exposée de la muqueuse vaginale.

En effet, les femmes sont quatre fois plus à risque d'être contaminées que l'homme lors d'une seule relation sexuelle. Mais comprenons aussi que des relations sexuelles avec des prostituées thaïlandaises, ou de tout autre pays où le trafic sexuel est important, comportent un risque beaucoup plus élevé qu'ici. Ainsi, malgré leur jeune âge, le nombre de partenaires auxquelles elles ont été exposées (car certaines sont exploitées depuis un âge prépubère) rendent ces relations particulièrement risquées. De plus, elles ont davantage de gonorrhée, de syphilis, d'herpès, de trichomonas et de chancres mous. Chacune de ces maladies facilite le passage du virus du sida.

J'ai oublié de lui dire que la loi canadienne a maintenant les bras longs. Un touriste canadien peut être poursuivi ici, si on prouve qu'il a eu des relations sexuelles avec une mineure à l'étranger. Pour les sceptiques, qui ne voient pas comment une enfant thaïlandaise de 12 ans pourrait porter plainte, sachez que des ONG ou organisations non gouvernementales ont déjà déposé des preuves suffisantes (films, photos, témoignage de l'enfant) pour faire condamner plusieurs touristes européens.

Remerciement au Dr Vaillancourt qui a partagé ses connaissances avec nous au sujet du Depo-Provera.

On peut joindre le Dr Danielle Perreault à l'adresse suivante :

C.P. 63082, Ile-des-Soeurs, H3E 1V6
Courriel: perreaultmd@videotron.ca

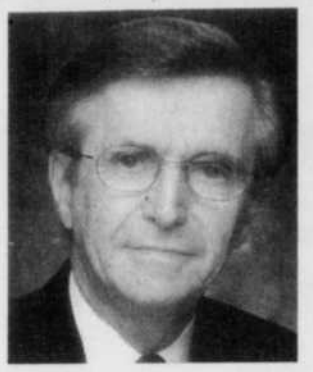
LA MONTAGNE

À consommer modérément

PARIS (AP) — Bienfaits du climat, vacances sportives, vous êtes nombreux à choisir la montagne à la mer l'été. Mais attention, à partir de 2500 mètres, même le voyageur bien portant peut souffrir du «mal des montagnes», qui se traduit notamment par des maux de tête. Comme pour toute pratique sportive, il faut «consommer» la montagne à doses progressives. Par paliers. Les malades qui souffrent de maladies des coronaires ou d'insuffisance respiratoire devront éviter les excursions en altitude.

Maux de tête, vertiges, nausées, bourdonnements d'oreille, troubles respiratoires sont quelques-uns des malaises qui peuvent être ressentis. Il faut alors interrompre l'excursion et redescendre doucement. Pour éviter ces désagréments, il faut alterner périodes de repos et d'effort, ne pas s'attaquer dès les premiers jours à de grands dénivelés, manger et s'hydrater convenablement. Par ailleurs, équipez-vous de bonnes chaussures. Le faux mouvement, la chute ou le choc peuvent être à l'origine d'un déboîtement de l'articulation. Lorsque les surfaces articulaires ont perdu tout contact entre elles, c'est la luxation. Elle entraîne une douleur très vive et tout mouvement devient limité, voire impossible.

MAIGRIR EN SANTÉ
J.-M. Marineau m.d.
Omnipraticien
Consultant pour diverses cliniques



7 CONDITIONS POUR NE PAS REGROSSIR

PERDRE DES LIVRES EST RELATIVEMENT FACILE, SURTOUT QUAND ON LES A PERDUES RAPIDEMENT AVEC LE JEÛNE PROTÉINÉ, MAIS CONSERVER SON POIDS SANTÉ, QUEL QUE SOIT LE RÉGIME SUIVI, EST UNE TOUTE AUTRE AFFAIRE.

VOTRE RÉUSSITE

Grâce à vos efforts fournis au jour le jour, vous avez atteint votre poids santé et vous vous êtes prouvé à vous-même que dans votre vie, il n'y a pas eu que des échecs, mais aussi d'éclatantes victoires. **VOUS MÉRITEZ NOS FÉLICITATIONS.**

NE VENDEZ PAS LA PEAU DE L'OURS...

DEVENIR MINCE EST UNE CHOSE MERVEILLEUSE QUI PEUT TRANSFORMER VOTRE VIE. Mais quelles sont vos chances de rester mince ? Malheureusement, elles sont plutôt minces. Pourquoi ? **Parce que vous vous croyez guéri une fois que vous avez obtenu votre poids désiré.** Or, il en va tout autrement car c'est à ce moment-là que commence le vrai combat pour atteindre la réussite. Voyons pourquoi ?

L'OBÉSITÉ : UNE MALADIE CHRONIQUE

Un alcoolique sera toujours un alcoolique et **UN OBÈSE SERA PRESQUE TOUJOURS UN OBÈSE**, qu'il maintienne ou perde son surplus de poids. Toutefois, l'alcoolique ne peut réapprendre à boire, mais **L'OBÈSE PEUT RÉAPPRENDRE À MANGER**. C'est là un énorme avantage. **L'OBÉSITÉ EST SOUVENT UNE MALADIE CHRONIQUE** qui ne se guérit pas mais **QUE NOUS POUVONS MAÎTRISER** comme nous le faisons pour l'asthme, le diabète, l'hypertension.

COMMENT NE PAS REGROSSIR ?

1. **Accepter que votre maladie soit chronique.**
2. **Réduire et bien gérer vos graisses alimentaires.**
3. **Suivre le guide alimentaire canadien.**
4. **Ne pas sauter le petit déjeuner.**
5. **Bouger un peu plus, mais régulièrement.**
6. **Modifier votre comportement devant la nourriture.**
7. **Être suivi pendant au moins 2 à 5 ans par une équipe médicale.**

Clinique médicale d'amaigrissement
www.docteurmarineau.com

CHICOUTIMI 543-1968
475, boul. Talbot, bur. 102
ROBERVAL 275-7878
683, boul. Saint-Joseph
Plusieurs autres cliniques au Québec

005540818

OFFRES EXCEPTIONNELLES

pendant Les folies du printemps

DODGE **CARAVAN SXT**

ENSEMBLE **SXT SANS FRAIS**

- Pare-chocs de couleur assortie • Emblème SXT
- Enjoliveurs uniques • Volant gainé de cuir

0 $ comptant initial

0 $ dépôt de sécurité



Dodge Caravan

DODGE CARAVAN SXT

LOUEZ À

347 $† par **mois.**

AUCUN COMPTANT

OPTIONS DE LOCATION DE 48 MOIS OFFERTES[1]

Location de 48 mois. Transport et taxe sur le climatiseur inclus.

Mensualités	Comptant initial
259 $	4 225 $
299 $	2 325

OU CHOISISSEZ

0 %* de financement à l'achat jusqu'à **60 mois**.

Équipée comme suit: Sacs gonflables avant à déploiement progressif • **Climatiseur** • Glaces à écran solaire • Dispositif de prévention du vol Sentry Key[MD] • Radio AM/FM avec lecteur de CD • Lève-glaces, rétroviseurs et verrouillage à commande électrique

Passez chez votre concessionnaire Chrysler • Jeep[MD] • Dodge et tentez votre chance.

VOUS POURRIEZ GAGNER[Δ] VOS PAIEMENTS !

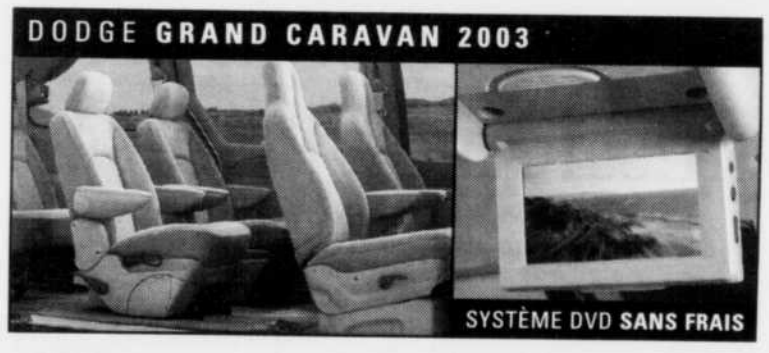
3, 6 ou 12 de vos paiements mensuels sur votre contrat d'achat ou de location

ou 100 $ d'essence sous forme de carte prépayée sur tout achat ou location

De plus, vous serez admissible au grand tirage et courrez la chance de **gagner votre véhicule !**

Tout le monde y gagne !

DODGE GRAND CARAVAN 2003



SYSTÈME DVD **SANS FRAIS**

0 %* de financement à l'achat jusqu'à **60 mois**.

DODGE GRAND CARAVAN SPORT

Équipée comme suit : Sacs gonflables avant à déploiement progressif • Dispositif de prévention du vol Sentry Key[MD] • Système DVD pour passagers arrière • Miroirs de courtoisie • 4 sièges baquets • Radio AM/FM avec lecteur de CD • **Climatiseur** • Lève-glaces, rétroviseurs et verrouillage à commande électrique • Freins antiblocage • Régulateur de vitesse

« La fourgonnette la plus éconergétique 2003 »

ENERGUIDE

Basé sur les cotes du guide de consommation de carburant 2003 publié par Ressources naturelles Canada.

Dodge Grand Caravan

★★★★★

La plus haute cote de sécurité décernée par le NHTSA lors de tests de collision latérale.=

dodge.ca

7 ANS 115 000 KM

Garantie de 7 ans ou 115 000 km sur le moteur et la transmission, et assistance routière 24 h sur 24.**

SEULEMENT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP[MD] • DODGE

* 0 % de financement à l'achat jusqu'à 60 mois sur toutes les Dodge Caravan 2003 en stock. † Tarifs mensuels pour 48 mois établis pour la Dodge Caravan SXT 2003 Édition spéciale avec l'ensemble 28D + RBK + AGR. Le dépôt de sécurité est de 0 $ pour un temps limité seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 81 600 km au taux de 15 ¢ le kilomètre. *, ‡ Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Transport et taxe sur le climatiseur (inclus à la location), immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre, frais d'administration des concessionnaires et taxes en sus. Offres d'une durée limitée et exclusives, qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre à l'exception de la remise aux diplômés et du programme d'aide aux handicapés physiques, et qui s'appliquent à la livraison au détail de la plupart des modèles 2003 neufs en stock. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. Δ 100 prix de 3 mensualités, 35 prix de 6 mensualités, 20 prix de 12 mensualités, valeur approximative de 466,09 $ par mensualité (maximum de 500 $). Un Grand Prix : votre contrat, valeur approximative de 28 270,02 $ (maximum de 50 000 $). Règlement sur www.daimlerchrysler.ca et chez les concessionnaires Chrysler, Jeep, Dodge participants. Aucun achat requis. = Tests effectués par l'organisme américain National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) pour l'année 2003 sur la Dodge Grand Caravan 2003. ** Selon la première éventualité. Des conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire pour les détails et les conditions. ‡ Remise aux diplômés de 500 $ à la location ou de 1000$ à l'achat d'un véhicule, à l'exception de la Dodge SX 2.0 (750 $). Cette offre exclut la Dodge Viper. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada, une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

DIPLÔMÉS Rabais jusqu'à 1000$‡

CHRYSLER Jeep DODGE CINQ ÉTOILES

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep[MD] • Dodge du Québec

ÉGLISE

Célébration des funérailles

(J.B.) La mission pastorale de l'Église requiert un souci constant d'adaptation à l'égard des nouveaux besoins qui se manifestent. C'est dans cet esprit que le diocèse de Chicoutimi vient de mettre à jour certaines dispositions touchant la célébration des funérailles chrétiennes, notamment celles qui regardent le lieu et les acteurs de ce véritable ministère de consolation.

Un passage important

La foi chrétienne nous dit que la mort n'est pas la fin de la vie, mais le passage à une autre Vie. C'est un départ qui exige un accompagnement et une compassion pour les personnes qui restent dans le deuil et la peine.

L'Église est une grande famille et elle a le souci d'offrir cet accompagnement jusqu'à la célébration du dernier adieu. Elle offre de vivre ce départ en rappelant que par la mort et la résurrection de son Fils, Dieu nous a fait passer de la mort à la vie... de l'ombre à la pleine lumière.

Elle propose d'écouter la Parole de Dieu pour guérir et raviver l'espérance.

Une célébration chrétienne de ce passage

Lorsque les funérailles des personnes baptisées sont célébrées à l'église, elles signifient plus clairement le partage d'une même foi et l'appartenance à une communauté chrétienne. L'église est le lieu où l'on proclame habituellement la foi et l'espérance chrétiennes. C'est pourquoi, il est pertinent qu'elle soit le lieu de la célébration chrétienne des funérailles.

Cela étant dit, l'Église reconnaît sa responsabilité concernant le soin pastoral de toutes les personnes qui ont été baptisées, y compris celles dont les références chrétiennes et ecclésiales sont devenues moins évidentes. Elle veut aussi respecter la volonté des personnes lorsqu'elles l'ont manifestée.

Alors, elle reconnaît qu'il convient d'élargir l'éventail des modalités de présence et d'accompagnement des personnes qui vivent le départ d'un être cher.

Trois possibilités sont donc offertes :

1. Funérailles avec célébration eucharistique

Dans la tradition de l'Église, le dernier adieu d'un être cher se célèbre habituellement lors de funérailles avec messe. Il est souhaitable cependant que ce choix soit signifiant pour la famille.

2. Funérailles avec célébration de la Parole

Les funérailles sans messe sont aussi une célébration qui rappelle le mystère pascal à la lumière de la Parole de Dieu. C'est parfois plus respectueux de l'état de cheminement de foi des personnes éprouvées par un décès.

Ces célébrations peuvent être présidées par un prêtre, un diacre, un agent ou une agente de pastorale ayant un mandat, ou encore par une personne bénévole formée et reconnue par l'équipe pastorale de la paroisse

3. Célébration d'adieu à la maison funéraire.

Avec l'assentiment de la maison funéraire, la famille peut choisir une célébration d'adieu dans un salon funéraire.

Il appartient à l'équipe pastorale de la paroisse choisie par la famille ou les proches de la personne défunte de désigner le ministre qui préside la célébration : prêtre, diacre, agent, agente de pastorale ou personne bénévole reconnue.

Quelques modalités

1. Les funérailles avec messe se célèbrent à l'église paroissiale du lundi au samedi midi.
2. La famille doit communiquer avec le secrétariat de la paroisse concernée par ce décès.
3. Toute forme de célébration reconnue officiellement par l'Église catholique au diocèse de Chicoutimi est sous la responsabilité de l'équipe pastorale, ou du curé selon le cas, de la paroisse choisie par la famille ou les proches de la personne défunte.

FORUM

Requête à vous qui gérez la mission de l'Église

Nous sommes un groupe de travailleurs de la lumière qui aspirent à notre élévation de conscience et à la paix sur la terre. Nous nous rencontrons régulièrement afin de méditer à l'aide de la transmission de la pensée. Nous procédons comme suit: nous invoquons l'énergie divine et nous visualisons une immense sphère lumineuse à l'intérieur de laquelle chacun y apporte les bonnes intentions, les qualités et les vertus qui vont être véhiculées à partir de la transmission de pensées sur les différents continents.

Alors, voici un exemple des vertus et des qualités que nous proposons: la bonté, l'entraide, la compassion, la foi grandissante, l'amour inconditionnel, l'écoute de l'autre, la pureté d'intention, la générosité, l'amitié, le partage et bien d'autres. Chacun(e) est invité(e) à apporter son intention. Ensuite, guidés par la voix d'un d'entre nous, nous nous intériorisons afin de faire s'élever la sphère dans laquelle tombe des gouttelettes de chacune des intentions partout où elles passent. Enfin, dans le silence le plus absolu, nous prions chacun dans notre coeur, afin que la paix règne à jamais. Environ une demi-heure est requise à cet exercice que nous proposons à la fin de l'office dominical. Les gens qui sont sur place peuvent, s'ils le désirent, rester afin de participer.

Pour la paix dans le monde

Il est primordial pour chacun d'entre nous de faire entendre notre voix au monde entier. La pensée n'a pas de frontières ni de limites...elle est universelle...elle a le pouvoir de nous projeter, en une fraction de seconde, sur tous les continents. Une pensée positive élève les vibrations autant dans le coeur de l'humanité que dans celle de la terre. Comme un sourire fait vibrer le visage d'une personne, une pensée positive fait vibrer le monde entier et c'est cette vibration que nous vivons à l'unisson qui crée la paix sur la terre.

Marie-Paule Laberge
Jonquière

EN BREF

Havre du Lac-Saint-Jean

ROBERVAL(RT)- Le Havre du Lac-Saint-Jean, cette maison en soins palliatifs qui vient en aide aux personnes en phase terminale, lancera son vidéo promotionnel demain sur les services offerts. Ce sont quatre étudiants en ATM du Cégep de Jonquière qui ont réalisé ce vidéo.

Le point de vue de Dieu

CHRONIQUE BIBLIQUE

L'ŒUVRE DE LA GRÂCE

Comme il est stupéfiant de constater à quel point la Bonne Nouvelle de l'Évangile est actuellement considérée comme une calamité humaine ! En tant que chrétiens, nous aurions tort de croire que cela provient des incroyants. Dans les faits, ce sont les croyants qui ont le plus contribué à la mauvaise réputation de Jésus-Christ en le présentant comme un tyran.

Le témoignage

Nous savons que nos vies sont porteuses d'un témoignage chrétien et que, pour cette raison, nous devons être sensibles à l'image que nous projetons. Il est dommage que certains se servemt de Jésus-Christ pour se livrer à des activités empreintes d'un mysticisme excessif et se comporter avec extravagance comme s'ils avaient perdu tout sens rationel. D'autres, par souci de sobriété spirituelle, se rendent odieux par l'apparat de religiosité dont ils se revêtent. Dans l'immensité de leur sainteté, ils se rendent désagréables aux yeux de tous à cause de leur acharnement du bon témoignage à rendre de Jésus-Christ.

Romains 2 : 24

« Car le nom de Dieu est à cause de vous blasphémé parmi les païens... » Ce texte de l'apôtre Paul s'adressait à des Juifs religieux dont le comportement public ne communiquait plus le caractère gracieux de Dieu. Leur grande sainteté était devenue un voile opaque qui cachait aux païens la splendeur de l'amour et de la bonté de Dieu. Malheureusement, ce comportement est toujours observable de nos jours parmi les chrétiens. C'est pourtant l'amour, la joie, la paix, la bonté et la patience qui auraient dû être les principales qualités manifestées par leur vie.

Tite 2 : 11-14

« Car la grâce de Dieu, source de salut pour tous les hommes, a été manifestée. Elle nous enseigne à renoncer à l'impiété et aux convoitises mondaines, et à vivre dans le siècle présent selon la sagesse, la justice et la piété, en attendant la bienheureuse espérance, et la manifestation de la gloire du grand Dieu et de notre Sauveur Jésus-Christ, qui s'est donné lui-même pour nous, afin de nous racheter de toute iniquité, et de se faire un peuple qui lui appartienne, purifié par lui et zélé pour les bonnes œuvres. »

« Le présent siècle »

Ce texte exprime une idée très complète de ce qu'est l'Évangile. D'abord, il mentionne clairement que le salut est une grâce et que cette grâce se charge elle-même de conduire le croyant à la délivrance de l'impiété. Ensuite, cette même grâce communique tout le savoir dont nous avons besoin pour notre conduite en société selon le siècle auquel nous appartenons. Enfin, il est dit que Dieu rachète et purifie l'homme des ses iniquités. Bref, l'œuvre de la grâce est bien davantage efficace que l'œuvre de l'homme qui prend la place de Dieu. Le témoignage chrétien n'est rien de plus que le reflet de Dieu dans son caractère, et non la manifestation de l'homme religieux qui se croit juste. *« Je suis doux et humble de cœur... »* (Matthieu 11 : 29)

Bonne semaine !

Réal Gaudreault,
pasteur de l'Assemblée Chrétienne La Bible Parle Saguenay

• • •

RÉUNIONS HEBDOMADAIRES : Le dimanche après-midi à 13 h 30 et le mercredi soir à 19 h 30 au 7322, Route 170 (face à l'aéroport de Bagotville).

COURS BIBLIQUES : Nous offrons un programme d'études en théologie en direct ou par le biais de la formation à distance.

• • •

Avez-vous visité notre site internet ? **labibleparlesaguenay.org**

ASSEMBLÉE CHRÉTIENNE LA BIBLE PARLE SAGUENAY
C.P. 92, Ville de La Baie G7B 3P9
Tél.: (418) **677-2804** • Téléc.: (418) **677-2726**
Courriel : **rgd@royaume.com** ou **info@labibleparlesaguenay.org**

0054849d0

Les politiciens locaux et le favoritisme..

En plein mois de février, à moins 30 degrés, s'est subitement érigé une construction devant chez moi, dans une zone de villégiature et le tout sans permis d'aucune sorte.

Ça doit faire au moins six ou sept appels téléphoniques que je fais à l'inspecteur municipal sur le sujet, mais malgré sa politesse et ses explications plus ou moins convaincantes, rien ne bouge et pendant ce temps, ce petit chalet est occupé régulièrement et ses habitants s'en donnent à cœur joie dans la coupe d'arbre comme si on était en plein centre-ville.

Le conseiller Godin, dont les citoyens de Lac-Kénogami avaient mis six ans pour s'en débarrasser démocratiquement comme maire, mais que malheureusement le PQ nous a ramené un an plus tard en chambardant les structures, fait, comme toujours, semblant de ne pas être au courant. C'est sa tactique lorsqu'il s'agit de ses amis et de ses partisans. Comme au meilleur temps de l'Union Nationale: si t'as voté du bon bord, on contourne la loi. C'est ce que je dénonce aujourd'hui.

Ville Saguenay, j'y crois depuis longtemps dans la mesure où les citoyens concernés sont d'accord parce qu'on a pris le temps de leur expliquer l'importance d'une capitale régionale forte et unie dans l'intérêt de l'ensemble de la population. Mais ma question est la suivante : peut-on nous assurer d'une administration saine et honnête où tous les citoyens seront traités sur un pied d'égalité ou si au contraire dépendant des arrondissements, certains élus pourront faire la pluie et le beau temps envers et contre tous?

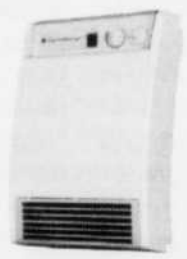
Fernand Turbide
4640, chemin du Parc,
Lac-Kénogami,
G7X 0H9



INAUGURATION - Les gens ont eu beaucoup de plaisir lors de l'inauguration de la nouvelle agence de la Société des alcools du Québec au Marché Nordic de L'Ascension au Lac-Saint-Jean. Natahlie Guay, une des copropriétaires, a servi un cocktail au directeur de la SAQ d'Alma, Martin Lapointe. (Photo Steeve Tremblay)

AVIS
À LA CLIENTÈLE DE SYMPHONY

Nous voulons informer nos clients et clientes propriétaires d'un ventilateur à distribution de chaleur mural *Symphony* (numéro de modèle B4N 2000/1200W/240V),



d'un problème qui affecte certains ventilateurs distribués entre avril 2002 et mars 2003. Bien qu'il n'y ait pas eu de blessures ni de dégâts matériels rapportés et que ce ventilateur se conforme toujours aux exigences de la C.S.A, il existe tout de même un danger possible.

1 800 565-3548

Si vous possédez ce modèle de ventilateur mural Symphony, veuillez composer immédiatement ce numéro (entre 8 h et 16 h, heure de l'est).

Kanalflakt



CLIMATISEZ À VOLONTÉ GM

Climatiseur à nos frais*

0% À L'ACHAT*

TOIT OUVRANT ÉLECTRIQUE À NOS FRAIS***



348 $/mois†▼
0 $ comptant•••

LOCATION	MENSUALITÉ	COMPTANT (ou échange équivalent)
48 MOIS	348 $	0 $
	298 $	2243 $

GRAND PRIX GT 2003

- Moteur V6 3,8 L Série II de 200 HP • Boîte automatique 4 vitesses avec surmultipliée
- Lecteur CD avec 6 haut-parleurs • Roues de 16 po en aluminium • Climatisation à deux zones • Régulateur de vitesse • Aileron arrière • Phares antibrouillard
- Vitres, rétroviseurs et coffre à commande électrique • Télédéverrouillage électrique des portes • Volant inclinable • 2 sacs gonflables à l'avant • Système antivol Passkey III • Prise d'alimentation auxiliaire

PONTIAC BUICK GMC GM

Vos concessionnaires GM *du Québec*

L'Association des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant au modèle neuf 2003 en stock suivant : Grand Prix (2WP69/1SA/UP3/CF5). Photo à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit de GMAC. Frais reliés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers, frais d'administration et droits payables à la livraison. °Offre valide en autant que le consommateur prenne livraison du véhicule au plus tard le 2 juin 2003. S'applique à l'achat ou à la location. La taxe d'accise applicable au climatiseur est à la charge du consommateur. °°°Offre valide jusqu'au 31 mai 2003. •Taux de financement à l'achat de 0 % disponible pour des termes allant jusqu'à 48 mois. ••• À la location, aucun comptant requis. Dépôt de sécurité d'au plus 425 $ et première mensualité exigés à la livraison. †Paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois avec versement initial ou échange équivalent (voir tableau). À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12 ¢ du km après 80 000 km. ▼Les mensualités à la location tiennent compte des crédits applicables. L'offre de financement à l'achat et celle du climatiseur ne s'appliquent pas aux Vibe, Corvette, Cadillac, Hummer, fourgonnettes passagers et marchandises/coupées, Sierra/Silverado 2500/3500 cabines classiques et allongées (sauf C6P), Sierra/Silverado 2500/3500 à cabine multiplace et châssis-cabine, Sierra/Silverado 3500 HD châssis-cabine (style reporté) et aux camions série W et poids moyens. L'offre de financement à l'achat ne s'applique pas non plus aux Tahoe, Yukon, Yukon Denali, Suburban, Yukon XL et Yukon XL Denali. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucun autre programme incitatif d'achat ou de location à l'exception des programmes de La Carte GM, des Diplômés et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Un échange de véhicules entre concessionnaires peut être requis.

Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, à gmcanada.com ou au 1 800 463-7483.

00550899

Une impression de vide au moment de la pénétration

Mon mari se plaint souvent qu'il ne sent presque rien lorsqu'il me pénètre, ce qui lui coupe le



ANDRÉE Boily
redaction@progresdimanche.com

plaisir à un point tel qu'il ne me pénètre presque plus et préfère la masturbation. Cela me manque aussi beaucoup parce que je n'ai plus d'orgasme et que ça s'est aggravé depuis mon dernier accouchement qui remonte à deux ans. J'ai eu trois enfants et au dernier, j'avais 35 ans. Pourriez-vous me dire ce que je pourrais faire pour régler le problème et améliorer nos relations sexuelles.

Marie-Hélène

La difficulté dont vous parlez provient souvent d'un relâchement du muscle pubo-coccygien qu'on appelle aussi P.C. Ce muscle, comme son nom l'indique, va du pubis au coccyx et permet à la femme d'uriner à la selle, mais aussi de contracter ou de détendre le vagin. Si vous avez déjà suivi des cours prénataux, vous devez bien connaître le muscle dont je parle. Il est effectivement fréquent qu'une femme qui a eu un ou plusieurs accouchements se retrouve avec un P.C. très relâché, ce qui donne à l'homme une impression de vide au moment de la pénétration, limitant pour les deux le plaisir et dans certains cas l'atteinte de l'orgasme, spécifiquement pour les femmes qui comme vous, on l'habitude de l'obtenir par la pénétration.

Certains exercices très simples, que j'ai déjà donnés à quelques reprises dans cette chronique, pourraient vous aider à retrouver votre bonne forme pubo-coccygienne et par le fait même plus de sensations vaginales pour vous et pour votre conjoint (il faut noter que ces exercices sont également efficaces pour contrer l'incontinence urinaire).

Avant de commencer les exercices, il est cependant essentiel de vous assurer que vous ferez travailler le bon muscle, donc de bien savoir où il se situe. Pour ce faire, lorsque vous urinez (à l'exception de la miction du matin), laissez aller l'urine, puis arrêter, continuez, arrêtez de nouveau puis recommencez jusqu'à écoulement total de l'urine. Le muscle qui se contracte et se détend en alternance à ce moment-là, c'est le P.C.; le voilà bien localisé.

Un premier exercice consiste à contracter puis à détendre ce muscle à vide (en conduisant l'auto, en faisant la vaisselle, avant de vous endormir, etc.) 20 fois de suite (ou plus) et au moins trois fois par jour. Après deux semaines, on ajoute à chaque fois qu'on fait ses contractions-détente, la finale suivante: tenir sa dernière contraction durant 10 secondes puis relâcher. Cela a pour but d'accroître non seulement la force du P.C., mais aussi sa résistance, ce qui est tout aussi important. Par la suite, contractez fermement votre P.C. sur le pénis de votre conjoint lors de la pénétration. Vous l'apprécierez tous les deux, j'en suis sûre.

Je vous rappelle, en terminant, que comme pour tout entraînement physique, la régularité est primordiale. N'hésitez pas à faire l'effort, cette technique vous permettra sûrement de venir à bout de votre problème.

Faites parvenir vos lettres à :
Madame Andrée Boily
Le Progrès du Saguenay
1051, boulevard Talbot
Chicoutimi (Québec)
G7H 5C1

La pilule qui supprime les menstruations s'en vient

SHAWINIGAN (PC) — Ne plus être menstruée sans être obligée de patienter jusqu'à la ménopause.

L'idée, au risque d'en faire sourire certains, est prise très au sérieux par des femmes, on l'aura deviné, qui avoueront ne retirer aucun plaisir à gérer ces règles qui leur rappellent à chaque mois qu'elles ont ovulé 14 jours plus tôt avec, pour preuves, douleurs au ventre, serviettes maxi et mauvaise humeur.

Si elles sont âgées entre 18 et 49 ans (non fumeuses si elles ont plus de 34 ans), sont en bonne santé et ont un cycle régulier sous contraceptif ou non, ces dames pourraient être tentées par une nouvelle approche contraceptive mise à l'essai par le gynécologue et obstétricien de Shawinigan, le docteur Normand Ayotte.

Le médecin est présentement à la recherche de volontaires pour participer pendant un an à une étude clinique portant sur un contraceptif oral expérimental, une pilule qui pourrait supprimer leurs menstruations et être efficace pour prévenir la grossesse.

Rattaché à des compagnies pharmaceutiques, américaines surtout, qui font appel à des médecins dispersés sur le continent et un peu partout sur la planète, le Dr Ayotte expérimente depuis 15 ans des médicaments qui en sont à leur dernière phase avant leur mise en marché.

Depuis 15 ans, à raison de deux ou trois recherches par année, le gynécologue-obstétricien participe ainsi à l'avancement de la science en matière de ménopause, de contraception, de traitement de l'infection contre les condylomes, de libido, d'excitation sexuelle et de toute autre question portant sur la «mécanique» dite féminine.

Le Dr Ayotte témoigne que bien des femmes gynécologues, épouses et filles de médecins connaissent le truc. Pour ne jamais être menstruées, elles prennent la pilule contraceptive en continu, sans «semaine off», pour reprendre l'expression de ce dernier.

«C'est une pratique qui ne se fait pas encore de façon officielle mais qui existe depuis des années, pour des raisons médicales (dans les cas d'endométriose) mais aussi pour des raisons sociales, raconte-t-il, conscient du désagrément. Des femmes sont déjà venues me voir en disant: docteur, je me marie dans une semaine et je vais être menstruée.»

À celles qui hésitent encore à se tourner vers le contraceptif oral sous prétexte qu'elles prendront du poids, qu'elles n'aiment pas l'idée d'avaler quotidiennement «du chimique» et, enfin, qu'elles devront désintoxiquer leurs appareils reproducteurs le jour où elles se décideront à faire des enfants, le Dr Ayotte parle quant à lui de mythes tenaces malgré l'évolution de la pilule contraceptive depuis son arrivée dans la chambre à coucher, au début des années 60.

Études à l'appui, il énumère plutôt une douzaine d'avantages liés à la prise de contraceptifs oraux, dont la réduction de l'incidence des cancers des ovaires et de l'endomètre (utérus), la diminution de la probabilité des affections bénignes du sein et des kystes ovariens, tout comme de l'intensité des douleurs menstruelles et des autres symptômes du syndrome prémenstruel, etc.

Le spécialiste-chercheur admet que pour être logique, la première pilule contraceptive inventée il y a 40 ans aurait dû interrompre les menstruations, comme le fera vraisemblablement le nouveau médicament dont il entreprend l'expérimentation.

«Pour moi, c'est une question de temps où la pilule sans menstruation sera une option officielle», soutient-il avant de faire remarquer que les femmes d'aujourd'hui sont, dans l'histoire de l'humanité, celles qui sont le plus menstruées...

Le Dr Ayotte rappelle que leurs grands-mères du début du 20e siècle étaient menstruées tard (vers 16, 17 ans) et étaient ménopausées tôt, avaient beaucoup d'enfants et les allaitaient.

RÉGIE RÉGIONALE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX
DU SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN
DIRECTION DE LA SANTÉ PUBLIQUE



Nos ados se portent mieux! Continuons de les encourager!

Le vécu psychoaffectif des adolescents et des adolescentes s'est amélioré, depuis cinq ans, selon une vaste enquête menée l'an passé chez nos élèves du secondaire, à la demande de la santé publique par le groupe ÉCOBES du Cégep de Jonquière.

Un meilleur soutien des parents

Les jeunes disent bénéficier d'un meilleur soutien affectif de leurs parents, à la fois de la part du père et de la mère. Ils ont plus souvent de discussions avec eux sur de nombreux sujets.

Plus d'ados ont une meilleure estime d'eux-mêmes

Les jeunes se perçoivent de façon plus positive et, en général, ont une meilleure estime d'eux-mêmes.

Les idées suicidaires sont moins fréquentes qu'il y a cinq ans et les tentatives sérieuses de suicide, amenant une consultation à l'urgence, ont diminué de moitié.

Les ados ont été moins nombreux à vivre des événements préoccupants au cours des six mois précédant l'enquête comme le divorce de leurs parents ou une peine d'amour.

S'occuper des jeunes donne des résultats

Les parents, les enseignants, les infirmières en santé scolaire, les éducateurs en prévention des toxicomanies, les policiers communautaires, les responsables des services de loisirs des municipalités et des maisons de jeunes, tous et chacun qui contribuent à soutenir nos ados peuvent être fiers de ces résultats.

C'est un encouragement sans précédent à continuer, puisque ça marche!

Les campagnes publicitaires aident aussi

Les messages publicitaires télés et radios de la campagne «*Parler, c'est grandir*» du ministère de la Santé et des Services sociaux aident aussi, comme les nombreux sites internet sur la santé très, très consultés par les jeunes:

www.jcapote.com
www.detresse.com
www.agressionsexuelle.com
www.teljeunes.com.

Les actions du Conseil régional en prévention de l'abandon scolaire dont la campagne «*Chaque jeune a besoin d'encouragements chaque jour*» contribuent également à l'amélioration du vécu des jeunes de la région.

par: René Lapierre
agent de recherche, Direction de santé publique

00548474

Une collaboration de progrès dimanche

Das ist ben bon prix.



FOCUS LX 2003 BERLINE

189 $ / mois

*Location 48 mois, transport inclus Rabais taxable de 1 000 $ inclus†

Moteur 2 L de 110 ch • Boîte manuelle 5 vitesses • Système antidémarrage SecuriLock[MC] • Banquette arrière divisée 60/40 • Siège conducteur réglable en hauteur • Radio AM/FM stéréo • Protection antidécharge de la batterie • Suspension indépendante aux 4 roues • Deux rétroviseurs • Tapis avant



FOCUS SE 2003 FAMILIALE

239 $ / mois

*Location 48 mois, transport inclus Rabais taxable de 1 000 $ inclus†

MÊMES CARACTÉRISTIQUES QUE LA LX BERLINE, PLUS :

Climatiseur • Radio AM/FM stéréo avec lecteur laser • Verrouillage électrique des portes et télécommande • Console centrale avec accoudoir pour le conducteur • Essuie-glace/lave-glace arrière • Couvre-bagages • Tapis avant et arrière



FOCUS ZX5 2003

259 $ / mois

*Location 48 mois, transport inclus Rabais taxable de 1 000 $ inclus†

MÊMES CARACTÉRISTIQUES QUE LA SE FAMILIALE, PLUS :

Antipatinage • Sièges chauffants • Rétroviseurs chauffants • Moteur Zetec 2 L 130 ch • Glaces à commande électrique • Programmateur de vitesse • Volant gainé de cuir, réglable, télescopique • Jantes de 16 po en aluminium • Compte-tours • Phares antibrouillards • Sièges baquets sport

0 % DE FINANCEMENT JUSQU'À **60 MOIS** À L'ACHAT‡

✚ OBTENEZ 1 000 $ DE RABAIS‡‡

La technologie allemande avec un accent québécois.
DAS IST ben ben GUT !

00549896

ford.ca

Ford

Bien pensé

LES FRANCOFOLIES DE MONTRÉAL

1 000 $ DE RABAIS AUX DIPLÔMÉS

Photos à titre indicatif seulement. *Dépôt de sécurité (225 $ LX berline, 275 $ SE familiale et 300 $ ZX5), mise de fonds de 1 903 $ et première mensualité exigés. Des frais de **0,08 $ du kilomètre après 80 000 kilomètres** et d'autres conditions s'appliquent. Votre conseiller Ford peut louer moins cher. †La mensualité annoncée inclut une remise taxable du constructeur de 1 000 $. ‡L'offre de 0 % de financement s'applique à l'achat de la plupart des Focus 2003 (sauf modèle SVT) neuves en stock. ‡‡L'offre de 1 000 $ de rabais est taxable. Les taxes doivent être calculées avant la déduction du rabais. Ces offres s'adressent à des particuliers sur approbation de Crédit Ford et ne peuvent être jumelées à aucune autre, à l'exception de la remise aux diplômés pour laquelle certaines conditions s'appliquent. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Ces offres d'une durée limitée s'appliquent uniquement aux véhicules en stock et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Voyez votre conseiller Ford pour obtenir tous les détails.

00550890

Vente de garage monstre

Une vente aura lieu le samedi 17 mai de 10h00 à 15h00 à l'aréna Marcel Claveau de St-Ambroise, 188, rue Gaudreault. Inf: Services des loisirs de St-Ambroise 672-2588 ou aréna Marcel Claveau 672-4020.

Catéchèses pour enfants

Des catéchèses seront donées pour tous les enfants de 6 à 11 ans à aprtir de septembre dans les paroisses St-Antoine, Sacré-Coeur et Christ-Roi, le mardi 20 mai à 19h30, à la chapelle mariale de l'église Christ-roi, entrée rue Petit, le mercrdi 21 mai à 19h30 à la salle Talbot de l'église St-Antoine, entrée rue Dequen. Bienvenue à tous.

Femmes d'affaires du Saguenay

La corporation des femmes d'affaires du Saguenay convie ses membres à leur assemblée générale annuelle suivie d'un souper au restaurant Le doyen, le mardi 13 mai à 17h00 à l'Auberge des 21, 621, rue Mars, la Baie. Inscription: 543-2426

Aféas Christ-Roi

L'assemblée mensuelle aura lieu le mardi 13 mai à 19h00 au sous-sol de l'église Christ-Roi, Chicoutimi.

Âge d'or St-Laurent

Le souper de fin de saison aura lieu le vendrdi 23 mai à 18h00 au sous-sol de l'église St-Laurent. Nous soulignerons la Fête des mères et des Pères. Prix de présence. Admission: 12$. Inf: 542-2766 ou 547-1834.

Société d'horticulture de Jonquière

La société invite ses membres et toute la population à une conférence sur la noblesse de nos arbres par M. Nicol Côté, de la pépinière Belle-Rivière St-Gédéon, le mercredi 14 mai à 19h30 à la salle polyvlaente du Patro de Jonquière. Gratuite pour les membres et 4$ pour les non-membres.

Retrouvailles

Si vous avez fréquenté le Cégep d'Alma il y a 20 ans (années 81 à 83) et que ça vous tente de savoir ce que sont devenus les gens que vous avez côtoyés, inscrivez la date du samedi 17 mai à votre agenda. Le centre social du collège sera le théâtre de retrouvailles qui permettra de se rappeler le bon temps que l'on y a passé. Les activités débutent à 13h (accueil, jeux de société, etc), cocktail de bienvenue à 16h30, goûter à 18h, suivi d'une soirée comme dans le bon vieux temps, avec la musique des années 80. Les personnes intéressées peuvent communiquer avec le sympathique Yves Vachon au (418) 720-0370.

Association des parents d'ados de Jonquière, centre le Transit

10e anniversaire, activité portes ouvertes. L'Association des parents d'ados de Jonquière vous invite à venir nous rencontrer le 14 mai entre 13h30 et 16h30 au pavillon Manicouagan, 2ième étage, pour venir partager avec nous. Vous pourrez constater l'évolution de notre organisme ainsi que la gamme de services offerts à la famille. Les intervenants seront sur place pour échanger avec vous.

Club des mycologues

Sortie en forêt à la découverte des champignons du printemps avec guides et visite de la Fromagerie Lehman à Hébertville. Dégustations, identifications des espèces ramassées. Rendez-vous le dimanche 18 mai au stationnement de l'église St-Dominique à Jonquière à 9h00, départ à 9h15. Prix: 2$ membres et 5$ non-membres, enfants gratuit. Inf: France Dallaire: 672-6926; Marcel Vallée: 547-2387 ou Hélène Tremblay 544-5537.

Association Marie-Reine Cercle 209

La réunion et les élections auront lieu le lundi 12 mai à 19h30 au sous-sol de l'église Notre-Dame-de-Fatima. Nous soulignerons la fête des Mères.

Centre de femmes Mieux-Être de Jonquière

Une thématique sur le stress aura lieu le vendrdi 16 mai à 13h30. Inf: 547-3763.

Maison des Familles

Venez participer à l'assemblée générale annuelle qui se tiendra le mercredi 28 mai à 19h00 au pavillon du parc Rosaire-Gauthier, Chicoutimi.

Aféas

St-Luc, l'assemblée générale aura lieu le lundi 12 mai à 19h30, au sous-sol de l'église St-Luc.

Renouvellement des cartes de membres et nous soulignerons la fête des Mères.

Service d'accompagement Béthanie

Accompagnement spirituel des personnes atteintes d'une maladie grave à domicile. Ce service est diponible sur tout le territoire de la zone pastorale de Chicoutimi. L'équipe est actuellement en période de recrutement pour le secteur Valin. Prochaine formation à l'automne 2003. Inf: Yvon Imbeau 545-3027 ou au Centre pastoral: 543-1367.

Les Relevailles

Bébé arrive bientôt. Donnez-vous la chance de vivre le retour à la maison avec votre nouveau-né. Il est possible dans les arrondissements de Jonquière et Chicoutimi de recevoir un service de relevailles. Prendre soin de votre bébé et des autres enfants, cuisine légère et entretien quotidien. Inf: 547-4792.

Aféas La Grande Ligne

L'assemblée aura lieu le mardi 13 mai à 19h30 au 2805, boul. St-Jean-Baptiste, Chicoutimi.

Retraités de l'Alcan

Il y aura un souper suivi d'une soirée dansante le samedi 17 mai à 17h30. Billets en vente au local du 3649, St-Léandre, Jonquière. Inf: 542-8446.

Auxiliaires bénévoles

L'Association des auxiliaires bénévoles de l'Hôpital de la Baie du Centre Cléophas-Claveau vous informe de son assemblée générale, le 20 mai à 19h30 au Foyer de Bagotville. Bienvenue à tous.

Après-midi de prières à Jésus Miséricorde

Après-midi de prières à Jésus Miséricorde le 16 mai, soit le 3e vendedi du mois à 13h45 à la chapelle mariale de la cathédrale de Chicoutimi. Adoration, confession, messe, chemin de la croix et vénération de la relique de Ste-Faustine

AQDR

L'AQDR de Chicoutimi invite tous ses membres et non-membres à venir fraterniser pour nos activités de fin d'année lors d'un dîner et défilé de mode qui auront lieu le mercredi 28 mai à 11h00 au chalet du Parc Rosaire Gauthier. Billets en vente à 12$ au bureau de l'AQDR.

Maison des jeunes

Toute personne désireuse de faire partie du conseil d'administration à l'assemblée qui se tiendra le mercredi 21 mai à 19h00 à la Maison des Jeunes, 8, rue de la Fabrique, St-Fulgence. Election du conseil d'administration de la Maison des Jeunes de St-Fulgence.

Fermières

Chicoutimi, l'assemblée mensuelle du cercle aura lieu le mercredi 14 mai, à 19h30, au Centre Joseph-Nio, 555, rue Ste-Marthe, Chicoutimi. Nous soulignerons la fête des Mères. Toutes les dames et jeunes filles de 14 ans et plus sont cordialement invitées. Inf.: Carolle Maltais, 697-1739; St-Pierre d'Alma, l'assemblée aura lieu le mercredi 14 mai à 19h00 au sous-sol de l'église St-Pierre. Bienvenue à la journée portes ouvertes le samedi 17 mai au local des Fermières S-Pierre au 80, Collard Ouest, Alma de 9h00 à 16h00. Inf: Jocelyne 668-8531; St-Rosaire de Jonquière, du 12 au 19 mai semaine du cercle des Fermières de Jonquière. Le cercle invite ses membres et toutes les femmes intéressées par l'artisanat à son assemblée mensuelle le mardi 13 mai à 19h30 au local habituel. Le livre de courte pointe sera vendu lors de la réunion. Renouvellement de la cotisation en mai ou juin. Inf: Annette 542-3297.

Centre de femmes au Quatre-Temps d'Alma

Le centre clôture sa programmation d'activités avec un déjeuner-causerie qui aura lieu le mardi 13 mai à 9h30 à l'occaison des la fête des Mères. Thème abordé; les relations familiales. Inscription: 668-7698. Admission: 1$.

Foyer de Charité

Le Père Gérard Bergeron vous invite à une récollection du vendredi, du 16 au dimanche le 18 mai. Thème: «Marie, ma Mère, conduis-moi à ton fils Jésus». Inscription: Foyer de Charité, 1200, boul. Saguenay Ouest, Chicoutimi, G7J 1A6. Tél: 549-8042, Benoît Fortin, agent de liaison.

Allaitement maternel

Réunion mensuelle de la Ligue la Leche de Chicoutimi, le mercredi 14 mai à 13h30 à la résidence Mgr Victor Tremblay, 1236, Angoulême. Inf: Manon 696-2441.

Revivre

Association québécoise de soutien aux personnes souffrant de troubles anxieux, dépressifs ou bipolaires, vous invite à la conférence «Vieillir avec les troubles de l'humeur», avec comme conférencier le Dr Arthur Amyot, psychiatre, le mardi, 13 mai 2003, à 19h, au 4449, rue Berri, Montréal. Entrée gratuite pour les membres. 10$ pour les non-membres. Résevations: 514-529-3081.

Fête Ste-Rita de Cascia

À l'occasion de la fête de Ste-Rita de Cascia, Sainte de l'impossible, une messe d'Action de Grâces sera suivie des lithanies et de la vénération de la relique, le jeudi 22 mai, à 19h, à l'église St-Luc, Chicoutimi secteur Nord.

Assemblée des parents d'adolescents

L'Association des parents d'adolescents de Chicoutimi tiendra son assemblée générale annuelle le lundi, 2 juin, à 19h. au Centre des arts et de la culture, situé au 200 rue Hôtel de Ville, Chicoutimi, local 721. Par la même occasion, vous pourrez assister à une conférence de M. Claude-Michel Gagnon, psychothérapeute, sur le thème «Payez... au suivant»! Nous comptons sur votre présence.

Descendants d'Antoine Bourg

L'Association des descendants d'Antoine Bourg, qui regroupe les familles portant les noms suivants :

Bour, Bourc, Bourck, Bourg, Bourk, Bourke, Bourque, Burke annonce la tenue de sa réunion annuelle, le samedi 17 mai 2003 à 9 h, au Motel La Différence de Sainte-Marie-de-Beauce. Tous les descendants de ce patronyme sont invités à se joindre à l'association. Information et inscription Denis Bourke au 450-449-1827

Club de l'Âge d'or

La soirée de danse mensuelle du Club de l'Âge d'or de Saint-Félicien aura lieu, le dimanche 11 mai à 20h30 à son local. La musique sera faite par Ghislain Gaumont et Pierrot. Nous soulignerons la fête des Mères et des Pères.

Brunch fêtes des Mères

Un brunch organisé par les Mooses d'Arvida-Jonquière aura lieu au local situé au 3569 boul. Harvey, le dimanche 11 mai de 9h à 12h. Admission: 6$ adulte et enfants de 5 à 10 ans 3$.

Centre de prévention du suicide 02

Vous avez le goût de vous impliquer socialement, désirez aider, développer vos habiletés en intervention?

Venez joindre notre équipe d'intervenants téléphoniques bénévoles. Inf: 545-9110.

Filles d'Isabelle

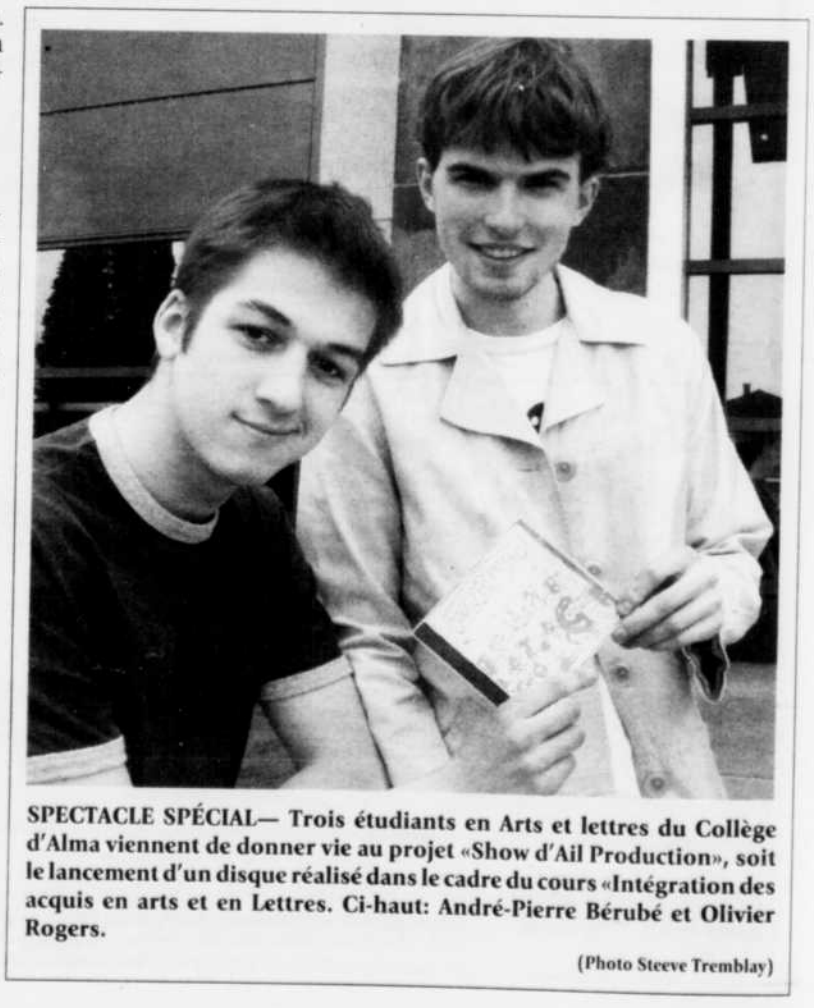
Cercle 613 St-Jean-Baptiste, Jonquière, l'assemblée aura lieu le lundi 12 mai à la salle Calypso et sera suivie de la messe et du souper de la fête des Mères. Inf: 547-5193; Cercle Marie-Noëlle 1358 St-Honoré, assemblée le lundi 12 mai, souper fête des Mères suivi de la réunion à 18h00 à la salle des Chevaliers de Colomb de St-Honoré.

Déjeuner-FGBMFI

Le déjeuner-causerie mensuel du FGBMFI Alma aura lieu le samedi 17 mai à l'hôtel Universel du complexe Jacques-Gagnon à Alma. La rencontre débutera à 9h00. Invité: Normand Pelletier de Donnacona. Bienvenue à tous

Maison des jeunes

Les membres actifs de la «Maison des jeunes» de Saint-Fulgence convoquent toute personne désireuse de faire partie du conseil d'administration à son assemblée de fondation qui se tiendra le mercredi 21 mai 2003 à 19h à la Maison des jeunes, 8, rue de la Fabrique, Saint-Fulgence. À cette occasion, nous ferons l'élection du conseil d'administration de la «Maison des jeunes» de Saint-Fulgence.



SPECTACLE SPÉCIAL— Trois étudiants en Arts et lettres du Collège d'Alma viennent de donner vie au projet «Show d'Ail Production», soit le lancement d'un disque réalisé dans le cadre du cours «Intégration des acquis en arts et en Lettres. Ci-haut: André-Pierre Bérubé et Olivier Rogers.

(Photo Steeve Tremblay)

HYUNDAI

L'ÉVÉNEMENT

AUTANT POUR SI PEU

DE HYUNDAI

0% FINANCEMENT À L'ACHAT††

OU AUCUN PAIEMENT POUR UN AN

Avec financement à l'achat.†

PRIX DE VENTE SPÉCIAL AU COMPTANT À PARTIR DE

10 995$**

- Moteur multisoupapes de 1,5 litre • Tachymètre
- Transmission manuelle à 5 rapports • Dossiers arrière rabattables 60/40 • Glaces teintées avec bande pare-soleil au pare-brise • Deux rétroviseurs extérieurs à commandes manuelles
- Porte-verre double • Et beaucoup plus.

RENSEIGNEZ-VOUS SUR LES MENSUALITÉS DE LOCATION IMBATTABLES SUR L'ACCENT GL 4 PORTES ET LA SPORTIVE GSi 3 PORTES.

ACCENT GS 2003 REDESSINÉE

La sous-compacte la plus vendue au Québec deux années consécutives.*



OU LOUEZ À PARTIR DE

149$* PAR MOIS/60 MOIS
COMPTANT DE 595 $

0$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS.



PDSF DE 15 295 $**

ELANTRA GL 2003 BERLINE

LOUEZ À PARTIR DE

0$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

159$* PAR MOIS/60 MOIS
COMPTANT DE 2055 $

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS.

OU 0% FINANCEMENT À L'ACHAT††

- Moteur 2,0 litres à DACT • Deux coussins gonflables
- Dossiers arrière rabattables 60/40 • Radio AM/FM/CD
- Télécommande d'ouverture du coffre et du volet de réservoir • Porte-verre double • Volant inclinable
- Et beaucoup plus



PDSF DE 19 995 $**

TIBURON 2003

LOUEZ À PARTIR DE

0$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

199$* PAR MOIS/60 MOIS
COMPTANT DE 2495 $

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS.

OU 0% FINANCEMENT À L'ACHAT††

- Moteur 2,0 litres à DACT • Transmission manuelle à 5 rapports
- Radio AM/FM/CD et 6 haut-parleurs • Glaces, verrouillage et rétroviseurs dégivrants à commandes électriques • Phares antibrouillards • Roues en alliage d'aluminium de 16 po • Pneus radiaux Michelin® de performance P205/55R-16 • Et beaucoup plus



PDSF DE 21 050 $**

SANTA FE 2003

LOUEZ À PARTIR DE

0$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

199$* PAR MOIS/48 MOIS
COMPTANT DE 2995 $

OU 0% FINANCEMENT À L'ACHAT††

- Moteur 4 cylindres de 2,4 litres à DACT et 16 soupapes
- Transmission manuelle à 5 rapports • Traction avant • Freins à disque aux 4 roues • Roues en alliage d'aluminium de 16 po avec pneus BFGoodrich® • Radio AM/FM/CD • Glaces et verrouillage électriques • Et beaucoup plus



PDSF DE 21 595 $**

SONATA GL 2003

LOUEZ À PARTIR DE

0$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

239$* PAR MOIS/48 MOIS
COMPTANT DE 1995 $

OU 0% FINANCEMENT À L'ACHAT††

- Moteur 2,4 litres à DACT • Groupe électrique • Climatiseur
- Radio AM/FM/CD et 6 haut-parleurs • Régulateur de vitesse
- Rétroviseurs extérieurs dégivrants • Transmission automatique séquentielle SHIFTRONIC℠ • Et beaucoup plus

www.hyundaicanada.com

PROGRAMME DE REMISE AUX DIPLÔMÉS

DES VOITURES GARANTIES POUR LONGTEMPS :
Garantie de 5 ans/100 000 km sur le groupe motopropulseur • Assistance routière 24 heures de 3 ans/kilométrage illimité, comprenant livraison d'essence, changement de roue en cas de crevaison, déverrouillage, remorquage et autres services. Un simple appel sans frais suffit.

HYUNDAI *Gagnant*

*Programme de location des Services financiers Hyundai pour les véhicules neufs 2003 suivants : Accent GS 3 portes/Elantra GL/Tiburon/Sonata GL/Santa Fe GL 4 cylindres à traction avant; PDSF à partir de 12 395 $/15 295 $/19 995 $/21 595 $/21 050 $. Taux d'intérêt annuel de 0,90 %/0,27 %/2,76 %/1,36 %/0,43 %, mensualités de 149 $/159 $/199 $/239 $/199 $ pour 60/60/60/48/48 mois, sans obligation au terme du contrat de location. Coût total de location de 9535 $/11 595 $/14 435 $/13 467 $/12 547 $. Option d'achat de 3803 $/4400 $/7938 $/8897 $/8734 $. Comptant de 595 $/2055 $/2495 $/1995 $/2995 $, première mensualité exigée. Dépôt de sécurité de 0 $ pour tous les modèles. Frais de transport et de préparation inclus pour les Accent, Elantra et Tiburon, en sus pour les Sonata et Santa Fe. Toutes taxes applicables, frais d'immatriculation et frais d'acquisition de location de 350 $ en sus. Kilométrage annuel de 20 000 km, 10 ¢ par kilomètre additionnel. **PDSF d'une Accent GS 3 portes 2003 achetée au comptant à partir de 10 995 $. PDSF des véhicules 2003 suivants : Elantra GL/Tiburon/Sonata GL/Santa Fe GL 4 cylindres à traction avant, à partir de 15 295 $/19 995 $/21 595 $/21 050 $. Frais de transport, d'immatriculation, de préparation et toutes taxes applicables en sus des PDSF et des prix d'achat au comptant. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. †Report de paiement d'un an (365 jours) disponible pour tous les véhicules 2003 neufs et non utilisés sur financement à l'achat. Aucuns frais d'intérêt pour les 335 premiers jours à partir de la date de prise de possession du véhicule par son propriétaire. Après 335 jours, les intérêts commencent à s'accumuler et l'acheteur doit payer ensuite mensuellement le capital et les intérêts pour la période stipulée au contrat à un taux annuel de financement de 7,89 %. Le premier paiement est exigible à partir du 366e jour après la prise de possession du véhicule. La durée maximale du contrat est de 48 mois, excluant la période de report de 12 mois. Un comptant ou un véhicule offert en échange pourrait être requis. ††Taux annuel de financement à l'achat de 0 % pour tous les modèles Accent 2003 et certains modèles Tiburon et Santa Fe 2003 sélectionnés jusqu'à 36 mois; jusqu'à 48 mois pour tous les modèles Elantra 2003 et certains modèles Sonata 2003 sélectionnés. Les frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers sont en sus. Exemple de financement : 10 000 $ à un taux annuel de 0 %/0 % équivaut à des mensualités de 277,80 $/208,33 $ pour 36/48 mois. Coût de prêt de 0 $/0 $ pour une obligation totale de 10 000 $/10 000 $. Aucune offre de financement ou de location à l'achat au comptant de l'Accent GS offerte à prix spécial. Si l'Accent n'est pas achetée au comptant et que le financement à 0 % est l'option choisie, le taux d'intérêt effectif est de 7,95 %. Toutes les offres sont pour une durée limitée, sur approbation du crédit, et ne peuvent être combinées à aucune autre offre. Voir le concessionnaire pour les détails. ♦ Source : A.F.I.A.C., ventes de 2001 et 2002.

AVANTAGE HYUNDAI
2400, avenue du Pont Sud
Alma
662-2228

HYUNDAI CHICOUTIMI
533, boulevard du Royaume
Chicoutimi
543-9393

RICARD AUTO INC.
706, boulevard Sacré-Cœur
St-Félicien
679-4775

La dernière génération à «vraiment» vivre

On est peut être la dernière génération à avoir vécu ça!

L'enfance dans les années 40,50, 60 et 70. Si on regarde en arrière, c'est dur à croire qu'on a réussi à vivre si longtemps.

Lorsque nous étions enfants, nous nous promenions en auto sans ceinture de sécurité ou de coussins gonflables pour nous protéger ou même être passagers à l'arrière d'un camion à boîte ouverte par une belle journée d'été.

Nos couchettes étaient peintes de couleurs vibrantes au plomb. Il n'y avait pas de couvercle de sécurité sur les bouteilles de médicaments, ou des serrures sécuritaires sur les armoires. Et lorsque nous partions à bicyclette, on le faisait sans un chapeau de sécurité. On allait même en ville sur le pouce.

On buvait même de l'eau directement des boyaux d'arrosages, pas d'une bouteille.

Horreur.

On se faisait des petites voitures (boîte à savon) avec des vieux patins à roulette et des vieilles roues de voiturette et on se laissait aller dans les côtes pour s'apercevoir qu'on avait oublié de mettre des freins. Après être entrés dans les buissons à quelques reprises, c'est comme ça qu'on apprenait à solutionner le problème.

On partait de la maison le matin et on revenait souvent en même temps que les lumières de rue s'allumaient.

Imaginez donc ça, pas de téléphones cellulaires, personne ne pouvait nous joindre de la journée.

On jouait des jeux dangereux et souvent, on se faisait mal, il y avait des accidents, il y avait des coupures, aussi des oscassés, mais personne n'était blâmé.

On se battait entre nous, on avait des rougeurs et des bleus, mais on apprenait à passer pardessus.

On mangeait des gâteaux, du pain et du beurre, on buvait de la liqueur douce et nous n'étions pas obèses....il faut dire que nous jouions presque toujours à l'extérieur. On buvait souvent à quatre ou à cinq d'une même bouteille et il n'y a jamais eu de décès à cause de ça.

On n'avait pas de Nintendo 64, de Playstation ou de X Boxe, sans compter les jeux vidéo ou même les 99 canaux à la télévision, les VCR, les téléphone cellulaires et les ordinateurs personnels, etc. etc...mais nous avions des amis et si nous voulions les voir, tout ce qu'on avait à faire, c'était de sortir dehors ou de se rendre chez eux, de sonner et d'entrer pour pouvoir leur parler. Imaginez donc ça, sans même demander la permission à nos parents. Comment faisait-on pour faire ça, sans gardiens, dans ce monde cruel?

On inventait des jeux, avec des bâtons et des balles de tennis, on mangeait toute sorte de choses, mais contrairement à ce qu'on nous disait, rarement quelqu'un perdait un oeil ou était infecté.

Certains étudiants n'étaient pas aussi futés que les autres et ils manquaient leur année et devaient recommencer une autre fois la même classe. Dégueulasse. Les examens n'étaient pas ajustés pour compenser quelque soit la raison.

Nos actions étaient les nôtres. Nous en supportions les conséquences.

Personnes pour nous cacher. L'idée de se faire protéger par nos parents si nous commettions une infraction était impensable. Nos parents étaient sur le côté de l'autorité, c'est t'y pas effrayant?

Cette génération a produit les meilleurs preneurs de risque, solutionneurs et inventeurs. Les dernières 50 années ont été une explosion d'innovation et d'idées nouvelles. On avait la liberté, le succès, aussi la responsabilité ainsi que la défaite, le plus important, c'est qu'on a appris à vivre avec tout ça.

Daniel Côté
Chicoutimi

Diabète
Le bogue du millénaire
ASSOCIATION DIABÈTE QUÉBEC
-RENSEIGNEMENTS ET DONS :
(514) 259.3422 ou 1.800.361.3504
www.diabete.qc.ca

la fondation de *ma vie*

LA FONDATION DE MA VIE REND HOMMAGE À

«LA FONDATION GASTON-L. TREMBLAY»

La Fondation de ma vie est heureuse de rendre hommage à la Fondation Gaston-L. Tremblay pour leur généreux don de 10 000 $ remis dans le cadre de la «Semaine de ma vie», qui s'est déroulée du 8 au 14 février 2003.

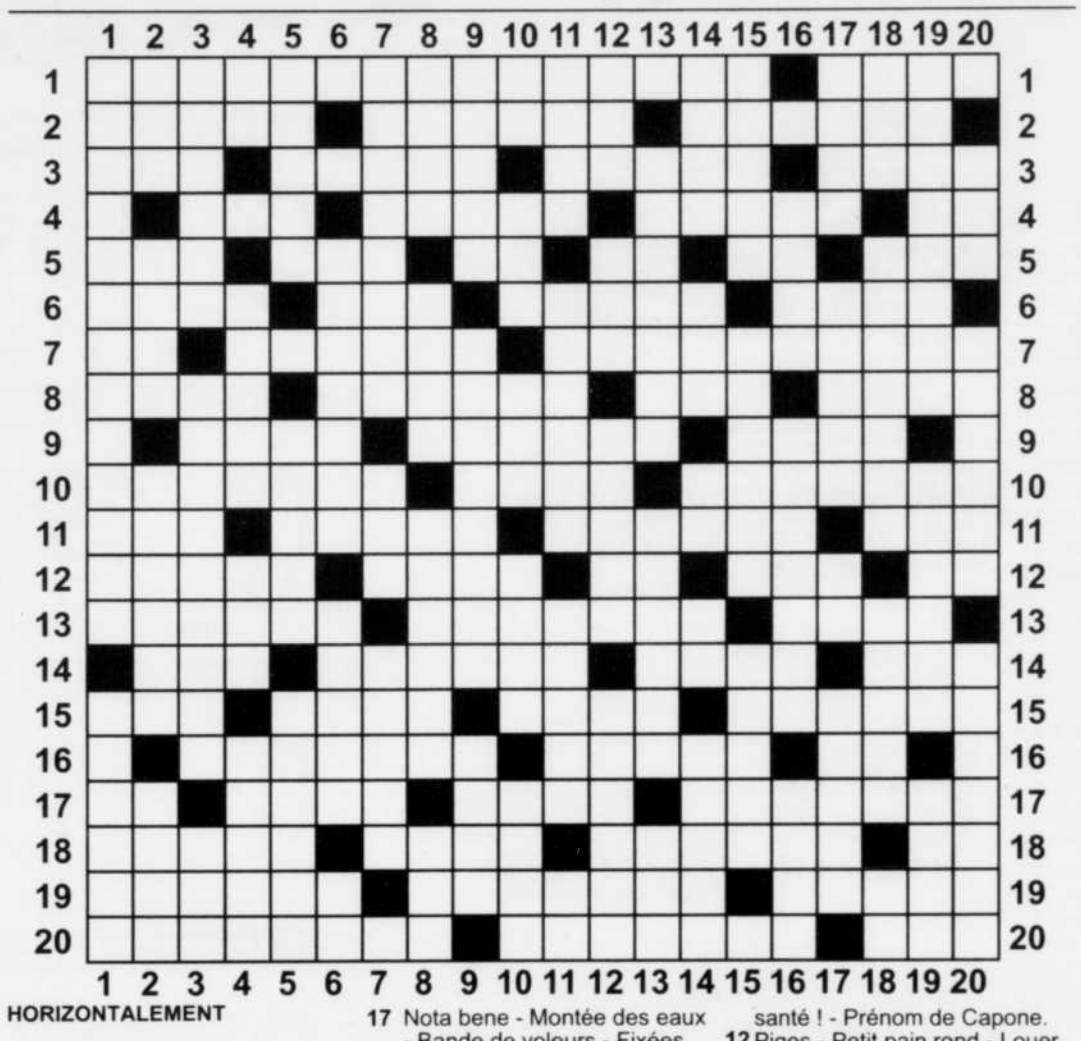


Apparaissent sur la photographie, de gauche à droite, monsieur Frédéric Gagnon, président de la Fondation de ma vie et monsieur Ronald Boivin ca, de la firme Boivin, Darveau, Boily - représentant la Fondation Gaston-L. Tremblay, promoteur de Place du Royaume.

00551179

MOTS CROISÉS

Nº 48 Par Michel Hannequart www.hannequart.com



HORIZONTALEMENT

1 Émotif - Testament.
2 Machine à filer - Agent secret - Île grecque.
3 S'esclaffe - Informé - Courant - Élévation naturelle.
4 D'accord - Maîtres spirituels - Empreinte - Impayé.
5 Ondulation - Refus - Espace de temps - Bismuth - Thorium - 100 mètres carrés.
6 Elle sent bon - Dose de radiations - Arbre vivant près de l'eau - Voisin du bouleau.
7 On en fait des bijoux - Imprécis - On y étudie.
8 Sommet - Pressant - Fils de Noé - Habitants.
9 A du goût pour - Sarcastique - Feuille.
10 On le parle à Dublin - Elle tourne - Tante.
11 Couleur de cheval - Groupe de langues - Engage vivement à - Plus que deux fois.
12 Femelles des chiens de chasse - Rivage de la mer - Conjugaison - Dure trois mois - Démonstratif.
13 Allonger - Cultivée - Saddam Hussein y a été renversé.
14 Désert - Arnaqueur - Avachie - Terme de tennis.
15 A cours à Kyoto - Grand empire - Trou d'une aiguille - Est lumineux.
16 Petit poisson - Prénom féminin - Six.
17 Nota bene - Montée des eaux - Bande de voleurs - Fixées.
18 Elle pique ! - Métis canadien - Intercalé - Avant te.
19 Mouvements impétueux - Ils entourent le bouton floral - Élan.
20 Lésion provoquée par le froid - Fait partie d'un tout - Cri de douleur.

VERTICALEMENT

1 Parfait - Retentissant.
2 Pronom personnel - Petit perroquet - Venir au monde - Marron foncé.
3 Mammifère carnivore - Illusionnistes - Graffiti.
4 Dieu solaire - Fait d'apparaître - Couvert de dunes - Qui a une saveur aigre.
5 Métal très malléable - Bloc compact - Imaginaire.
6 Sentiment exagéré de sa propre valeur - Arrivé à destination - Connu.
7 Prince - Musette - Couper.
8 Né de - Multiplie par un million - Personne impétueuse - Ville du Japon.
9 Genre musical - Produire - Père de Thésée.
10 Nickel - Avant les autres - Indique une nouveauté - Tête de rocher - Pâturage d'été.
11 Pronom personnel - Les autres, en général - À votre santé ! - Prénom de Capone.
12 Piges - Petit pain rond - Louer quelqu'un - Terre à potier.
13 Emploie - Profonde - Crêpe asiatique.
14 Attacher - Mère d'Abel - Vaut 3,1416 - En les - Piège pour le poisson.
15 Lueur vive - Bouffi - Bois précieux.
16 Voiture de l'Antiquité - Pièce de charpente - Escarpement rocheux.
17 Coutelas - Fonction - Erbium - Exaltés par une passion.
18 Siège à Lausanne - Donnent de la vie - Uni par traité - Société anonyme.
19 Qualité, pour une viande - Basset - Émotion d'ordre sensuel.
20 Liquidé - Souhaite - Jeton romain.

Solution nº 47

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	G	A	G	N	E	P	E	T	I	T	■	P	R	O	S	P	E	R	E	R
2	O	B	E	I	R	■	C	A	N	O	E	■	A	P	P	O	S	E	R	■
3	E	R	S	■	R	E	U	S	S	I	T	E	■	O	I	N	T	■	G	A
4	L	U	T	T	E	U	R	■	E	L	U	D	E	S	■	T	I	M	O	N
5	E	T	I	E	R	■	E	C	R	E	V	I	S	S	E	■	M	A	T	E
6	T	I	C	S	■	C	U	R	E	■	E	T	■	U	R	G	E	R	■	M
7	T	■	U	S	U	R	I	E	R	E	■	I	A	M	B	E	■	T	O	I
8	E	C	L	O	S	■	L	U	■	N	A	O	S	■	I	N	V	I	T	E
9	■	R	E	N	I	E	■	S	A	T	I	N	■	M	U	E	■	N	E	■
10	M	I	■	S	T	U	P	E	F	I	E	■	R	O	M	■	P	E	R	S
11	Y	E	N	■	E	T	E	■	F	E	U	L	E	R	■	T	E	T	■	A
12	S	E	U	L	■	E	S	P	E	R	L	U	E	T	T	E	S	■	R	I
13	T	■	M	A	I	R	E	■	C	E	■	P	L	E	U	R	O	T	E	S
14	I	L	E	S	■	P	R	E	T	■	P	I	L	L	E	R	■	A	P	I
15	F	A	R	■	S	E	■	D	E	B	I	N	E	■	R	E	N	T	E	■
16	I	S	O	L	E	■	S	E	R	I	N	■	M	A	I	■	D	O	T	E
17	E	S	■	U	N	I	O	N	■	A	C	H	E	V	E	E	■	N	E	T
18	R	A	N	G	■	T	U	T	O	I	E	■	N	A	■	T	A	N	■	R
19	■	N	I	E	C	E	■	E	U	S	■	E	T	R	A	N	G	E	T	E
20	S	T	E	■	E	M	B	E	T	E	E	S	■	E	N	A	■	R	A	S

Je fais de l'embonpoint et je mens

7h30, mon réveil sonne comme à tous les matins. Sortir de mon lit me semble alors impossible, puisque comme plusieurs personnes dans notre société, je fais de l'embonpoint. Et voilà que commence mon mensonge. Je passe à l'inspection devant le miroir, me faisant croire que je ne suis pas gros, malgré certains attributs féminins qui se développent et mon nombril dont j'ai perdu toute traces d'existence. Essayant de masquer les apparences, j'enfile mon gilet XXL devenu, avec le temps, trop serré pour moi.

Et voilà, après m'être habillé et gavé d'un déjeuner qui aurait pu nourrir une légion entière de la Rome antique, ma longue et épuisante marche d'un kilomètre vers l'école commence. Une fois arrivé de cette croisade, on me regarde reprendre mon souffle perdu depuis les cinq premières minutes de ma marche. Le cauchemar commence avec un cours d'éducation physique et déjà, dans ma tête, je me dis que ce cours ne devrait pas exister et ce parce que je suis le seul qui ait réussi à l'échouer (52%)! Autour de moi, les corps de Jennifer Lopez, Tom Cruise ou Bruce Willis ,alors que moi je ressemble à Ginette Reno en tutu. Comme à l'habitude, je subis l'humiliation d'être choisi en dernier pour l'équipe de volleyball. Je me dis, pour m'encourager, toute équipe doit avoir une faiblesse, donc je serai son fier représentant! Tout au long du cours, je ferai semblant de ne pas être essoufflé, même si je perds 88 litres d'eau à la seconde.

Une fois au cours de français, je parle de politique afin de faire compétition aux autres gars qui parlent de hockey, chose dont je ne connais strictement rien. Les chaises de l'école vous semblent inconfortables? Imaginez lorsque vous êtes un peu gros. Rester dans cette position me donne de sérieuses crampes. Sans parler de l'excès de poids qui pend de chaque côté, spectacle sûrement traumatisant pour mon ami derrière.

Autour de moi volent les moqueries involontaires sur les gros, je ferai semblant de ne pas être atteint, allant jusqu'à rire! Alors je regarde toutes ces belles filles qui prétendent ne pas se baser sur l'apparence dans le choix d'un ami de coeur, mais au fond de moi, j'en doute, je suis sûr que mon apparence ne doit pas m'aider.

Alors «hop» au régime, me dis-je. J'établirai un record mondial, soit une demi seconde au régime puisque au moment de ma décision je dégustais une fabuleuse et irrésistible barre de chocolat au lait (avec, bien sûr, un surplus d'amandes!!!). Donc, comme à l'habitude je me dis :«Celle-ci ne comptait pas!». Deux heures plus tard, je me dis que mon dîner, dessert et collation ne comptaient pas non plus. Une fois chez moi, je m'écrase littéralement sur le sofa, refusant toute invitation puisque j'ai eu ma dose d'exercice. Je m'endors en me disant que demain mon régime fera de moi un prince charmant. 7h30, le réveille sonne et la roue continue...

J'ai composé ce texte en pensant que les gens pourraient comprendre comment on se sent lorsque l'on a un excès de poids. Pour qu'ils comprennent mieux ces gens qui, comme moi, se disent tous les jours qu'ils feront un régime.

À ces gens bien en chair je dis, pour leur propre santé, d'avoir confiance et de continuer à vouloir maigrir.

C'est malheureusement souvent une roue qui tourne et j'en sais quelque chose, d'en parler m'a bien fait rigoler et un énorme bien.

Martin Côté, 17 ans
Étudiant à la Polyvalente Charles-Gravel

LES REALITY SHOWS

Un autre moyen pour faire de l'argent

Plusieurs personnes croient que le concept de Star Académie est tout nouveau, mais il est loin d'être le seul dans son genre. Star Académie ou Mixmania n'ont rien de vraiment original, car ces genres d'émission sont très fréquents depuis quelques années. Après les États-Unis et la France, c'est au tour du Québec de créer toutes sortes de reality shows. Par exemple, en septembre, TQS diffusera une nouvelle émission, Loft Story, qui consiste à tenir enfermés onze célibataires ensemble durant neuf semaines de temps, et à chaque semaine, il y en aura un ou une de moins. Il y aura aussi Phénomia, un autre reality show sur les ondes de Vrack TV, qui sera constitué de neuf membres qui formeront un opéra rock en dix semaines. Et, vu l'immense succès de Star Académie, il y en aura sûrement un deuxième l'an prochain.

En France et aux États-Unis, ces types d'émission sont très courants. Voici des exemples de ces reality shows :

L'île de la tentation : des couples sont séparés; les hommes sont installés sur une île et ont la possibilité de rencontrer des jolies femmes qui ne sont là que pour les séduire. De l'autre côté, les femmes sont installées sur une autre île et ont la possibilité de rencontrer d'autres hommes également. Tout ça pour tester leur fidélité.

Big Diet : douze personnes souffrant d'obésité sont enfermées dans la «Maison du bien-être». Leur objectif est de perdre entre 15 et 35 Kg en 6 semaines. L'émission n'a pas emporté le succès attendu et ne sera pas reproduite.



Michèle Richard est la première artiste québécoise à se lancer dans un «reality show».

Boot Camp : seize candidats suivent un entraînement de type militaire durant huit semaines. Celui qui aura réalisé la meilleure performance, durant ces huit semaines, gagnera 500 000$.

Pop Idol, Americain Idol, Rap Idol, Star Academy : tous du même genre, soit faire gagner une personne à la fin qui produira un disque et vivra la joie de la célébrité.

Il y en a plusieurs autres comme ça: Fear Factor, Survivor, Pop Models, The Mole, Bands of Run, Opération séduction, etc. Ils sont tous basés sur la même idée, faire de l'argent le plus possible. Mais le but de l'émission est différent pour chacun, ou presque! Parfois, ce sont des chanteurs, des acteurs, des mannequins, des couples, des obèses, etc. Ils sont toujours à la recherche «DU» concept qui obtiendra le plus de succès, mais reste qu'il sont toujours semblables. Et nous au Québec, ce n'est pas fini, c'est rien qu'un début...

Par Marc-Alain Grenon, élève en journalisme à la Cité étudiante de Roberval

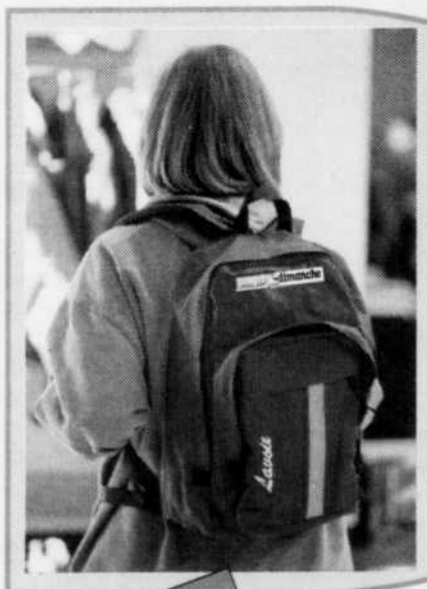
TEL-AIDE
695-AIDE
1-888-600-2433 - Lac-Saint-Jean
Heures d'ouverture: 16 h à minuit
000-40-487

« Demander de l'aide... c'est fort! »

Centre Prévention Suicide:	*545-1919*
	1-866-Appelle
	(277-3553)
Centre réadaptation toxicomanie:	*695-7710*
Association de santé mentale:	*549-0765*
	275-2405
Le Miens Info Sida:	*693-8983*
	1-800-463-3764

005411106

S.A.C. ADOS
COURRIER JEUNESSE
Tu veux faire connaître ton opinion sur différents sujets qui t'intéressent? Tu as des idées, des trucs, des choses à raconter, alors ÉCRIS-MOI!



Chaque semaine, une lettre sera choisie et publiée dans notre page ADOS. L'auteur(e) de cette lettre recevra un sac à dos
Valeur: 59,95$ Lavoie
Une collaboration:
identification sports inc.
2233, chemin du Plateau
Ville de La Baie
1-800-463-9121
www.identificationsports.com

N'oublie pas d'inscrire ton nom et ton adresse

NOTRE ADRESSE
Courrier Jeunesse
S.A.C. ADOS
1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1
MON E MAIL: ariane@lequotidien.com



J'attends de tes nouvelles!
121B960

«PLUS GROS QUE NATURE»

Le témoignage d'un ado

C'est dans le journal étudiant de Charles-Gravel, Le Gravillon, que Martin a osé ! Inspiré par son vécu, mêlé à un côté humoristique bien développé, l'étudiant de cinquième secondaire nous explique comment peut se sentir une personne dont le poids santé excède. Oubliez le gars déprimé ! Ce n'est que pour s'amuser que l'auteur a écrit ces quelques lignes en se disant qu'il vit un questionement que bon nombre d'humains auront un jour.



MÉLISSA VIAU
mviau@progresdimanche.com

Le problème de l'embonpoint touche une population grandissante. Martin Côté a 17 ans et il n'a pas toujours été gros: Il y a un an et demi, amaigri par un stress incontrôlable, il consulte un médecin. Pour contrôler ses angoisses, on lui prescrit des médicaments à la cortisone. C'est là qu'il a commencé à prendre du poids : «Je prends du poids, tellement vite, que je suis déjà plus gros que sur ma photo de finissant...» Conséquence : Il se sent encore petit mais doit apprivoiser un corps qui prend plus de place...

Situations embarrassantes

C'est en riant que Martin m'a raconté des moments qu'il vit quotidiennement. « Mes amis ne veulent plus m'amener dans les magasins remplis de bibelots !»

Il passe les tourniquets d'entrées un peu moins vite que les autres, les restaurants ne sont pas adaptés lorsqu'il y a des chaises fixes, les rangées de bureaux, dans les classes, sont parfois ébranlées de son passage mais il n'irait pas jusqu'à afficher sa différence en acceptant d'avoir du matériel à part des autres. Il endure. «L'autre jour, nous étions quatre amis ensemble et un de mes amis a dit que sa mère allait venir nous chercher... Je me suis dis : Ah! Non pas une auto... Je lui ai dit que nous étions trop mais parait que trois personnes entrent sur un siège arrière... Nous étions coincés ! C'est pourquoi, j'adore les minis-vans!»

Aimé et être aimé

À l'adolescence, l'amour est une priorité. On vous dit que l'amour arrivera assez vite mais si ce n'était pas le cas... Le corps est une inquiétude de plus. Même si on dit que l'apparence ne compte pas, Martin n'y croit pas. Il ne nie pas avoir déjà eu ses heures de gloire et ça lui manque. La fille idéale : «Pas gênée, qu'elle aime ma personnalité (toute union devrait être comme ça) et ça me prend une fille qui m'épaule. Au lieu de me dire que c'est impossible avec une fille, je garde espoir.»

Martin, que penses-tu des jeunes qui se trouvent trop : trop gros, trop maigres, trop petits, trop grands ? «La santé ne devrait jamais être détruite. Il ne faut pas perdre l'optique de faire de l'exercice et surtout, on devrait miser sur la personnalité. C'est dans ce sens aussi que je défends les sites Internet qui permettent le clavardage (chat). C'est un bon moyen de dévoiler et d'exploiter son individualité.»

À dénoncer !

Martin connaît la solution à son problème mais sa passion n'a jamais été le sport. C'est au travers de ses lectures qu'il façonne sa culture. Il a parcouru la vie de plusieurs politiciens. Son rêve est d'entrer dans ce monde et il s'exprime déjà avec force. Ses mots sont radicaux et vrais. «Il faudrait tasser un peu le stéréotype que les gros mangent leurs émotions, ce n'est pas vrai dans tous les cas. Les gros ne sont pas tous des personnes mal dans leur peau qui ne s'acceptent pas. En croyant que tous ceux qui ont un excès de poids sont malheureux, c'est là qu'on rend le sujet tabou.» Certaines phrases, qu'il n'a plus besoin de se faire dire, lui reviennent souvent aux oreilles : T'as ben engraissé ! «Je l'sais, j'me vois dans le miroir !»

« C'est sûr qu'un jour je vais maigrir ! »

Pour sa santé, ce jeune de 17 ans a travaillé fort afin de contrôler son stress. Il a appris à se connaître pour découvrir que sa façon de fonctionner est de se fixer de petits objectifs quotidiens et travailler sur des projets à court terme. Sa forte personnalité et sa confiance en ont fait une personne sociable qui a un cercle d'ami important.

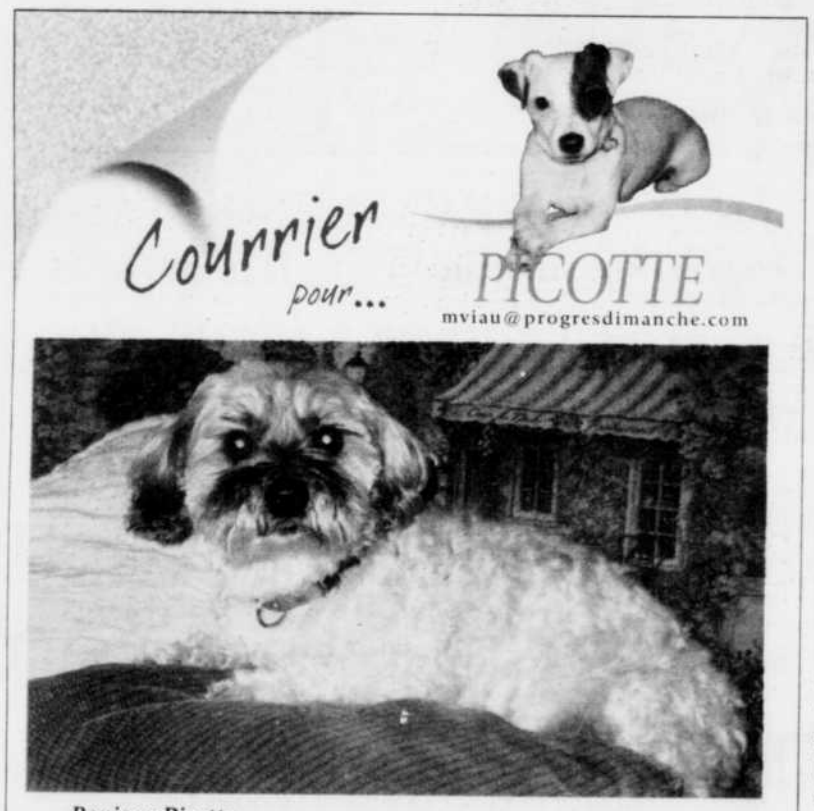
Touchant autant les jeunes que les adultes, l'auteur ne s'attendait pas a autant de rebondissements. Appuyé et encouragé, Martin a reconnu soulever, de par son écriture, des opinions de toutes sortes ; Un talent précieux pour triompher en politique.

Voir le texte de Martin Côté dans le courrier jeunesse



Martin Côté lors des vendredis de l'impro, à Dominique-Racine, où il performe avec succès.

Photo : ROCKET LAVOIE



Bonjour Picotte,

Je suis une chienne Lhassa Apso de 12 ans et je suis encore très vigoureuse pour mon âge. J'adore particulièrement aller en campagne me promener dans les sentiers avec ma maîtresse. Ces temps-ci, elle trouve très difficile le retour de nos promenades car je suis toute sale. Je n'y échappe pas, c'est le bain en arrivant sinon, je ne dors pas avec elle. Je cède, c'est certain car c'est tellement agréable de m'endormir auprès d'elle que je ne veux pas manquer cela. Tu dois comprendre ce que je veux dire. J'aime beaucoup te lire, je trouve cela très mignon !

Barbie

Picotte : ***«Barbie, si tu aimes les promenades, j'ai découvert un endroit fabuleux où je me suis bien amusée dimanche passé : Je suis allée à St-Jean-Vianney. Des centaines de personnes s'y baladent et certains sont accompagnés de leur chien ! Il ne manque pas d'action.»***

Journalistes et événements recherchés !

Vous avez des idées, vous voulez m'inviter, venir couvrir un événement avec moi ou aller visiter un endroit... Écrivez-moi... Le beau temps arrive et il serait bien divertissant de sortir de l'école un peu ! J'ai hâte aux préparatifs du bal des finissants, les après-bals, les parades de mode, les spectacles, les voyages de fin d'année, etc. Ça sent le beau temps et Picotte et moi, aimons beaucoup nous amuser...

Réservez-nous une place !

Écrivez-moi sur courrier électronique: mviau@progresdimanche.com

DÉCOUVREZ DES JEUNES QUI PRENNENT PAROLE SUR LES STRESS QU'ILS VIVENT

Partie 2: Le stress et les jeunes

C'est aujourd'hui, la dernière journée de la Semaine antistress organisée par l'Association canadienne pour la santé mentale. Après la première partie du dossier consacré au stress, qui traitait des causes du stress et des moyens de vaincre celui-ci, voici des témoignages de jeunes qui, comme chacun d'entre nous, font face à des situations stressantes. Pour chacun des témoignages de jeunes qui a répondu à la question : «Quel est le plus grand stress que tu vis présentement», un psychologue, monsieur Jean-Marc Guay, psychologue clinicien, a interprété les réponses et donné quelques conseils. Maintenant : place aux jeunes !!!



ARIANE G. Simard
asimard@progresdimanche.com

Lettre 1 : Le stress et le sport

Le stress que je vis est du domaine de la compétition parce que ça me stresse toujours de savoir qui va gagner ou en quelle position, je vais finir. Ce stress chez moi n'est pas négatif mais bénéfique, car il m'aide à me dépasser dans le sport que je pratique. Dans n'importe lequel sport, ce stress vient toujours à moi.

Réponse du psychologue :

En effet, le stress lié à une performance sportive est normal. Dans le jargon scientifique, on dira que toutes situations qui exigent une réponse de vigilance à pour effet de produire de l'adrénaline. C'est une substance neurochimique (neurotransmetteur) produite par le cerveau et qui vient en quelque sorte « booster » le corps humain en vue de répondre avec force, à la situation perçue stressante (une compétition par exemple). Toutefois, si une personne est exposée à trop de stresseurs nocifs à la fois, elle est à risque de connaître des problèmes de santé physique et mentale. Voilà pourquoi, il est important de s'aménager des temps de repos où l'on peut refaire sa réserve d'énergie afin de préserver sa combativité. Dans les faits, la gestion du stress, lors des performances sportives, ne peut que s'acquérir avec le temps car il y a plusieurs variables à maîtriser. Tu comprendras certes, qu'il faut plusieurs années de sacrifices pour arriver à devenir un athlète performant qui maîtrise bien les variables liées au stress et à sa discipline. Mais avant toute chose, l'important, c'est que l'activité que tu pratiques te procure du plaisir à la faire et que si telle n'était pas le cas, cela représenterait un stress plus nuisible que bénéfique. Comme quoi, il y en a...

Bonne chance et amuse-toi dans ce que tu fais.

Lettre 2 : Le stress et les examens

Ça concerne l'école, les examens, car j'ai peur de doubler. Mon pré-classement dit que je ne vais pas passer mon année et j'ai la phobie de doubler. C'en est devenu une obsession pour moi. J'ai tellement peur que même si j'étudie, je rate mes examens parce que j'ai peur d'échouer. Quand on me dit le nombre de minutes qu'il reste à l'examen, je tremble, j'ai mal au cœur, j'ai des sueurs et je me ronge les ongles. C'est ma plus grande peur présentement.

Réponse du psychologue :

Je sympathise avec toi car il est vrai que de voir un professeur indiquer au tableau les minutes qui restent pour terminer un examen peut rendre n'importe qui nerveux. C'est, d'ailleurs, une pratique qui ne devrait pas être encouragée puisqu'elle n'évalue rien sur le plan académique. Toutefois, comme tu dois t'adapter à cette pratique, je te suggère d'essayer de faire le vide autour de toi avant l'entrée en classe pour faire l'examen et avant que tu reçoives ta copie. En réalité, faire le vide, ce n'est pas si compliqué que cela. Il suffit tout simplement de prendre de bonnes respirations et de faire un effort conscient de : non dérangement de la part de stimulis extérieurs. Autrement dit, c'est comme si tu décidais que la chose la plus importante pour toi était de réussir ton examen et que tout le reste (les minutes au tableau, le bruit ambiant, les problèmes dans la cour d'école, etc.) serait interprété comme de l'interférence à la réussite de ton objectif et qu'en conséquence, tu n'en tiendrais pas compte. Tu dois donc développer l'habitude d'agir sur les sources potentielles d'interférence afin de ne pas être trop dérangé par elles.

Enfin, en ce qui concerne ta peur d'échouer ton année, là aussi tu ne dois pas prendre contact avec la peur de l'échec (interférence) mais plutôt, avec ton désir de réussir ton année scolaire. Toutefois, tu pourrais peut-être penser à une activité de loisir ou sportive qui te permettrait de te changer les idées et d'oublier l'école quelques heures par semaine... ça fait souvent plus de bien qu'on le pense!

Focus sur toi, pas sur l'horloge!

Lettre 3 : Le stress et la motivation

C'est la peur de ne pas passer mon année et de rester à mon école que je n'aime pas et où je ne me sens pas bien. Je ne suis pas motivé à continuer parce que je veux juste partir. Je me démotive de plus en plus, au fur et à mesure que l'année passe. Je sais que ça devrait être le contraire.

Réponse du psychologue :

Je constate que cela n'a pas l'air facile à gérer pour toi. Comment arriver à conjuguer motivation scolaire et réussite académique quand on ne se sent pas bien dans le milieu de vie dans lequel on est supposé évoluer. Il faut beaucoup de courage et de maturité pour poser le problème comme tu le fais et j'estime que tu fais bien de t'inquiéter de ta motivation scolaire. En effet, la littérature fait amplement mention que la motivation scolaire représente le facteur le plus déterminant dans la réussite de ses études. Il est donc important que tu te donnes les moyens pour identifier la source de ta démotivation et que tu prennes action.

Sur le terrain, une personne peut vouloir réussir très fort ce qu'elle entreprend (par exemple, ses études) mais pour des raisons qu'elle ignore, elle n'arrive pas à se mettre en marche ou elle perd vite l'intérêt de son projet. La démotivation scolaire, par exemple, peut s'expliquer par de multiples facteurs : des dettes de jeux, une ambiance d'école platonique, des professeurs caractériels, des amis qui ont une influence négative sur nous, de la dépression, du taxage, du harcèlement moral, une rupture mal vécue, des conflits familiaux, des problèmes de santé physique ou une mauvaise condition physique, et bien sûr, une trop grande consommation d'alcool (un dépresseur) et de drogues (exemple, le « pot » a pour effets secondaires de créer de l'anxiété et un état dépressif). Et la liste ne s'arrête pas là!

Pour toutes ces raisons, je t'invite à rencontrer les personnes ressources de ton école afin qu'ils puissent t'aider à identifier l'origine de ta baisse de motivation et te proposer des alternatives pour l'accroître. Tu pourrais également parler du problème que tu vis à tes parents, ils s'empresseront de t'aider car ils se font probablement déjà du souci pour toi. Si se motiver était aussi simple à faire qu'à dire, tu n'aurais certes pas pris la peine d'écrire. Mais si tu ne dis rien, personne ne pourra t'aider et cela serait dommage.

Fais-le pour toi.

Si vous aimeriez faire des commentaires au psychologue qui a répondu à ces lettres, monsieur Jean-Marc Guay, vous pouvez lui écrire au : www.jmguay.ca.tc

Monsieur Guay, en plus d'être psychologue clinicien, est praticien en programmation neurolinguistique (PNL).

La Semaine antistress tire à sa fin... En avez-vous profité pour tenter différents moyens de vaincre votre stress ? Avez-vous pris du temps pour vous ? Si vous ne l'avez pas fait, une chose est sûre, vous ne devez pas attendre la prochaine Semaine anti-stress pour vous y mettre... C'est maintenant qu'il faut agir !

COURRIER JEUNESSE

Le camp anglais

À chaque année, nous entendons discuter de camp de vacances en français où les enfants s'amusent beaucoup. Si je vous écris aujourd'hui, c'est pour vous proposer de participer cette année à quelque chose de différent.

L'an dernier, j'ai participé à un camp en anglais au Cégep de Jonquière, nous avons fait du sport, nous sommes allés à la plage et nous sommes allés visiter des endroits et plusieurs activités originales.

Tout en faisant ces activités, nous avons appris l'anglais en s'entraidant.

Alors, que je suis retournée à mes études avec la passion d'apprendre l'anglais, grâce à cela, j'ai eu de meilleurs résultats en anglais et ceci m'a permis de me diriger vers l'anglais intensif!

Alors, si jamais vous alliez dans un camp anglais, cette activité pourrait peut-être vous aider dans vos études.

Katrine Marceau
Chicoutimi



PHOTO de la... gang!

Photo ROCKET LAVOIE

BAS DE VIGNETTE- Simon McNicoll (en avant), Sarah-Lyne Girard-Tremblay, Claude Doucet-Tremblay, Emmanuelle Perron, Sarah Bouchard et Mélissa Bouchard-Trottier, de l'école Félix-Antoine Savard profitent d'une belle journée du printemps pour se prélasser à l'extérieur et attendre la fin de l'année scolaire.

LA SEMAINE PROCHAINE: Le Salon jeunesse 2003... pour tout savoir de cette 2e édition !

Écrivez-moi sur courrier électronique: ariane@progresdimanche.com

CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT EN RAISON DU TEXTE IMPRIMÉ SUR FOND GRIS OU DE COULEUR

NEW JERSEY: l'État méconnu

Atlantic City est située au New « Joisy» comme on dit avec l'accent local. Cape May aussi. Outre ces quelques destinations côtières très populaires et ses 180 km de plage, on connaît bien peu de choses du New Jersey. Encore moins de ses régions intérieures.

Fondé en 1787, le New Jersey a comme capitale la ville de Trenton.



YVES Ouellet
y.ouellet@videotron.ca

Il compte 8,4 millions d'habitants. On le surnomme «Garden State» à cause de l'importance qu'y tient l'agriculture. On y trouve entre autres la plus grande bleuetière au monde. L'arbre de l'État est le chêne rouge. L'emblème animal : le cheval. La fleur : la violette mauve. L'insecte : l'abeille. Et la danse officielle est le set carré, tel que décrété en 1983. Quelques vedettes originaires du New Jersey? Frank Sinatra, Bruce Springsteen, Paul Simon, Bon Jovi, Whitney Houston et Bette Middler. La ville la plus importante est Newark, tout près de Jersey City.

Jersey City, par exemple, est de plus en plus considérée comme un pied à terre intéressant pour visiter sa voisine immédiate : New York. Cette ville en plein boom économique et sa grande région ont-elles quelque chose d'intéressant à proposer aux touristes? Quelque chose qui vaille qu'on lui réserve quelques jours de visite au cours d'un séjour à New York? Certes!

Soprano, etc...

Pour les téléphages les plus inconditionnels, le New Jersey est le lieu où se déroule la fameuse télésérie «Soprano» qui raconte les péripéties de la famille mafieuse Soprano. Les fidèles téléspectateurs de cette dramatique marginale aux USA, puisqu'on y parle très gras et qu'on ne s'y gêne pas pour montrer des scènes de nudité, ne voudront pas rater le «Soprano Tour» animé par Christopher Patrick Lucas qui nous propose la tournée des principaux sites de tournage. Des lieux que la série a rendus populaires, de la station service ou Tony Soprano fait le plein en ouverture d'émission, jusqu'à la fameuse pâtisserie napolitaine Stopa Sorrento, qui a un siècle d'histoire et qui prépare le dessert préféré des Soprano, les sfogliatelle, une pâte d'amande et d'orange très croustillante. Cette tournée nous permet aussi de découvrir les superbes «diners» qui sont encore nombreux au New Jersey. Il s'agit de ces magnifiques casse-croûte chromés et rutilants, si typiquement américains et rétros.

Il existe un autre tour semblable dans la ville historique et portuaire de Hoboken qui a vu naître Frank Sinatra.

Liberty Science Center

Surtout s'il y a des enfants avec vous, la visite du Liberty Science Center vous séduira puisqu'on peut s'y attarder à plus de 250 attraits qu'il est possible de manipuler. Tous ces attraits sont répartis sur trois étages selon autant de thématiques : les inventions, la santé et l'environnement. Chaque composante de ce musée vise l'apprentissage informel des technologies et des sciences en développant l'imaginaire et la curiosité des jeunes comme des moins jeunes.

Situé sur la rue qui conduit aux bateaux-passeurs vers Ellis Island et la Statue de la Liberté, on y trouve le plus grand cinéma IMAX à écran en dôme aux États-Unis. Cet immense écran concave donne effectivement une perspective étonnante aux productions grandioses qui y sont présentées.

Mais si vous préférez les amphithéâtres naturels en plein air, le Jardin Botanique du New Jersey situé au Manoir Skylands de Ringwood est un choix à considérer. Cette oasis de verdure a été aménagée par un banquier richissime, Clarence McKenzie Lewis, qui y a construit le château le plus bizarre qu'il m'ait été donné de voir de toute ma carrière. Ce vaste manoir juxtapose effectivement deux styles architecturaux radicalement différents et, de toute évidence, antagonistes. La pièce maîtresse est une imposante forteresse de pierre directement inspirée des castels du Moyen-Âge, tant par sa structure extérieure que par les incroyables boiseries de ses intérieurs. Comme si son propriétaire n'avait pas réussi à se brancher, la partie siamoise de son palace est de style fort dissemblable, beaucoup plus près des constructions médiévales de bois dont on trouve encore quelques exemples dans les cités historiques d'Europe.



UNE VISITE au Liberty Science Center.

Les jardins, quant à eux, ne sont pas les plus flamboyants mais ils comptent plusieurs espèces arboricoles remarquables et de nombreuses plantes exotiques ou originales, comme l'hydranger de Skyland, disposées au fil de terrasses aérées.

Le jardin botanique est près de la petite communauté historique de Greenwood, devenue un des hauts-lieux de plein air et de villégiature au New Jersey, à moins de 30 km de New York. On y trouve un grand réservoir aménagé au XVIIIe siècle pour alimenter en eau les nombreuses mines de fer du secteur. Les amateurs de pêche et d'activités nautiques en profitent aujourd'hui. Et même si la forêt régionale a jadis été rasée pour produire du charbon, la nature a repris ses droits et la campagne est maintenant sillonnée de nombreux sentiers de vélo de montagne, de randonnée équestre ou pédestre, dont la fameuse Appalachian Trail qui passe par ici.

Pour finir en beauté

Afin de compléter agréablement une longue journée de tourisme, certains choisiront d'aller souper à la piste de course de chevaux Meadowlands. Les autres favoriseront à juste titre un souper-croisière éblouissant sur la rivière Hudson, pas tellement pour la bouffe, même si elle est tout à fait correcte, mais surtout pour le décor fabuleux des buildings de Manhattan illuminés. On les admire subjugués à partir du pont supérieur du yacht géant Horizon qui peut accueillir 600 passagers. Cette croisière de trois heures part de la marina de Lincoln Harbor tous les soirs à 19h30, sauf le vendredi à 20h00.



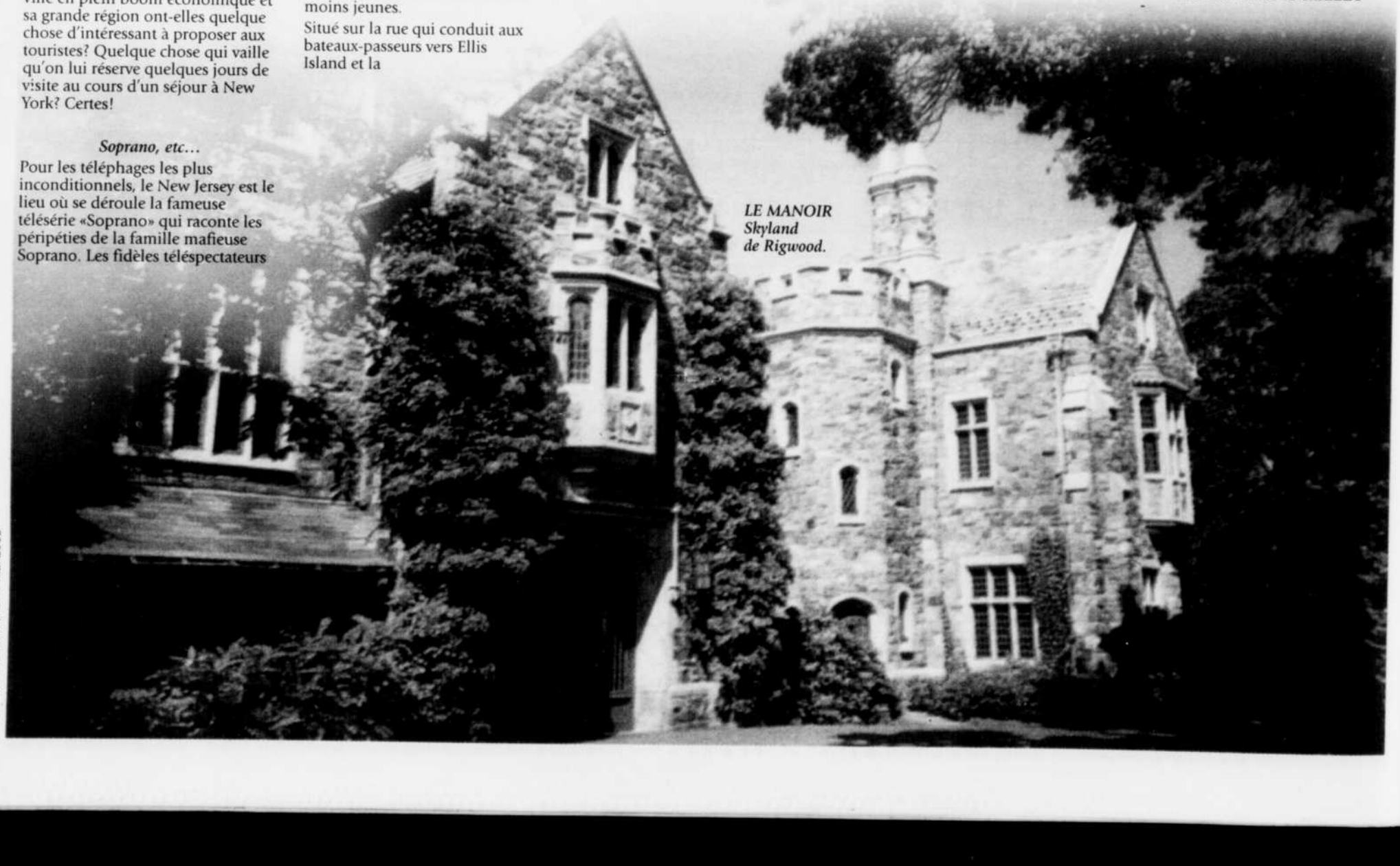
PÂTISSERIE Stopa Sorrento et le dessert favori des «Soprano», le sfogliatelle.

Info : New Jersey : 1-888-JERSEY3 - www.visitnj.org

- Horizon Cruises 1-866-467-4166 ou www.horizoncruises.com

- Liberty Science Center www.lsc.org

Photos YVES OUELLET



LE MANOIR Skyland de Rigwood.



Trait d'union



Pour faire connaissance
www.traitdunion.ca
cyberpresse.ca

Annoncez-vous GRATUITEMENT et récupérez vos messages SANS AUCUN FRAIS

• ANNONCEZ-VOUS GRATUITEMENT !
Placez gratuitement votre annonce dans la rubrique « Trait d'Union » en composant le (418) 698-2777. Enregistrez votre annonce avant le lundi 9 heures pour une parution dans le Quotidien du mercredi ou avant le mercredi 9 heures pour l'édition du Progrès-Dimanche. Une seule boîte vocale par personne, maximum de 4 lignes par annonce.

• RÉPONDEZ AUX ANNONCES
OPTION 1 : PAR LE **1 900 677-7777**
C'est tellement simple et rapide !
1. Sélectionnez les annonces qui vous intéressent et notez leur numéro de boîte vocale ;
2. Composez le 1 900 677-7777;
3. Suivez les instructions afin de laisser votre message.

OPTION 2 : AVEC VOTRE **BLOC DE TEMPS** PAR LE **(418) 698-2777**
C'est toujours facile et économique !
1. Sélectionnez les annonces qui vous intéressent et notez leur numéro de boîte vocale ;
2. Composez le (418) 698-2777 ;
3. Suivez les instructions afin de laisser votre message.

• NOS TRUCS ET ASTUCES
N'oubliez pas que votre message est la clef de vos rencontres. Préparez-le en conséquence. Nous vous recommandons de suivre notre petit guide : donnez une description de vous-même, de vos attentes, de vos intérêts et de vos passions. Surtout, laissez votre numéro de téléphone.

• RÉCUPEREZ VOS MESSAGES GRATUITEMENT
1. Composez le (418) 698-2777 ;
2. Entrez votre numéro de boîte vocale et votre code de sécurité ;
3. Prenez alors connaissance de votre nombre de messages reçus ;
4. Restez en ligne, au menu principal faites le 2 pour récupérer vos messages.

• OBTENEZ VOTRE BLOC DE TEMPS... ÉCONOMISEZ 62 %
Économisez jusqu'à **62 %** en composant le (418) 698-2777. Au menu principal, faites le 0 et demandez votre bloc de temps à un de nos agents. Notre service à la clientèle est ouvert tous les jours de 9 heures à minuit.

• NOTEZ BIEN
Vous pouvez répondre à plusieurs annonces sur un seul et même appel facturable. Par le 1 900 677-7777 des frais de 2,29 $ la minute (+ taxes) seront portés à votre compte de téléphone. Notre service est offert 24 h/24, 7 jours sur 7. Téléphone Touch-Tone requis, 18 ans ou plus.

FEMME CHERCHE HOMME

BELLE BLONDE, 50aine, 5'3", 127 lb, yx bleus, aime toutes les choses qui se font à deux, le soleil, recherche H gentil, doux, aimable et affectueux. 5113

PASSIONNÉE DE MUSIQUE, 60 ans, 5'4", 150 lb, blonde, yx bruns, aime le ciné, balades à deux, soupers romantiques, aimerait être gâtée par un homme. 10552

VACANCIÈRE CHERCHE VACANCIER, début 50aine, 5'4", grassette, désire rencontrer H aimant les voyages, possédant une roulotte, pour passer de belles vacances d'été. 9398

BELLE FEMME DE CŒUR, 48 ans, autonome, 5'6", blonde aux yeux bleus, aime la nature, pêche, marche, danse, recherche H de 45-60 ans, doux, sincère, avec affinités. 10524

ÉLÉGANTE, FÉMININE, ET ATTENTIVE, Jonquière, 55 ans, 5', 110 lb, chev châtain-brun, yx verts, de belle app, romantique, sensible, cherche compagnon doux, authentique, d'apparence soignée. 9999

GÉNÉREUSE ET AUTONOME, Jonquière, 55 ans, n-fum, 5'5", 145 lb, chev châtains, yx bruns, apparence agréable, aime la musique, marche, voyages, cherche H libre, n-fum, belles valeurs, pour relation stable. 10492

BELLE ET ATTACHANTE! Chicoutimi, 29 ans, de belle app, 5'9", 130 lb, chev noirs, yx verts, fumeuse, aime sports, ciné, cherche H 18-25, pour amour. 482090

AFFECTUEUSE, HONNÊTE ET FIDÈLE, 41 ans, yx bleus, chev bruns, aime les voyages, marche, restos, balades en voiture, cherche H de 41-50 ans, honnête, fidèle et affectueux, avec affinités. 10526

RECHERCHE UNE HOMME QUI EST BIEN DANS SA PEAU, Dolbeau, Mistassini, 32 ans, de belle app, 5'4", 136 lb, chev bruns, yx bruns, fumeuse, cherche H de son âge, pour amour. 649599

PLEINE D'AMOUR, Alma, 37 ans, 5'6", 175 lb, yx bleus, chev cuivré, vit avec son garçon de 11 ans, aime la nature, calme, marche, vélo, aimerait rencontrer H entre 38-48 ans, pour relation durable. 9224

AMANTE DU CHALET, Alma, 5'1", 138 lb, 59 ans, d'allure jeune, aime les voyages, bricolage, musique, prendre soin d'un homme, désire relation stable avec H n-fum, en forme, sobre, faisant confiance à la vie. 10508

PASSIONNÉE DE LA NATURE, Chicoutimi, 5'6", 125 lb, aime la marche et la tranquillité, cherche H doux, honnête, n-fum, de 55 ans et plus, pour amitié et plus. 10486

FAISONS L'AMOUR ET NON LA GUERRE! Chicoutimi, femme de 29 ans, de belle app, 5'3", 106 lb, chev auburn, yx verts, cherche H de son âge, pour amour, amitié. 642625

ANNONCE DE LA SEMAINE:

AMUSANTE ET TRANQUILLE, 41 ans, 5'3", un peu grassette, cheveux et yeux bruns, a de belles qualités, bilingue, avec enfant, sens de l'humour, aime les voyages, le country, le golf, cherche un homme n-fumeur et attentionné. 10200

POURQUOI PAS? Jonquière, femme de 26 ans, app agréable, 5'5", 151 lb, chev bruns, yx bleus, fumeuse, aime arts et culture, ciné, musique, cherche H 23-35, pour intimité, culture. 360127

JE M'AIME DONC JE SUIS! Alma, femme de 31 ans, de belle app, 5'3", 128 lb, chev châtains, yx verts, cherche H de son âge, pour amour, amitié. 659755

AFFECTUEUSE DE BELLE ALLURE, 60aine, n-fum, veuve, soignée, toujours de bonne humeur, aime la nature, pêche et chalet, cherche H affectueux, dans la 60aine, avec affinités. 10465

ANIMÉE D'UNE JOIE DE VIVRE COMMUNICATIVE, 5'5", 147 lb, n-fum, belle personnalité, sociable, chaleureuse, cherche compagnon actif, curieux, aimant la nature, pour partager activités et initier relation stable. 10449

JOLIE BRUNE, fille de 22 ans, 5'8", 130 lb, yx bruns, aime les sorties, restos, soupers en tête-à-tête, cherche H de 25-30 ans, grand et musclé, pour relation sérieuse. 10460

ELLE VIT SEULE, Jonquière, fin 50aine, 5', yx verts, autonome, bon sens de l'humour, cherche H du même âge, libre, respectueux, pour vivre une bonne relation. 10477

AFFECTUEUSE, FIDÈLE ET FRANCHE, fin 40aine, 5'4", n-fum, recherche H dans la 50aine, doux, honnête, n-fum, pour relation stable. 10562

JE RAYONNE POUR TOI, Chicoutimi, femme de 24 ans, de belle app, 5'7", 100 lb, chev châtains, yx pers, fumeuse, cherche H de son âge, pour amitié, amour. 638992

VAUT MIEUX RIRE QUE GUÉRIR! Roberval, femme de 24 ans, app agréable, 5'4", 108 lb, chev bruns, yx pers, cherche H de son âge, pour amitié. 634716

PAR CURIOSITÉ... Chicoutimi, femme de 23 ans, de belle app, 5'8", 117 lb, chev auburn, yx bruns, aime sports, arts et culture, cherche H de son âge, pour amour. 627952

NATURELLE ET SANS ENFANTS, 42 ans, désire rencontrer un homme mature et sincère, de 35-52 ans, n-fum, aimant les sports nautiques et le plein air. 10525

DÉCIDÉE À ACCUEILLIR UN HOMME, autonome, aime la musique, danse, nature, sports, voyages, cherche H dans la 60aine, jovial, libre, raffiné, intègre et n-fum, pour partager des activités. 10452

DAME DE JONQUIÈRE, 54 ans, cherche H entre 48-55 ans, de 5'8" et plus, de belle allure, avec une belle chevelure, viril, aimant les voyages et la musique. 10393

VEUVE DOUCE, AUTONOME ET FÉMININE, éduquée assez jolie, aime la nature, voyages, cherche H du Saguenay entre 60-66 ans, propre, honnête, romantique, doux, n-fum, sobre, pour relation stable. 10399

AFFECTUEUSE ET INTÈGRE, 5'5", 115 lb, généreuse, libre, propre, franche, sobre, aime le dialogue, soupers romantiques, cherche H de 50-65 ans, poids prop, autonome, propre, doux et non agressif, pour amitié d'abord. 10498

ELLE VEUT S'AMUSER ET AVOIR DU PLAISIR, 40aine, de belle app, bien dans sa peau, aime le plein air, soupers romantiques, cherche H avec sens de l'humour, n-fum, pour peut-être une relation stable. 10544

UNE DESCRIPTION NE DIT PAS TOUT, Dolbeau, Mistassini, femme de 25 ans, 5'5", 201 lb, chev châtains, yx bleus, aime plein-air, sports, musique, cherche H 25-39, pour amour, amitié. 497581

SÉRIEUSE DE JONQUIÈRE, début 50aine, recherche un homme sérieux dans sa démarche, pour faire un petit bout de chemin et qui sait? 9098

SI L'ACTION T'INTÉRESSE, FAIS UN ARRÊT ICI, Roberval, femme de 29 ans, app agréable, 5'3", 110 lb, chev bruns, yx bruns, fumeuse, aime plein-air, sports, ciné, cherche H 30-45, pour intimité, amitié. 656498

JOLIE, ROMANTIQUE ET SENSUELLE, Jonquière, 36 ans, 5'4", de belle apparence, un peu grassette, recherche H entre 35-45 ans, avec qui développer une belle complicité dans le but d'une relation stable. 10274

ENJOUÉE ET LIBRE DE SON PASSÉ, Chicoutimi, 55 ans, 5'5", 118 lb, autonome, sincère, intègre, fidèle, propre, cherche H autonome et libre de son passé, propre, franc et fidèle, pour relation amicale d'abord. 10409

SAGUENAYENNE CHERCHE SON AUTRE MOITIÉ, 60 ans, 5'3", 128 lb, cherche H attirant, n-fum, poids santé. 2905

ACTIVE ET DYNAMIQUE, 49 ans, adore rire et discuter, cherche H sérieux, pour partager sa joie de vivre. 10528

FÉMININE, DOUCE ET ROMANTIQUE, 55 ans, 5'5", 135 lb, engagée, cherche H, belle apparence, pour dialoguer, partager moments de complicité et tendresse dans discrétion. 10220

ICI UNE BELLE FILLE DU SAGUENAY, Chicoutimi, 28 ans, de belle app, 5'8", 114 lb, chev blonds, yx bleus, fumeuse, aime sports, plein-air, loisirs, cherche H 25-45, pour amour, amitié. 439297

PAS COMPLIQUÉE, 61 ans, n-fum, 5'3", 128 lb, recherche H qui saura la combler d'amour, avec belles qualités de coeur, poids santé, n-fum, pour une vie de couple. 9905

J'ADORE LE MCDONALD, Alma, femme de 28 ans, de belle app, 5'6", 126 lb, chev blonds, yx gris, aime littérature, ciné, loisirs, cherche H 18-35, pour amitié. 209819

CHÉRI!! FAUT QU'ON SE PARLE... Dolbeau, Mistassini, femme de 23 ans, app agréable, 5'2", 108 lb, chev bruns, yx bleus, aime sports, musique, littérature, cherche H 18-35, pour intimité, voyages. 649401

AMANTE DE LA NATURE, 65 ans, 5'6", 150 lb, chev et yx noirs, sobre et n-fum, aimerait rencontrer H tranquille et honnête. 10551

INDÉPENDANTE ET SÉRIEUSE, Alma, fin 40aine, 5'4", 110 lb, chev cuivré, yx verts, fumeuse, propre, aime la nature, lecture, musique, cherche Roméo de 48-55 ans, propre, autonome et sérieux. 10493

LA BELLE JOSÉE, 35 ans, chev noirs, yx bleus, 5', grassette, de belle app, recherche H pour bonne relation de 25-49 ans, de belle app, fidèle, gentil, travaillant, poids sans importance. 10556

ELLE EST EN FORME, 70 ans, 135 lb, 5'2", recherche compagnon sérieux, pour rencontres occasionnelles et sorties à deux. 10404

UN TANGO EST MIEUX À DEUX! Alma, femme de 28 ans, de belle app, 5'9", 140 lb, chev blonds, yx bleus, aime sports, plein-air, cherche H 29-43, pour amitié, amour. 653397

VEUVE CHALEUREUSE ET JOVIALE, début 60aine, 5'6", poids prop, yx bleus, n-fum, recherche H de 60 ans et plus, n-fum, propre, honnête, affectueux, pour partager plaisirs à deux et plus. 10502

ATTRAYANTE POUR RENCONTRES INTIMES, 22 ans, 4'11", 130 lb, de belle app, recherche H peu importe l'âge, sérieux et généreux. 10375

DAME VEUVE À L'AIR JEUNE, 65 ans, petite, 5', désire petit homme de 5'5", 140 lb, veuf, bon, honnête, romantique, vrai, ni pauvre ni riche mais capable de partager, elle accepterait un handicapé léger. 10470

ELLE EST TOUJOURS SOURIANTE, 47 ans, 5'6", 155 lb, libre, sans enfants, autonome, aime la nature, marche, danse, cherche compagnon entre 45-60 ans, sincère, propre, de 5'8" et plus. 10405

DOUCE, FIDÈLE ET ROMANTIQUE, séparée sans enfants, 5'5", 59 ans, d'allure jeune, n-fum, aime la musique, marche, aimerait rencontrer H de 55 ans et plus, avec affinités, pour relation sérieuse. 10474

BONNE COMPAGNE, 60aine, d'allure jeune, 5'4", 145 lb, yx bleus, chev blonds longs, affectueuse, sensible, n-fumeuse et en forme, recherche H libre, pour partager activités, voyages et doux moments. 10443

JEUNE DAME BRUNETTE, Jonquière, 5', 140 lb, yx bruns, aime la nature, balades en auto, marche, aimerait rencontrer H de 60 ans et plus, propre, honnête et doux, pour partager bout de chemin. 10240

VEUVE AIMANT LA NATURE, Jonquière, 65 ans, 5', de belle app, aime aussi la marche, restos, balades en auto, aimerait rencontrer H de 60-70 ans, avec affinités, qui voudrait partager plaisirs à deux. 9665

INTELLIGENTE ET SINCÈRE, France, de La Baie, 40 ans, 5'5", 110 lb, n-fum, a un garçon de 11 ans, intègre et compréhensive, cherche H de 5'9" et moins, n-fum, sobre, empathique et de préférence avec un enfant. 10427

FRANCHE, HONNÊTE ET CHALEUREUSE, 50aine, 5'5", yx bleus, poids prop, fumeuse, adore la danse, camping, vélo, marche, recherche compagnon libre entre 45-55 ans, avec qui faire des activités. 8066

VEUVE, AUTONOME ET DISTINGUÉE, fin 50aine, 5'2", 135 lb, et n-fum, aimerait la présence d'un homme tendre, sobre, sincère et propre entre 55-65 ans, poids prop, pour relation stable. 10482

LOYALE ET SINCÈRE, début 40aine, de belle app, aime la nature, pêche, sports de plein air, cherche H entre 40-50 ans, de belle app, pour relation amicale d'abord. 10530

GÉNÉREUSE, HONNÊTE, FIDÈLE, DOUCE ET SIMPLE, Alma, 24 ans, app agréable, 5'3", 128 lb, chev blonds, yx bruns, aime ciné, plein-air, littérature, cherche H 18-25, pour amour, amitié. 292264

FILLE D'ALLURE SYMPATHIQUE, 49 ans, 5'2", 115 lb, jolie, beau sourire, vit seule, aime le billard, vélo, jardinage, pêche, cherche H entre 45-55 ans, vivant seul, n-fum, propre et bien dans sa peau. 9020

HOMME CHERCHE FEMME

À QUI LA CHANCE? Chicoutimi, homme de 53 ans, app agréable, aime plein-air, ciné, cherche F 18-25, pour amitié, intimité. 428824

DOUX ET AFFECTUEUX, 59 ans, 5'8", 160 lb, de belle app, aime les soupers tête-à-tête, musique, danse, sports, voyages, aimerait rencontrer perle de femme de 49-59 ans, de 130-145 lb, sans enfants de belle app, douce et affectueuse. 10040

INTELLIGENT, FRANC ET FIDÈLE, 50 ans, de belle app, 5'10", 150 lb, respectueux, sensuel, aime la nature et la vie, cherche F honnête et sincère, peu importe l'âge, aimant la vie. 10230

BLOND EN COUPLE, 5'10", 185 lb, yx bleus, aimerait rencontrer F de 35-50 ans, de belle app, bisexuelle. 8447

SENSUEL ET AFFECTUEUX, de belle app, 5'11", 200 lb, chev et yx bruns, cherche F de 18-30 ans, de 5'4"-5'8", poids prop, sensuelle, pour plaisirs sexuels et plus si affinités. 10185

J'AIME LA VIE, J'ADORE LA SENSUALITÉ ET LA COMMUNICATION, Jonquière, homme de 57 ans, app agréable, 5'7", 174 lb, chev poivre et sel, yx bruns, aime ciné, musique, loisirs, cherche F 45-75, pour amitié, intimité. 171692

GRAND ET ATHLÉTIQUE, bel homme de 200 lb, généreux, recherche une femme mure et mature de 40 ans et plus, ouverte d'esprit, propre et respectueuse, pour des rencontres chaudes et humides. 8179

CHÂTAIN AU PHYSIQUE AGRÉABLE, 62 ans, 5'5", 148 lb, aimerait connaître petite F de 5'2"-5'4", de 120 lb, propre et enjouée. 10432

BEL HOMME, recherche F jolie, distinguée, douce, romantique, de belle app, pour dialoguer et partager en toute discrétion. 10495

PROFITE DE LA VIE DURANT TON VIVANT, Alma, homme de 54 ans, de belle app, 5'9", 185 lb, chev noirs, yx bleus, fumeur, aime arts et culture, sports, ciné, cherche F 18-25, pour amitié. 521127

BON ROBERT, 5'10", 349 lb, recherche une femme entre 35-49 ans, pour jouer au dard, aller au resto et sorties. 7127

SPORTIF TENDRE ET AGRÉABLE, 50 ans, d'allure jeune, aime la pêche, danse, soupers intimes, moto, cherche compagne pour une relation douce et agréable pleine d'amour. 10515

AVENTURIER ET RESPECTUEUX, 50aine, sportif, n-fum, bien dans sa peau, aimerait rencontrer F aventurière, avec affinités, pour rencontres amicales et plus. 10386

VIVRE ET LAISSER VIVRE, Jonquière, homme de 62 ans, de belle app, 5'11", 211 lb, chev poivre et sel, yx bruns, fumeur, cherche F de son âge, pour amitié, intimité. 643736

AFFECTUEUX ET FIDÈLE, 47 ans, Réal, 5'6", 150 lb, chev noirs, yx bruns, cherche une amie au passé réglé, honnête, gentille, affectueuse, pour parler. 10401

AMATEUR DE DANSE ET DE VÉLO, 60aine, n-fum, aime la marche, cherche F entre 57-65 ans, avec affinités, pour relation amicale d'abord. 10513

JEUNE MÂLE DE LA BAIE, 32 ans, chev noirs, yx bruns, 5'6", 155 lb, recherche F de 25-35 ans, poids prop, avec un ou sans enfants, pour sorties, relation sérieuse ou amicale. 10429

SOIGNÉ, DOUX ET ÉLÉGANT, 30aine, affectueux, désire rencontrer une femme grassette, pour rencontres occasionnelles intimes. 10529

JOLI DE JONQUIÈRE, fumeur, aimerait rencontrer une petite femme de 5'2" et plus, fumeuse, de 100-135 lb, fine et compréhensive. 10518

VEUF AIMANT LA NATURE, 60 ans, n-fum, 5'8", 170 lb, aime les restos, musique, festival country et retro, cherche F propre, autonome, douce, de bonne humeur, de belle app, pour relation chemin de vie à deux. 10363

TOUT VIENT À POINT À QUI SAIT ATTENDRE... Jonquière, homme de 53 ans, de belle app, 6', 191 lb, chev noirs, yx bruns, aime sports, ciné, musique, cherche F 45-60, pour amitié, amour. 642523

ATTENDRISSANT ET ROMANTIQUE, 30aine, 5'7", chev noirs, yx verts, de belle app, n-fum, sens de l'humour, sincère, aime ciné, nature, cherche jolie fille entre 25-40 ans, douce, pour relation sérieuse. 10454

JE SERAI TON ÉLIXIR!, grand brun chocolat dans la 30aine, bien prop, séduisant, sensuel, ouvert d'esprit, cherche fille de 18-35 ans, bien prop, ouverte d'esprit, voulant réaliser ses fantasmes. 10397

POUR LOCATION AVEC OPTION D'ACHAT, Chevrolet 1957, blanc avec ailes arrondies, ayant propriétaire non intentionné, recherche conductrice habile pour conduite en terrain montagneux mais non risqué. 7372

AFFECTUEUX, DOUX ET SINCÈRE, 63 ans, 5'9", 195 lb, aime la nature, cherche F de 55-61 ans, avec affinités, pour partager les plaisirs à deux. 10415

À QUI LA CHANCE? 50aine, n-fumeur et jeune de coeur, désire rencontrer une femme dans la 40aine, pour partager loisirs et plus si affinités. 10488

SÉDUISANT ET ROMANTIQUE, 40aine, n-fum, discret, propre, de belle app, aime la campagne, marche, cherche des rencontres occasionnelles avec F grassette, aimant le bois. 9233

BEAU GRAND GARS, 6'1", 225 lb, 27 ans, engagé, désire rencontrer jolie femme de 45 ans et plus, pouvant recevoir. 10506

DISCRET AU SENS DE L'HUMOUR, jeune homme de 22 ans, 5'8", 158 lb, honnête, fiable, aime le hockey, natation, cherche F aimant le sport, nature et avoir du plaisir à deux. 10213

ÉRIC AIME LA PLAGE, 33 ans, 5'8", 165 lb, a 2 enfants, aime les sorties, cherche une femme entre 25-35 ans, assez grande, avec ou sans enfants. 10434

COMPRÉHENSIF, ROMANTIQUE ET SOCIABLE, Jean, célibataire, 38 ans, sans enfants, n-fum, grand, yx bruns, chev châtains, doux, aime les voyages, sports nautiques, cherche F entre 30-40 ans, amitié et plus. 4507

ANNONCE DE LA SEMAINE:

UN ARTISTE AU SENS DE L'HUMOUR, 19 ans, 6', 150 lb, cheveux noirs, yeux noisette, aime la musique, le ciné et la nature, recherche une compagne de 18-25 ans, avec affinités, pour amour et amitié. 10539

AFFECTUEUX, HONNÊTE ET FIDÈLE, bel homme dans la 50aine, 5'10", 155 lb, coeur jeune, aime la nature, spectacle, danse, cherche F de 40-55 ans. 10293

BEL HOMME MARIÉ, 46 ans, recherche une femme entre 30-60 ans, pouvant recevoir, pour partager de beaux moments. 10509

SENTIMENTAL ET FIDÈLE DE JONQUIÈRE, 60 ans, 5'10", 175 lb, aime la natation, la marche, cherche une femme entre 45-60 ans, poids proportionné, avec affinités, pour évoluer et être heureux. 10536

RÉMY, PASSIONNÉ DE NATURE, 33 ans, 5'11", 145 lb, chev et yx bruns, cherche une femme entre 30-35 ans, aimant la vie, marche, vélo, restos, ciné, nature et plus. 10557

LA VOIE DIRECTE EST CELLE QUE JE PRÉFÈRE, Alma, homme de 59 ans, 5'6", 151 lb, yx bruns, aime sports, musique, cherche F 35-55, pour intimité, amitié. 227547

ENGAGÉ EN MANQUE DE DIALOGUE, Lac Saint-Jean, 38 ans, 5'11", lui manque aussi amitié et tendresse, recherche complice engagée ou non, peu importe l'âge, qui recherche la même chose que lui. 10450

VEUF AUTONOME, 70 ans, cherche F n-fum, entre 55-70 ans, aimant voyages, camping, musique, marche, plein air et balades en auto. 10543

CHÂTAIN CHERCHE INTIMITÉ, 30 ans, 5'10", 165 lb, yx bleus, cherche F entre 40-50 ans, engagée ou libre, aimant le cuir, jupes et mini-jupes, pour rencontres occasionnelles. 8444

JEUNE HOMME AIMABLE, 20 ans, 5'10", 150 lb, doux, aime sorties, sports, plein air, billard, cherche F pour amitié ou plus. 10516

BESOIN DE VOUS, Jonquière, homme de 60 ans, 5'11", 198 lb, chev poivre et sel, yx pers, fumeur, aime sports, cherche F 18-25, pour amitié. 382705

IL AIME BOUGER, 35 ans, 5'10", 170 lb, chev et yx bruns, aime le sport, plein air, moto, chasse et pêche, recherche F jolie, honnête et franche, pour cheminer à long terme. 10547

CHARMANT, m40aine, 5'8", 150 lb, désire rencontrer une jolie dame pour des soirées d'extase. 10376

ATTIRANT AVEC LUNETTES, 6', chev bruns, yx bleus, sobre, n-fum, célibataire, recherche F pour amitié, discutions et autres. 9487

RICHARD L'ATHLÉTIQUE, bisexuel, 44 ans, 5'9", 175 lb, fait beaucoup de sport, simple, sexuel et sensuel, cherche F voulant vivre de beaux fantasmes et avoir du plaisir. 10507

AFFECTUEUX, FIDÈLE ET SINCÈRE, 42 ans, fumeur, 5'7", 145 lb, yx bleus, aime les balades, soupers romantiques et sorties à deux, aimerait rencontrer F entre 40-47 ans, avec affinités. 10435

RÉAL, FIN ET AUTONOME, divorcé de 47 ans, 5'6", 150 lb, chev noirs, yx bruns, honnête, affectueux, cherche une amie pour commencer au passé réglé, fine, gentille et affectueuse. 10009

GÉNÉREUX ET AIMABLE, 5'6", 155 lb, chev bruns, yx pers, aime le ciné, restos, soupers à la chandelle, sport, pêche, plage, cherche F pour amitié et plus. 10545

BEL HOMME DOUX, 38 ans, grand, 180 lb, chev bruns, yx pers, séparé, recherche F pour relation simple et cool dans la plus grande discrétion. 10535

SPORTIF AU COEUR SOLITAIRE DE LA BAIE, 38 ans, de belle app, chauve, sobre, n-fum, bilingue et romantique, désire rencontrer F entre 28-44 ans, attrayante, célibataire, pour amitié et plus. 9322

DOUX ET SYMPATHIQUE, fin 30aine, grand, yx bleus, chev châtains, un peu timide, aime le plein air, ciné, cuisiner, cherche F de 30 ans et plus, poids prop. 9706

DOUCEUR, OUVERTURE D'ESPRIT, ROMANTIQUE, Alma, homme de 53 ans, app agréable, 5'9", 159 lb, chev bruns, yx pers, aime littérature, sports, cherche F 18-25, pour amitié, intimité. 157758

RETRAITÉ DU SAGUENAY, 50aine, 5'6", poids santé, de belle app, cherche jolie compagne scolarisée entre 45-55 ans, n-fum, pour partager plaisirs de la table, plein air et voyages. 10534

HOMME CHERCHE HOMME

AFFECTUEUX ET TENDRE, Alma, n-fum, 50 ans, 150 lb, 5'7", aime le ciné, musique, nature, sorties à deux, danse, cherche F pour une relation sérieuse. 10478

BEAU JEUNE HOMME, 23 ans, aime tout ce que la vie a à offrir, cherche un homme pour une relation sincère et durable. 10499

UN CÉLIBATAIRE DE LA HAUTE CÔTE-NORD, 49 ans, 5'8", 150 lb, peut recevoir, cherche H marié ou non, âge sans importance, aimant les rencontres chaudes et excitantes. 10505

BEAU BRUN, 23 ans, 5'11", 145 lb, chev châtains, yx bruns, cherche un transsexuel pour tous genres de fantasmes. 10542

PETIT GARS DE SAINTE-AMBROISE, 18 ans, 4'11", chev et yx bruns, cherche H entre 25-40 ans, pour rencontres occasionnelles. 10411

OUVERT D'ESPRIT ET AIMANT L'INTENSITÉ, Jean, 30 ans, 6', 190 lb, cherche H de 45 ans et plus, à l'aise financièrement, pour rencontres intimes. 10064

IL CHERCHE SON ROMÉO, gars de 21 ans, mince, chev et yx bruns, aime les imprévus de la vie, cherche H mature entre 25-40 ans, bien dans sa peau, recherchant une vie de couple normale. 10420

UN CÉLIBATAIRE JEUNE DE CORPS ET D'ESPRIT, 37 ans, 5'10", 150 lb, beau garçon, cherche bel homme viril et musclé entre 20-40 ans, voulant expérimenter de nouvelles choses. 10483

MIGNON JEUNE HOMME, 25 ans, 5'10", 145 lb, chev noirs, yx bruns, recherche autre jeune homme de 18-25 ans, pour vivre le vrai amour basé sur la confiance et la sincérité. 7770

VIRIL ET MUSCLÉ, bel homme masculin de 40 ans, cherche un gars de 40 ans et plus, poilu et proportionné, pour des rencontres très discrètes. 10178

CHÂTAIN DE ROBERVAL, 30aine, 5'6", 135 lb, recherche un jeune travesti de 18 ans et plus, pour des rencontres occasionnelles. 10461

JOLI ET MARIÉ, 48 ans, recherche H entre 30-60 ans, pour passer de bons moments agréables et des rencontres occasionnelles à long terme, discrétion absolue. 10510

ANDRÉ LE SOIGNÉ, 45 ans, 5'7", 150 lb, chev courts sel et poivre, bien membré, propre, ne va pas dans les bars gays, cherche H de préférence à long terme. 10315

LES YEUX SONT LA FENÊTRE DE L'ÂME! Jonquière, homme de 36 ans, de belle app, 5'7", 165 lb, chev bruns, yx pers, cherche H de son âge, pour amour, amitié. 652104

BISEXUEL EXHIBITIONNISTE ET VICIEUX, 40 ans, bel homme, marié, aime être sexuellement à la merci de quelqu'un, désire rencontrer H ou couple pour rencontres occasionnelles. 10540

BRONZÉ, TU CONNAIS? 5'10", 155, Chicoutimi, 23 ans, de belle app, 5'10", 155 lb, chev châtains, yx bruns, cherche H de son âge, pour amitié, amour. 650134

SOIGNÉ, DOUX ET AFFECTUEUX, mi 40aine, paraît plus jeune, 5'8", 170 lb, de belle app, désire rencontrer H seul ou engagé, sérieux, entre 18-45 ans, de belle app, pour vivre nouvelle expérience. 10475

IL DÉSIRE AMITIÉ ET PLUS, 26 ans, 5'4", 135 lb, chev roux, yx bruns, aime les sorties et les vêtements sexy, cherche H de 18-34 ans, travesti. 10489

BERNARD, DU NORD DU LAC, 180 lb, 6', 40aine, n-fum, libre, cherche H n-fum, libre, pour une relation avant tout amicale et plus. 8752

BEAU MÂLE, 40 ans, 5'8", chev et yx noirs, bronzé, belles courbes et bien membré, cherche H masculin entre 30-42 ans, musclé ou défini un atout. 10091

MARIÉ AVEC ENFANTS, Alma, fin 40aine, 5'8", n-fum, cherche H assez costaud, entre 35-50 ans, pas trop poilu, allure masculine, pour rencontres discrètes. 8395

ÉCONOMISEZ 62 %
Achetez discrètement des blocs de temps par carte de crédit
VISA ou MASTERCARD
Service à la clientèle de 9 h à 24 h
1-888-985-2233
15 MIN. 25 $ (1,66 $ la min.)
30 MIN. 40 $ (1,33 $ la min.)
60 MIN. 60 $ (1 $ la min.)

JOLI CHÂTAIN, 28 ans, 5'10", 160 lb, yx bleus, aime la lingerie féminine, mini-jupe, latex, cuir, bas de nylon, cherche H entre 40-60 ans, aimant caresser et passer de bons moments. 8412

FRANC ET SINCÈRE, 20aine, de belle app, cherche H entre 30-40 ans, d'apparence soignée, aime le romantisme, pour relation amicale ou amoureuse. 10538

PASSIONNÉ DE NATURE, Rémy, 33 ans, 5'11", 145 lb, chev et yx bruns, aime la marche, restos, films XXX, désire rencontrer H de 30 ans et plus. 10456

RECEVANT PAS POILU, 50aine, bien membré, aime les films pornos, cherche un homme de la Baie. 10439

BEAU COUPLE, 40aine, aimerait rencontrer un copain bisexuel, propre et discret, pour des rencontres intimes. 10431

CHAUD DE NATURE, Marco, 45 ans, 5'8", 153 lb, chev courts, de belle app, bien membré, adore faire la fellation, cherche H sérieux, aimant le faire en regardant des films. 10025

AMANT DE NATURE ET INTIMITÉ, 40aine, 5'6", 150 lb, aime vidéo, cherche H bien proportionné, peu poilu, de 25-40 ans, paisible, avec affinités, pour rencontres occasionnelles et plus. 10438

DOUX À LA BOUCHE GOURMANDE, Alma, aime faire de longues fellations, cherche H de 35-50 ans voulant du plaisir, bienvenu aux représentants et autres. 10459

BEL HOMME FACILE À VIVRE, 40 ans, 6'2", 180 lb, chev et yx bruns, n-fum, aime la vie, recherche H de belle app, de 30-45 ans, de 5'7" et plus, poids prop, viril, pour des rencontres occasionnelles. 10264

SPORTIF DE BONNE PROFESSION, 50 ans, 5'10", 170 lb, célibataire, désire rencontrer H entre 40-55 ans, pour des rencontres occasionnelles avec stabilité. 10457

MARIÉ AVEC ENFANT, 49 ans, 5'8", 160 lb, peu poilu, n-fum, cherche H solide, assez costaud, 5'7"-5'11", 165-200 lb, poilu normalement, bien équipé, marié de préférence, pour rencontres discrètes. 9970

BISEXUEL CHERCHE INTIMITÉ, 21 ans, 6', chev bruns, yx pers, bien membré, recherche H 18-23 ans, bien membré, pour rencontres occasionnelles. 10520

CLAUDE, BEAU ET MUSCLÉ DU SAGUENAY, 35 ans, 5'11", 160 lb, doux et tendre, cherche H mince de 35 ans et moins, du Saguenay ou Lac Saint-Jean. 9143

BEAU GRAND BLOND, Alma, 23 ans, cherche H de 25-35 ans, pour des rencontres intimes et occasionnelles. 10548

IL ADORE FAIRE L'AMOUR, chev blonds, yx bleus, mince, cherche gars entre 18-35 ans, avec un handicap, pour rencontres occasionnelles ou stables. 10447

BEL HOMME, 40aine, désire rencontrer transsexuel travesti ou H efféminé, aimant la lingerie féminine. 10479

SPORTIF AUX YEUX BRUNS, Chicoutimi, 25 ans, 5'7", 217 lb, chev noirs, fumeur, cherche H 18-25, pour amour. 540876

CHÂTAIN JONQUIÉRE, 23 ans, de belle app, 5'5", 118 lb, chev châtains, yx bruns, fumeur, aime littérature, plein-air, ciné, cherche H 20-40, pour intimité. 516348

JEAN TOUT EN MUSCLES, 5'9", 225 lb, 57 ans, chaud, manque de sexe, fait du nudisme dans son appartement, cherche H propre. 10396

VEUF D'ALMA, 50aine, 5'9", 175 lb, blond aux yeux bleus, n-fum, aimerait rencontrer un semblable pour aventures et peut-être plus. 10119

RÉMY, BOUCHE GOURMANDE, 33 ans, 5'11", 145 lb, chev et yx bruns, aime marche, restos, ciné, films XXX, cherche un mâle peu importe l'âge. 10555

GRAND ET MINCE DE JONQUIÉRE, 48 ans, 5'10", 150 lb, poilu sur les jambes, cuisses, cherche H pouvant recevoir, poilu ou très poilu, pour des rencontres occasionnelles intimes régulières. 9740

PASSIONNÉ DE SPORTS, Dominic, 5'10", 130 lb, yx bleus, n-fum, aime la vie, cherche H très masculin, n-fum, bien dans sa peau, pour partager plein de belles choses. 10500

KALI T'INVITE À... 40aine, paraît bien, libre, n-fum, cherche H de 18 ans et plus, n-fumeur et disponible, pour de belles rencontres. 7018

BEAU PETARD NOIR, 40 ans, 5'7", 145 lb, avec une mèche de 7 pouce, cherche allumeur masculin avec un beau physique, entre 30-45 ans, pouvant le faire exploser ou éteindre son ardeur. 10246

MASSIF TRÈS DISCRET, 5'4", marié, recherche un homme pouvant recevoir de jour, pour longs échanges de fellation en regardant des films pornos. 10481

JOLI GARS DE JONQUIÉRE, 39 ans, 6', 170 lb, beau physique, châtain, yx bruns, bien membré, aime la nature, soleil et plage, cherche beau gars de 18-40 ans, avec beau physique, pour avoir beaucoup de plaisir. 10541

OUVERT D'ESPRIT ET SYMPATHIQUE, Jonquière, 35 ans, plutôt beau, bien prop, physique agréable, bien dans sa peau, cherche ami, chum, confident, amant de 30-45 ans, doux, fidèle, franc, pour relation sérieuse. 10416

ANNONCE DE LA SEMAINE:

**MAR

SUPERGRILLE

HORIZONTALEMENT

1. Bras – Reçu à bras ouverts (3 mots).
2. Trop plein – Qui commence à paraître – Sans engrais ni pesticides – Poisson – S'époumone.
3. Ferme – Souvent dressée contre un mur – Cale – Mégisser – Entrée soudaine et violente dans un lieu.
4. Archipel – Brunie par le soleil et l'air – Monnaie du Honduras – Elle peut être bordée de massifs – Les fleurs y sont très rares.
5. Arbuste du Yémen – Dissimulé – Chiffres romains – Infinie – Réunions.
6. Sert à désigner anonymement un individu – Le moi – Homme très dévoué – Fromages blancs – Consommer.
7. Moins hauts – Instrument de musique – Mal du pays – Arrache.
8. Résiste au feu – En face de La Pallice – Très à l'aise – Nommée à une fonction – Prénom.
9. C'est une ovation – Répare (une déchirure) en refaisant la trame et la chaîne – Gros bâtiment sans caractère – Naturel – Drame nippon.
10. Vient en mangeant – Courant en janvier – Jonction chez le cheval – Volcan italien – Détruites.
11. Clair dans son comportement – Rejoint le Rhône – Importunée – Ville d'Italie – Rebattu.
12. Héros de la guerre de Troie, célèbre par la force de sa voix – Festin – Troisième personne – Plante cultivée pour ses fleurs ornementales – Entre le Bangladesh et la Birmanie – Préfixe.
13. Unie par le lien conjugal – Répertoires de données chiffrées – Laxatif – Infinitif – Se dit entre intimes – Grand dieu.
14. Un peu de cœur – Son plumage est jaune verdâtre rayé de noir – Courte – Étude des reptiles.
15. Gamay – Entoure une graine – Désœuvrée – Instruite.
16. On y donne des contraventions – Qui peut choquer – Mesure d'une surface – Avoir à sa solde – À poil.
17. Au même endroit d'un texte – Fin de verbe – Habitant du Nord – Querelle – Habileté – Salut latin.
18. Venue au monde – Passe de la défensive à l'offensive – Sac de toile porté en bandoulière – Règle.
19. Sert à lier – Diriger une arme vers l'objectif à atteindre – Dont on a été informé – Plusieurs lui ont fait confiance – Séduites – Alliage à base de cuivre.
20. Appuyer en donnant sa caution – Petit moule culinaire – Instrument utilisé dans la musique savante iranienne – Impressionnant.
21. Démentis – Fringués – Se fait le plus souvent après le dîner – Compagnie – Apathique.
22. Bienheureux – S'étend depuis le chœur jusqu'au narthex – Qui punit lourdement – Unité de l'armée de l'air.
23. Racaille – Se fait sur une peau – Déplace latéralement – Zéphyr – Il conduit des baudets – Politicien français.
24. Plante herbacée cultivée pour ses fleurs décoratives – Pousser – Selon un tempo très rapide – Déconcertés.
25. Romains – Câblé – Prêtre mort à Rome – Il vit dans les Pyrénées – Son début s'arrose! – Petit mot latin – Tables.
26. Coquille des mollusques – Poissons – Crimes – Doux – Pas rejeté.
27. Garde et cache (une chose volée par un autre) – Rouge violacé – Mathématicien norvégien mort en 1899 – Demander avec déférence à quelqu'un – Terminaison.
28. Se dit d'une affaire avantageuse – Façon de voyager – Les États-Unis – Greffer – Peut tuer.
29. Bouleversé – Vin blanc – Elle doit être attentive – Un peu d'eau – Une vraie tortue!
30. Pièce de tissu servant de tapis – Concret – Indique l'antériorité dans le temps – Le coin du feu – Abréviation chrétienne – Para.
31. Loin des autres – Fondamental – Passe tout près – Il est coloré.
32. A deux branches – Polie – Samarium – Partie de la tête – Parfois on trouve qu'il tape trop fort – Jugement.
33. Outils – Poissons – Rend service au golfeur – Les grands n'y vont plus.
34. Tenu attaché – Ville du Kirghizistan – Lac français – Arrangées – Abattu – Plante bulbeuse.
35. Se fait avant la tournée – Se dit d'un geste qui n'a pas été pensé – Indique le grand nombre – Roman de Victor Hugo.
36. Appareils de gymnastique – N'a pas de but – Qui est en feu – Vont dehors – Mouvement impétueux.
37. Sucre roux qui n'a été raffiné qu'une fois – Mettent dans le plus grand désordre – Viscère – Ligne osseuse saillante – Manganèse.
38. Début de calcul – S'entend en Espagne – Variété de prune – Infinitif – Ville d'Allemagne – Galère – Levée pour combattre.
39. Panthère tachetée – Au nord de Laval, en France – Ce qui sert à combattre une souffrance morale – Terre libre ne relevant d'aucun seigneur et exempte de toute redevance – Division de l'histoire.
40. Partie d'un violon – Kermesse – Soutient le pied du cavalier – Avoir très chaud – Décroché – Solides.

VERTICALEMENT

1. Baisse les bras – À bras (2 mots) – Se croise les bras (3mots) – Bras.
2. Aisée – Chapeau des Grecs – Les bœufs font partie du gros – Démentie – Table de pressoir – Publications.
3. Sert à creuser un os – Choisir – Demande avec instance – Sans vigueur – Se réunissent dans un jamboree – Fautes de liaison – Difficulté.
4. On en fait des anneaux – Sans mouvement – Nouille – Marches – Suivre – Vive protestation collective – Il écrivait des fables.
5. Aimait brouter – Plante grimpante – Divinité grecque – Poil – Éclairage – Connecté – Station de sports d'hiver des Alpes-Maritimes.
6. Misère – Supposition – Herbe aquatique – Elle est rouge – Sorcière, dans la tradition arabo-persane – Progrès rapide – Ce qui manque aux indolents.
7. Remorque un bateau – Plante herbacée – Plus jolis – Arbre – Où l'air circule – Inventa – Six faces.
8. Qui manque de sentiments – D'honneur, c'est un geste de mépris – Vachement – On y prie – Petit fragment pointu d'un corps étranger entré accidentellement sous la peau.
9. Ronchonne – N'a plus 20 ans – Court – Rauque – Évêque qui combattit les gnostiques.
10. Très vieille arme – Bolet – Chemins habituels – Tolérée – Passe à Mulhouse – Tavel – Tour.
11. Sélénium – Terme de photo – Rang dans une file d'attente – Gin – C'est le paradis – Ville de Finlande – Gouverne.
12. Peut se trouver dans un pli – Grimpe aux arbres – Apparence – Impersonnel – Peut être majeure – Dit le contraire – Parfois entre deux mots.
13. On y met des grands crus – Poisson d'eau douce – Personne qui excelle – Critiquer violemment – Filet pour prendre des poissons – Aperçu – A la forme d'une lettre – Il a des grosses canines.
14. Jambière en cuir – Frotte pour enlever les poils – Accompli – Très joli – Mettre dans l'embarras.
15. Ancienne note – Monter en haut en est un – Histoire – Pronom relatif – Pour soulever une charge – Cabochard – Indique la manière – Sur une portée.
16. Se cultive surtout en Afrique – Pianiste français – Cinéaste indien – Prévu – Fait mouvoir de bas en haut – Dans la gamme – Engagent – Rectifier.
17. Plante ornementale – Aplani – Ne font pas la bamboula – Neptunium – Dont l'effet n'est pas rapide – Racines – Lumen.
18. Fibres conjonctives serrées – Serpent – Gallinacé – Pousse en Polynésie – Démesurés.
19. Règle de comportement – C'est une partie de l'Atlantique – Appropriées – Préposition – Pas rapide – Mesure – Impayé.
20. Manqués – Chevalement – Brûle-gueule – Possessif – Manifestation d'une maladie – Enduire d'un produit d'entretien – Partie d'un canal – Prise au hasard.
21. Avant l'après-midi – Grivois – Refus – Elle a vécu dans un jardin – Digne d'un commerçant cupide – Petit mammifère qui pue – Fait avancer en accompagnant.
22. Déformé – Autrement nommé – Vaste – Pas brillante – Chef de bande – Très jeune poisson servant à repeupler les étangs – Ils ne boivent plus d'alcool.
23. Traîne ses guêtres – Pour fixer les teintures – Plante cultivée pour son tubercule alimentaire – Partie dorsale de la carapace de la tortue – (Se) hâter de faire quelque chose – Place du cheval.
24. Traitements médicaux – Espèces – Passe à Hanovre – Circule en Suède – Légumineuses – Couleur nuancée – Encore parcouru.
25. Billard – Affirmation – Château d'Orléans – Devant une baie – Se prostituer en racolant sur le trottoir (Faire le ...) – Lieu très retiré – Appât factice attaché à un hameçon.
26. Aspirer par le nez – Début – Défendu – Écrivain français, auteur d'un journal littéraire.
27. Maladie – Il est né à Tonnerre – Idem – Paiement – Gloussé – De vive voix – Être grand ouvert.
28. Fait partie de la famille des composées – Enlevé – Abeille féconde – Traverse le lac de Bienne – Fonda la ville de Lavinium – Navire – Pas toujours agitée.
29. Prêtresse au pré – Douleur – Pas révélé – Produit des sons aigus – Sujet – A la mode – C'est-à-dire – Supérieure d'une communauté religieuse.
30. Jeune femelle de l'espèce bovine – Risquée – Épreuve de ski – Garanti – Butées.

SUPERGRILLE

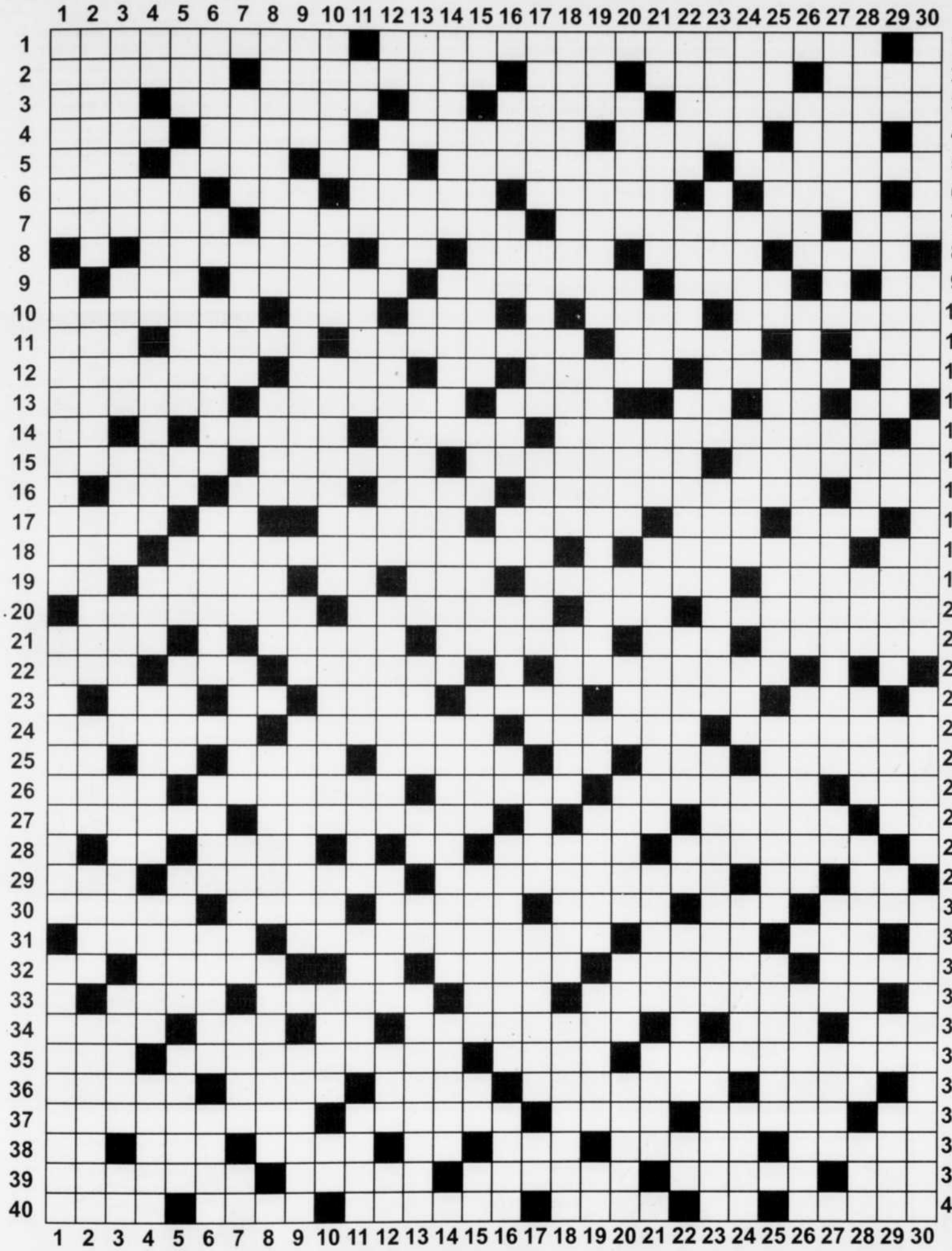
Solution du Nº 47

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
1	R	A	P	I	D	E	M	E	N	T	■	I	L	L	U	M	I	N	A	T	I	O	N	■	C	H	E	V	A	L	1
2	A	N	E	M	O	N	E	■	O	U	T	R	E	E	■	A	L	I	M	E	N	T	■	E	R	U	D	I	T	E	2
3	Y	E	N	■	U	T	I	L	E	S	■	I	■	G	A	L	L	E	■	I	N	E	R	T	E	S	■	L	E	V	3
4	O	M	N	I	V	O	R	E	■	S	O	S	I	E	S	■	I	C	O	N	E	■	A	U	S	S	I	E	R	E	4
5	N	I	E	■	E	N	■	V	I	O	L	E	S	■	S	E	M	E	■	T	E	K	■	I	S	A	R	■	M	E	5
6	■	E	■	B	■	N	U	E	■	R	I	■	S	A	I	S	I	■	I	E	■	M	E	■	O	R	■	C	O	■	6
7	E	S	C	O	P	E	T	T	E	■	V	O	U	T	E	■	T	A	S	S	E	■	M	A	N	D	A	R	I	N	7
8	X	■	O	X	E	R	■	O	B	S	E	D	E	■	T	R	E	V	E	■	C	H	E	R	■	E	P	I	E	E	8
9	A	S	T	E	R	■	S	T	R	A	T	E	■	E	T	I	E	R	■	G	U	E	R	R	E	■	E	■	M	E	9
10	C	I	E	■	C	L	E	■	O	C	T	U	P	L	E	R	■	I	B	I	S	■	G	E	R	C	U	R	E	■	10
11	T	■	■	L	O	U	L	O	U	■	E	R	I	E	■	E	C	L	A	T	■	B	E	T	A	■	R	O	N	D	11
12	E	S	C	A	L	E	■	M	E	T	S	■	E	V	A	S	E	■	T	A	T	E	R	■	B	R	E	T	T	E	12
13	M	E	L	I	A	■	S	E	R	E	■	S	T	E	M	■	P	R	O	N	E	R	■	A	L	E	■	E	S	T	13
14	E	C	O	■	T	S	A	R	■	T	A	U	R	E	A	U	■	O	N	■	L	I	E	D	E	V	I	N	■	T	14
15	N	O	U	V	E	A	U	T	E	■	G	R	E	■	R	E	F	U	S	E	■	B	L	E	■	O	N	G	L	E	15
16	T	U	■	R	U	S	T	A	U	D	E	S	■	H	A	L	E	E	■	C	L	E	■	P	A	L	■	L	E	S	16
17	■	E	M	I	R	■	E	■	T	■	N	I	L	■	N	E	M	■	C	H	E	R	O	T	■	T	R	E	S	■	17
18	S	E	U	L	■	A	R	C	■	D	E	S	E	R	T	■	M	E	H	A	R	I	■	E	P	E	E	■	T	A	18
19	A	■	G	L	A	R	E	O	L	E	S	■	N	I	E	B	E	■	A	S	O	■	E	■	A	R	B	R	E	S	19
20	N	O	U	E	■	A	L	P	I	N	I	S	T	E	■	A	■	D	I	S	T	I	N	C	T	■	U	■	S	S	20
21	S	T	E	■	A	■	L	I	S	S	E	■	E	N	T	R	E	E	■	E	S	S	O	R	E	U	S	E	■	U	21
22	S	A	T	A	N	E	E	S	■	E	■	E	M	S	■	R	■	L	E	S	■	O	R	E	■	T	■	P	A	R	22
23	A	R	■	M	A	C	■	T	I	S	A	N	E	■	P	I	T	A	S	■	R	E	M	U	E	■	P	I	P	E	23
24	R	I	D	I	C	U	L	E	S	■	M	U	N	S	T	E	R	■	P	R	O	T	E	S	T	E	R	■	R	E	24
25	R	E	A	■	O	S	E	■	I	O	U	R	T	E	■	R	I	M	E	U	S	E	■	E	R	R	O	N	E	■	25
26	E	■	I	N	N	■	A	S	S	I	S	E	■	V	U	E	S	■	R	I	S	■	D	■	A	S	C	E	S	E	26
27	T	I	M	I	D	E	■	A	■	G	E	S	T	E	S	■	S	I	E	N	■	G	A	I	N	■	H	O	■	S	27
28	E	S	■	V	A	U	R	I	E	N	■	I	R	R	I	T	E	S	■	E	G	A	L	■	G	U	E	P	E	S	28
29	R	O	L	E	■	S	Y	N	C	O	P	E	■	E	T	I	R	E	R	■	A	I	L	E	E	S	■	L	U	E	29
30	■	L	I	A	S	■	T	E	R	N	E	■	G	■	E	R	■	R	A	I	L	■	E	S	■	E	T	A	■	S	30
31	T	E	T	U	■	A	H	■	A	S	S	A	U	T	■	S	P	E	C	I	A	L	■	T	E	■	A	S	E	■	31
32	R	E	E	■	O	R	M	E	S	■	E	■	I	R	E	■	I	■	I	■	S	A	R	■	C	A	R	M	E	S	32
33	E	■	R	E	P	R	E	S	E	N	T	A	T	I	O	N	■	E	N	A	■	I	D	I	O	T	■	E	S	A	33
34	S	P	I	■	A	I	■	T	U	■	T	■	A	S	S	O	M	M	E	■	P	S	■	F	L	E	T	■	T	U	34
35	V	I	E	■	L	E	T	■	R	I	E	U	R	■	I	M	A	M	■	T	E	S	T	■	E	L	I	X	I	R	35
36	I	L	■	S	E	R	E	S	■	R	■	N	E	O	N	■	C	E	R	U	L	E	E	N	■	I	R	E	■	E	36
37	T	O	U	T	■	E	N	A	V	A	N	T	■	T	E	T	A	N	I	S	E	■	T	A	P	E	■	R	P	■	37
38	E	N	N	U	Y	E	U	S	E	■	D	E	J	A	■	■	B	E	E	■	R	I	S	■	O	R	T	E	I	L	38
39	■	N	I	C	E	■	E	S	T	E	■	L	E	G	U	E	R	■	L	A	I	T	■	U	R	■	A	S	T	I	39
40	M	E	T	■	U	S	■	E	U	R	E	■	T	E	N	T	E	S	■	A	N	E	A	N	T	I	S	■	E	T	40
549275	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	

Nº 49

Par Michel Hannequart

progrès dimanche



GAGNANTS DU 9 MAI

1ER PRIX: 50 $

Luc Rancourt
117, rue Pinel
App. 82
Chicoutimi

2E PRIX: 30 $

Claire Gaudreau
2240, St-Denis
Jonquière

3E PRIX: 20 $

Reynald Tremblay
947, Harvey
Roberval

Votre prix sera expédié par la poste.

Fauteuil berçant autoblocant
Thera-Glide



Lorsque vous vous assoyez, relevez, le fauteuil berçant se bloque automatiquement pour un maximum de sécurité.

Paramédic
2001, Price 542-1255 | 1533, boul. Talbot 696-1255

CHAQUE SEMAINE

1ER PRIX: 50 $

2E PRIX: 30 $

3E PRIX: 20 $

TIRAGES: vendredi 23 mai parmi toutes les bonnes réponses.

COUPON DE PARTICIPATION

NOM: _____

ADRESSE: _____

_____

VILLE: _____ C.P.: _____

TÉL.: _____

FAIRE PARVENIR VOTRE GRILLE **AVANT LE 20 MAI**

POSTER À:
MOTS CROISÉS Nº 49
1051, BOUL. TALBOT
CHICOUTIMI – G7H 5C1

progrès dimanche

549275

HOROSCOPE

LE DIMANCHE 11 MAI 2003

Bélier: du 21 mars au 20 avril
Vos interventions dans tout domaine seront très pondérées aujourd'hui. Vous prendrez le temps de peser le pour et le contre avant de vous prononcer. Vos décisions seront, certes, moins rapides mais auront des conséquences plus durables. Vous serez plus indulgent envers les sentiments de vos intimes, plus disponible à leurs marques d'affection.

Taureau: du 21 avril au 20 mai
Sur le plan sentimental, vous risquez quelques déconvenues en raison de vos idées révolutionnaires qui inspirent l'aversion. Clarifiez des points qui étaient restés nébuleux avec votre partenaire. Il est possible qu'un argument irritant provoque une esclandre mais si vous demeurez positif, vous vous en sortirez avec humour.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
Vous sentez actuellement une fatigue cérébrale qui se prolongera jusqu'au milieu de la semaine, ce qui entrainera une incapacité de réagir face aux événements. Pour vous sortir de ce marasme, reposez votre mental et tentez de vous distraire par des jeux. À moins que vous ne préfériez une excursion loin de votre environnement habituel.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet
Vous démontrerez beaucoup d'amour envers vos proches. Au travail, la majorité des idées que vous émettrez seront acceptées par vos collaborateurs. Vous ne vous sentirez pas trop en forme, vous éprouverez des problèmes avec votre digestion et vous pourriez souffrir de constipation. C'est dommage car aujourd'hui les célibataires du signe seront particulièrement recherchés.

Lion: du 23 juillet au 23 août
Vos amis supportent vos idées ainsi que votre point de vue au sujet de questions telles que religion, politique et culture lors de discussions. Mais vous vous sentirez d'humeur maussade à la suite de problèmes de santé. Surveillez attentivement votre diète et prenez le temps de bien mastiquer votre nourriture. Vous aiderez votre estomac à remplir sa fonction première.

Vierge: du 24 août au 22 septembre
Vous prendrez conscience du merveilleux monde qui vous entoure, vous apprécierez davantage les gens qui vous côtoient dans votre vie sociale. Vous bénéficierez de l'aide monétaire d'un ami. Ce soutien vous aidera à amorcer la réalisation d'un projet que vous avez longuement planifié. Vous vous sentirez enclin à surmonter n'importe quel obstacle qui se dresserait sur votre chemin. Vous serez aidé dans votre entreprise par des associés dignes de foi.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre
Au travail, il vous faudra admettre que vous avez commis certaines erreurs sinon votre honnêteté sera mise en cause. Il est donc dans votre intérêt d'avouer vos torts aussitôt que vous en prendrez connaissance. Une sortie agréable pourrait dégénérer si vous ne faites pas attention à votre consommation d'alcool. Vous avez le verbe trop facile sous l'effet des boissons; vous avez tendance à faire ressortir votre arrogance.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre
En toute circonstance, vous aurez beaucoup de finesse psychologique, ce qui vous permettra d'avoir un raisonnement logique et sensé. Vos conseils seront très appréciés par les membres de votre entourage. Au travail, vous aurez un sens remarquable de l'analyse et de la précision. Mais, il ne doit pas être poussé vers une minutie exagérée, car vous perdrez un temps précieux.

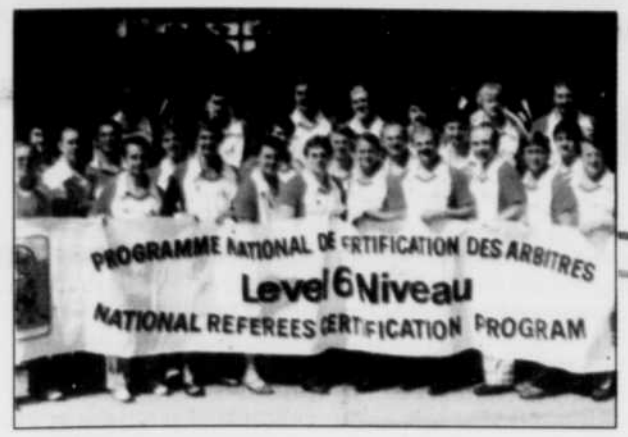
Sagittaire: du 23 novembre au 21 décembre
Les natifs de ce signe auront tendance à disperser leurs forces et à trop dépenser d'énergie pour une cause qui n'en vaut pas la peine. Ils risquent de s'attarder inutilement sur des détails et de perdre leur idée de départ. Il leur serait préférable de prendre du recul face à la situation. En amour, les influences planétaires seront favorables aux déclarations d'amour et aux demandes en mariage.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier
Si vous avez planifié des vacances, un incident mineur pourrait perturber vos projets si vous ne prenez pas le temps d'analyser avec une sûreté parfaite les petits détails qui entourent un voyage à l'étranger. La prévoyance est la qualité dominante à utiliser si vous voulez être à l'abri des coups du sort. Les aspects planétaires sont très favorables sur le plan amoureux.

Verseau: du 21 janvier au 19 février
D'excellents influx planétaires favorisent la réalisation de certaines résolutions que vous avez décidé de prendre face à vos abus quotidiens. Sur le plan affectif, la personne chère sera compréhensive et fera preuve de beaucoup de patience tout en vous aidant à atteindre votre but. Votre sens de l'organisation s'améliorera de plus en plus.

Poissons: du 20 février au 20 mars
En amour, vous risquez de provoquer la jalousie et les foudres de l'être aimé. Vos désirs d'indépendance et de liberté pourraient être mal interprétés. Vous avez besoin d'entretenir certaines relations amicales pour vous épanouir malgré le fait que votre partenaire s'oppose à ces sorties. Vous aurez à faire un choix ou trouver une solution pour recréer un climat plus stable.

BANDES DESSINÉES



AU SOMMET - Phil Desgagné (5e à partir de la droite) a réussi la certification du niveau 6 dispensée à Halifax, soit le plus haut degré chez les arbitres amateurs canadiens. Certains de ses collègues ont travaillé dans la LNH.

HÉROS D'AUTREFOIS

CHAMPION COMPTEUR DES ANNÉES 60

«L'arbitrage, ç'a été le plus beau trip de ma vie»

–Phil Desgagné

Phil Desgagné n'a pas besoin de présentation. Animateur bien connu dans la région, le petit gars de la Côte Réserve a fait les délices des amateurs de hockey dans les années 60 grâces à ses talents de marqueur. Malgré les records



JOHANNE St-Pierre
jstpierre@progresdimanche.com

qu'il a établis, c'est pourtant son travail d'officiel dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec (LHJMQ) pendant 15 ans qui lui a procuré le plus de satisfaction.

Né le 6 mai 1945, -jour de la signature de la paix après la 2e Guerre mondiale-, Phil est l'aîné des quatre enfants de Raoul Desgagné et Germaine Savard. Comme tous les enfants de son âge, il a joué au baseball et au hockey, mais c'est lorsqu'il est allé étudier au Juvénat de Desbiens, réputé pour ses installations sportives, qu'il a vraiment développé ses talents de hockeyeur. Mais ce n'est qu'en 1963 qu'il a joué du hockey organisé pour la première fois, lorsqu'il a joint les rangs du junior B. À l'époque, le centre Vézina avait fermé ses portes et le jeune Phil, voulant jouer du hockey, s'est pointé à la première pratique des Citadins d'Arvida. «J'ai été clairé parce que j'étais trop petit. Je mesurais à peu près 5'6" et pesais environ 125-130 livres.»

Il s'est alors tourné vers les Marquis de Jonquière, dirigés par Claude Basque. Après quelques pratiques, Raoul Desgagné, qui commençait à en avoir assez de voyager fiston, a demandé à Claude Basque si son fils faisait l'équipe. «Claude avait dit:"Il patine sur la bottine mais c'est tout un scoreur. Pour l'instant, je le garde», relate le coloré personnage, qui avoue que son élégance sur patin laissait à désirer. Une décision qui allait être payante pour les Marquis puisque à sa première année, le jeune Chicoutimien a marqué 39 buts et a été choisi recrue de l'année. À l'époque, il jouait aux côtés des Chicoutimiens Réjean Maltais et Jean Clavet. L'année suivante, le fin marqueur décline l'offre de Thetford Mines et reste avec les Marquis. Grand bien lui fit puisqu'il a éclipsé le record de Jean-Claude Tremblay, en mars 1965, en marquant 72 buts en 40 matchs, grâce à l'appui des Denis Pilotte (centre) et Ghislain Jomphe (ailier), Normand Côté, etc..

«Je n'étais pas un fabricant de jeu extraordinaire mais je savais où était la rondelle. Les gens disaient que j'étais chanceux (sur certains buts). Je lançais souvent au filet car je me disais que la rondelle allait bien finir par rentrer en quelque part.» Cette année-là, les Marquis s'étaient retiré de la ligue pendant 48 heures parce des équipes alléguaient que le Chicoutimien ne pouvait pas jouer pour les Jonquiérois. À la fin de la saison 65, les Marquis se sont finalement inclinés en finale du championnat junior provincial contre les Maroons de Lachine.



PASSIONS - Phil Desgagné est un homme de passions. Fin marqueur et arbitre fort apprécié dans le junior majeur, le Chicoutimien s'est aussi découvert une passion pour la radio. Une tâche dont il s'acquitte avec bonheur depuis 20 ans.

Phil a ensuite poursuivi sa carrière chez les seniors (il a établi un record de 52 buts à sa 1ère saison en 1966) et a porté en 1968-69 les couleurs des Saguenéens seniors dans la ligue provinciale, sous la gouverne du réputé Phil Watson, qui arrivait de la LNH. «On gagnait 150 $ par semaine. C'était de l'argent dans le temps», mentionne celui qui a joué aux côtés des Mauril Morissette, Germain Munger, Carol Tremblay, Gilles Morasse, Serge McLean, et deux pros de la LNH, Michel Labadie, Gordie Haworth. Le plus drôle, c'est que Phil n'avait pas fait l'équipe au début de la saison parce qu'il s'était blessé à une cheville en jouant du baseball et qu'il ne l'avait pas mentionné durant le camp d'entraînement.

L'année suivante, l'équipe provinciale est tombée et il est retourné dans le senior régional où il a joué notamment contre Yvon Bouchard et Jean St-Pierre des Loups de La Tuque, en plus de participer à des tournois la fin de semaine.

Vocation d'arbitre

Ce n'est que vers l'âge de 30 ans que Phil Desgagné a fait ses débuts comme arbitre. Une passion qui l'a occupé pendant 20 ans. D'abord au hockey mineur, pendant un ou deux ans, puis pour le junior où, après avoir fait ses classes comme juge de ligne, il devint arbitre en chef l'année suivante. Son ascension fut tout aussi rapide dans le junior majeur (1976). «Ça prenait toujours un officiel local parce que les arbitres ne voulaient pas trop voyager; ils trouvaient ça trop loin. Puis, sont arrivées les démissions de Jacques Hovington et André Tremblay. Ça m'a ouvert une porte et j'ai arbitré pendant 15 ans dans le junior majeur.

«J'ai adoré ça. Ç'a été le plus beau trip de ma vie. J'ai aimé mieux arbitrer que jouer à cause du feeling qu'on a d'être en charge du match sans se laisser influencer par tous les éléments extérieurs comme les joueurs ou la foule.»

Phil Desgagné a été un arbitre apprécié tant par les joueurs que les instructeurs. «J'étais un arbitre "cool". je pense que j'ai arbitré comme les joueurs et les instructeurs aiment l'être, c'est-à-dire laisser la place qui leur revient sans trop s'interposer.

«Ma devise c'était: C'est toi le chef d'orchestre. Ce n'est pas à toi mais aux joueurs de faire le show».

Il faut dire aussi qu'il avait une façon bien à lui de travailler. «Je connaissais tous les joueurs par leurs petits noms. Au début de chaque saison, j'apprenais le nom de tous les joueurs et je les connaissais tous individuellement». Il entretenait également de bons liens avec les entraîneurs. «Avant une partie, ce n'était pas rare d'aller prendre un café avec les Michel Bergeron, Ron Racette, Orval Tessier, etc., raconte-t-il.

«Ce furent des années extraordinaires pour moi. J'ai arrêté parce que j'étais tanné de voyager. Je me tapais le parc 55-60 fois par hiver. J'étais toujours sur la route la fin de semaine et la semaine, je travaillais comme directeur des ventes pour Transport Hamel et je faisais de la radio», raconte-t-il en rendant hommage à son épouse, Réjeanne Tremblay, qui l'a toujours soutenu durant toutes ces années où il menait plusieurs emplois de front.

Faits saillants et médias
Suite en page A72

CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT EN RAISON DU TEXTE IMPRIMÉ SUR FOND GRIS OU DE COULEUR

UNE PASSION COMMUNICATIVE

«Ma thérapie, c'est mon heure de radio»

par Johanne St-Pierre

(JSTP) - Pas besoin d'avoir beaucoup de jasette pour parler avec Phil Desgagné. Le volubile personnage a une opinion sur à peu près tout, surtout si on parle de sports.

Ajoutez à cela que son propos est toujours coloré et vous aurez sans doute la raison pourquoi il célèbre cette année ses 20 ans de carrière dans les médias électroniques.

À l'automne 1982, la station CJMT voulait lancer une émission. Personnalité fort connue dans le milieu sportif, Phil avait été approché pour jouer le rôle du «colorman» en compagnie du chroniqueur de sport de l'époque, Serge Trudeau. Le lendemain de son entrevue, Louis Trépanier l'appelait pour lui annoncer qu'il avait obtenu le poste.

Taquiné pour ses perles de langage, Phil Desgagné avoue qu'il s'est beaucoup amélioré depuis ses débuts à la station radiophonique CJMT lors des jeux du Canada en 1983. «J'ai deux des collègues qui m'ont beaucoup aidé. Celui qui m'a le plus aidé fut François Lafortune. Je me suis amélioré au niveau de mon français. Durant les premières années, il m'écrivait toutes mes fautes de français et il avait tout rempli le studio de mes fautes. J'en avais partout sur les murs. Gilbert Fortier m'a aidé aussi.

«Je rigole de cela parce que je ne serai jamais Claude Quenneville. Le jour où je le serai, les gens vont rire de moi justement parce que ce ne sera pas moi.»

Lui qui ne connaissait rien de l'univers médiatique avoue avoir été conquis immédiatement. «Pour faire quelque chose, il faut avoir la passion et je faisais quelque chose que j'adorais, une émission de sport.

J'étais un passionné de sport. Ma thérapie de tous les jours, c'est mon heure et demie de radio. Je parle de ce que j'aime, de ce qui me passionne, et j'ai encore la passion de cela», affirme celui qui a aussi animé une émission de sport à CJPM-TV en plus d'y avoir commenté les sports quotidiennement à l'émission «Les Y'oeufs du matin» en compagnie de Gilles Tremblay. «Je faisais les sports, mais pas à la manière d'un chroniqueur régulier parce que je ne suis pas un lecteur de nouvelles. On me mettait des mots sur le télésouffleur et je livrais la marchandise», mentionne celui qui a été représentant commercial pendant près de 15 ans à cette station.



TROPHÉE - Champion compteur à de nombreuses reprises, Phil Desgagné a récolté bien des honneurs. Ici, il est à l'avant, au centre, avec ses coéquipiers des Marquis de Jonquière.

(Reproduction Rocket Lavoie)

Actuellement, Phil Desgagné forme un duo gagnant avec Michel Thiffault, aux Amateurs de sports de CKRS-Radio. La recette est simple: les deux animateurs diffèrent d'opinions sur bien des sujets et les auditeurs sont invités à ajouter leur grain de sel. Pour maintenir l'intérêt, il faut un sens inné de la répartie et c'est là un défi qui plaît énormément au sympathique Chicoutimien.

Même s'il s'agit d'un à-côté, Phil prend son travail au sérieux, par respect pour ses auditeurs. «J'assiste à 95 % des matchs des Sags. Je me fais un devoir d'y aller parce qu'avec la tribune téléphonique, tu ne sais pas ce que la personne au bout du fil va te dire. La discussion avec les gens, c'est le plus bel aspect de l'émission», conclut celui qui occupe le poste de directeur au développement chez Intercar depuis trois ans.

Toujours très actif

À 58 ans, Phil Desgagné pourrait faire rougir bien des jeunes tellement il est actif et en bonne forme.

D'ailleurs, il n'a pas le temps de songer à la retraite.

Avant même le retour des beaux jours, il s'est récemment élancé sur les verts de la Floride. «L'été, le golf c'est mon sport. Je suis un bon golfeur, sans plus, parce qu'au golf, il faut pratiquer et moi, je n'aime pas ça. Autant j'ai aimé pratiqué au hockey, autant je déteste cela au golf.»

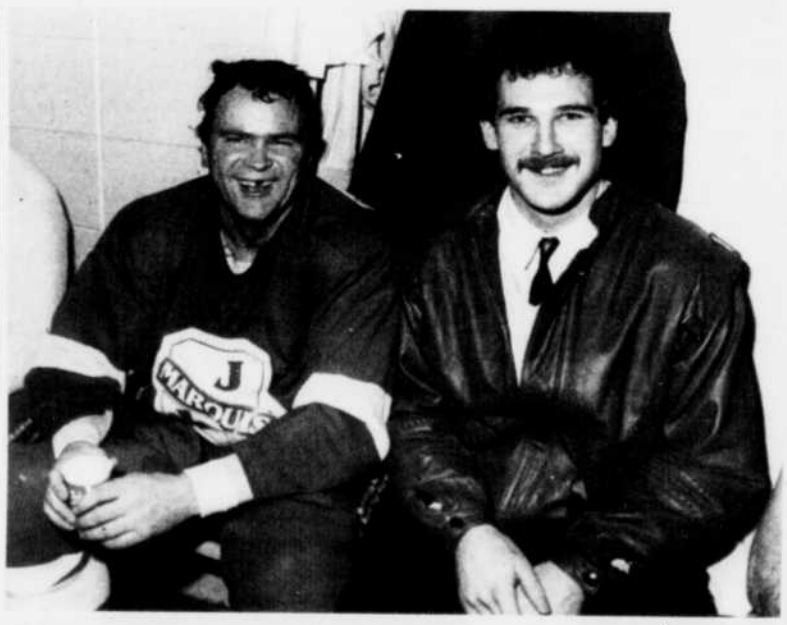
Depuis trois ans, les quilles ont cédé le pas au curling. «J'ai joué aux quilles pendant 11 ans. Je roulais autour de 190-195 de moyenne sauf que je trouvais ça routinier.

Au curling, c'est agréable parce qu'il y a de la stratégie», poursuit Phil, qui continue de coanimer une émission de quilles.

Parmi ses petits bonheurs, il mentionne le plaisir d'être grand-papa d'une petite -fille prénommée Émie, et d'un autre en novembre, lui qui n'a pas eu beaucoup de temps pour voir grandir ses filles, Claudie et Chantale. Parmi ses projets d'avenir, il aimerait, entre autres, se trouver du temps pour la pêche, ce qui est impossible présentement à cause du golf, apprendre à mieux nager, et faire quelques voyages avec son épouse qui adore voyager (ils ont visité l'Europe, l'Ouest canadien, la côte de la Californie).



RESPECT - Phil Desgagné a oeuvré pendant 15 ans comme arbitre dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec. Peu importe les joueurs ou les entraîneurs, il savait imposer le respect.



AS COMPTEURS - Phil Desgagné était fort apprécié des amateurs de hockey pour ses talents de marqueur. À ses côtés, Patrick Émond, des Saguenéens de Chicoutimi, qui demeure le 3e meilleur marqueur de l'histoire de la LHJMQ.

Les faits saillants

par Johanne St-Pierre

(JSTP) - Phil Desgagné a remporté de nombreux trophées et plaques au hockey et comme arbitre. Mais s'il est un honneur qui lui ferait extrêmement plaisir et dont il serait particulièrement fier, ce serait d'être intronisé au Temple de la renommée de la Ligue de hockey junior majeur du Québec (LHJMQ).

«Ce serait un bel honneur parce que j'ai donné 15 ans de ma vie comme arbitre au junior majeur», avoue celui qui a aussi été pendant cinq ans actionnaire d'un magasin Mode et sport et d'un Podium sport à Place du Saguenay. Trop bon gars, il s'est vite aperçu qu'il n'était pas un homme d'affaires.

Parmi les instants mémorables qui ont marqué sa carrière d'arbitre, Phil signale les fameuses rivalités qui existaient entre les Marquis de Jonquière et les Aiglons d'Alma, avec les entraîneurs Germain Munger (Jonquière) et Rémi Bernier (Alma). «Il y avait eu une bataille générale durant la période de réchauffement et 44 pénalités majeures avaient été décernées durant le match.

«Dans le junior majeur, la coupe Mémorial a été un événement très marquant dans ma carrière.» Phil Desgagné n'avait pas peur des défis et c'est sans doute pourquoi on lui a confié, pendant plusieurs saisons, l'arbitrage des finales de la LHJMQ. «J'ai même arbitré une série de sept rencontres entre Cornwall et Shawinigan. J'ai fait quatre match tellement la série était difficile et que les arbitres ne voulaient pas tellement arbitrer.» Le match des étoiles de la LHJMQ au Forum de Montréal s'inscrit aussi comme un précieux souvenir. «Ce fut un autre moment mémorable parce que le Forum, c'est le temple du hockey. Je ne me rappelle pas de la première période. Je faisais juste regarder tout le tour, les lumières, l'amphithéatre. J'étais comme un bébé.»

Outre le hockey, Phil Desgagné a aussi arbitré et joué (comme lanceur gaucher) au baseball senior régional pendant plusieurs années. Il a côtoyés les Wayne Granger, Claude Lizotte, Billy Bates, Clermont Cloutier, André Ringuette, etc.

«CHAMPION, CHAMPIONNE DU SAVOIR-FAIRE»

Un cours d'éducation physique différent

(SE) - En invitant leurs élèves à respecter quatre règles de base, Pauline Paquet et Cécilia Coulombe donnent au cours d'éducation physique une toute



SERGE Émond
semond@progresdimanche.com

nouvelle dimension. Leur programme «Champion, championne du savoir-faire» fait de plus en plus d'adeptes et il a même retenu l'attention au récent congrès de la Fédération des éducateurs et éducatrices physiques enseignants du Québec.

Le programme a alors obtenu le Méritas de l'Association régionale des éducateurs et éducatrices physiques enseignants. De plus, il est maintenant en lice pour le Prix du Premier ministre pour l'excellence dans l'enseignement. Les lauréats doivent être connus avant la fin du mois.

Au cours de l'année scolaire qui s'achève, dix écoles de la commission scolaire des Rives-du-Saguenay ont adopté le programme «Champion, championne du savoir-faire» pour les cours d'éducation physique. Il a touché au total 1727 élèves du primaire.

Avant d'aller plus loin, il est évidemment bon d'expliquer le programme. «Champion, championne du savoir-faire» a officiellement vu le jour en 1998, grâce à une collaboration entre Pauline Paquet et Cécilia Coulombe. Les deux professeurs d'éducation physique étaient à la recherche d'une méthode d'enseignement innovatrice capable, entre autres choses, de stimuler l'estime de soi chez les étudiants, de les encourager, de les féliciter et de leur faire prendre conscience de l'importance de respecter certaines règles de vie.

En d'autres termes, le cours d'éducation physique est devenu un tremplin pour le savoir-faire... et le savoir-vivre. Le programme a évolué et il repose sur le respect de quatre règles à suivre. Ces règles sont: «J'ai mon costume à tous les cours et j'adopte une vie saine et active», «Je fais silence durant les explications, consignes, échanges dans les rangs», «Je fais bien tous les exercices et les jeux» et «Je respecte les autres en tout temps: esprit sportif et éthique sportive».

Le programme est expliqué aux élèves en début d'année et le tableau d'affichage se transforme rapidement en tableau de présentation où se retrouvent une banderole où on peut lire le titre du projet, quatre cartons où sont inscrites les règles du savoir-faire et des certificats qui seront éventuellement remis aux méritants.

Pendant l'année scolaire, un certificat est remis à tous les élèves qui respectent les règles. Les élèves deviennent alors des champions et des championnes. Le certificat demeure bien en vue sur le tableau tant et aussi longtemps que son détenteur présente un comportement correct. Celui qui le perd, pour une raison ou une autre, peut se reprendre pendant l'année. À la fin de l'année, les champions et championnes reçoivent le certificat et un souvenir. Ils participent également à une activité spéciale.

Au fil des années, dans les écoles participantes, le certificat du savoir-faire est devenu un objet de fierté pour les élèves. Il est le signe d'un comportement exemplaire qui dépasse bien souvent ce qui se passe dans les gymnases. Le savoir-faire a aussi sa place dans les autres classes, dans la cour de récréation et à la maison.

Pour ses initiatrices, le programme permet la création d'un climat d'apprentissage innovateur et stimulant. Il poursuit des objectifs qui vont du développement de l'estime de soi chez les jeunes à la création d'un climat propice à l'apprentissage, en passant par l'amélioration de la participation de l'élève au cours. Il encourage aussi le jeune à adopter un mode de vie sain et actif.

«Je toujours dit que je faisais 50 pour cent d'éducation et 50 pour cent d'instruction, lance Pauline Paquet. Finalement, nous incitons simplement les jeunes à bien faire les choses.»

Le programme bâti par Pauline Paquet et Cécilia Coulombe n'a pas été présenté en atelier lors du congrès de la FÉÉPEQ. Les 594 professeurs présents à Trois-Rivières en ont eu vent uniquement pendant la distribution des différents méritas régionaux.

«La réponse a été extraordinaire, raconte Pauline Paquet. Nous avons rapidement été entourées par plusieurs spécialistes qui voulaient en savoir plus.

«J'ai été impressionné par la qualité des projets que j'ai vus pendant le congrès. Les gens font des choses extraordinaires. Beaucoup d'enseignants ont de très bonnes idées. Il ne faut pas avoir peur d'en parler, de les mettre sur papier.»

Pour le président de l'Association régionale des éducateurs et éducatrices physiques enseignants, Jean-Claude Ménard, la démarche de Pauline Paquet et Cécilia Coulombe s'inscrit parfaitement dans les objectifs de la réforme scolaire. Elles n'ont pas craint d'innover afin de favoriser le développement et le perfectionnement des compétences des élèves.



MÉRITAS - Cécilia Coulombe, Pauline Paquet et Jean-Claude Ménard, président de l'Association régionale des éducateurs et éducatrices physiques enseignants, montrent le Méritas obtenu par le programme «Champion, championne du savoir-faire».

(Photo Michel Tremblay)

LES JEUNES RÉCOMPENSÉS

Un coup de maître selon les initiatrices

par Serge Émond

(SE) - Par tradition, le programme «Champion, championne du savoir-faire» se termine par une activité spéciale, une journée qui permet de récompenser les jeunes pour la qualité de leur travail et de leur comportement.

Cette activité s'étendra sur une semaine cette année et les initiatrices du projet sont convaincues d'avoir réalisé un coup de maître dans sa préparation. Elles ont retenu les services d'Yves Archambault et Patrick Assward, deux joueurs expérimentés de footbag (aki) qui comptent à leur palmarès de nombreuses compétitions nationales et internationales.

L'an dernier, en récompense pour le travail effectué, les étudiants des écoles inscrits au programme ont reçu un aki spécialement identifié au projet. Ils ont également eu droit à un cours d'initiation. La visite d'Archambault et Assward se veut une suite logique.

Pendant une semaine, du 26 au 30 mai, les champions et championnes du savoir-faire auront l'occasion de discuter avec les deux spécialistes du footbag et de profiter de leurs précieux conseils.

Yves Archambault et Patrick Assward visiteront à une reprise toutes les écoles inscrites au programme. À chaque endroit, l'atelier durera environ une heure.

«Les enfants pourront discuter avec ces champions, signale Pauline Paquet. Grâce au programme, certains de ces jeunes pourront être des champions pour la seule fois de leur vie. Ils s'efforcent d'avoir leur ruban à la conclusion de chaque année. Cette fois, ils pourront rencontrer des champions du footbag et savoir ce qu'est un champion du monde.»

NAPA PIÈCES D'AUTO
— 175 —


GRANDE OUVERTURE SAISON 2003
LE DIMANCHE 18 MAI À 13 H
remis au lendemain 13 h en cas de mauvais temps
Budweiser
SEMI-PRO
SUPER STOCK
AUTODROME CHICOUTIMI
Budweiser
FORCE 4
KAMIKAZE
LMS 2 X 50 tours inversés.
SUPER SÉRIE PROLAB NAPA
NAPA PIÈCES D'AUTO
BILLET GRATUIT
lors d'une visite à l'un de nos NAPA de Chicoutimi, Jonquière, Alma ou La Baie
BIENVENUE À TOUS!
Stationnement: 2 , 00 $

CÉGEP DE CHICOUTIM

Le CAP occupe toujours une place de choix

(MT) -C'est sous le signe de la rationalisation que le Centre de l'activité physique (CAP) du Cégep de Chicoutimi continue d'occuper une place de choix dans la poursuite des objectifs mis de l'avant par les dirigeants de cet organisme.

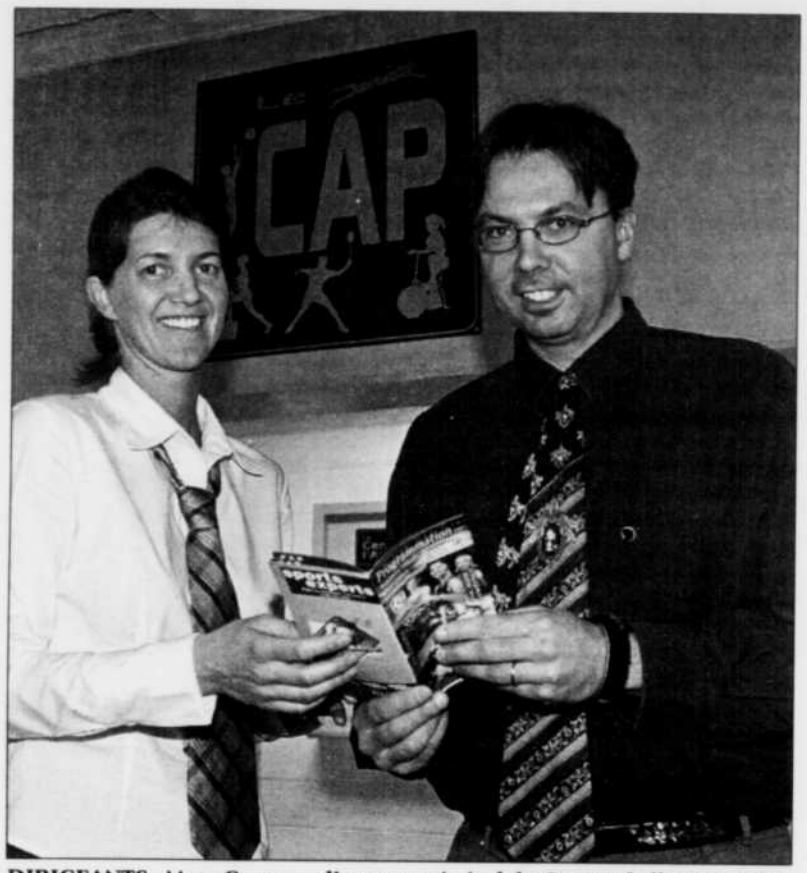


MARTIN Tremblay
mtremblay@progresdimanche.com

Directeur général du CAP, Marc Gagnon croit que la nouvelle formule mise de l'avant a permis d'instaurer des mécanismes de fonctionnement qui font l'affaire de tous les intervenants.

Chapeautant les activités du CAP, de la cafétéria et des résidences pour étudiants, le directeur général avoue qu'il était impératif de trouver des moyens de concertation pour attacher toutes les ficelles du fonctionnement global.

«Notre philosophie de base est d'offrir des activités sportives diversifiées, mais tout cela dans une optique d'autofinancement, ce qui est, il faut bien l'admettre, un défi de taille. Dans chacun des volets que nous exploitons, nous visons la rentabilité, tout en respectant un indice évident de rationalité. Il ne faut jamais oublier que la vocation première d'un organisme comme le nôtre, c'est l'enseignement, de telle sorte que nous devons axer nos efforts vers cette priorité. Cette présence étudiante est une dimension avec laquelle nous devons vivre.



DIRIGEANTS - Marc Gagnon, directeur général du Centre de l'activité physique (CAP) du Cégep de Chicoutimi, et Joyce Boivin, coordonnatrice des activités aquatiques, croient qu'une meilleure utlisation des ressources humaines peut conduire à la rentabilité.

(Photo Jeannot Lévesque)

«Cette nouvelle trilogie de responsabilités, qui nous incombe depuis deux ans, nous oblige à vivre avec cette nouvelle philosophie. Des frais inhérents de plus de 300 000 $ nous obligent à poser les bons gestes administratifs. Dans cette nouvelle approche, nous devons suivre une logistique qui ne laisse pas beaucoup de place à l'improvisation. Nous avons un éventail qualitatif et quantitatif d'activités, mais avec une majeure dans le monde aquatique.

Depuis l'année dernière, nous devons gérer l'utilisation de trois piscines, soit celle du CAP, de Dominique-Racine et de Roland-Saucier. Dans le passé, on retrouvait, dans ces trois piscines, une gérance qui venait court-circuiter bon nombre d'activités, ce qui n'est plus le cas, maintenant. Ce fut là une décision heureuse de tout centraliser au bureau du CAP. Nous respectons, par contre, une certaine autonomie dans le cadre d'activités qui demeurent propres à certaines piscines.»

En ce qui concerne les activités physiques offertes par le CAP du Cégep de Chicoutimi, on peut noter la présence d'une discipline qui fait fureur, présentement, soit le spinning, qui est la forme de conditionnement physique la plus révolutionnaire sur la planète. Les intéressés peuvent compter sur la présence de 25 bicyclettes.

En plus de cette discipline, on peut noter les formes d'expression suivantes: les arts martiaux, le centre de physiothérapie, le badminton, le conditionnement dirigé, le conditionnement en salle et le bain libre, les cours de golf, le gymtonus, tae-boxe et autres activités diverses.

Activités aquatiques

Au CAP du Cégep de Chicoutimi, Joyce Lavoie est la coordonnatrice de toutes les activités aquatiques et, à ce titre, elle mentionne qu'elle doit voir à moult préoccupations.

«Nous avons quatre activités de base, à savoir la location des piscines, l'aquaforme, la formation des moniteurs et les cours de natation.

Comme nous avons ajouté à notre arsenal les piscines de la polyvalente Dominique-Racine et de Roland-Saucier, nous avons procédé, en collaboration avec les gens du Service des Loisirs de l'arrondissement de Chicoutimi, à la restructuration des employés, de façon à faire un meilleur usage des ressources humaines. C'est dans cette optique que nous avons donné des vocations bien précises à nos trois piscines. À Dominique-Racine, nous retrouvons les activités suivantes tous les soirs de la semaine et les fins de semaines, en l'occurrence la nage synchronisée et le plongeon. À la piscine du CAP, c'est l'aquaforme, le jour, les bains libres, le soir, et les cours, les fins de semaine. À Roland-Saucier, nous prenons soin de la clientèle périphérique, une fois par semaine. À ce dernier endroit, il faut ajouter l'activité de jeunesse dorée qui s'adresse aux personnes retraitées.

Nous avons là une panoplie d'activités qui nous tiennent très occupés.»

Concernant la situation qui prévaut dans le monde aquatique, Joyce Lavoie a tenu à faire les remarques suivantes.

«Il faut être réaliste et comprendre que nous vivons une baisse de popularité, ce qui se traduit par un ralentissement de la clientèle. Au niveau du personnel, nous devons souligner que les personnes qualifiées dans le domaine sont devenues des denrées très rares. Fini le temps où le fait de travailler comme sauveteur dans une piscine, pendant l'été, était le travail estival par excellence. Par contre, l'aquaforme demeure toujours très populaire.

Nous avons une grande diversité au niveau des activités, de telle sorte que l'utilisation du temps des piscines est aussi importante. Bon an, mal an, le monde aquatique se porte bien.»

SPORTS DÉTENTE

Dards

(JSTP) - En classe A, l'équipe Lebeau Vitres d'autos a pris les devants 2-0 dans la série finale 3 de 5 qui l'oppose à celle de Pièces d'autos Sainte-Geneviève.

Dans la classe B, le restaurant Lina a nivelé les chances en remportant le deuxième match. Les deux équipes disposent donc d'une victoire chacune dans cette finale 3 de 5.

En classe C, l'équipe du restaurant Le Relais a balayé la série contre le Centre du Bricoleur dans la finale 4 de 7. Les porte-couleurs du Relais sont donc couronnés champion.

Chapeau au site des Pépés

(JSTP) - Parmi les signes annonciateurs de l'été, on retrouve la reprises des activités de la ligue de balle des Pépés au parc Hamel & Fradette pour une 31e saison. La nouvelle saison s'amorcera le 13 mai, un léger retard occasionné par le temps froid qui a prévalu. Déjà, la ligue a un fait saillant avec l'inauguration de son nouveau site internet «www.pepes.ca», qui relate la petite histoire de ces irréductibles joueurs de balle. Cette nouveauté, fort agréable à parcourir et interactive, a été rendue possible grâce au travail de Réjean Lapointe, nouveau membre du comité de direction. Ce dernier, ainsi que Simon Forgues, a pris le relais de MM. Jacques Pelletier et Yvon Bergeron, qui ont tiré leur révérence après plusieurs années de loyaux services. Quant à Simon Forgues, il continuera, entre autres, de s'occuper des statistiques.

Balle-donnée du Festival western

Un tournoi de balle-donnée sera de nouveau présenté dans le cadre de la 32e édition du Festival western de Dolbeau-Mistassini. La compétition se déroulera du 11 au 13 juillet et chaque équipe disputera au moins trois parties. Les frais d'inscription sont de 200 $ et les organisateurs sont déjà en mesure d'accepter des formations. Le tournoi mettra en vedette des équipes regroupant onze joueurs et une classe féminine est aussi au programme. Pour obtenir plus d'informations, il suffit de communiquer avec Fred (276-9107 ou «fred2000@qc.caira.com»).

Familles d'accueil recherchées

Les dirigeants de l'Extrême midget espoir du Saguenay-Lac-Saint-Jean sont présentement à la recherche de familles pour héberger leurs joueurs durant l'année scolaire, pour la saison 2003-2004. Un montant est évidemment accordé à la famille qui accepte d'héberger un joueur. Si l'expérience vous intéresse, il faut parler à Marc Coudé au 690-7700 ou à Sébastien Harvey au 693-1885.

Ligue de balle Saint-Jean-Baptiste

(JSTP)-La Ligue de balle lente Saint-Jean-Baptiste (secteur Chicoutimi) est elle aussi à la recherche d'une équipe pour compléter le circuit qui joue de la fin mai au 1er septembre. Les parties sont jouées les lundis, mardis et mercredis soir. On précise que le terrain a été amélioré et que la clôture a été rehaussée à dix pieds. Pour informations ou inscriptions d'ici au 1er mai, communiquer avec Jean Majeur au 543-3072.

SUR LES ALLÉES

SALON LE DALLO

Ligue du Coq rôti

Pâquerette Tardif	233	
Thérèse Savard	222	
Louisette Bouchard	216	
Denise Otis	211	
Sylvie Lalancette	204	
Hommes		
Jocelyn Belley	288	808
Alain Bouchard	289	735
Mario Bouchard	255	705
Réjean Tremblay	258	699
Bernard Tremblay	250	679
Jean-Guy Chouinard	279	672
Raymond Tremblay	234	665
Jacques Bilodeau	236	650
Carol Belley	249	648
Claude Bérubé	237	632
Guy Simard	234	629
Jean-Eudes Dubé	244	619
Jean-Guy Tremblay	222	619
Daniel Pellerin	248	610
Serge Girard	236	601
Rémi Gagné	235	601
Jean-Paul Boivin	238	
Fernand Gauthier	233	
Roger Leblanc	224	
Michel Tardif	218	
Gérald Beaumont	218	
Ghislain Blackburn	214	
Mario Duplain	209	
Léon Girard	207	
Jean Lefebvre	206	
Normand Bouchard	203	
Robert Martin	201	

SALON JONQUIÈRE

A. Sasseville(L. Côté)	245	678
Yvon Racine(L.Côté)	263	
Rémy St-Gelais(L.Côté)	259	
Émile Doucet(L.Côté)	258	
Sylvain Côté(4Chemins)	258	
André Tremblay(Puzzle)	254	
Deny Parent(4Chemins)	247	
Fernand Audet(L.Côté)	241	
Dames		
France Crevier(L.Côté)	246	
S.Gauthier(Multi-C)	221	
T. Tremblay(Joyeuse)	220	
Diane Tremblay(L.Côté)	211	

CENTRE JOSEPH-NIO

(Petites quilles)

Pierre Morin	256	659
Maurice Lavoie	267	651
Denis Martel	246	650
Fernand Trudel		649
Michel Kelley	269	645
Rémy Durand	265	
Mathieu Morin	246	
Dames		
Annie Morin	244	682
Margot Dubé		658
Sylvie Lamontagne		633
Angèle Chamberland	255	632
Suzanne Côté		631
Henriette Gagnon	246	
Marcelle Grenon	246	
Monique Larouche	245	
(Grosses quilles)		
Daniel Simard	258	652
Michel Dumas		614
Gilles Girard		611
Régis Lamontagne	238	604
Richard Tremblay	229	
André Marcoux	221	
Dominic Fortin	219	
Dyan Marcoux	218	

QUATRE POINTS EN SEPTIÈME

Les Expos refusent de perdre

Par Richard Milo

MONTREAL (PC) — Ce n'est jamais fini avec les Expos.

Même s'ils ont laissé filer une avance de 2-0, les Expos l'ont emporté 6-5 contre les Dodgers de Los Angeles devant 8084 personnes, samedi.

Les Expos ont comblé un déficit de 5-2 en effectuant une remontée de quatre points à la septième à l'aide de cinq coups sûrs contre trois lanceurs des Dodgers, incluant le partant Darren Dreifort.

La veille, ils avaient aussi inscrit quatre points à la septième, mais ils avaient concédé autant de points à la huitième pour subir une défaite amère.

À tour de rôle, Michael Barrett contre Dreifort, Jeff Liefer contre Tom Martin et Orlando Cabrera contre Paul Quantrill ont réussi des simples d'un point pour créer l'égalité 5-5.

Le joueur d'arrêt-court Cesar Izturis a ensuite commis une erreur coûteuse, échappant un roulant de Jose Vidro, puis Vladimir Guerrero a été atteint par Quantrill avec les buts remplis, ce qui a couronné la remontée.

À la huitième, les deux premiers frappeurs des Dogers ont réussi des simples contre Scott Stewart, mais Michael Barrett a surpris le coureur au deuxième but, Adrian Beltre, alors que Cesar Izteris était au bâton et un roulant à double-jeu a ensuite mis fin à la menace.

Le relais de Barrett, ce fut le jeu défensif du match. Il a aussi réussi deux coups sûrs pour la première fois de la saison.

Luis Ayala (2-1), qui n'a lancé que deux tiers de manche en relève à Javier Vazquez, a remporté la victoire et Rocky Biddle a enregistré son huitième sauvetage.

Vazquez a alloué cinq points, 11 coups sûrs et un but sur balles en six manches et un tiers. Il a quitté le monticule à la septième après avoir donné un simple d'un point à Brian Jordan, qui a produit le cinquième point des Dodgers. Opposé à Darren Dreifort, Vazquez a été incapable de conserver une avance de 2-0. Il a d'abord concédé un circuit en solo à Fred McGriff, ce qui a permis aux Dodgers d'inscrire leur premier point, puis Paul Do Luca a créé l'égalité à l'aide d'un simple chanceux, brisant son bâton pour pousser la balle au champ droit.

Vazquez a ensuite donné trois simples de suite au début de la sixième quand les Dodgers ont inscrit deux points. Alex Cora a réussi un simple d'un point et Cesar Izturis a suivi avec un ballon-sacrifice.

Dreifort, qui n'a pas lancé en 2002 en raison d'une opération au coude droit, a travaillé pendant six manches et un tiers. Il a alloué cinq points, sept coups sûrs et un but sur balles, enregistrant neuf retraits au bâton.

Vidro: 2 pp

Les Expos ont inscrit deux points contre Dreifort, à la troisième.

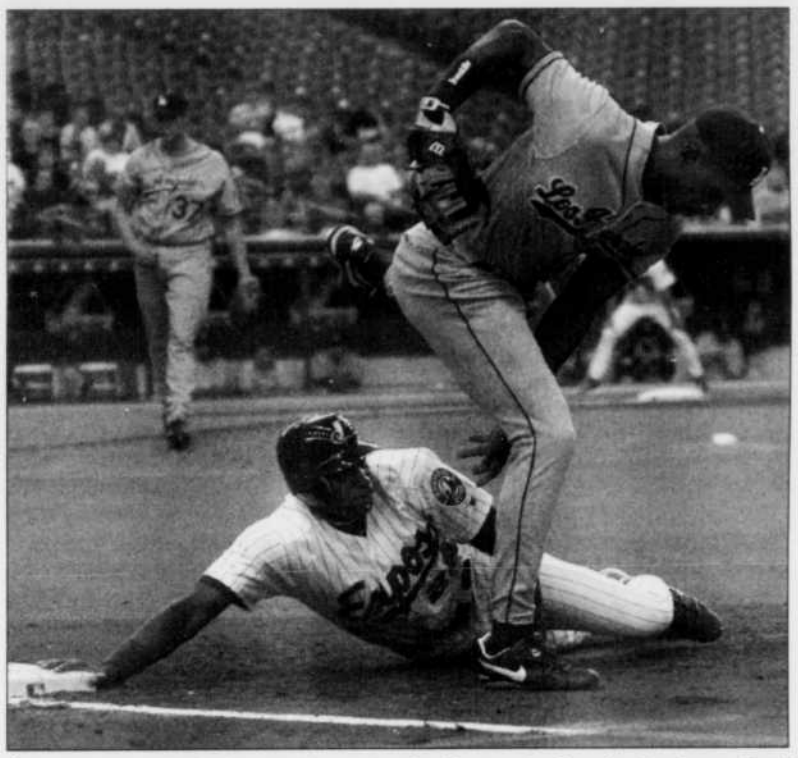
Ron Calloway a initié l'attaque avec un simple au champ intérieur et Michael Barrett a suivi avec un simple au champ opposé.

Après le retrait de Vazquez, qui a frappé un petit ballon vers Dreifort en tentant de déposer un amorti-sacrifice, Jose Macias a réussi un simple au champ droit pour remplir les coussins. Orlando Cabrera a été retiré au bâton, puis Jose Vidro a frappé un simple de deux points au champ droit.

Les Dodgers ont répliqué à la quatrième grâce au circuit en solo de Fred McGriff, son deuxième en autant de jours. Il a propulsé l'offrande de Vazquez par-dessus la clôture du champ centre droit avec un compte complet.

L'égalité a ensuite été créée par les Dodgers, à la cinquième.

Cesar Izturis a obtenu un coup sûr chanceux à la suite d'un faible roulant le long de la ligne du premier but et après deux retraits, Paul Lo Duca a réussi un simple d'un point avec un simple au champ droit. Il a cassé son bâton mais la balle a été frappée avec suffisamment de force pour tomber à l'entre-champ droit.



ÉQUILIBRE- Lors de la troisième manche, le premier but des Dodgers, Fred McGriff, a perdu l'équilibre en essayant de retirer Ron Calloway des Expos. (Photo PC)

Un moyen étonnant d'obtenir la victoire

Les Expos ont inscrit quatre points à la septième pour combler un déficit de 5-2 et ravir la victoire aux Dodgers.

«Il semblait qu'on n'allait pas mettre un gain dans la colonne des victoires mais on a trouvé le moyen de gagner», a dit Frank Robinson.

Vladimir Guerrero a couronné la poussée de quatre points en produisant le point vainqueur de façon inusitée quand il a été atteint par un tir de Paul Quantrill, avec les buts remplis.

La balle l'a effleuré...

«Ce n'est pas la façon habituelle mais on va s'en retourner à la maison et savourer la victoire, a noté Robinson.

«Tant qu'il y a de la vie, il y a de l'espoir.»

Les Expos ont tenu bon après leur remontée de quatre points mais ils l'ont échappé belle quand Scott Stewart a donné des simples aux deux premiers frappeurs de la huitième, Adrian Beltre et Alex Cora.

Mais alors que Cesar Izturis était au bâton, Michael Barrett a surpris Beltre au deuxième but avec un relais précis au joueur d'arrêt-court Orlando Cabrera, qui s'était déplacé vers le coussin.

Beltre a plongé en retraitant au coussin et ce fut un jeu serré mais l'arbitre du deuxième but Gary Cederstrom l'a déclaré retiré.

«C'est le jeu de la victoire, a dit Stewart en parlant du jeu de Barrett. Ce fut un relais formidable et Cabrera a saisi le relais à la perfection. Je ne m'y attendais pas du tout. Je me suis retourné et j'ai vu l'arbitre signifier qu'il était retiré.»

Barrett, qui a connu son premier match de deux coups sûrs de la saison, a donné tout le crédit à Cabrera.

«Ce n'était pas un jeu préparé à l'avance, a-t-il expliqué. Il faut donner tout le crédit à Cabrera. Il a une telle rapidité d'exécution. Quand je me suis relevé pour effectuer mon relais au deuxième but, il était déjà rendu. Il a été très alerte.»

Barrett a produit le premier point de la remontée à la septième à l'aide d'un simple au champ opposé, un coup à l'entre-champ contre Darren Dreifort, le partant des Dodgers. Il a haussé sa moyenne à .122.

«La clé pour moi, c'est d'être patient et de ne pas être trop agressif au bâton, a-t-il signalé. Il faut que je sois plus discipliné au bâton.»

Utilisé comme frappeur suppléant, Jeff Liefer a suivi le simple de Barrett avec un simple d'un point contre le gaucher Tom Martin. Il a été le seul frappeur à faire face à Martin, qui n'avait retiré aucun des quatre frappeurs qu'il avait affrontés, la veille.

«Ce fut un coup sûr important, a dit Robinson. Il n'a pas joué souvent récemment. Il avait un compte d'aucune balle et deux prises.»

Les Expos l'ont emporté même s'ils ont réussi trois coups sûrs de moins que les Dodgers.

Dreifort a enregistré neuf retraits au bâton en six manches et un tiers.

CHAMPIONNAT DU MONDE DE HOCKEY

Luongo affrontera la Suède en finale

Par Pierre LeBrun

HELSINKI (PC) — Si le Canada enlève la médaille d'or cette année au championnat du monde de hockey, ce sera sans le vétéran gardien Sean Burke.

L'entraîneur-chef Andy Murray a confirmé la nouvelle à l'issue de l'entraînement, samedi, mais on l'avait déjà compris par un simple coup d'oeil sur les deux gardiens sur la patinoire: Roberto Luongo et Martin Biron.

«Roberto Luongo commencera le match, a précisé Murray à la veille de la finale contre le Suède. Sean est ennuyé par une blessure et présentement nous croyons que c'est dans le meilleur intérêt de l'équipe d'y aller avec Roberto.

«Et c'est la raison pour laquelle nous avons utilisé deux gardiens pendant le tournoi et Roberto a été très bon. Et il en fera de même demain.»

Sur la patinoire, Burke et Luongo se valent, mais rien ne peut remplacer l'expérience internationale que Burke procure à cette équipe.

Le Canada a remporté sa dernière médaille d'or au championnat du monde en 1997 ici à l'arena Hartwall avec Burke devant le filet. Son calme et sa confiance ont été des atouts inestimables pour le Canada à ce tournoi. Burke a réalisé une série d'arrêts clés, vendredi, lorsque la République tchèque a entrepris la demi-finale en force.

Quand Burke a quitté le match à mi-chemin du match et n'est pas revenu au jeu, on espérait qu'il se rétablisse de ce qui semble être une blessure à l'aine à temps pour le match de dimanche. Mais cette hypothèse a été écartée, samedi.

«Déjà hier soir, Burky disait qu'il se sentait mieux et il ne pensait pas prendre part au match, a précisé Luongo, samedi, après l'entraînement. Et ce matin, il n'y avait aucun indice qu'il se retrouve devant le filet. Pour moi, la préparation a commencé hier soir.»

Les espoirs de médaille d'or du Canada reposent largement sur les épaules de Luongo, âgé de 24 ans.

«Oui, c'est le match le plus important de ma carrière, a poursuivi Luongo. C'est une formidable expérience pour moi. Je ne m'attendais pas à disputer aucun des trois derniers matches. Mais les choses changent vite au hockey. Je suis excité. Ca va être un match plaisant.

«Nous voulons gagner la médaille d'or pour notre pays.»

Luongo était devant le filet du Canada lors de la victoire de 6-1 contre la Lettonie et celle de 2-0 aux dépens de la Suisse plus tôt dans le tournoi avant de prendre la relève de Burke en demi-finale, vendredi.

Il affiche une moyenne de 1,98 et un pourcentage d'arrêts de .918 en deux matches et demi.

Le Montréalais de six pieds trois et 200 livres fait partie de la nouvelle génération des vedettes montantes chez les gardiens de la LNH en compagnie de Jean-Sébastien Giguère, Marty Turco et José Théodore. Il sera évidemment sur les rangs pour la Coupe du monde 2004 et les Jeux olympiques de 2006.

Ce changement imprévu n'a pas semblé affecter le moral des joueurs canadiens. Tout le monde s'est entraîné dans la bonne humeur, samedi.

«C'est un excellent gardien, a précisé l'attaquant Dany Heatley au sujet de Luongo. Comme nous l'avons dit depuis le début, nous sommes heureux avec l'un ou l'autre des trois gardiens devant le filet. Je suis convaincu qu'il disputera un grand match et nous avons une grande confiance en lui.»

Le capitaine de l'équipe canadienne Ryan Smyth partage l'opinion de Heatley, déclarant que la situation des gardiens est la moins préoccupante.

«Ce sont deux très bons gardiens et même Biron est incroyable, a dit Smyth. Burke et Luongo sont tous les deux de grands gardiens. Dans leur cas, nous parlons de gardien no 1a et 1b.»

Le Tournoi de pêche Saguenay s'en vient

par Roger Blackburn

(RB) – La rivière Saguenay devrait accueillir plus de 300 participants, du 16 au 18 mai, dans le cadre de la 5e édition du Tournoi de pêche Saguenay, organisé par l'Association chasse et pêche de Chicoutimi.

Sous la présidence d'honneur de Jean-Rock Gagnon, l'événement laisse la place à la relève et aux jeunes qui pourront goûter aux joies de la pêche dans le cadre de l'événement.

Du barrage de Shipshaw, à Jonquière, jusqu'à la Baie des Ha! Ha!, à La Baie, en passant par Chicoutimi et Saint-Fulgence, le Tournoi de pêche Saguenay propose aux pêcheurs de défier cette rivière et de rivaliser entre eux en capturant des truites, du doré, du brochet, de l'éperlan et de la ouananiche.

L'activité dure trois jours et les participants peuvent s'inscrire jusqu'au jeudi 15 mai, à minuit, alors que le tournoi commencera officiellement le vendredi matin pour se terminer le dimanche en après-midi. Les pêcheurs seront divisés en deux catégories: les 16 ans et moins et les plus de 16 ans.

Les pêcheurs peuvent pêcher à gué, sur le bord du Saguenay ou en embarcation. Dans les deux catégories, adulte et jeunesse se partageront 2625 $ de bourses, dont 1000 $ pour le gagnant dans la catégorie adulte. De plus, une bourse de 100 $ sera remise pour le plus gros poisson capturé dans chacune des cinq espèces inscrites au tournoi, ce qui fait une somme globale de 5000 $ de bourses.

La longueur des poissons, le poids et les méthodes de conservation des prises seront considérés dans l'attribution des points. Le personnel bénévole de l'association et des spécialistes de la pêche seront sur place pour conseiller les pêcheurs sur les meilleurs endroits pour connaître du succès sur le Saguenay.



TOURNOI – Le Tournoi de pêche Saguenay se déroulera du 16 au 18 mai, à la Marina du Vieux Port de Chicoutimi. Sur la photo nous retrouvons le président du tournoi, Rémi Asselin; le président d'honneur, Jean-Rock Gagnon, et le responsable des communications, Michel Couture, en train de tirer une ligne au bout des quais.

(Photo Sylvain Dufour)

Place aux jeunes

Fidèle à leur habitude, l'Association chasse et pêche de Chicoutimi, responsable de l'événement, consacre une place importante à la jeunesse. Ainsi la journée de samedi sera entièrement consacrée à la relève âgée de 6 à 12 ans. Dès 9 h le matin, les jeunes pêcheurs pourront assister à une clinique de pêche qui sera donné par Martin Girard, des Expéditions Martin-Pêcheur et animateur de l'émission de télévision Pêche au Max. Par la suite, les 40 jeunes participants se rendront sur le site du parc du Cap Jaseux, en compagnie de moniteurs adultes pour vivre une expérience de pêche.

Pour la cinquième édition, l'Association s'est associé à Daniel Bédard propriétaire des restaurants McDonald's pour ériger un lac de pêche artificiel sous le grand chapiteau, érigé sur le stationnement de la Marina du vieux port de Chicoutimi. Les 200 premiers jeunes à se présenter sur le site pourront pêcher une truite gratuitement. Le célèbre clown Ronald McDonald sera sur place en après-midi pour un spectacle d'animation et la remise de prix de présence.

Pour ce qui est des adultes qui voudraient taquiner la truite, le lac de pêche sera ouvert dès vendredi midi.

En ce qui concerne les autres activités entourant l'événement, les participants comme la population en général pourront, les jeudi, vendredi et samedi passer leur examen nautique de conducteur d'embarcation nautique.

Le jeudi 15 mai, il y aura une soirée reconnaissance, alors que le vendredi soir sera égayé par un banquet au homard suivi d'une soirée disco et d'un défilé de mode de vêtements de plein air Chlorophylle.

La journée de dimanche sera consacrée à la remise des prix du tournoi. Les pêcheurs inscrits auront la chance de gagner un voyage de pêche pour deux personnes à la pourvoirie Wapishish alors que les participants, dans la catégorie relève, pourront gagner un voyage de pêche à la pourvoirie du club Colonial de Saint-Félicien. Pour information et inscription, on communique avec la Marina du Vieux Port au 549-3794.



RELÈVE – Daniel Bédard, propriétaire des restaurants McDonald's de Chicoutimi, agit à titre de commanditaire en invitant les jeunes à s'inscrire au Tournoi de pêche Saguenay et d'assister à une clinique de pêche de Martin-Pêcheur, le samedi 17 mai.

Guy Riverin ARMURIER ENR.

- ENTRETIEN:
  - Réparation
  - Usinage de pièces
  - Rechambrement
  - Finition de crosse
  - Bleuissage

Vente, achat et consignation d'armes à feu

CARABINE • FUSIL

- Munitions Winchester, Fédéral (Prémium)
- Munitions rechargées (rechargement de la Capitale)
- Pose et fabrication de compensateur de recul
- Accessoires de tir
- Pose et modification d'étranglement (choke) pour fusils

444A, AVENUE SAINTE-ANNE, CHICOUTIMI
Tél.: (418) 545-1457 · Fax: 545-7026
00551338

Pourvoirie du **Lac-Paul**
www.pourvoiriedulacpaul.com

- Un territoire magnifique et exclusif de 26 lacs et une superbe rivière
- 5 chalets de qualité supérieure situés sur une île
- Truite mouchetée indigène exclusivement
- Au nord d'Alma

Offre spéciale
pour la chasse à l'orignal

Information : 1-877-666-0333

Amateurs de PÊCHE

Publiez une belle photo de votre fructueuse pêche,

Inscription: 20 $

et recevez en cadeau ce superbe **Ensemble RAPALA**
Couteau à filet, étui et pesée
Valeur de 50$
Jusqu'à épuisement des stocks

(Que vous devrez venir chercher à nos bureaux si vous êtes du Saguenay)
Une collaboration:
Sentier CHASSE-PÊCHE

FIN DES INSCRIPTIONS: 31 AOÛT 2003

Formulaire d'inscription à joindre avec votre photo et votre paiement

Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____ Code postal: _____
Téléphone: _____

☐ Chèque à l'ordre du Progrès-Dimanche ☐ Visa ☐ Master Card
N° carte: _____
Date expiration: _____ Votre signature

Coût: 20 $ Taxes incluses

Partie à coller derrière votre photo

Espèces: ☐ Truite ☐ Ouananiche ☐ Doré ☐ Brochet ☐ Saumon ☐ Autres (précisez): _____

Un petit mot: _____

(Donnez-nous quelques détails, anecdotes, endroit, etc., ne pas oublier d'identifier la ou les personne(s) s'il y a lieu)

progrès dimanche

Venez vous inscrire à nos bureaux et vous recevrez votre ***CADEAU-PRIME immédiatement OU*** faites parvenir à: **CONCOURS PHOTOS DE PÊCHE** A/S Progrès-Dimanche, 1051, boul. Talbot, Chicoutimi (Québec) G7H 5C1

Règlements disponibles au journal

GRAND PRIX:
UN MOTEUR MERCURY
2,5 forces
Valeur de 1090 $
Taxes incluses
Une collaboration
Martial Gauthier Loisirs
1015, boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord
543-6537

Tirage parmi toutes les photos reçues le vendredi 3 octobre 11 h



BELLES PRISES SUR PRISE



GRISES *– Pour un gars qui pêchait le brochet, Claude Simard de Jonquière a eu toute une surprise en capturant deux truites grises de 12 et 13 livres.*



À LA MOUCHE *– Pendant que son mari dégustait le repas que Geneviève Duchaîne lui avait préparé, elle en a profité pour capturer deux mouchetées de 3 livres, 12 onces et 4 livres, 10 onces.*



TOULADI *– Caroline Larouche de Jonquière s'est battue une heure avec cette touladi de 12 livres. Quelle joie de capturer un aussi beau trophée.*



MOUCHETEE *~ Il s'agit de la plus grosse truite mouchetée jamais capturée par Jacques Gauthier de Jonquière. Il remercie Carl Duchesne en disant qu'il est toujours prêt à renouveler l'expérience.*



EN VILLE *– À seulement 45 minutes de Chicoutimi, on ne manque pas son coup quand on part à la pêche avec Fernand et Harold Tremblay.* ***Belles truites bedonnantes.***



DORE *– Madeleine Lapierre de La Baie a fait une pêche miraculeuse dans la réserve faunique de La Vérendry.* ***Admirez ce doré.***



BATAGAMO *– Anne Beaumont, d'Alma, a capturé un magnifique doré de 5 livres au lac Batagomo, à Chibougamau. Du bout des doigts.*



GRISE *– Gilles Bouchard de La Baie était bien heureux de pêcher cette truite grise (touladi) de 9 1/2 livres à la pourvoirie Matonipi à 55 miles au nord-ouest de Manic 5.*



RELÈVE *– Régis Simard de Chicoutimi a impressionné ces jeunes filles en leur mettant sur le nez ces grosses truites capturées par leurs parents.*



SEBASTE *– Michel Bouchard de La Baie veut nous faire partager les plaisirs de profiter de nos hivers en pratiquant la pêche blanche sur le Saguenay. Belle journée pour son premier sébaste.*

00549323

INVITATIONS SPÉCIALES À TOUTE LA POPULATION

VENDREDI 16 MAI: **BANQUET HOMARD** (35$)
(Crevettes, moules, 2 homards)

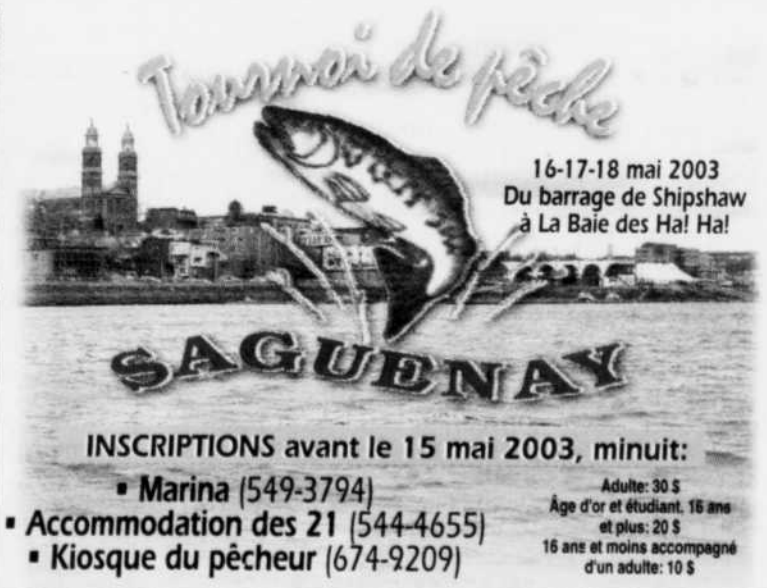
ET DÉFILÉ DE MODE collection chlorophylle h. tech

SAMEDI 17 MAI
SOIRÉE DISCO (rétro) (5$)
Danse avec le groupe **Séquence**

DIMANCHE 18 MAI
BANQUET DE CLÔTURE (15$)

JOURNÉE RELÈVE
McDonald's
SAMEDI 17 MAI DES 9 HEURES
LAC McDO
SOUS LE CHAPITEAU
(pêche au public)
VENDREDI
SAMEDI-DIMANCHE
SAMEDI RONALD
• ANIMATION
• SPECTACLE
• TIRAGE
Accueil dès midi autour du Bassin McDonald.
Tirage d'un voyage de pêche à la Pourvoirie Club Colonial

TIRAGE D'UN CANOT EN CÈDRE
CANOTS Roby
Embarcations à voir sous le chapiteau!
(450) 866-5256



INSCRIPTIONS avant le 15 mai 2003, minuit:
• Marina (549-3794)
• Accommodation des 21 (544-4655)
• Kiosque du pêcheur (674-9209)

Adulte: 30 $
Âge d'or et étudiant, 16 ans et plus: 20 $
16 ans et moins accompagné d'un adulte: 10 $

GAGNEZ
L'UN DES 2 VOYAGES DE PÊCHE
POUR 2 PERSONNES À LA POURVOIRIE
WAPISHISH
1 pour les participants du tournoi
et 1 pour le public au kiosque du pêcheur.
Complétez ce coupon:
NOM: _____
ADRESSE: _____
_____
_____ TÉL: _____
Déposez vos coupons durant le tournoi à la Marina de Chicoutimi.
Tirage au banquet de clôture. Détails à la Marina

LE QUOTIDIEN chlorophylle h. tech CKRS590 La région en direct CJPM COSTCO progrès dimanche CANON Coca-Cola Ville de Saguenay KIOSQUE DU PÊCHEUR

UN PREMIER MATCH SPECTACULAIRE

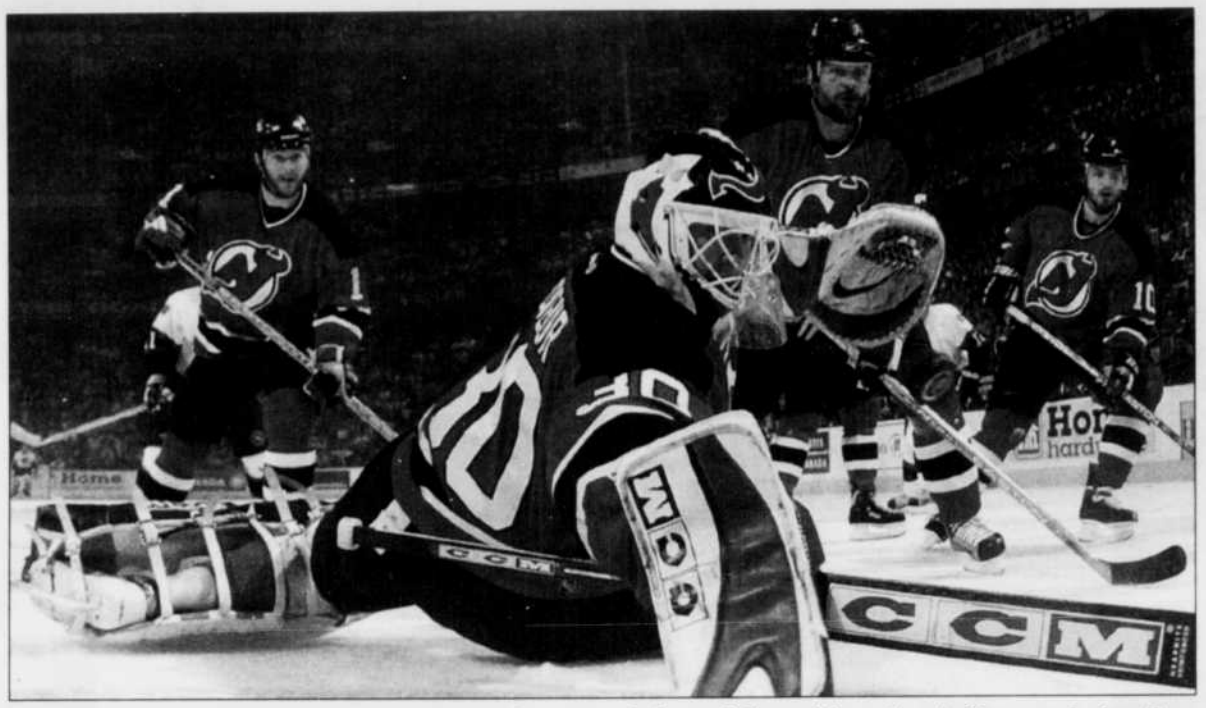
Van Allen procure la victoire aux Sénateurs

OTTAWA (PC) — Le premier match de la finale de l'Association de l'est a tenu toutes ses promesses, samedi soir, au Centre Corel. Les deux meilleures formations en saison ont offert un spectacle extraordinaire dominé par les gardiens Martin Brodeur et Patrick Lalime.

Les Sénateurs d'Ottawa ont remporté le premier round d'une série qui s'annonce passionnante. Shaun Van Allen a assuré aux Sénateurs une victoire de 3-2 lorsqu'il a glissé la rondelle derrière Brodeur à 3:08 de la période de prolongation après un brillant échange entre Martin Havlat et Peter Schaefer.

Les joueurs de Jacques Martin avaient laissé filer une avance de deux buts acquise dès la première période. Chris Neil et Todd White ont marqué en l'espace d'une minute et 13 secondes. Puis Joe Nieuwendyk et Jay Pandolfo ont répliqué en deuxième période pour les Devils.

Le deuxième match de la série sera présenté, mardi, au Centre Corel.



ET LE BUT! - Le gardien des Devils, Martin Brodeur, regarde la rondelle se diriger dans le filet pour le deuxième but des Sénateurs. Trois de ses coéquipiers n'y peuvent rien.

(Photo PC)

Une défense désorganisée

Les Devils ont fait illusion dans les premières minutes de la rencontre. Ils ont attaqué et exercé beaucoup de pression en territoire des Sénateurs. Les effets de leur période d'inactivité - une semaine - sont cependant apparus rapidement. Il n'y avait pas huit minutes d'écoulées que les Sénateurs menaient par deux buts.

Neil a inscrit le premier but de la série à 6:10 lorsque le tir de Magnus Arvedson l'a heurté au passage. La rondelle a changé de direction et Brodeur n'a jamais eu le temps de réagir.

White a doublé l'avance des Sénateurs 73 secondes plus tard. Brodeur n'a pas maîtrisé le lancer de Chris Phillips et White a pu lancer dans un filet presque désert. Rarement a-t-on vu la défense des Devils aussi désorganisée depuis le début des séries.

Réaction du capitaine

Scott Stevens a cherché à stimuler ses coéquipiers par la suite. Il a bousculé Martin Havlat avant que les deux joueurs ne soient envoyés au banc des pénalités. Le capitaine des Devils a aussi sorti le genou devant Vaclav Varada.

De son côté, Brodeur a tenu son équipe dans le match lorsqu'il a réalisé un bel arrêt devant Daniel Alfredsson qui s'était échappé. Un arrêt important puisque les Devils sont parvenus à créer l'égalité en deuxième période.

Nieuwendyk a réduit l'écart de moitié à 14:19 quand il a battu Lalime du côté du bâton. Pandolfo a suivi à 16:51, déjouant Lalime d'un puissant tir sur réception dans la partie supérieure du filet. Soudainement, les deux équipes étaient revenues à la case départ.

Brodeur a réalisé un autre arrêt spectaculaire en troisième lorsqu'il a stoppé Havlat parvenu seul devant lui. Le Tchèque a cherché à le déjouer d'un revers mais le gardien de St-Léonard n'a jamais mordu à la feinte.

En prolongation, Van Allen a assuré la victoire aux Sénateurs.

Turbo Sport
SPÉCIALISTE EN SUSPENSION
- Racer
- Motocross et 4 roues (VTT)
- Mécanique générale

Ajustement personnalisé à votre poids!

Installation de durite de frein
668-7965
00549144

«Un sentiment indescriptible»

- SHAUN VAN ALLEN

OTTAWA (PC) — Shaun Van Allen a réussi le plus important but de sa carrière. En fait, le centre des Sénateurs d'Ottawa a marqué son premier but en 55 matchs éliminatoires, samedi, lorsqu'il a glissé la rondelle derrière Martin Brodeur à 3:08 de la prolongation.

«C'est un sentiment indescriptible. Il y a longtemps que j'attendais un tel but, a commenté l'ancien attaquant du Canadien. Quand j'étais jeune en Saskatchewan, je rêvais de marquer en prolongation. Un peu à la manière de Bryan Trottier dont la famille vivait à 30 milles de chez moi. Son oncle est d'ailleurs un de mes bons amis.»

Le but de Van Allen est venu après un très bel échange avec ses compagnons de trio Martin Havlat et Peter Schaefer.

«Il faut leur donner le mérite. Schaefer a fait un beau jeu à la ligne bleue pour créer un surnombre. Il m'a remis la rondelle que j'ai aussitôt refilée à Havlat. Martin me l'a remise à son tour et j'ai eu seulement à pousser le disque dans le filet. C'est le genre de but que je peux marquer», a-t-il ajouté à la blague.

De la profondeur

On a beaucoup parlé de la rapidité des Sénateurs. On a peut-être moins souligné leur profondeur.

«Notre profondeur est un atout, a noté Jacques Martin. Ce soir, Shaun Van Allen et Chris Neil ont marqué.»

«C'est difficile de neutraliser quatre trios, a relevé Van Allen. L'adversaire ne peut se concentrer sur seulement une ligne d'attaque.»

Le match a donné lieu à du jeu spectaculaire. L'entraîneur des Sénateurs s'y attendait.

«Les deux équipes sont rapides et elles aiment bien exercer un contrôle de la rondelle. Il y a aussi beaucoup de talent dans les deux formations. Je pense également que de bonnes défensives provoquent de belles occasions de marquer. C'est ce que nous avons vu ce soir.

«Nous avons bien entrepris la rencontre, a poursuivi Martin. Mais des erreurs en deuxième nous ont coûté deux buts. Nous allons devoir être meilleurs lors du deuxième match», a-t-il indiqué.

Niedermayer ébranlé

Pat Burns n'était pas abattu après la rencontre. Il était plutôt préoccupé par l'état de santé du défenseur Scott Neidermayer. Celui-ci a été atteint au casque par un violent tir d'Anton Volchenkov.

«Il était encore un peu étourdi, a dit Burns. On va évaluer sa condition au jour le jour.»

Dans la série précédente, Scott Stevens a été atteint à l'oreille gauche par un tir de Pavel Kubina, du Lightning de Tampa Bay. On avait alors craint une commotion cérébrale.

Quant au match, l'entraîneur des Devils n'était pas particulièrement déçu.

«Ils ont bien entrepris le match. On s'y attendait, d'autant plus que les partisans sont entrés dans la partie. Mais je savais qu'on allait se ressaisir et c'est exactement ce qui est arrivé.

«La prolongation, c'est souvent l'affaire d'un seul jeu, a-t-il ajouté. Dans l'ensemble, ce fut un bon match, contrairement à ce que les gens prévoyaient.»

Les Devils sont retournés au New Jersey immédiatement après le match. Les joueurs des Devils seront chez eux afin de souligner la Fête des mères.

En bref

Les Devils et les Sénateurs sont deux des équipes qui savent le mieux dépenser dans la Ligue nationale. La masse salariale des Devils se situe à 49,5 millions $ US. Par comparaison, les Rangers de New York (80 millions), les Stars de Dallas (66 millions), les Blues de St. Louis (64 millions) et les Flyers de Philadelphie (57 millions) ont des masses salariales bien supérieures.

Pourtant, les Devils ont l'occasion de remporter une troisième coupe en neuf ans. Chez les Sénateurs, la direction a déboursé 32,4 millions, ce qui représente un excellent rapport qualité-prix.

Pat Burns refuse de parler de son ancien métier de policier.

«Ça fait 20 ans que j'ai quitté la police. Mais il y a toujours un jeune journaliste qui veut m'en parler, a dit l'entraîneur des Devils.

«C'est drôle, mais on n'a jamais demandé à Michel Bergeron de parler de l'époque où il remplissait les machines distributrices de paquets de cigarettes ou à Jacques Demers du temps où il travaillait chez Coke», a ajouté Burns.

CORPORATION DE LACTIVITÉ PÊCHE LAC-SAINT-JEAN

AVIS DE CONVOCATION
ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

La Corporation LACtivité Pêche Lac-Saint-Jean (CLAP) convoque ses membres à son assemblée générale annuelle qui se tiendra **le jeudi 22 mai 2003 à compter de 19 h à l'hôtel de ville de Roberval**, sis au 351, boulevard Saint-Joseph.

L'assemblée a pour objets:
- d'adopter le procès-verbal de la dernière assemblée générale annuelle;
- d'accepter les états financiers vérifiés au 31 décembre 2002;
- de recevoir le rapport annuel 2002;
- d'élire trois (3) nouveaux représentants des villégiateurs provenant de chacune des trois MRC du Lac-Saint-Jean.

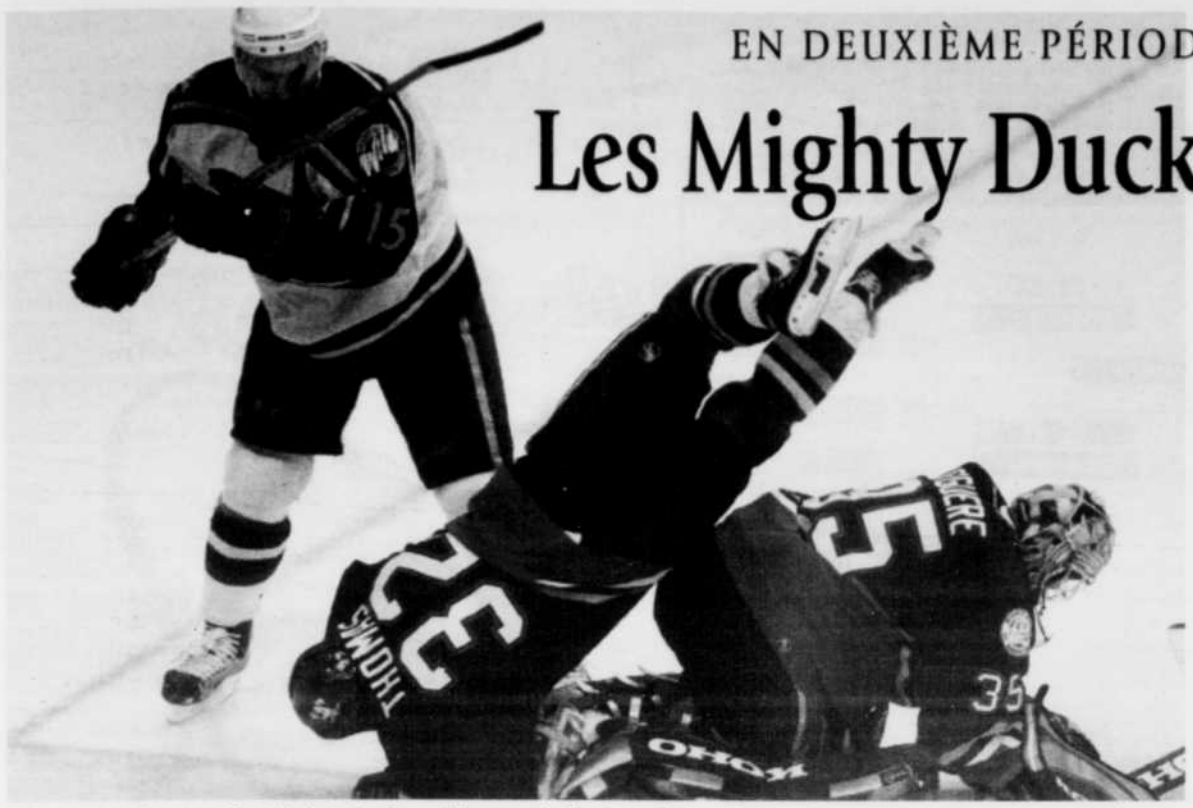
Les membres disposeront également d'une période de questions et commentaires.

DONNÉ À DOLBEAU-MISTASSINI
Ce 28 avril 2003
par Marc Archer, directeur général

00550034

EN DEUXIÈME PÉRIODE DE PROLONGATION

Les Mighty Ducks battent le Wild



VOL- Steve Thomas, des Mighty Ducks, a fait un vol plané au-dessus du gardien Jean-Sébastien Giguère, dans sa tentative d'empêcher Andrew Brunette du Wild de marquer un but.

(Photo AP)

ST.PAUL, Minnesota (PC) — Les Mighty Ducks d'Anaheim ont, une fois de plus, tiré les marrons du feu en prolongation.

Jean-Sébastien Giguère a poursuivi ses exploits des éliminatoires et Petr Sykora a inscrit le but gagnant après 8:06 de jeu lors de la deuxième période de prolongation, samedi, menant les Mighty Ducks à un gain de 1-0 contre le Wild du Minnesota en ouverture de la finale de l'Association de l'Ouest.

Dans un match ayant généré si peu d'occasions de marquer, il était prévisible qu'une erreur allait mener au but gagnant.

Filip Kuba a perdu la rondelle tout près de la ligne bleue des Mighty Ducks et Mike Leclerc en a profité pour s'échapper sur le flanc gauche. Leclerc a alors parfaitement remis à Sykora malgré la présence du défenseur du Wild, Lubomir Sekeras. Seul devant Emmanuel Fernandez, Sykora a réussi une jolie feinte et il a logé la rondelle dans le haut du filet à l'aide d'un tir du revers.

Le deuxième match de la finale d'association sera présenté, lundi, à St.Paul, où le Wild ne présente qu'une fiche de 2-5 en séries. Giguère, qui a bloqué les 39 tirs dirigés vers lui, a prolongé à 159 minutes et cinq secondes sa séquence sans donner de but en prolongation lors des présentes séries. Le jeune gardien vient maintenant au deuxième rang derrière Patrick Roy qui n'avait pas donné de but durant 162 minutes et 56 secondes en 1996-97.

Les Mighty Ducks ont ainsi porté à 5-0 leur fiche en prolongation ce printemps, eux qui ont un dossier de 9-1 lors de matchs dont l'issue s'est décidée par un but. Anaheim, septième équipe classée dans l'Association de l'Ouest, a éliminé coup sur coup les Red Wings de Detroit (no.2) et les Stars de Dallas (no.1) afin de se qualifier pour la finale. Ils présentent aussi une fiche de 5-1 à l'étranger.

Les Mighty Ducks, dominés 39-26 au chapitre des tirs au but par le Wild, n'ont pas su mettre sur pied des attaques sérieuses durant le match.

Les succès se poursuivent pour Anaheim

ST.PAUL, Minnesota (PC) — Un tout petit but inscrit au cours de la cinquième période de jeu: c'est tout ce qu'il fallait au gardien Jean-Sébastien Giguère des Mighty Ducks d'Anaheim.

«Encore une fois, 'Jiggy' nous a gardés dans le match», a noté Peter Sykora qui a marqué le but qui a donné la victoire à la formation d'Anaheim face aux Wild du Minnesota lors du premier match de la finale de l'Association de l'Ouest.

Giguère a porté à 159 minutes et cinq secondes sa séquence sans donner de but en prolongation lors des présentes séries.

«Je ne peux pas dire que j'ai beaucoup d'expérience, mais je sais que je peux faire le travail», a dit Giguère qui en est à sa première présence en séries d'après-saison, tout comme le Wild.

C'est une perte de possession de la rondelle qui a mené au but qui a causé la perte de la formation du Minnesota qui avait pourtant dominé la rencontre.

«Nous avons commis une erreur», a admis l'entraîneur du Wild, Jacques Lemaire.

Une gaffe de Filip Kuba a mené à un deux contre un. Mike Leclerc a attendu que le défenseur Lubomir Sekeras soit très près de lui avant de centrer une rondelle au profit de Sykora.

«Je ne crois pas qu'il m'a vu», a noté Sykora, qui a déjoué Emmanuel Fernandez à la suite d'une belle feinte.

Le deuxième match de la série sera présenté, lundi, à St.Paul.

«La chance était de leur bord, aujourd'hui. Espérons qu'elle sera de notre côté la prochaine fois», a dit l'ailier gauche du Wild, Antti Laaksonen.

Le Wild, qui a amorcé le match avec le meilleur jeu de puissance des formations participant aux séries, a présenté une fiche de 0-en-5 samedi. Les Mighty Ducks n'ont eu qu'un avantagge numérique.

«Les gars qui écoulent les pénalités sont la clé du match, a dit l'entraîneur des Mighty Ducks, Mike Babcock. Dans les faits, nos unités spéciales nous ont permis de remporter ce match.»

Cet aspect et la performance de Giguère, bien sûr, puisque Fernandez a été aussi bon devant le filet du Wild.

Dwayne Roloson était devant le but de l'équipe du Minnesota lors des trois dernières rencontres contre les Canucks de Vancouver, toutes remportées par le Wild. Mais Fernandez - fiche de 3-3 en séries d'après-saison - a été désigné pour entreprendre la finale d'association.

«Emmanuel a été solide pour nous toute l'année», a noté l'ailier gauche Pascal Dupuis.

Si personne n'a évoqué la fatigue chez le Wild, les joueurs ont dû ressentir quelques effets de la longue série de sept rencontres disputée aux Canucks. Le Wild a joué à St.Paul, mercredi, et à Vancouver, jeudi soir.

Pourtant, ce sont les joueurs des Mighty Ducks qui ont éprouvé le plus de difficultés, principalement en début de match. Les joueurs d'Anaheim n'ont eu besoin que de dix rencontres pour atteindre la finale de l'Ouest et ils n'avaient pas joué depuis près d'une semaine.

«Je ne crois pas que nous étions aussi véloces que d'ordinaire», a conclu Babcock.



GAGNANT- Peter Sykora a marqué le but gagnant des Mighty Ducks, en deuxième période de prolongation. Il a manifesté sa joie avec ses coéquipiers Adam Oates (77) et Mike Leclerc (12).

(Photo AP)

CHAMPIONNAT DU MONDE DE HOCKEY

La Slovaquie enlève la médaille de bronze

HELSINKI (AP) — Peter Bondra des Capitals de Washington a marqué le but victorieux au début de la deuxième période et Pavol Demitra des Blues de St. Louis a ajouté le but d'assurance avec 2:29 à jouer lorsque la Slovaquie a vaincu la République tchèque 4-2 pour mériter la médaille de bronze au championnat du monde de hockey.

Bondra, qui avait enfilé le but victorieux l'année dernière quand la Slovaquie a décroché le premier titre de son histoire en Suède, a déjoué le gardien Tomas Vokoun des Predators de Nashville avec un tir frappé lors d'une échappée à 5:20 du deuxième engagement.

Demitra, le meilleur marqueur des Blues en saison régulière, a préparé le but qui procurait à la Slovaquie sa troisième avance dans un match disputé devant 13 324 spectateurs à l'aréna Hartwall.

Miroslav Satan des Sabres de Buffalo a pour sa part effectué une belle passe sur le but de Demitra.

Laissé seul devant le filet, Demitra a déjoué Vokoun entre les jambières.

Ziggy Palffy des Kings de Los Angeles a été blanchi et il a terminé le tournoi avec sept buts et huit passes pour un total de 15 points, ex aequo avec son partenaire de trio Jozef Stumpel au premier rang des marqueurs.

Stumpel, qui a inscrit le deuxième but des Slovaques pendant un avantage numérique à la première période, a totalisé quatre buts et 11 mentions d'aide.

«Ce fut un match très difficile... les deux équipes avaient perdu la veille (en demi-finales), a révélé l'entraîneur slovaque Frantisek Hossa. Je suis très heureux que nous ayons fait preuve de discipline et que certains de nos meilleurs marqueurs aient obtenu du succès en attaque.»

Satan avait donné l'avance à la Slovaquie à 13:18 lors du premier de quatre avantages numériques d'affilée. Jan Hlavac des Hurricanes de la Caroline a créé l'égalité moins de trois minutes plus tard.

Robert Reichel des Maple Leafs de Toronto a également marqué pour les perdants.

Pour les Tchèques, c'est un autre dénouement décevant. Ils avaient dominé la scène du hockey international de 1998 à 2001, enlevant la médaille d'or aux Jeux de Nagano et s'emparant de trois titres consécutifs au championnat du monde.

Mais ces succès ont pris fin l'année dernière, lorsqu'ils ont été incapables de mériter une médaille aux Jeux olympiques de Salt Lake City et au championnat du monde de Goteborg, en Suède.

«Nous étions vraiment déçus de notre défaite face au Canada, a mentionné l'entraîneur tchèque Slavomir Lener, dont l'équipe a comblé un déficit de 3-3 pour s'incliner finalement 8-4 en demi-finale.

«La Slovaquie avait tellement de puissance offensive et méritait la victoire aujourd'hui.»

SÉRIES DE LA COUPE STANLEY 2003



Association de l'Est

(1) Ottawa 4 — 0 3 3 3 4 — 3 0 2 1 1 — (8) NY Islanders 1
(1) Ottawa 4 — 4 0 3 0 5 5 — (8) NY Islanders 1
(1) Ottawa 1 — 3 — 2 2 2 1 2 1 — (4) Philadelphie 2
(4) Philadelphie 4 — 3 4 3 3 4 1 6 — 5 1 4 2 1 2 1 — (5) Toronto 3
(1) Dallas 4 — 3 2 2 0 4 3 — (8) Edmonton 2
(1) Dallas 4 — 1 6 2 3 5 3 — 2 1 3 1 2 2 — (8) Edmonton 2
(7) Anaheim 1 — 1 — 4 3 1 1 1 4 — (7) Anaheim 4
(2) Detroit 0 — 1 2 1 2 — 2 3 2 3 — (7) Anaheim 4

Association de l'Ouest

(3) Tampa Bay 4 — 0 3 4 3 2 2 — 3 6 3 1 1 1 — (6) Washington 2
(3) Tampa Bay 1 — 0 2 4 1 1 — (6) Washington 2
(2) New Jersey 0 — 2 — 3 3 3 3 2 — (2) New Jersey 4
(2) New Jersey 4 — 2 4 3 1 3 — 1 2 0 5 0 — (7) Boston 1
(6) Minnesota 4 — 3 3 2 2 7 5 4 — (6) Washington 2
(6) Minnesota 0 — 0 — (2) New Jersey 0
(6) Minnesota 4 — 4 — 3 3 3 2 1 2 — (4) Vancouver 3
(4) Vancouver 4 — 0 2 1 1 5 4 4 — (5) St. Louis 3
(3) Colorado 3 — 2 3 3 2 2 2 — 4 2 0 1 3 3 3 — (6) Minnesota 4

NOTE: Les gagnants de la première ronde passent en demi-finales de l'association.
Les équipes sont encore classées selon l'ordre final de la saison régulière et les séries opposent le premier classé au quatrième, le deuxième au troisième.
Exception les champions de division sont classés devant toutes les autres équipes, même si celles-ci ont présenté une meilleure fiche.

Ligue Nationale

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

ASSOCIATION DE L'EST

Finales d'association
(Quatre de sept)
Association de l'Est
Ottawa (1) c. New Jersey (2)
Samedi 10 mai
Ottawa 3 New Jersey 2 (P)
(Ottawa mène la série 1-0)
Mardi 13 mai
New Jersey à Ottawa, 20h00.
Jeudi 15 mai
Ottawa au New Jersey, 19h00.
Samedi 17 mai
Ottawa au New Jersey, 15h00.

ASSOCIATION DE L'OUEST

Association de l'Ouest
Minnesota (6) c. Anaheim (7)
Samedi 10 mai
Anaheim 1 Minnesota 0 (2P)
(Anaheim mène la série 1-0)
Lundi 12 mai
Anaheim c. Minnesota, 19h30.
Mercredi 14 mai
Minnesota à Anaheim, 21h00.
Vendredi 16 mai
Minnesota à Anaheim, 22h30.
Dimanche 18 mai
x-Anaheim c. Minnesota, 19h00.

LES MARQUEURS

	B	A	PTS
Gaborik, Minn	9	8	17
Modano, Dal	5	10	15
Naslund, Vcr	5	9	14
Zubov, Dal	4	10	14
Walz, Minn	7	6	13
Weight, StL	5	8	13
Zholtok, Minn	2	11	13
Langenbrunner, NJ	7	5	12
St. Louis, TB	7	5	12
Brunette, Minn	6	6	12
Hossa, Ott	5	7	12
Madden, NJ	4	7	11
Morrison, Vcr	4	7	11
Recchi, Phi	7	3	10
Sakic, Col	6	3	9
Havlat, Ott	4	5	9
S.Niedermayer, NJ	2	7	9
Jovanovski, Vcr	7	1	8
Dupuis, Minn	4	4	8
Bonk, Ott	3	5	8
Kuba, Minn	3	5	8
Morrow, Dal	3	5	8
Roenick, Phi	3	5	8
Forsberg, Col	2	6	8
Handzus, Phi	2	6	8
Ronning, Minn	2	6	8
Smolinski, Ott	2	6	8
Sopel, Vcr	2	6	8
Redden, Ott	1	7	8
Mogilny, Tor	5	2	7
Alfredsson, Ott	4	3	7
N.Kapanen, Dal	4	3	7
S.Kapanen, Phi	4	3	7
Young, Dal	4	3	7
Ohlund, Vcr	3	4	7
Jagr, Wash	2	5	7
Leclerc, Ana	2	5	7
Amonte, Phi	1	6	7
Gomez, NJ	1	6	7
Boyle, TB	0	7	7
Bondra, Wash	4	2	6
Prospal, TB	4	2	6
Rucinsky, StL	4	2	6
Andreychuk, TB	3	3	6
Kariya, Ana	3	3	6
Lecavalier, TB	3	3	6
Park, Minn	3	3	6
Bertuzzi, Vcr	2	4	6
Demitra, StL	2	4	6
Nieuwendyk, NJ	2	4	6
Oates, Ana	2	4	6
Sykora, Ana	2	4	6
Klatt, Vcr	2	4	6
Thomas, Ana	2	4	6
Chara, Ott	1	5	6
D.Sedin, Vcr	1	5	6
Williams, Phi	1	5	6
Sydor, Dal	0	6	6

Ligue Américaine

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

Demi-finales d'association
(Quatre de sept)
Association de l'Est
Hamilton c. Manitoba
Jeudi 8 mai
Manitoba 4 Hamilton 3
(La série est égale 3-3)
Dimanche 11 mai
Manitoba à Hamilton, 16h00.
Finales d'association
(Quatre de sept)
Association de l'Est
Binghamton c. Le vainqueur de la série entre Hamilton et le Manitoba
Calendrier à être déterminé

Junior Majeur

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
Finale

(Quatre de sept)
Halifax c. Hull

Vendredi 9 mai
Halifax 7 Hull 4
(Halifax mène la série 3-2)

Lundi 12 mai
Halifax à Hull, 19h30.

Mardi 13 mai
x-Hull à Halifax, 19h00.
x - si nécessaire.

LES MARQUEURS

	Mj	B	P	Pts
Talbot, Maxime Hul	18	13	27	40
Brunelle, Mathieu Hul	18	18	14	32
Daoust, Jean-Michel Hul	18	10	22	32
Guénette, François-Pierre Hal	22	10	16	26
Corbeil, Nicolas She	12	9	16	25
Benedict, Brandon Hal	23	8	17	25
MacRae, Stuart Hal	23	5	19	24
Bell, Thatcher Hal	23	6	16	22
Parenteau, P-Alexandre She	12	8	11	19
Bellemare, Jonathan Hul	18	8	11	19
Vrana, Petr Hal	23	4	15	19
Cyr, Jean-François Hal	22	11	6	17
Bernier, Marc-André Hal	19	9	8	17
Tessier, Michael Bat	11	6	11	17
Shishkanov, Timofei Que	11	5	12	17

Ligue Semi-Pro

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
Finale (4 de 7)
Dimanche 4 mai
Laval 3 Thetford Mines 6
Mercredi 7 mai
Thetford Mines 3 Laval 5
(Série égale 3-3)
Vendredi, 9 mai
Laval 4 Thetford Mines 1
(Laval gagne la série 4-3)



CHAMPIONNAT DU MONDE DE HOCKEY

TOUR DE QUALIFICATION

Groupe «E»

	MJ	G	P	N	BP	BC	P
x-Slovaquie	5	4	0	1	27	9	9
x-Rép. tchèque	5	4	0	1	22	7	9
x-Finlande	5	2	2	1	18	10	5
x-Allemagne	5	2	2	1	11	11	5
Autriche	5	1	4	0	9	27	2
Ukraine	5	0	5	0	8	31	0

x - se qualifie pour les quarts de finale.
Mardi 6 mai
Autriche 5 Ukraine 2
Allemagne 2 Finlande 2

Groupe F

	MJ	G	P	N	BP	BC	P
x-Canada	5	4	0	1	18	6	9
x-Suède	5	4	1	0	20	9	8
x-Russie	5	2	3	0	16	14	4
x-Suisse	5	2	3	0	14	16	4
Lettonie	5	2	3	0	10	16	4
Danemark	5	0	4	1	8	25	1

x - se qualifie pour les quarts de finale.
Mardi 6 mai
Lettonie 4 Danemark 2
Suède 5 Suisse 2

Tour de relégation

Groupe G

	MJ	G	P	N	BP	BC	P
E.-U.	3	3	0	0	19	5	6
r-Bélarus	3	2	1	0	9	8	4
r-Slovénie	3	0	2	1	8	14	1
f-Japon	3	0	2	1	5	14	1

r - relégué l'an prochain en première division.
f - relégué au tour de qualification asiatique.
Lundi 5 mai
Bélarus 4 Slovénie 3
E.-U. 8 Japon 1

Tour éliminatoire

Mercredi 7 mai
Quarts de finale
Canada 3 Allemagne 2 (P)
République tchèque 3 Russie 0
Slovaquie 3 Suisse 1
Suède 6 Finlande 5
Vendredi 9 mai
Demi-finales
Canada 8 République tchèque 4
Suède 4 Slovaquie 1

Samedi 10 mai
Match de la médaille de bronze
Slovaquie 4 République tchèque 2

Dimanche 11 mai
Match de la médaille d'or
Canada c. Suède, 10h00.

NBA

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
Demi-finales d'association
(Quatre de sept)
Association de l'Est
New Jersey (2) c. Boston (6)
Vendredi 9 mai
New Jersey 94 Boston 76
(New Jersey mène la série 3-0)
Lundi 12 mai
New Jersey à Boston, 20h00.
Mercredi 14 mai
x-Boston au New Jersey, heure à être précisée.
Vendredi 16 mai
x-New Jersey à Boston, heure à être précisée.
Dimanche 18 mai
x-Boston au New Jersey, heure à être précisée.
Detroit (1) c. Philadelphie (4)
Samedi 10 mai
Philadelphie 93 Detroit 83
(Detroit mène la série 2-1)
Dimanche 11 mai
Detroit à Philadelphie, 20h00.

Demi-finales d'association
(Quatre de sept)

Association de l'Ouest
San Antonio (1) c. L.A. Lakers (5)
Vendredi 9 mai
L.A. Lakers 110 San Antonio 95
(San Antonio mène la série 2-1)
Dimanche 11 mai
San Antonio à L.A. Lakers, 15h30.
Mardi 13 mai
L.A. Lakers à San Antonio, heure à être précisée.

Sacramento (2) c. Dallas (3)
Samedi 10 mai
Dallas à Sacramento, 21h30.
Dimanche 11 mai
Dallas à Sacramento, 22h30.
Mardi 13 mai
Sacramento à Dallas, heure à être précisée.

SOCCER

Gain de l'Impact

ETOBICOKE, Ontario (PC) — L'Impact de Montréal a récolté sa première victoire de la saison, samedi, l'emportant 2-0 contre les Lynx de Toronto au stade Centennial Park.

Zé Roberto, un milieu de terrain brésilien qui en est à sa deuxième saison avec le onze montréalais, a marqué les deux buts du match, aux 30e et 52e minutes de jeu. Il a ainsi signé son premier doublé dans l'uniforme de l'Impact.

COURSE AUTOMOBILE

CHAMP CAR

Course du German 500



- **Site:** Lausitz, Allemagne
- **Date:** le dimanche 11 mai
- **Longueur de la piste:** 2 milles, ovale triangulaire
- **Longueur de la course:** 154 tours, 308 milles
- **Gagnant 2002:** nouvelle épreuve

Classement 2003	Points
1. Paul Tracy	65
2. Bruno Junqueira	54
3. Michel Jourdain	42
4. Adrian Fernandez	29
5. Patrick Carpentier	28
6. Sébastien Bourdais	27

Source: CART — Michèle Lecavalier – PC

CHAMP CAR
COURSE DE GERMAN 500
GRILLE DE DÉPART

LAUSITZ, Allemagne (AP) — Grille de départ en vue de l'épreuve d'Allemagne du circuit Champ Car, avec position, pilote, chassis, temps et vitesse:

1. (2) Sébastien Bourdais, Ford Cosworth-Lola, 37.000, 196.832;
2. (1) Bruno Junqueira, Ford Cosworth-Lola, 37.211, 195.716;
3. (9) Michel Jourdain fils, Ford Cosworth-Lola, 37.274, 195.386;
4. (34) Mario Haberfeld, Ford Cosworth-Reynard, 37.392, 194.769;
5. (15) Darren Manning, Ford Cosworth-Reynard, 37.532, 194.042;
6. (55) Mario Dominguez, Ford Cosworth-Lola, 37.690, 193.229;
7. (20) Oriol Servia, Ford Cosworth-Lola, 37.702, 193.167;
8. (5) Rodolfo Lavin, Ford Cosworth-Reynard, 37.717, 193.091;
9. (33) Alexandre Tagliani, Lachenaie, Qué., Ford Cosworth-Lola, 37.732, 193.014;
10. (27) Patrick Lemarie, Ford Cosworth-Lola, 37.806, 192.636;
11. (12) Jimmy Vasser, Ford Cosworth-Reynard, 37.911, 192.103;
12. (4) Roberto Moreno, Ford Cosworth-Lola, 38.057, 191.366;
13. (11) Alex Yoong, Ford Cosworth-Lola, 38.152, 190.889;
14. (7) Tiago Monteiro Ford Cosworth-Reynard, 38.196, 190.669;
15. (31) Ryan Hunter-Reay, Ford Cosworth-Reynard, 38.220, 190.549;
16. (3) Paul Tracy, Toronto, Ford Cosworth-Lola, 38.244, 190.430;
17. (32) Patrick Carpentier, Joliette, Qué., Ford Cosworth-Lola, 38.286, 190.221;
18. (19) Joel Camathias, Ford Cosworth-Lola, 38.558, 188.879;
19. (51) Adrian Fernandez, Ford Cosworth-Lola, 38.666, 188.352.

SOMMAIRES

Ligue Nationale

ANAHEIM 1
MINNESOTA 0 (2P)

Première période
Aucun but.
Pénalités — Laaksonen Minn 0:44, Leclerc Ana 5:08, Sykora Ana 19:50.

Deuxième période
Aucun but.
Pénalité — Pahlsson Ana 10:05.

Troisième période
Aucun but.
Pénalité — Carney Ana 8:15.

Première Prolongation
Aucun but.
Pénalité — Salei Ana 15:18.

Deuxième Prolongation
1. Anaheim, Sykora 2 (Leclerc, Oates) 8:06
Pénalités — Aucune.

Tirs au but					
Anaheim	6	7	4	8	1—26
Minnesota	8	11	10	7	3—39

Gardiens — Anaheim: Giguère (G,9-2); Minnesota: Fernandez (P,3-3).
Avantages numériques — Anaheim: 0-1; Minnesota: 0-5.
Arbitres — Don Koharski, Brad Watson. **Juger de lignes** — Brad Lazarowich, Jean Morin.
Assistance — 19,350 (18,064).

NEW JERSEY 2
OTTAWA 3 (P)

Première période
1. Ottawa, Neil 1 (Arvedson, Smolinski) 6:10
2. Ottawa, White 4 (Phillips, Fisher) 7:23
Pénalités — Stevens NJ, Stevenson NJ, Chara Ott, Havlat Ott 19:08, Marshall NJ 19:19, Ottawa banc (purgée par Neil) 19:42.

Deuxième période
3. New Jersey, Nieuwendyk 2 (Niedermayer, Friesen) 14:19
4. New Jersey, Pandolfo 2 (Langenbrunner) 16:51
Pénalité — Brodeur NJ (purgée par Stevenson) 7:11.

Troisième période
Aucun but.
Pénalités — Aucune.

Prolongation
5. Ottawa, Van Allen 1 (Havlat, Schaefer) 3:08
Pénalités — Aucune.

Tirs au but					
New Jersey	13	13	7	1	1—34
Ottawa	8	10	11	1	1—30

Gardiens — New Jersey: Brodeur (P,8-3); Ottawa: Lalime (G,9-3).
Avantages numériques — New Jersey: 0-1; Ottawa: 0-2.
Arbitres — Marc Joannette, Dan Marouelli. Juges de lignes — Kevin Collins, Scott Driscoll.
Assistance — 18,500 (18,500).

STATISTIQUES

BASEBALL

Ligue Nationale

SOMMAIRES

Los Angeles	**000**	**112**	**100—5**	**13**	**2**	
Montréal	**002**	**000**	**40x—6**	**10**	**0**	

Dreifort, TMartin (P,0-1)(7), Quantrill (7), Ashby (8) et Lo Duca; JVazquez, Ayala (G,2-1)(7), ScStewart (8), Biddle (VP,8)(9) et Barrett. C: LA — McGriff (5).

San Diego	**000**	**110**	**000**	**0—2**	**6**	**0**
N.Y. Mets	**000**	**110**	**000**	**2—4**	**11**	**0**

(10 manches)

Deago, Villafuerte (7), JSWright (P,1-5)(9) et MiRivera, WGonzalez (9); Leiter, Strickland (8), Benitez (8), Stanton (G,2-2)(10) et Piazza. C: SD — Buchanan (1); NYM — Piazza (4).

St.Louis	**010**	**000**	**001**	**0—2**	**5**	**0**
Chi Cubs	**000**	**001**	**100**	**1—3**	**10**	**0**

(10 manches)

WWilliams, Eldred (P,2-1)(9) et Matheny, Marrero (9); Wood, Alfonseca (8), Borowski (9), Remlinger (G,1-0)(10) et DMiller, Bako (10). C: StL — Rolen (8); ChC — ASGonzalez (4), Alou (4).

Houston	**000**	**000**	**000—0**	**5**	**0**	
Philadelphie	**200**	**000**	**00x—2**	**6**	**0**	

WMiller (P,1-4), Puffer (1), Stone (5), Lidge (7), Dotel (8) et Ausmus; Wolf (G,5-2) et Lieberthal.

Arizona	000	100	003—4	10	1
Pittsburgh	301	000	10x—5	7	1

Dessens (P,3-3), Koplove (7), MMyers (8), Service (8) et Barajas; Benson (G,4-4), Sauerbeck (9), MWilliams (VP,9) (9) et Kendall. C: Pgh — BGiles 2 (2), Simon (3).

San Francisco	**000**	**002**	**001—3**	**8**	**0**	
Atlanta	**100**	**000**	**32x—6**	**11**	**1**	

Rueter, Nathan (P,4-1) (7), Eyre (7), RJensen (8) et BSantiago; Camirez, Gryboski (G,2-2) (7), RHernandez (8), Smoltz (9) et JLopez. C: SF — Galarraga (3); Atl — CJones (6), JLopez (5).

Colorado	**004**	**010**	**000—5**	**7**	**0**	
Floride	**000**	**020**	**002—4**	**13**	**0**	

JJennings (G,3-3), SReed (8), JJimenez (VP,8) (9) et CJohnson; Tejera (P,0-1), Borland (4), Neal (6), JAlvarez (7), Spooneybarger (8) et IRodriguez, RCastro (6). C: Col — PrWilson (9).

Milwaukee	**102**	**210**	**003—9**	**10**	**0**	
Cincinnati	**100**	**100**	**010—3**	**13**	**1**	

BSheets (G,4-3), Kieschnick (7), JFoster (8), Leskanic (8), LVizcaino (9) et Osik; Riedling (P,0-1), Dempster (5), Heredia (7), Sullivan (8), Mercker (9) et LaRue. C: Mil — Sexson (12); Cin — Taylor (2).

CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Atlanta	24	12	.667	—
Montréal	22	14	.611	2
Philadelphie	22	15	.595	2 1/2
Floride	16	22	.421	9
New York	15	21	.417	9

Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff
Chicago	20	16	.556	—
St. Louis	18	17	.514	1 1/2
Houston	18	18	.500	2
Cincinnati	18	19	.486	2 1/2
Pittsburgh	15	21	.417	5
Milwaukee	13	23	.361	7

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff
San Francisco	25	10	.714	—
Los Angeles	19	18	.514	7
Colorado	17	19	.472	8 1/2
Arizona	16	21	.432	10
San Diego	12	24	.333	13 1/2

CALENDRIER

Vendredi 9 mai

Los Angeles 9 Montréal 5
Cincinnati 7 Milwaukee 6 (10 manches)
St. Louis 6 Chicago Cubs 3
Arizona 5 Pittsburgh 0
Floride 5 Colorado 4
Philadelphie 5 Houston 3
San Diego 5 N.Y. Mets 4
San Francisco 9 Atlanta 2

Samedi 10 mai

Montréal 6 Los Angeles 5
N.Y. Mets 4 San Diego 2 (10 manches)
Chicago Cubs 3 St. Louis 2 (10 manches)
Colorado 5 Floride 4
Atlanta 6 San Francisco 3
Milwaukee 9 Cincinnati 3
Philadelphie 2 Houston 0
Pittsburgh 5 Arizona 4

LANCEURS PRÉVUS

Dimanche 11 mai

San Francisco (Schmidt 3-0) à Atlanta (Hampton 1-1), 13h05.
Los Angeles (Od.Perez 1-2) à Montréal (L.Hernandez 3-1), 13h05.
San Diego (Peavy 4-3) à N.Y. Mets (Astacio 2-1), 13h10.
Milwaukee (Franklin 1-3) à Cincinnati (Austin 1-1), 13h15.
Colorado (Cook 1-2) en Floride (Pavano 2-4), 13h35.
Arizona (Batista 2-2) à Pittsburgh (Wells 1-1), 13h35.
Houston (Saarloos 0-0) à Philadelphie (Padilla 3-4), 13h35.
St. Louis (Tomko 2-2) à Chicago Cubs (Clement 2-4), 14h20.

Lundi 12 mai

Houston à Pittsburgh, 19h05.
Chicago Cubs à Milwaukee, 20h05.
N.Y. Mets au Colorado, 21h05.
Floride à San Diego, 22h05.
Atlanta à Los Angeles, 22h10.
Montréal à San Francisco, 22h15.

Mardi 13 mai

Arizona à Philadelphie, 19h05.
Houston à Pittsburgh, 19h05.
Chicago Cubs à Milwaukee, 20h05.
Cincinnati à St. Louis, 20h10.
N.Y. Mets au Colorado, 21h05.
Floride à San Diego, 22h05.
Atlanta à Los Angeles, 22h10.
Montréal à San Francisco, 22h15.

Mercredi 14 mai

N.Y. Mets au Colorado, 15h05.
Montréal à San Francisco, 15h35.
Arizona à Philadelphie, 19h05.
Houston à Pittsburgh, 19h05.
Chicago Cubs à Milwaukee, 20h05.
Cincinnati à St. Louis, 20h10.
Floride à San Diego, 22h05.
Atlanta à Los Angeles, 22h10.

Jeudi 15 mai

Houston à Pittsburgh, 12h35.
Chicago Cubs à Milwaukee, 13h05.
Cincinnati à St. Louis, 13h10.
Arizona à Philadelphie, 15h05.
Atlanta à San Diego, 17h05.
Montréal au Colorado, 21h05.
N.Y. Mets à San Francisco, 22h15.

Vendredi 16 mai

Cincinnati à Milwaukee, 20h05.
Philadelphie à Houston, 20h05.
Chicago Cubs à St. Louis, 20h10.
Montréal au Colorado, 21h05.
Pittsburgh en Arizona, 22h05.
Atlanta à San Diego, 22h05.
Floride à Los Angeles, 22h10.
N.Y. Mets à San Francisco, 22h15.

MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Edmonds StL	33	105	20	38	.362
Renteria StL	33	136	26	49	.360
Lieberthal Phi	29	108	18	38	.352
Sheffield Atl	32	116	33	40	.345
Vidro Mon	33	125	23	43	.344
Pujols StL	33	105	28	36	.343
AGonzalez Flo	29	110	15	37	.336
Furcal Atl	35	150	27	50	.333
Payton Col	33	129	27	43	.333
Wilkerson Mon	32	106	15	34	.321

Points

Helton, Colorado	33
Sheffield, Atlanta	33
JoCruz, San Francisco	29
Pujols, St. Louis	28
Rollins, Philadelphie	27
Furcal, Atlanta	27
Payton, Colorado	27
SSosa, Chicago	27
Bonds, San Francisco	27

Points produits

AJones, Atlanta	35
PrWilson, Colorado	31
Helton, Colorado	30
Renteria, St. Louis	30
Kearns, Cincinnati	29
Wilkerson, Montréal	27
CPatterson, Chicago	27
Rolen, St. Louis	27
Thome, Philadelphie	27

Coups sûrs

Furcal, Atlanta	50
Renteria, St. Louis	49
Pierre, Floride	45
Rollins, Philadelphie	44
Bagwell, Houston	44
PrWilson, Colorado	43
Vidro, Montréal	43
Payton, Colorado	43

Doubles

Vidro, Montréal	17
PrWilson, Colorado	16
Renteria, St. Louis	14
Edmonds, St. Louis	14
Helton, Colorado	13
Rolen, St. Louis	13
ShGreen, Los Angeles	13
JKent, Houston	13
LGonzalez, Arizona	13

Triples

LWalker, Colorado	5
Wigginton, New York	3
ASanchez, Milwaukee	3
EnChavez, Montréal	3
Rollins, Philadelphie	3
Furcal, Atlanta	3
JEncarnacion, Floride	3
SFinley, Arizona	3

Circuits

Kearns, Cincinnati	11
Sexson, Milwaukee	11
Bagwell, Houston	11
Dunn, Cincinnati	10
ABoone, Cincinnati	10
Bonds, San Francisco	10
Lowell, Floride	9
AJones, Atlanta	9
Klesko, San Diego	9

Buts volés

Pierre, Floride	14
DRoberts, Los Angeles	14
DeLee, Floride	11
JEncarnacion, Floride	9
ASanchez, Milwaukee	7
ABoone, Cincinnati	7
LCastillo, Floride	7
IRodriguez, Floride	7
Sheffield, Atlanta	7

Lanceurs (cinq décisions)

Moss, San Francisco	2.11
Millwood, Philadelphie	3.47
Prior, Chicago	1.65
Wood, Chicago	3.00
Leiter, New York	3.37
Chacon, Colorado	2.96
Wolf, Philadelphie	3.53
RuOrtiz, Atlanta	3.60
Morris, St. Louis	2.56

Retraits

JVazquez, Montréal	64
Wood, Chicago	55
Prior, Chicago	52
Morris, St. Louis	49
Schmidt, San Francisco	48
Schilling, Arizona	46

Victoires protégées

Smoltz, Atlanta	15
Gagné, Los Angeles	11
Worrell, San Francisco	11
Mesa, Philadelphie	11
Benitez, New York	10
Williamson, Cincinnati	8
MiWilliams, Pittsburgh	8

Ligue Américaine

SOMMAIRES

Toronto	**000**	**010**	**000—1**	**3**	**2**	
Anaheim	**000**	**200**	**40x—6**	**5**	**0**	

DDavis (P,1-1), Bowles (7), Creek (7), Tam (7) et GMyers; Sele (G,1-0), Schoeneweis (6), Donnelly (8), Weber (9) et BMolina. C: Tor — Werth (2); Ana — Wooten (2).

Chi Sox	**200**	**000**	**100—3**	**9**	**0**	
Seattle	**002**	**022**	**00x—6**	**11**	**0**	

DWright (P,0-1), Glover (5), Sanders (6), Gordon (7), Wunsch (8), Koch (8) et SAlomar; RFranklin (G,3-2), Hasegawa (8), Nelson (VP,3) (9) et BDavis. C: ChW — Valentin (7).

N.Y. Yankees	**000**	**130**	**100—5**	**7**	**1**	
Oakland	**000**	**000**	**110—2**	**8**	**0**	

Clemens (G,5-2), Hitchcock (7), JuAcevedo (8), MRivera (VP,3)(9) et Posada; Zito (P,5-3), Bradford (7), Neu (8) et MLJohnson. C: NYY — Posada (9); BWilliams (7).

Detroit	**000**	**000**	**100—1**	**7**	**0**	
Tampa Bay	**100**	**100**	**10x—3**	**8**	**0**	

Bonderman (P,2-5), Ledezma (7) et Inge; McClung (G,3-1), Levine (8), LCarter (VP,7)(9) et Valentin. C: Det — Munson (3); TB — Huff (9).

Cleveland	**001**	**400**	**010—6**	**10**	**0**	
Texas	**100**	**010**	**020—4**	**8**	**1**	

Sabathia (G,2-2), Riske (8), CSadler (8), DBaez (VP,6)(8) et Bard; AlBenes (P,0-1), Van Poppel (4), BShouse (6), JPowell (8), FCordero (9) et EDiaz, Laird (9).

Boston	**200**	**000**	**211—6**	**12**	**0**	
Minnesota	**200**	**001**	**101—5**	**11**	**1**	

Wakefield (G,4-1), Timlin (8), Embree (8), Lyon (VP,4) (9) et Mirabelli, Varitek (8); Rogers, Romero (7), Rincon (P,1-1) (8) et Pierzynski. C: Bos — TWalker (3); Min — LeCroy 2 (5).

Baltimore	**000**	**022**	**000—4**	**7**	**0**	
Kansas City	**000**	**010**	**34x—8**	**14**	**0**	

JJohnson, BRyan (6), Ligtenberg (7), Groom (P,1-2) (8), Bauer (8) et GGil; George, Carrasco (G,2-1) (7), MacDougal (9) et DiFelice. C: Bal — Gibbons (6); KC — Harvey (5).

CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
New York	26	10	.722	—
Boston	23	13	.639	3
Baltimore	18	18	.500	8
Toronto	16	20	.444	10
Tampa Bay	14	22	.389	12

Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff
Kansas City	21	13	.618	—
Minnesota	19	16	.543	2 1/2
Chicago	16	19	.457	5 1/2
Cleveland	11	24	.314	10 1/2
Detroit	7	27	.206	14

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff
Seattle	22	13	.629	—
Oakland	22	14	.611	1/2
Anaheim	17	17	.500	4 1/2
Texas	15	21	.417	7 1/2

CALENDRIER

Vendredi 9 mai

Anaheim 6 Toronto 1
Baltimore 15 Kansas City 5 (1er match)
Baltimore 5 Kansas City 4 (2e match)
Tampa Bay 2 Detroit 0
Minnesota 5 Boston 0
Cleveland 9 Texas 5
Oakland 7 N.Y. Yankees 2
Seattle 6 Chicago White Sox 3

Samedi 10 mai

N.Y. Yankees 5 Oakland 2
Tampa Bay 3 Detroit 1
Boston 6 Minnesota 5
Cleveland 6 Texas 4
Kansas City 8 Baltimore 4
Chicago White Sox à Seattle, 22h05.
Toronto à Anaheim, 22h05.

LANCEURS PRÉVUS

Dimanche 11 mai

Detroit (Cornejo 2-2) à Tampa Bay (Sosa 1-4), 13h15.
Baltimore (Hentgen 0-0) à Kansas City (May 0-1), 14h05.
Cleveland (Ric.Rodriguez 2-3) au Texas (Lewis 3-3), 15h05.
Toronto (Halladay 2-2) à Anaheim (Washburn 3-3), 16h05.
Chicago White Sox (Buehrle 2-5) à Seattle (Moyer 4-2), 16h05.
N.Y. Yankees (Pettitte 4-2) à Oakland (Mulder 5-1), 16h05.
Boston (Lowe 3-2) au Minnesota (Radke 3-3), 20h05.

Lundi 12 mai

Kansas City au Minnesota, 20h05.

Mardi 13 mai

Oakland à Detroit, 19h05.
Seattle à Cleveland, 19h05.
Tampa Bay à Toronto, 19h05.
Anaheim à N.Y. Yankees, 19h05.
Texas à Boston, 19h05.
Kansas City au Minnesota, 20h05.
Baltimore à Chicago White Sox, 20h05.

MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Blalock Tex	30	114	22	42	.368
Baldelli TB	35	145	18	52	.359
Fullmer Ana	29	94	17	33	.351
GAnderson Ana	34	137	18	47	.343
CDelgado Tor	35	124	30	42	.339
JJones Min	30	130	24	44	.338
EMartinez Sea	28	95	13	32	.337
ARodriguez Tex	35	137	25	46	.336
ASoriano NYY	35	156	30	52	.333
Catalanotto Tor	31	129	18	43	.333

Points

CEverett, Texas	31
ASoriano, N.Y. Yankees	30
CDelgado, Toronto	30
NJohnson, N.Y. Yankees	29
Garciaparra, Boston	27
BWilliams, N.Y. Yankees	27
Wells, Toronto	26
ShStewart, Toronto	26
Damon, Boston	26
Mondesi, N.Y. Yankees	26

Points produits

CDelgado, Toronto	37
Wells, Toronto	33
GAnderson, Anaheim	33
CEverett, Texas	31
ASoriano, N.Y. Yankees	30
ARodriguez, Texas	28
Matsui, N.Y. Yankees	27
Hillenbrand, Boston	27
Durazo, Oakland	27
JGonzalez, Texas	27

Coups sûrs

Baldelli, Tampa Bay	52
ASoriano, N.Y. Yankees	52
ShStewart, Toronto	50
GAnderson, Anaheim	47
ARodriguez, Texas	46
JJones, Minnesota	44
Catalanotto, Toronto	43
MRamirez, Boston	43
Mondesi, N.Y. Yankees	43

Doubles

Hinske, Toronto	16
ShStewart, Toronto	16
GAnderson, Anaheim	16
Hillenbrand, Boston	14
Mueller, Boston	13
Olerud, Seattle	13
Baldelli, Tampa Bay	12
MEllis, Oakland	12
Matthews, Baltimore	12

Triples

MYoung, Texas	4
DJimenez, Chi Sox	4
CGuzman, Minnesota	4
Baldelli, Tampa Bay	3
Cuddyer, Minnesota	3
Garciaparra, Boston	3
Cameron, Seattle	3
CEverett, Texas	3

Circuits

CDelgado, Toronto	12
JGonzalez, Texas	12
ASoriano, N.Y. Yankees	11
ARodriguez, Texas	11
CEverett, Texas	11
RPalmeiro, Texas	9

Buts volés

Hairston, fils, Baltimore	12
Crawford, Tampa Bay	9
Damon, Boston	8
Mondesi, N.Y. Yankees	8
MAnderson, Tampa Bay	7
DJackson, Boston	7
Owens, Anaheim	7

Lanceurs (5 décisions)

Mussina, N.Y. Yankees	1.70
DWells, N.Y. Yankees	2.89
Loaiza, Chi Sox	2.36
Mulder, Oakland	2.60
Meche, Seattle	2.43
JJohnson, Baltimore	2.27
ALopez, Kansas City	9.35
Rogers, Minnesota	4.14

Retraits

Mussina, N.Y. Yankees	63
PMartinez, Boston	54
Clemens, N.Y. Yankees	45
Lidle, Toronto	43
Halladay, Toronto	39
Ponson, Baltimore	38
Loaiza, Chi Sox	38

Victoires protégées

MacDougal, Kansas City	10
Urbina, Texas	10
Julio, Baltimore	9
Foulke, Oakland	9
Guardado, Minnesota	7
LCarter, Tampa Bay	6
DBaez, Cleveland	5
JuAcevedo, N.Y. Yankees	5

Junior Élite

SAISON RÉGULIÈRE 2003

Samedi 10 mai

Longueuil 10 Lasalle 2

Dimanche 11 mai

Repentigny à Charlesbourg, 14h00. (2)
Québec à Montréal, 16h00. (2)
Longueuil à Saint-Eustache, 19h00.

Lundi 12 mai

Repentigny à Montréal, 19h30.
Sherbrooke à Longueuil, 20h00.

Rendement des Expos

Au bâton

	AB	P	CS	P	CC	B	Moy.
5. Barrett Michael	74	10	9	4	3	0	.122
18. Cabrera Orlando	131	23	40	23	6	2	.305
53. Calloway Ron	46	6	11	6	1	1	.239
2. Carroll Jamey	15	2	4	2	0	0	.267
19. Chavez Endy	132	21	36	9	2	4	.273
12. Cordero Wil	84	8	26	13	3	0	.310
27. Guerrero Vladimir	111	925	33	23	6	4	.277
45. Liefer Jeff	64	4	12	14	2	0	.188
1. Macias Jose	37	8	8	2	1	0	.216
4. Mateo Henry	22	6	9	1	0	3	.409
39. Schneider Brian	52	7	11	7	3	0	.212
21. Tatis Fernando	119	10	29	13	1	2	.244
3. Vidro Jose	129	23	44	17	4	0	.341
6. Wilkerson Brad	110	16	35	27	5	2	.318

Au monticule

	G	P	VP	ML	PM	BB	RB	MPM
x-36. Armas fils T.	2	1	0	31.0	9	8	23	2.61
56. Ayala Luis	2	1	0	17.1	8	2	10	4.15
60. Biddle Rocky	3	1	8	19.1	9	11	18	4.19
54. Day Zach	3	1	0	46.2	15	20	25	2.89
58. Eischen Joey	0	0	0	13.1	3	6	14	2.02
61. Hernandez Livan	3	1	0	37.0	17	8	22	4.14
x-26. H. Orlando	0	0	0	0.0	0	0	0	0.00
24. O. Tomokazu	3	4	0	37.0	18	10	18	4.38
43. Smith Dan	1	1	0	16.2	9	8	19	4.86
51. Stewart Scott	2	1	0	17.2	5	4	10	2.55
52. Tucker T.J.	0	0	0	17.1	6	4	11	3.12
33. Vargas Claudio	0	1	0	17.2	7	7	14	3.57
23. Vazquez Javier	3	2	0	52.0	21	8	69	3.63

x - sur la liste des blessés.

Expos

DODGERS LOS ANGELES 5

EXPOS MONTRÉAL 6

LOS ANGELES	ab	p	cs	pp
DRbrts cc	5	0	1	0
L.Duca r	5	1	2	1
McGrff 1b	5	1	1	1
BJordn cd	4	0	1	1
Ward cg	4	1	1	0
JoCbra cg	0	0	0	0
Beltre 3b	4	1	3	0
Cora 2b	4	0	3	1
Izturis ac	3	1	1	1
Drifort l	1	0	0	0
TMartn l	0	0	0	0
Qantrill l	0	0	0	0
Ashby l	0	0	0	0
ShGren fs	0	0	0	0
Totaux	35	5	13	5
Los Angeles	**000**	**112**	**100—5**	
Montréal	**002**	**000**	**40x—6**	

MONTREAL	ab	p	cs	pp
Macias 3b	4	0	1	0
OCbera ac	3	0	1	1
Vidro 2b	4	0	1	2
VGrero cd	3	0	0	1
Wlkrsn cc	4	1	1	0
WCdero 1b	4	1	2	0
Cllway cg	3	1	1	0
Biddle l	0	0	0	0
Barrett r	4	2	2	1
JVzqez l	2	0	0	0
Ayala l	0	0	0	0
Liefer fs	1	1	1	1
ScStwrt l	0	0	0	0
EChvez cc	1	0	0	0
Totaux	33	6	10	6

E—McGriff (3), Izturis (3). DJ—Los Angeles 1, Montréal 2. LSB—Los Angeles 7, Montréal 6. 2B—Lo Duca (11), WCordero (5). C—McGriff (5). BV—DRoberts (15). RTV—Calloway (1). S—Dreifort, Calloway. BS—Izturis.

Los Angeles	ML	CS	P	PM	BB	RB
Dreifort	61-3	7	5	5	1	9
TMartin P,0-1	0	1	1	0	0	0
Quantrill	2-3	1	0	0	0	0
Ashby	1	1	0	0	0	1

Montréal	ML	CS	P	PM	BB	RB
JVazquez	61-3	11	5	5	1	5
Ayala G,2-1	2-3	0	0	0	0	0
ScStewart	1	2	0	0	0	0
Biddle VP,8	1	0	0	0	1	1

TMartin a lancé à un frappeur en 7e.
Atteint— Quantrill (VGuerrero). ML—JVazquez.
Arbitres—Marbre, Tim Welke; 1er but, Chuck Meriwether; 2e but, Gary Cederstrom; 3e but, Mark Wegner.
Durée—2:40. **Assistance**—8.084 (46.338).

SUR LE VERT

Kite en tête

AUSTIN, Texas (AP) — Tom Kite a fait un pas de plus vers une première victoire professionnelle dans l'état où il réside, samedi, quand il a remis une carte de 65, sept coups sous la normale, afin de prendre les devants par un coup à la classique de golf senior Kinko.

Kite, qui habite Austin et qui fut une vedette de l'Université du Texas, totalise 134 coups, soit 10 sous la normale, après deux rondes sur le terrain The Hills, un parcours sur lequel il n'a guère joué depuis 10 ans.

«N'importe quel endroit se veut un lieu idéal pour remporter une victoire, a dit Kite. Il y a beaucoup de gars qui veulent gagner ce tournoi. Ca va être toute une bataille.»

Hale Irwin (66) et Tom Watson (69) suivent un coup derrière, alors que Bruce Lietzke totalise 136 coups après un 67. Jack Nicklaus, qui a dessiné le parcours, est à six coups du meneur après avoir joué un 69.

LPGA: Rosie Jones mène

NORTH AUGUSTA, Caroline du Sud (AP) — Rosie Jones a inscrit le birdie sur trois de ses huit derniers trous, samedi, et elle s'est forgée une avance de deux coups au terme de la troisième ronde du tournoi de golf Asahi Ryoku-ken International.

Jones, qui s'est retrouvée au sommet du classement provisoire à l'issue des trois jours de compétition, a inscrit un 69, trois coups sous la normale. Jones est l'une des rares golfeuses à avoir remis une carte sous la barre de 70 au terme de cette journée durant laquelle les vents et la position des fanions sur le parcours Mount Vintage Plantation ont majoré de beaucoup les scores.

Jones totalise 203 coups, 13 sous la normale. Elle est suivie au classement par Laura Diaz (69), qui est à 205. Wendy Ward (71) accuse pour sa part trois coups de retard, à 206, alors que Pat Hurst (71) vient à 207.

Les quatre premières positions au classement sont détenues par des Américaines qui espèrent mettre un terme à une séquence de 17 triomphes consécutifs de golfeuses n'étant pas nées aux Etats-Unis. Meg Mallon est la dernière Américaine à avoir remporté un tournoi de la LPGA.

VÉLO DE MONTAGNE

Julien Fillion entame sa nouvelle saison

par Johanne St-Pierre

(JSTP) - La neige n'était sans doute pas toute fondue que le Félicinois Julien Fillion roulait déjà à vélo pour peaufiner sa préparation en vue de la nouvelle saison de vélo de montagne.

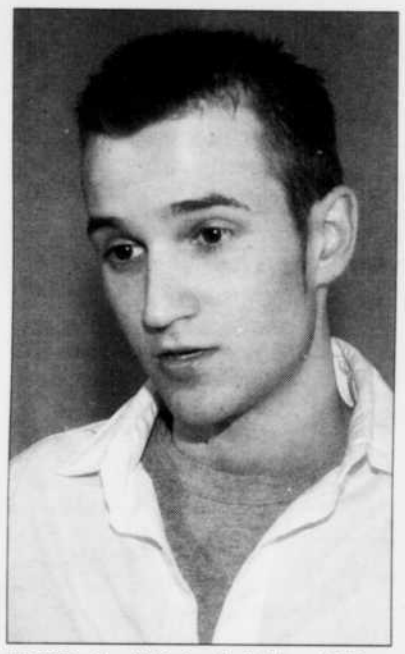
L'athlète de 20 ans, qui amorcera sa deuxième saison chez les seniors, participera dimanche prochain (18 mai), à Bromont, à une première tranche de la Coupe du Québec qui compte aussi pour la Coupe Canada. Un autre talent prometteur de la région, l'Almatoise Elsie Torresan, qui vivra sa première saison chez les seniors élites, sera elle aussi de la partie.

En ce qui concerne Julien Fillion, rappelons que le Félicinois avait terminé la saison dernière au 6e rang de la Coupe du Québec chez les seniors élites (20-29 ans) et tandis qu'au canadien, il avait conclu en 12e position chez les moins de 23 ans. Celui qui faisait son entrée sur le circuit senior pouvait donc dire mission accomplie, lui qui visait une place parmi les dix premiers au Québec.

Cette année, il a rehaussé ses objectifs en conséquences. Ainsi, cette saison, il souhaite terminer parmi les cinq meilleurs cyclistes au Québec. «Je veux essayer d'atteindre le podium», ajoute-t-il, lors d'une brève entrevue.

Pour ce qui est du classement canadien, le jeune homme serait satisfait s'il concluait parmi les dix premiers. «L'an passé, c'était en quelque sorte une année de transition parce que j'arrivais du circuit junior, mais cette année, je pense bien être en mesure de m'établir chez les seniors élite et atteindre mes objectifs», avance-t-il, tout en précisant que la concurrence s'annonce vive avec la relève.

Faut dire que le porte-couleurs du club Vélo2Max n'est pas un nouveau venu dans le domaine. Il pratique le vélo de montagne depuis 9 ans déjà et cours sur le circuit provincial depuis cinq ans. Quant au niveau canadien, Fillion compte déjà trois ans d'expérience. Dans ce dernier cas, sa meilleure performance au classement cumulatif était une 5e position chez les juniors. Avec un tel parcours, tous les espoirs sont donc permis.



HAUT - Le Félicinois Julien Fillion vise plus haut cette année, tant sur la scène provinciale que canadienne. Des objectifs qu'il devrait toutefois être en mesure de réaliser.
(Photo Jeannot Lévesque)

SPORTS DÉTENTE

Tennis à Roberval

ROBERVAL (PAG) - Les inscriptions en prévision de la nouvelle saison de tennis à Roberval seront acceptées mercredi et jeudi, les 14 et 15 mai, de 18h30 à 20 h, à la salle du restaurant du Centre sportif Benoît-Levesque. En plus de s'inscrire aux cours, les personnes intéressées pourront profiter de l'occasion afin de se procurer leur abonnement de saison 2003. Pour informations, veuillez contacter Frédéric Thériault, au 275-9162.

Football senior

(PAG) - Les joueurs intéressés à joindre la future équipe de football senior régional sont conviés aux séances d'information demain, lundi, à 19 h, à l'UQAC, salle P14250 du pavillon principal, ainsi que mardi (13 mai), à 19 h, au Collège d'Alma, local 226. Patrice Gobeil, le promoteur du projet, répondra à toute question relative à cette future équipe, laquelle équipe devrait se produire dès juin dans la Ligue de football senior de la Capitale en compagnie des Rebelles du Monkey du Centre-ville Québec, Beauport, Cap-Rouge et Sainte-Marie-de-Beauce.

16-17-18 MAI 2003

5e Édition

DU BARRAGE DE SHIPSHAW À LA BAIE DES HA! HA!

Tournoi de pêche



Une invitation de JEAN-ROCK GAGNON Président d'honneur

PLUS DE 5000$ EN PRIX ET BOURSES

SAGUENAY

MARINA DE CHICOUTIMI

INSCRIPTION AVANT LE 15 MAI 2003 MINUIT À LA MARINA DE CHICOUTIMI

COÛT: ADULTE: 30 $
ÂGE D'OR, ÉTUDIANT ET 16 ANS ET +: 20 $
16 ANS ET MOINS ACCOMPAGNÉ D'UN ADULTE: 10 $

GAGNEZ
L'UN DES 2 VOYAGES DE PÊCHE
Le 1er en vous inscrivant au tournoi
Une gracieuseté de: WAPISHISH

Le 2e en remplissant un coupon disponible sous le chapiteau
Une collaboration de: KIOSQUE DU PÊCHEUR

Inscrivez-vous au tournoi ou complétez ce coupon:
NOM: _____
ADRESSE: _____
_____
_____ TÉL: _____
Déposez vos coupons durant le tournoi à la Marina de Chicoutimi.
Tirage au banquet de clôture
Détails à la Marina

INVITATIONS SPÉCIALES À TOUTE LA POPULATION
VENDREDI 16 MAI
BANQUET HOMARD (35$)
(Crevettes, moules, 2 homards)
DÉFILÉ DE MODE
collection chlorophylle h. tech
SAMEDI 17 MAI
SOIRÉE DISCO (rétro) (5$)
Danse avec le groupe Séquence
DIMANCHE 18 MAI
BANQUET DE CLÔTURE (15$)

JOURNÉE RELÈVE
McDonald's
SAMEDI 17 MAI DES 9 HEURES
LAC McDO SOUS LE CHAPITEAU (pêche au public)
VENDREDI SAMEDI-DIMANCHE
SAMEDI RONALD
ANIMATION • SPECTACLE • TIRAGE
Accueil dès midi autour du Bassin McDonald.
1 voyage de pêche de la pourvoirie Club Colonial

EXAMEN DE SÉCURITÉ NAUTIQUE SOUS LE CHAPITEAU LES 15-16-17 MAI de 9h à 16h • 549-3794

INSCRIPTIONS:
• Marina (549-3794)
• Accommodation des 21 (544-4655)
• Kiosque du pêcheur (674-9209)
POUR INFORMATION: 549-3794 • 545-4033

TIRAGE D'UN CANOT EN CÈDRE
CANOTS Roby
Embarcations à voir sous le chapiteau!
(450) 866-5256

chlorophylle h. tech · QUOTIDIEN · progrès-dimanche · KIOSQUE DU PÊCHEUR · NEPTON · CKRS590 RADIO MÉDIA La région en direct · CJPM · Ville de Saguenay · Chasse-Pêche · Coca-Cola · Club Colonial · Costco · Export

005501103

SÉRIE CHAMP CAR

Bourdais obtient une 2e pole consécutive

KLETTWITZ, Allemagne (AP, PC) — Sébastien Bourdais était confiant de bien faire d'entrée de jeu dans la série Champ Car. Mais il connaît des succès au-delà même de ses espérances.

La recrue française de 24 ans a décroché, samedi, sur le super-ovale de Lausitz, sa troisième position de tête de la saison, sa deuxième consécutive.

Bourdais, vainqueur de sa première course lundi à Brands Hatch (Angleterre), a parcouru les 3,256 km en 37,000 secondes, soit une moyenne de 316,76 km-h.

«Je n'anticipais pas être dans le coup à ce point, a admis Bourdais, dont l'expérience sur circuit ovale se limitait à deux jours d'entraînement à Phoenix.

«Je me savais capable de bien faire cette saison mais pas à ce point. Je n'ai d'autre explication que le fait que je travaille dur. J'ai travaillé fort dans le passé et je commence à en récolter les fruits.»

Bourdais a de nouveau devancé son coéquipier chez Newman-Haas Bruno Junqueira et le Brésilien n'était pas très heureux de la situation.

Junqueira a réalisé le deuxième temps (37,211), devant le Mexicain Michel Jourdain (37,274) de l'équipe Rahal et le Brésilien Mario Haberfeld (37,392, Mi-Jack Conquest).

Bourdais et Junqueira sont d'ex-champions de F-3000 et le Brésilien était le détenteur de la position de tête l'année dernière aux 500 milles d'Indianapolis.

Questionné à savoir pourquoi il était plus lent que Bourdais, il a répliqué: «Je n'en ai aucune idée.

«Deux dixièmes (d'une seconde) ici, c'est une éternité et nos réglages étaient presque identiques. Je transporte une caméra que Sébastien n'avait pas, ce qui crée plus de résistance. Pour le reste, je ne sais pas. Peut-être le moteur. Nous devrons examiner ce qui s'est passé.»

Toutes les voitures sont équipées d'un moteur Ford Cosworth V8 mais il n'y pas deux moteurs identiques. «Son moteur n'est peut-être pas aussi efficace que le mien, il disposait peut-être d'un peu moins de puissance», a répliqué Bourdais.

Alexandre Tagliani de Lachenaie de l'équipe Rocketsports s'est qualifié 9e en 37,732 secondes.

«C'est quelque peu décevant car j'envisageais de faire un peu mieux, a confié Tagliani. La voiture se comporte bien mais nous sommes à la recherche de plus de vitesse.

«Pour la course demain, je prévois que nous roulerons en peloton et nous devrons nous respecter l'un l'autre, respecter les règlements sur circuit ovale. Ce sera une course intense.»

Le Canadien Paul Tracy de l'équipe Player's-Forsythe a connu une journée de misère. Après trois victoires d'affilée en début de saison, le pilote torontois a connu des problèmes mécaniques en Angleterre. Et en qualification samedi, il s'est classé 16e sur 19 concurrents, se plaignant d'un manque de puissance. «Ce n'est pas un très bon résultat, a déclaré Tracy. La voiture offre trop de résistance face à l'appui aérodynamique. J'étais à fond tout le long et je n'ai même pas eu à tourner le volant. Je n'ai jamais pensé que la situation serait si critique. La configuration aérodynamique choisie par l'équipe pour ce périple européen comporte un appui trop prononcé. Ce n'est pas le bon compromis pour les deux pistes visitées mais nous devons composer avec celui-ci.»

Son coéquipier Patrick Carpentier n'a guère fait mieux, se classant 17e en 38,286.

«Nous manquons d'appui pour être à l'aise car la voiture offre trop de résistance, a expliqué Carpentier. La voiture me ralentit comme un parachute.

«J'aurais pu court-circuiter la piste durant la qualification en passant par les puits pour réduire la distance et améliorer mon chrono, mais j'ai pensé que les dirigeants de CART n'aurait pas apprécié. Pour la course, Paul et moi allons travailler en équipe car ce sera la meilleure façon d'être compétitif.»

GOLF

David Toms s'éloigne de ses rivaux

CHARLOTTE, Caroline du Nord (AP) — David Toms a senti les chauds coups de vent pendant sa séance d'entraînement, samedi, et il a conclu qu'un score inférieur à la normale le laisserait en bonne position pour signer sa première victoire en 20 mois sur le circuit de la PGA.

Or, Toms a été meilleur que quiconque l'aurait imaginé, dont lui-même. Il a signé une carte de 66, six coups sous la normale, et il s'est forgé une avance de cinq coups à l'issue du troisième parcours du tournoi Wachovia.

La question, maintenant, est de savoir si quelqu'un peut espérer le rattraper.

«Il fait plein de bonnes choses, sur un terrain très difficile, a noté J.P. Hayes, l'un des trois golfeurs que Toms a laissés dans son sillage samedi.

«Cinq coups n'est pas impossible à combler, mais ce sera ardu», a ajouté Hayes.

Toms, qui affiche un dossier cumulatif de 205, a inscrit un eagle grâce à un coup d'approche au 10e trou et il a complété les capricieux trois derniers trous avec une fiche de moins-1.

«Lorsque j'étais dans le champ d'exercice, je pensais pouvoir retrancher deux ou trois coups à la normale, comme lors des deux premiers jours, a raconté l'ancien vainqueur du championnat de la PGA.

«Si ça ne me permettait pas d'accéder au premier rang, a ajouté Toms, je savais que je serais au moins en bonne posture.»

Hayes (72), Kirk Triplett (67) et Robert Gamez (71) se partagent le deuxième rang, un coup devant cinq golfeurs dont Nick Price (74), le meneur après 36 trous.

«Nous entendions continuellement des applaudissements derrière nous, a relaté Gamez. Je vais voir si je peux réussir quelques birdies afin de mettre un peu de pression sur David.»



Épargnez 20 $
Maintenant seulement
279,95 $ MS 170

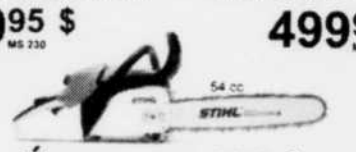




Épargnez 50 $
Maintenant seulement
399,95 $ MS 230



Épargnez 130 $
Maintenant seulement
499,95 $ MS 270
NOUVEAU



Épargnez 100 $
Maintenant seulement
599,95 $ MS 290
NOUVEAU

Prix pour scies munies d'un guide-chaîne de 15"/16"

Obtenez la vraie puissance!

Vous n'avez pas besoin d'être un professionnel pour acheter une scie à chaîne STIHL, mais vous devez en être un pour la vendre. À l'achat, votre spécialiste en dispositifs à moteur STIHL, assemblera, lubrifiera et ajustera votre nouvelle scie à chaîne selon les spécifications de STIHL.

Vous ne trouverez pas les scies à chaîne STIHL dans les magasins à grande surface. Elles sont vendues uniquement chez les détaillants autorisés STIHL.

SERVICES DU DÉTAILLANT STIHL

Venez nous voir aujourd'hui afin de réaliser de grandes économies sur certaines scies à chaîne.

STIHL
Numéro un dans le monde

www.stihl.ca

Pour tous les détails et une démonstration de la vraie puissance, venez nous visiter dès aujourd'hui!

Coop Nutrinor
1695, boul. Talbot, Chicoutimi
549-4770

La Baie Moteur enr.
1131, boul. Grande-Baie Sud
Ville de La Baie
544-3881

Réul Boivin et Fils ltée
492, boul. Marcotte, Roberval
275-2502

LOC. d'Équipements Chicoutimi
131, Saint-Ephrem, Chic.-Nord
549-5262

Coop Nutrinor
555, avenue Coop
Saint-Bruno
343-3812

Roland Spence et Fils
4364, du Royaume
Jonquière
547-0054

Formule JRE inc.
358, Dessureault,
Dolbeau-Mistassini
276-2672

Sport Nautique Daigle inc.
949, 3e Rue, Chibougamau
748-3366

STIHL
Numéro un dans le monde

PIONNIER DU JUDO

Raynald Thibeault en a foulé des tatamis!

par Johanne St-Pierre

(JSTP) - Raynald Thibeault semble avoir trouvé le secret pour ajouter quelques heures aux 24 heures que dure habituellement une journée.

Natif de Saint-Gédéon, Raynald Thibeault réussit en effet un véritable tour de force pour combiner ses fonctions de directeur général à la Commission scolaire de la Jonquière, de directeur technique du club de judo Seiko d'Alma (il vient de tirer sa révérence), de président du Comité Excellence de Judo Québec, et bien sûr, de père de famille d'une adorable fillette, Charlotte, 3 ans et demi, et Samuel, 14 ans.

Raynald Thibeault est une véritable référence en matière de judo, et pas seulement parce qu'il pratique le judo depuis 35 ans, mais aussi parce qu'il a évolué dans de nombreux clubs aux quatre coins de la région. De fait, lorsqu'on l'écoute raconter son cheminement, on pourrait presque l'accuser, pour le taquiner, d'avoir porter la guigne aux clubs qu'il a fréquentés.

Ses premiers pas dans cette discipline, il les a faits vers l'âge de 10-11 ans, sous la gouverne de Joseph-Élie Simard à Hébertville-Station. «À l'époque, je voyageais de Saint-Gédéon à Hébertville deux fois par semaines pour aller m'entraîner dans son garage, sur une toile de pulpe. Ce fut un très bon club mais il fallait être résistant aux brûlures», blague-t-il. Il a donc fait la navette Saint-Gédéon/Hébertville pendant près de cinq ans jusqu'à ce que le club ferme. Mais il en fallait davantage pour décourager le jeune Thibeault qui est allé poursuivre sa formation à Métabetchouan, sous la gouverne de Rosaire Lessard, l'ancien chef de police de l'endroit.

«Je devais porter la guigne parce que le club a fermé au bout d'un an ou deux. On était très peu de monde. Je suis ensuite allé à Saint-Bruno avec les frères Lachance, Gérard et Rosaire, et j'ai fait deux autres années là-bas avant que ça ne ferme. Le judo n'était pas très populaire, explique-t-il, plus sérieux. À l'époque, j'étais ceinture bleu. J'allais faire les camps d'entraînement provinciaux et je revenais mais j'étais le seul compétiteur du groupe, ou à peu près.»

Par la suite, il s'inscrit au club de judo d'Alma, alors dirigé par Normand Couture. Il restera durant le temps de compléter son secondaire V et ses études collégiales. Il prend ensuite la direction de Chicoutimi pour y compléter un baccalauréat en science de l'éducation physique. Il poursuit son entraînement avec Bernard Fleury, qui possède «un beau dojo, très intime et très compétitif» à Chicoutimi-Nord. Encore une fois, c'est la fermeture du club qui le forcera à changer d'endroit pour aller sous la direction de Bernard Langlois. «Entretemps, j'avais commencé à donner des cours de judo à l'Université parce qu'en 1978, j'étais devenu ceinture noire.» Le judo ne faisait toujours pas partie des disciplines les plus populaires car il l'enseignait à une douzaine d'étudiants.

Une fois son diplôme en poche, Raynald revient s'établir à Alma et tombe à point puisque Normand Couture et Sylvain Dufour avaient décidé de se retirer. «J'étais la seule ceinture noire active à l'époque et c'est là que j'ai décidé de prendre le club d'Alma en main. Je l'ai eu pendant 15 ans», relate celui qui a aussi fait office de pionnier pour le développement du soccer collégial et civil à Alma et ses environs.

«En fait, le soccer servait à recruter des judokas, blague-t-il. En dernier c'était quasiment une condition pour jouer au soccer. Si tu voulais jouer, il fallait faire du judo!»

Patrick Esparbès (aujourd'hui directeur général de Judo Québec) et Geneviève Baron ont tour à tour pris la relève du club almatois. Mais il y a trois ans, Raynald Thibeault a repris la direction du club et la relève qui y pousse laisse entrevoir de nouveau de belles années pour le judo à Alma.

«Quand j'avais pris le club en 1984, il y avait environ 20 membres», se souvient celui qui laisse le club en bonne santé avec plus de 140. Il assumera la fonction de directeur technique de façon officieuse jusqu'à ce qu'on ait trouvé un successeur.

Quant à son rôle de président du comité Excellence de Judo Québec, il reste encore un an à écouler à son mandat. Il avoue que sans Internet, il ne serait probablement en mesure de s'acquitter de sa tâche comme il le voudrait. À ses yeux, la présence d'un représentant de la région sur ce comité est un atout pour la région. Ce comité établit en effet le calendrier des tournois et distribue les bourses aux athlètes, sélectionne les membres de l'équipe du Québec, la planification des tournois nationaux et internationaux.

Même s'il n'est plus directeur technique, Raynald Thibeault continuera de s'entraîner à Alma car la pratique du judo deux fois par semaine lui permet de s'aérer l'esprit et de se garder en forme. Quant aux quelques heures libres qui lui restera, sa petite famille saura certainement comment les combler!



MODÈLE - Directeur technique sortant du club Seiko d'Alma, Raynald Thibeault pratique le judo depuis 35 ans. Thibeault est ici entouré d'Étienne Lamoureux et de Steeven Tremblay qui ont été couronnés champions provinciaux en catégorie cadette la semaine dernière, dans leur catégorie respective, soit chez les 36 kilos et les 53 kilos.

(Photo Steeve Tremblay)



MÉRITAS - Le club Seiko d'Alma a rendu hommage à ses judokas qui se sont le plus distingués durant la saison, hier, dans le cadre de son gala. Les lauréats sont: Jonathan Tremblay (juvénile/junior), Étienne Lamoureux (plus amélioré), Vincent Massé (nouveau judoka), Keven Larouche (ambassadeur) et Julie Villeneuve (senior).

(Photo Steeve Tremblay)

Des athlètes de Sagym ont attiré l'attention à Halifax

HALIFAX (JSTP) - Les prestations des deux représentants du club Sagym de Chicoutmi, Francis Croft et Louis Maltais, ont permis à leur équipe respective de terminer au premier rang du Championnat de l'est du Canada de gymnastique artistique tenu hier, à Halifax en Nouvelle-Écosse.

Au chapitre individuel, Francis Croft, 12 ans, a conclu sa journée de travail en 3e position dans la catégorie National niveau 5, 15 ans et moins, grâce à une 1re place au sol, 2e place aux barres parrallèles, 1ère au saut, 2e à la barre fixe, 4e aux anneaux et 4e aux arçons. Le jeune homme, qui participera au championnat canadien à Saskatoon la semaine prochaine, évoluait en compagnie de Maxime Simard, Shawn Lee et Luc Blanchet de Montréal. L'équipe du Québec a devancé les représentants du Nouveau-Brunswick et de l'Île-du-Prince-Édouard.

De son côté, Louis Maltais, 15 ans, faisait équipe avec Nicolas Duguay, un ancien de Sagym qui évolue maintenant à Montréal, Benjamin Fournier et Cédric Grenier, dans la catégorie National 5, 16 ans et plus. Louis Maltais a pris le 4e rang sur le plan individuel en terminant 1er au sol, 3e au saut, 2e aux arçons et 4e à la barre fixe. Nicolasl Duguay a pour sa part pris le 3e rang. L'Équipe du Québec a donc fini en tête devant celles du Noveau-Brunswick et de la Nouvelle-Écosse.

Pour plusieurs gymnastes, il s'agissait de la dernière compétition de la saison, laquelle s'est conclu en beauté avec ces deux premières positions par équipe.

Les meilleurs du club Seiko honorés

ALMA (JSTP) - Le club de judo Seiko d'Alma a mis en vedette ses meilleurs éléments, hier, à l'occasion de son gala méritas.

Ainsi, le titre d'Ambassadeur de l'année a été décerné Keven Larouche, qui s'entraîne maintenant à Montréal. Cette mention est remise au judoka qui représente le mieux le club sur le plan compétitif.

Le titre du meilleur judoka senior a été mérité par Julie Villeneuve tandis que celui du meilleur judoka de l'année chez les juvénile/junior a été mérité par Jonathan Tremblay, pour ses performances tant durant les compétitions que les entraînements. La persévérance et le goût de s'améliorer ont été payants pour Étienne Lamoureux qui a remporté le titre du Judoka s'étant le plus amélioré. Enfin, la mention du «Nouveau judoka de l'année» a été remise à Vincent Massé.

Les membres du club ont également tenu à rendre hommage à leur directeur technique, Raynald Thibeault, qui occupe cette fonction de façon officieuse jusqu'à ce qu'on ait déniché son successeur. Ce dernier pourra déguster en bonne compagnie, un excellent porto reçu en cadeau. Ce dernier laise un club en bonne santé puisque le club d'Alma est le 9e en importance au Québec avec 147 membres, un record dans l'histoire du club.

Trois boxeurs d'ici brillent à Clermont

CLERMONT (JSTP) - Trois des quatre représentants du Club de boxe de Chicoutimi ont remporté leur combat, vendredi soir, lors du gala présenté au centre sportif de Clermont, dans Charlevoix.

Ainsi, chez les 41 kilos, Kevin Ferland, champion des Gants dorés 2002, s'est offert une bonne préparation en vue de l'édition 2003 qui aura lieu en fin de semaine prochaine à Lévis. Il a vaincu Nicolas Boily de Charlevoix 19-11 lors d'un excellent duel.

Chez les 81 kilos, Bernard Niquette a lui aussi signé une victoire par suite de l'abandon de son adversaire, Daniel Bouchard de Charlevoix, en troisième ronde. Mentionnons que Niquette n'en était qu'à son 2e combat tandis que Bouchard livrait son premier affrontement.

Chez les 91 kilos, Denis Tremblay, un ancien porte-couleurs des Condors de Jonquière, a effectué un retour dans l'arène après huit ans d'absence. Il a toutefois perdu bataille contre un boxeur expérimenté en la personne de Georges Saint-Pierre, du club Champion de Montréal. Tremblay s'est incliné 44-13, mais le pointage ne reflète pas du tout l'allure du combat car ce dernier a été déclaré meilleur combat de la soirée.

Le dernier pugiliste de Chicoutimi mais non le moindre, Stéphane Bouchard, a eu le meilleur sur Dominic Gendron, de Saint-Jean-Port-Joly par le pointage de 29-10 chez les 91 kilos. Le duel fut semble relevé et apprécié par les nombreux amateurs présents.

FORMATION COMPLÉTÉE

Le Voyageur Paramédic sera bien pourvu au monticule

par Dave Ainsley
Stagiaire

(DA) - Les 18 joueurs qui formeront l'édition 2003 du Voyageur Paramédic de Saguenay sont maintenant connus. La force de l'équipe devrait se situer chez les lanceurs.

L'entraîneur-chef de la formation, Ian Jordan, pourra compter sur 10 artilleurs. Un mélange de jeunes lanceurs et de plus vieux. Deux lanceurs de 22 ans, Frédéric Simard, un droitier de Chicoutimi, et Yannick Desjardins, un droitier d'Alma, sont les plus âgés du groupe.

Maxime Gagné, un droitier de La Baie, Jean-François Gamache, un droitier de Rivière-du-Loup et Martin Leblanc, un gaucher de Jonquière, tous âgés de 21 ans, devraient voir leur part d'action. Michaël Mcnicoll, un droitier de Saint-Bruno (20 ans), Sébastien Lapierre (19 ans), un gaucher de Jonquière, Jimmy Durette (18 ans), un gaucher du Bas-Saint-Laurent, Mathieu Gobeil (18 ans), un droitier du Bas-Saint-Laurent, et Mickaël Gobeil (18 ans), un gaucher de Chicoutimi, viennent compléter la rotation des lanceurs.

Joueurs de position

Du côté de la défensive, il y a plusieurs points d'interrogation. Michaël Bérubé (20 ans), du Bas-Saint-Laurent, devrait évoluer au deuxième but tout comme Nicolas Harvey (21 ans) de Chicoutimi. Pierre-André Bouchard (18 ans), une recrue du Témiscouata, sera à l'arrêt-court. Guillaume Lemieux (18 ans) de Jonquière, qui effectue un retour au jeu cette saison, occupera le premier but. Jonathan Émond (21 ans) de Jonquière évoluera au 3e but.

À la position de receveur, Dominic Tremblay (22 ans) d'Alma devrait voir passablement d'action. Jonathan Martel (21 ans) de Jonquière et Olivier Tremblay (19 ans) de Jonquière patrouilleront le champ extérieur.

Rencontré hier après-midi, l'assistant-entraîneur du Voyageur Paramédic, Patrick Bélanger, croit que la formation sera très compétitive.

«On a vraiment des bons lanceurs. On devrait en faire lancer huit régulièrement. Il nous manque de l'expérience à l'avant-champ. On est à la recherche d'un receveur et d'un joueur d'avant-champ», explique Bélanger.

Les listes de protection devaient être remises à la ligue vendredi soir et le personnel d'entraîneurs croit être en mesure de mettre la main sur les deux éléments manquants.

Pour le Voyageur Paramédic, le dossier de Louis Brodeur est réglé. Il s'alignera avec l'équipe de Chicoutimi dans le senior AA.



PRÊTS - Guillaume Lemieux, Nicolas Harvey, Dominic Tremblay et Olivier Tremblay attendent avec impatience le début de saison du Voyageur Paramédic.

(Photo Sylvain Dufour)

CHAMPIONNAT QUÉBÉCOIS DE TENNIS

Wauthier et Flamand-Lapointe qualifiés

par Martin Tremblay

REPENTIGNY (MT) - Céline Wauthier de Canton-Tremblay et Kevin Flamand-Lapointe de Jonquière ont fait honneur à la région, en fin de semaine, à Repentigny, lors de la présentation des qualifications pour le Championnat québécois de tennis chez les 16 ans et moins, en obtenant leur laisser-passer pour ce grand rendez-vous qui aura lieu au même endroit, en fin de semaine prochaine.

Dans un premier temps, Céline Wauthier, âgée de 15 ans, avait besoin de deux victoires pour se rendre au championnat provincial. Pour ce faire, elle devait disposer, dans une première rencontre, d'Amélie Nguyen de Montréal, ce qu'elle a fait en deux manches successives de 6-3 et 7-5. Dans le deuxième match, la jeune joueuse régionale a croisé le fer avec Élise Bordeleau de Québec. Pour Céline Wauthier, de fut une victoire significative en deux sets de 6-2 et 6-3.

Après cette victoire en simple, Céline Wauthier a uni ses efforts à ceux de Stéphanie Girard de Jonquière et le duo régional a remporté une victoire impressionnante devant le tandem de Mélanie Morissette et Anne Bernard de Montréal. Après avoir cédé le premier set au pointage de 6-1, Wauthier et Girard sont revenues à la charge, de très belle façon, et elles ont remporté les deux manches subséquentes par des pointages de 6-2 et 7-5. Les deux filles participeront donc au championnat québécois en double féminin.

Kevin Flamand-Lapointe solide

Dans un deuxième temps, Kevin Flamand-Lapointe n'est pas demeuré en reste en remportant deux victoires et ce, dans la journée d'hier, imitant ainsi l'exploit de Céline Wauthier.

En matinée, le Jonquiérois a disposé de Nicolas Janssen-Bernard de Montréal en deux manches de 6-0 et 6-1. Soulignons que ce dernier était le joueur semé favori numéro 4 de la compétition. Flamand-Lapointe a continué sur sa lancée victorieuse et ce fut une deuxième réussite en deux sets devant Noa Joly-Messier de Repentigny, tout cela par des pointages de 6-4 et 6-0.

À la suite de leurs belles prestations, Wauthier, Girard et Flamand-Lapointe vont donc rejoindre Nicolas Ouellet-Gilbert de Chicoutimi qui avait déjà obtenu, antérieurement, le droit de participer à ce championnat provincial qui réunit les meilleures raquettes du Québec chez les 16 ans et moins. Pour la région, il s'agit d'une récolte importante au niveau provincial.

TOURNOI DE SAINT-LOUIS-DE-FRANCE

Le Blizzard AAA pee-wee accède aux demi-finales

par Johanne St-Pierre

(JSTP) - La formation du Blizzard AAA pee-wee mineur s'est assurée d'accéder aux demi-finales, hier, en maintenant une fiche parfaite de quatre victoires sans revers, dans le cadre du tournoi de hockey de Saint-Louis-de-France.

Dans le premier match, les régionaux ont vaincu le National Blues de la Rive-Sud de Montréal 4-3. Daniel Desbiens a enfilé l'aiguille à deux reprises tandis que ses coéquipiers, Jean-Philippe Tremblay et Mathieu Lindsay, ont eu aussi touché la cible. Entre-temps, le gardien du Blizzard, Jean-René Villeneuve, fermait la porte à l'adversaire pour ainsi assurer la victoire aux siens.

Hier soir, les protégés de l'entraîneur Serge Bolduc ont malmené la formation du Nouveau-Brunswick 6-1. Mathieu Tremblay a réussi un tour du chapeau, tandis que Jean-Philippe Tremblay, Benoît Arseneault et Dannel Desbiens ont complété la marque. Le Blizzard pee-wee mineur affrontera, ce matin en demi-finale, le National Blues de la Rive-Sud, soit la même formation qu'ils ont vaincue hier matin.

Les choses ont moins bien été pour les deux autres formations du Blizzard qui ont tout simplement subi l'élimination.

Dans la catégorie novice mineur, la formation régionale a encaissé deux autres revers. Ils se sont inclinés 5-2 contre les Bulldogs Ice de Québec. Raphaël Girard et David-Alexandre Hamel ont donné la réplique pour le Blizzard. Dans le second match de la journée, les régionaux ont mordu la poussière en se faisant blanchir 4-0 par les Bulldogs Stars de Québec.

Les nouvelles étaient une peu meilleures du côté de la formation de calibre atome. Dans cette catégorie, le Blizzard a connu un bon début de journée en signant une victoire de 5-3 contre les représentants du Nouveau-Brunswick. Simon Laprise (2), Mathieu Boivin, Jean-David Tremblay et Bruno-Pierre Jean ont marqué les buts des vainqueurs tandis que le gardien Olivier Simard s'est montré solide devant le filet des régionaux. Il s'agissait de la première victoire de l'atome mineur depuis l'implantation du programme il y a deux ans.

Par contre, les choses se sont gâtées lors du deuxième match. Les protégés de l'entraîneur Guy Tremblay ont été blanchis 6-0 par le Perform Plus de Repentigny. Mais le résultat ne reflète pas l'allure du match, les joueurs du Blizzard ayant tenu leur bout jusqu'à mi-chemin de la deuxième période. Cette troisième défaite en quatre matchs a mis fin à la participation du Blizzard atome à ce tournoi.

SUR LE CLOU

Trou d'un coup

SAINT-GÉDÉON (JSTP) - Le pro du club de golf Lac-Saint-Jean, Michel De Sève, a commencé sa saison en lion, en réalisant un trou d'un coup le jour de l'ouverture du club vendredi.

De Sève a réussi son exploit au 18e trou, en utilisant un fer 8 pour permettre à la balle de parcourir les 150 verges avant d'aller se perdre dans la coupe. Les témoins de ce trou d'un coup (le 4e de M. De Sève) sont Carol Bellemarre, Jean-Luc Maltais et Guy Baril.

Tennis à Roberval

ROBERVAL (PAG) - Les inscriptions en prévision de la nouvelle saison de tennis à Roberval seront acceptées mercredi et jeudi, les 14 et 15 mai, de 18 h 30 à 20 h, à la salle du restaurant du Centre sportif Benoît-Levesque. En plus de s'inscrire aux cours, les personnes intéressées pourront profiter de l'occasion afin de se procurer leur abonnement de saison 2003. Pour information, veuillez contacter Frédéric Thériault, au 275-9162.

Football senior

(PAG) - Les joueurs intéressés à joindre la future équipe de football senior régional sont conviés aux séances d'information demain, lundi, à 19 h, à l'UQAC, salle P14250 du pavillon principal, ainsi que mardi (13 mai), à 19 h, au Collège d'Alma, local 226. Patrice Gobeil, le promoteur du projet, répondra à toute question relative à cette future équipe, laquelle équipe devrait se produire dès juin dans la Ligue de football senior de la Capitale en compagnie des Rebelles du Monkey du Centre-ville Québec, Beauport, Cap-Rouge et Sainte-Marie-de-Beauce.

France Gagné

(DA)- L'athlète non voyant originaire de L'Ascension, France Gagné, a terminé deuxième hier au lancer du disque à Kamloops, en Colombie-Britannique. Du même coup, il s'assure d'une participation aux Championnats du monde de l'IBSA pour non-voyants qui auront lieu à Québec du 1er au 12 août prochain.

Pour se qualifier pour ces championnats, Gagné devait réussir un lancer de plus de 37,50 mètres avant la fin du mois de mai. Son lancer d'hier était de 39,45 mètres. Jason De Lasalle a dominé la compétition avec un lancer de 40,38 mètres. Mentionnons que cette compétition s'adresse aux athlètes voyants.

Dans un communiqué émis hier, France Gagné mentionne que ce camp d'entraînement à Vancouver fut très bénéfique.

«Les conditions climatiques sont excellentes et je suis en pleine forme. Cette performance me classe parmi les meilleurs au monde. Je serai prêt pour les Championnats du monde IBSA à Québec», explique Gagné.

FOOTBALL COLLÉGIAL AA

Les Jeannois s'entraînent avec optimisme

Par Martin Tremblay

(MT) - C'est sous le signe de l'optimisme que s'est poursuivi, hier, le précamp d'entraînement des Jeannois du Cégep d'Alma, de la Ligue provinciale de football collégial AA, alors qu'une quarantaine de joueurs se sont esquintés, toute la journée durant, dans le but de retirer le plus grand profit possible de la présence de tous les entraîneurs qui leur ont prodigué moult conseils sur l'art de pratiquer cette discipline sportive. Pour ce précamp d'entraînement, les dirigeants de l'équipe n'ont pas fait les choses à moitié et ils ont invité plusieurs entraîneurs de prestige. Parmi ces derniers, on retrouve les noms suivants: Jacques Dusseault, entraîneur en chef des Carabins de l'Université de Montréal, Mathieu Galienne du Rouge et Or de l'Université Laval (ligne défensive), Martin Gagnon du Rouge et Or de Laval (ligne offensive), Denis Rousseau, un ancien des Jeannois qui portera les couleurs des Carabins en 2003, Michel Saint-Pierre, un ancien du Rouge et Or (receveur de passes), Pierre-Luc Gagnon de l'Université Mont-Allyson (secondeurs) et Gaby Guay, un ancien des Jeannois (ligne défensive).

Pour ce qui est de l'équipe des entraîneurs des Jeannois, l'entraîneur en chef, Mathieu Brassard, était heureux de présenter ses nouveaux adjoints, à savoir Yves Ouellet (ligne défensive), Yannick Brassard (secondeurs), Marco Minier (coordonnateur de la défensive et responsable des demi-défensifs), Sébastien Giguère (responsable des demi-défensifs et préposé à l'équipement), Dave Martel (receveur de passes), François Angers (responsable des quarts arrière) et Yan Bouchard (ligne offensive).



ENTRAÎNEURS- Les joueurs qui se sont présentés au précamp d'entraînement des Jeannois du cégep d'Alma ont été reçus par cette brochette d'entraîneurs. Première rangée, dans l'ordre habituel, Stéphane Giguère, Mathieu Brassard, Yves Ouellet, François Angers et Yan Bouchard. Deuxième rangée, dans le même ordre, Sébastien Giguère, Michel Saint-Pierre, Martin Gagnon, Mathieu Galienne, Yannick Brassard, Martin Bouchard, Dave Martel, Gaby Guay, Pierre-Luc Gagnon, Denis Rousseau et Marco Minier.

(Photo Steeve Tremblay)

Selon Mathieu Brassard, tous les mécanismes de fonctionnement ont été mis en place de façon à entamer cette première étape de la saison sur le bon pied.

«Nous sommes de beaucoup en avance sur la saison dernière, alors que nous avions pris l'équipe en mains à la dernière minute. Cette première saison a été une étape d'apprentissage et nous avons appris énormément dans l'art de diriger une équipe de football. C'est surtout sur le plan logistique que nous avons le plus appris. Pour mettre sur pied ce précamp, nous avons dû investir temps et énergie pour attacher toutes les ficelles. Par contre, nous sommes très heureux de la tournure des événements et les 40 joueurs présents sur place nous prouvent que nous avons misé juste. Qui plus est, nous avons eu la main heureuse en pouvant compter sur la présence de tous ces entraîneurs qualifiés qui ont accepté de prendre part à cette activité.»

Solides effectifs

Pour Mathieu Brassard, les Jeannois peuvent voir l'avenir avec optimisme.

«Construire une équipe de football est un travail de longue haleine et c'est le chemin que nous devons emprunter si nous voulons atteindre de nouveaux sommets. On ne peut pas encore présumer de la valeur de l'édition 2003 des Jeannois, mais il n'en demeure pas moins que nous avons déjà une bonne vision de ce que sera cette nouvelle campagne. Au niveau des vétérans, nous pourrons compter sur le retour des 18 vétérans. Parmi eux, nous misons beaucoup sur la présence de Mathieu Simard, un ailier défensif de 2e année, Jérémie Durocher, un secondeur, Jocelyn Laprise, un receveur de passes qui entreprendra une 3e saison, Jean-François Murray, un demi-offensif, Dany Gauthier, un quart arrière de 2e saison qui a brillé à ses débuts, et Sébastien Lambert, un excellent bloqueur défensif. C'est autour de ces gars-là que nos construirons notre équipe. Dans le cas des recrues, plusieurs ont déjà retenu notre attention, mais des joueurs comme Hugues Marceau, un solide gaillard de 6.2 pouces et 260 livres des Centurions de Saint-Félicien, Michaël Kukovica, un receveur de passes qui nous arrive des Dragons de la Beauce, une équipe midget AAA, Serge Tessier, un demi-défensif de Saint-Félicien, Sébastien Guillemette, un ancien joueur étoile des Lynx du juvénile AA et Martin Cleary, un secondeur extérieur qui nous vient de François-Xavier Garneau, une équipe du AAA, devraient faire de nous une bien meilleure formation. Avec de tels joueurs, nous serons sûrement en mesure de conserver une meilleur fiche que celle de la dernière saison, alors que nous avons présenté un bilan de 3 victoires et 7 revers.»

PRÉCAMP DES GAILLARDS

Le nombre de joueurs répond aux attentes

Par Martin Tremblay

(MT)-C'est un contingent de 50 joueurs qui s'est présenté au précamp d'entraînement des Gaillards du collège de Jonquière de la Ligue provinciale de football collégial AA qui se tient, depuis vendredi, sur le terrain du parc Kénogami.

Pour l'entraîneur en chef des Gaillards, Alain Rioux, ce nombre de joueurs répond aux attentes que les dirigeants de l'équipe s'étaient fixé.

«Nous sommes très heureux d'accueillir ces jeunes joueurs et je pense que nous allons être en mesure d'avoir, en uniforme, les 45 joueurs dont nous aurons besoin pour former l'édition de la saison 2003. Pour ce camp d'évaluation, nos voulions avoir une équipe d'entraîneurs susceptibles prodiguer tous les conseils nécessaires aux joueurs présents sur place. En plus de notre équipe d'entraîneurs, nous voulions avoir des personnes compétentes pour doubler tous les postes. C'est dans cette optique que nous avons invité Jacques Dusseault des Carabins de l'Université de Montréal, Martin Salesse, Maxime Dallaire, David Dubé, François Laberge et Jean-Michel Cloutier. Ces derniers se sont joints à notre propre équipe d'entraîneurs qui est composée d'Eric Paquet (défensive), Olivier Cimon (défensive), Simon Cyr (défensive), Richard Belleau (offensive), Dave Fortin (offensive) et Manuel Gagné (offensive). Jacques Dusseault nous a même fait remarquer qu'il était rare de voir un camp où toutes les fonctions d'entraîneurs étaient en double. Selon lui, c'est là le meilleur moyen d'enseigner les rudiments de la discipline aux jeunes.»

Joueurs de qualité

Pour Alain Rioux, les Gaillards pourront compter sur le retour de 17 vétérans pour la prochaine saison de football.

«Il est toujours agréable de pouvoir compter sur le retour de plusieurs vétérans et ce sera notre cas pour la prochaine saison. La présence de 17 vétérans laisse donc la place à 28 recrues et il appartiendra aux jeunes de la région de venir chercher ces places vacantes. Pour ce qui est des vétérans, nous aurons la chance de voir revenir le quart Frédéric Langlois qui en sera à une 4e saison avec notre formation. Ce dernier devrait devenir une figure dominante dans le circuit collégial. Des gars comme Enrico Bluteau (porteur de ballon), Guillaume Bouchard (secondeur), Georges Bergeron (-joueur de ligne), Jean-François Morissette (demi-défensif), Pierre-Luc Boilat (demi-défensif), Jean-François Fortin (demi-défensif) et Jean-François Morin (demi-offensif) devraient être en mesure de donner le ton. Au chapitre des nouvelles acquisitions, nous sommes très heureux de pouvoir compter sur la venue de Nicolas Morissette, un porteur de ballon qui a endossé l'uniforme du collège Champlain, une équipe du collégial AAA. C'est toute une acquisition pour notre équipe. Nous pourrons, aussi, compter sur la présence de Pierre Thériault, un autre porteur de ballon qui nous arrive des Dragons de la Beauce, une équipe du midget AAA. Avec un champ arrière composé d'Enrico Bluteau, Nicolas Morissette et Pierre Thériault nous allons faire des dommages dans les gains au sol. Il y a longtemps que les Gaillards n'ont pas compté sur des joueurs d'une telle qualité dans le champ arrière.»

Une mission avant tout

Pour Alain Rioux, qui entreprendra sa 12e saison avec les Gaillards de Jonquière et sa 10e comme entraîneur- chef, il est important de comprendre que le football collégial doit toujours donner une importance capitale à la mission qui lui incombe.

«Souventes fois, j'entends parler de victoires dans les milieux du football collégial, comme si ces dernières étaient l'objectif principal du travail que nous effectuons. Dans un premier temps, je pense que nous avons un travail de formation à remplir auprès des jeunes. Quand plus de 40 jeunes acceptent de porter l'uniforme de leur institution, on peut dire que le premier pas du sentiment d'appartenance est franchi. Il ne faut jamais oublier que ce sont les études qui priment avant toute chose. Quand un jeune réussit, sur le plan scolaire, tout en pratiquant un sport d'équipe comme le football, il vient de franchir une étape importante dans son processus de formation. Il n'est pas facile de mener de front sa vie d'étudiant et celle de sportif. Ce qui est important, c'est que le jeune se réalise à tous les points de vue. Selon moi, la victoire ne sera qu'un complément dans la poursuite de nos objectifs.»



ENTRAÎNEUR - Alain Rioux, entraîneur des Gaillards de Jonquière de la Ligue provinciale de football collégial AA.

(Photo Sylvain Tremblay)

JEAN-SÉBASTIEN GIGUÈRE

Les Côté suivent les prouesses du «p'tit neveu»

par Johanne St-Pierre

(JSTP) - Il y aura une petite «talle» de Bleuets du Saguenay-Lac-Saint-Jean qui seront présents au mariage du gardien étoile des Mighty Ducks d'Anaheim, Jean-Sébastien Giguère avec Kristen Fawthrop, le 21 juin prochain, en Nouvelle-Écosse.

C'est que le numéro 35 des Ducks est un petit ventre bleu pâle de par sa mère, Gisèle Côté, une Chicoutimienne dont plusieurs frères et soeurs, de même que sa mère, Colombe Lavoie, résident toujours au Saguenay.

Hier après-midi, une douzaine d'entre eux étaient réunis chez leur soeur Claire Côté, à Jonquière, pour assister au match diffusé à la télé, le premier de la série opposant le Wild du Minnesota aux Ducks.

«On est assez énervé. C'est spécial. C'est ben trop énervant», lance Suzanne Côté, en parlant du match en cours au moment de l'appel.

Cette dernière, qui est la soeur cadette de Gisèle, a habité pendant 30 ans à Montréal et l'une de ses filles, Chantale, a été élevée avec Isabelle, la soeur aînée de Jean-Sébastien. «Elles sont encore très liées et elles demeurent pas très loin l'une de l'autre», mentionne-t-elle, avec une gentillesse désarmante. D'ailleurs, ajoute-t-elle, Jean-Sébastien connaît bien la région puisqu'il vient y passer tous ses étés. «Il vient fêter avec son oncle Serge, qui est quasiment comme son frère!»

Pour son mariage qui aura lieu à White Point, en Nouvelle-Écosse, Jean-Sébastien Giguère a eu la délicatesse d'offrir à à sa grand-mère, Colombe Lavoie, de faire le voyage en avion, la vénérable dame étant âgée de 84 ans. Mais cette dernière a décidé d'opter pour l'autobus qui a été nolisé, de Québec, pour transporter la parenté du Saguenay, soit 16 oncles, tantes, cousins et cousines, neveux et nièces. «On part le jeudi soir (19). Auparavant, on soupe à Québec», mentionne Suzanne Côté.

«On est justement allé acheter son cadeau de noces aujourd'hui, même s'il ne voulait pas qu'on en fasse un», poursuit-elle, en décrivant l'objet en question. Sans révéler ledit cadeau, mentionnons que ce sera un présent fort représentatif des matériaux et du talent artistique de la région qui plaira certes au joueur de hockey et à sa future épouse.

Famille de sportifs

Gisèle est la troisième des enfants de Colombe Lavoie et feu Gustave Côté. Elle est mariée au Montréalais Claude Giguère. Le couple, qui vit à Blainville, a eu cinq enfants, tous des sportifs, mentionne notre interlocutrice. «Jean-Sébastien est le bébé des cinq enfants. L'aîné, Stéphane (-ailier gauche), avait lui aussi été repêché dans la Ligue nationale, mais il est tombé en amour et a décidé de tout laisser tomber ça (LNH) pour devenir policier à Blainville. Sa soeur, Isabelle, est allée aux Jeux de Nagano à titre d'arbitre pour le hockey féminin. C'est avec eux que Jean-Sébastien a commencé comme gardien de buts. Comme il était le plus petit et qu'il voulait les suivre, ils l'envoyaient "goaler" dans les buts. Je le revoie encore, avec ses grands yeux bleus parce que les pads (jambières) étaient tellement grosses qu'on ne lui voyait que les yeux», raconte en riant Mme Côté.



ATTENTIFS - Les membres de la famille Côté ont suivi attentivement le match opposant leur neveu, Jean-Sébastien Giguère, gardien des Mighty Ducks, au Wild du Minnesota, hier. Au centre, on reconnaît la grand-mère de Jean-Sébastien, Colombe Lavoie, et à sa gauche, sa fille Suzanne Côté, en compagnie des autres membres de la famille.

(Photo Sylvain Dufour)



STRESSANT - Les Côté ont sans doute un bon moment de stress avant que leur neveu, le gardien Jean-Sébastien Giguère, ne signe une victoire en prolongation. Plusieurs d'entre eux assisteront au mariage de Jean-Sébastien en juin, dont l'oncle Serge qui arbore le chandail de son neveu.

(Photo Sylvain Dufour)

Les membres de la famille Côté ne cachent pas leur enthousiasme d'aller assister aux noces du «p'tit» Jean-Sébastien. Les neveux et nièces en profiteront bien sûr pour obtenir un autographe de leur célèbre oncle et aussi, de quelques vedettes de la LNH qui seront certainement conviées à cette faste fête.

D'ici là, la parenté continuera de suivre les péripéties du neveu à la télé, contre une équipe qui compte un Bleuet du Lac, Bionique celui-là, en la personne de l'entraîneur adjoint du Wild, Mario Tremblay. Mais pour l'instant, c'est 1-0 pour Jean-Sébastien!

GRAND PRIX DE GRANBY

Audrey Lemieux a su éviter le pire

GRANBY (JSTP) - La cycliste almatoise Audrey Lemieux a commis une erreur qui aurait pu lui coûter cher, hier, lors du Grand prix de Granby, mais son honnêteté lui a valu une seconde chance, qu'elle a su saisir.

En effet, la jeune femme, qui étudie au Cégep de Granby, avait passé la semaine à s'entraîner sur ce qu'elle croyait être le parcours officiel de la course. Hier, lorsqu'elle a pris le départ du contre-la-montre individuel chez les juniors, une épreuve 18,5 kilomètres, elle a donc roulé le trajet qu'elle avait effectué les jours précédents. Mal lui en pris car elle a tourné une rue trop tôt de sorte qu'elle a bouclé le parcours en 23 minutes.

Dès qu'elle a constaté son erreur, elle l'a signalé à son entraîneur, Nicolas Tremblay, et ils sont allés voir les juges qui ont décidé de récompenser son honnêteté en lui donnant une seconde chance au lieu de la disqualifier.

L'Almatoise a donc eu droit à quelques minutes de repos avant de repartir pour un autre parcours de 18,5 kilomètres. Elle a conclu en 3e position en arrêtant le chrono à 29m31s, derrière Émilie Roy (29m17) et Marie-Pier Bédard (29m27), deux nouvelles en catégorie junior.

En entrevue téléphonique, Audrey prenait les choses avec philosophie. «J'étais un peu fâchée contre moi. C'est pas fort. Les indications étaient les bonnes mais je m'étais entraînée toute la semaine sur ce parcours en pensant que c'était le bon. J'avais fait un bon temps parce j'y allais pour la première position.»

La jeune femme était tout de même satisfaite de son résultat compte tenu qu'elle s'est tapée deux fois la distance en peu de temps, «un bon entraînement», lance-t-elle avec humour.



TROISIÈME - Audrey Lemieux a roulé l'épreuve de 18,5 kilomètres deux fois d'affilée, hier, après avoir commis une erreur sur le parcours. Malgré tout, elle a pris le 3e rang.

«Dans les deux courses, j'ai roulé à une vitesse moyenne de 38 km/h», mentionne-t-elle, en convenant qu'elle apprend de ses erreurs. Elle admet aussi qu'elle aura affaire à forte partie avec la relève qui se pointe cette année.

Raphaël, 7e

Affaibli par la grippe, Raphaël Tremblay s'est tout de même présenté pour l'épreuve du contre-la-montre (18,5 km) chez les juniors. Le cycliste de Saint-Bruno, qui aurait perdu cinq livres au cours des derniers jours, a conclu l'épreuve en 7e position, un bon résultat dans les circonstances. Il a donc pu récolter quelques points au classement.

BASKET-BALL AUX JEUX DU QUÉBEC

L'équipe régionale prend forme

par Dave Ainsley
Stagiaire

(DA) - La sélection des espoirs régionaux féminins et masculins de 14 ans et moins qui participeront au Jeux du Québec en août avait lieu hier. Soixante-cinq joueurs se sont présentés et 24 ont obtenu un poste.

Pour être éligible, les participants devaient être nés en 1989 et 1990.

Le président de l'Association régionale de basket-ball du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Luc Fortin était fort heureux de la participation.

«On a eu plus de jeunes que par les années passées. Il faut dire que nous avons fait beaucoup de recrutement dans les différentes écoles de la région», note M. Fortin.

Les joueurs et joueuses sélectionnés se rendront à Thetford-Mines du 6 au 9 août pour participer au Jeux du Québec.

Les joueurs choisis sont, du côté des filles: Catherina Moreau, Sarah Lavoie, Alex Boudreault, Stéphanie Boily, Ariane Aubin, Anne-Marie Lavoie, Maryline Bergeron, Marianne Gauthier, Stéphanie Boily, Laurence Bolduc, Joanie Roy et Maryline Petit.

Chez les garçons, les participants retenus sont: Philippe Blackburn, Charles Boulianne, Marc-Olivier Tremblay, Stéphane Lavoie, Sébastien Gravel, Nicolas Harvey, Mathieu Girouard, Mathieu Riverin, Simon Vaillancourt, Maxime Émond, Michaël Houde et Jonathan Simard.

16 ans et moins

Aujourd'hui, c'est la sélection des espoirs provinciaux féminin et masculin pour les 16 ans et moins. Les athlètes choisis participeront au Festival international de Montréal et à la Coupe Espoir. Il en coûte 20 $ pour l'inscription ce qui inclut un chandail.

SEARS

rabais 40%

Short, jupe et pantalon corsaire Jessica Sport^MD à imprimé vichy

Jupe ou short. Rég. Sears 34,99. Ch. **20,99**
Pantalon corsaire. Rég. Sears 39,99. Ch. **23,99**
Et, **rabais de 20%** sur chemisier sans manches Jessica Sport. Couleurs variées. Style comme montré.
Rég. Sears 24,99. **19,99**



Réclame de tee-shirts et shorts

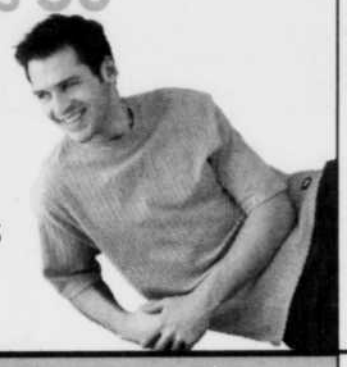
14,99 Le tee-shirt. Rég. Sears 19,99-29,99
19,99 Le short. Rég. Sears 24,99-34,99

Marques (tee-shirts seulement) Jessica Sport, Nevada, R & R, Jessica Petites et Jessica Plus.



rabais 30%

Toute la mode tout-aller R & R^MC à prix ordinaires pour hommes



rabais 50%

Haut en tricot de tons unis Arnold Palmer^MD de style polo pour hommes

Rég. Sears 39,99. **19,99.**
De plus, **rabais de 30%** sur presque tous les autres vêtements tout-aller Arnold Palmer à prix ordinaires pour hommes.
À l'exclusion de la mode Palmer Golf^MC et des articles Sears 'Valeur sûre'



Réclame de robes d'été

Modèles choisis.
29,99 Ch.
39,99 Ch.



cette semaine chez Sears

Prix en vigueur du dimanche 11 au samedi 17 mai 2003

sauf avis contraire, dans la limite des stocks.
Certains articles ont peut-être été soldés au cours de la semaine dernière.

rabais 30%

Tous les sous-vêtements Stanfield's^MD à prix ordinaires pour hommes

Rég. Sears 9-39 $. Ch. 6,30-27,30



rabais 40%

Mule 'Marika' en cuir et tong 'Marina' Jessica Sport pour femmes

Rég. Sears 39,99. Paire **23,99**
De plus, **rabais de 30%** sur presque toutes les autres chaussures Jessica Sport à prix ordinaires pour femmes.
À l'exclusion des articles dont le prix se termine par ,97.
Le choix varie suivant le magasin



rabais 40%

Presque toutes les chaussures tout-aller Nevada à prix ordinaires pour hommes

Rég. Sears 39,99-89,99. Paire **23,99-53,99**



rabais 45%

Soutiens-gorge et culottes en boîte Warner's^MD et Triumph^MD à prix ordinaires

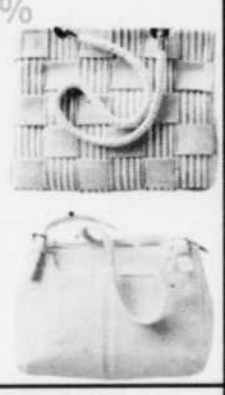
D'autres styles en magasin.
À l'exclusion des modèles de liquidation du fabricant et des duos



rabais 30%

Sacs à main Jessica^MD en cuir ou en tissu à prix ordinaires

À l'exclusion des articles dont le prix se termine par ,97



rabais 50%

Hauts froncés Nevada^MD à prix ordinaires pour filles et tee-shirts Nevada à prix ordinaires pour garçons

Hauts en coton pour filles, à motif floral et tons unis à motif brodé.
Tailles 2-3X. Rég. Sears 11,99. Ch. **5,99**
Tailles 4-6X. Rég. Sears 12,99. Ch. **6,49**
Tailles 7-18. Rég. Sears 14,99. Ch. **7,49**

9,99 L'ens.

Rabais 7 $ sur ensembles-shorts 'Sears Baby' pour bébés

Tailles 13-30 lb. Grand choix de motifs brodés et d'appliques. Rég. Sears 16,99.



GROS

SEARS CLUB SEARS

ARTICLES EN PROMOTION

DU 27 AVRIL AU 17 MAI 2003

Pas de frais de paiement différé, pas d'acompte, pas de paiement avant janvier 2004

pour les gros appareils ménagers, aspirateurs, appareils électroniques, produits pour pelouse et jardin et plus!

Pas de paiement avant janvier 2004 avec la carte Sears seulement, sur approbation de votre crédit. Achat minimum: 200 $.

NE053S103 © 2003.

Sears Canada Inc.